

سه د سال

گه شهی کومه لایه تی

سوید

ته یفوور

ISBN ۹۷۸-۹۱-۹۸۳۹۱۴-۹-۷

نیوی کتیی: سه د سال گه شه ی کومه لایه تی سوید

نووسه ر: ته یفوور

سالی نووسین: ۲۰۱۸

## پیشه کی

کوردستان بۆ خۆی و به هر چوار دهوله ته که وه که تیدا دابه شکراوه، ئه گهر له ریزی ولاتانی دواکه وتوودا دانه نرین، له ریزی ولاتانی گه شه نه کراو دان. و هه ولده دن گه شه بکه ن، به لام هیشتا هیچ سیستمی کی روونیان بۆ رهوتی گه شه کردن هه لئه بژاردوو. سیستم پیویستی به ریکخراوی هیزی کار هه یه. (کریکاران و وهزیران) ریکخراویک که خویان دایمه زرینن و به ریوهی بهرن. نه ک له سه ره وه بۆ خوار و به فه رمانی دهوله ت یان حیذب یان دیکتاتوریک دامه زری.

زۆربه ی پرۆژه کانی ولاتانی ئیمه به دهست دهوله ته کانه وه یه. ههر دهوله تیک دی، بهرنامه یه کی تازه داده نی به بی ئه وه درێژه به بهرنامه کانی پیشوو بدا. بهرنامه که ی خۆی ته واو نه کردوو، به جی دیلی بۆ دهوله تیکی دیکه. ئه مه بۆ خۆی هۆی بی سه ره وه به ری و بی سیستمیه که بووه ته هۆی کاول بوون و سه رنه که وتن.

ئهم کتیبه هه ولدانی که بۆ پیشاندانی یه کیک له سیستمه مه کانی ئه زمونکراوی پیشکه وتن و چۆنیه تی رهوتی گه شه کردن. هه وله کانی خه لک به گشتی و هیزی کار به تایبه تی. هه له کان و

سەرکەوتنەکانیان. بەرەر ووبوونەوه لە گەل تەنگ و چەلەمەکانی  
ئابووری، سیاسی و کۆمەلایەتیدا.

بە هیوای ئەوه که لە هیندی بواردای ریتوین بی بو ئەوانه که بیر له  
گەشە ی ولانە که یان دە که نه وه.

سپاس و پیزانین بو کاک کامیل شاموحمەد که ئەرکی  
پیداها تنه وه ی به ئەستۆ گرت. هەر وه ها کاک فەرۆخ که بەرگه که ی  
ئاماده کرد.

\*

## مانای گه‌شه‌ی کۆمه‌لایه‌تی

گه‌شه‌یان پيشكه‌وتن ده‌سته‌واژه‌ی به‌کار هینراو له‌رۆژئاوا دایه‌ و له‌ ده‌ورانی رۆنپسانسدا (سه‌ده‌ی پازده‌هه‌تا هه‌ژده‌) پیک هاتوه‌. ده‌ورانی بیرکردنه‌وه‌ی نوێ و شوپشی پيشه‌یی گریڤدراوه‌ له‌گه‌ڵ پيشكه‌وتنی بی سنوور. نه‌ته‌نیا بۆ ده‌وره‌یه‌کی دیاریکراو به‌لکوه‌ بۆ هه‌تا هه‌تایه‌. پيشكه‌وتنیک که هه‌م سروشتیه‌ و هه‌م پتویست. چارلز داروین له‌ کاره‌ پيشه‌نگه‌که‌یدا سه‌باره‌ت به‌ "بونیادی نه‌وعه‌کان" ناوه‌رۆکیکی تایبه‌تی به‌ ئه‌م ده‌سته‌واژه‌یه‌ ده‌دا. لیڤه‌ پيشكه‌وتن وه‌کووه‌ ره‌وتیک، وه‌کووه‌ گۆرانیکی ناوه‌رۆکی له‌ هه‌لومه‌رجیکی نزمه‌وه‌ بۆ سه‌ره‌وه‌، بۆ ئاستیکی به‌رزتر ره‌چاو کراوه‌. ئه‌و له‌ بواری ژینه‌وه‌رناسیدا ئه‌م ده‌سته‌واژه‌ی به‌کار هینا، به‌لام زانایانی دیکه‌ له‌ بواره‌کانی دیکه‌شدا به‌کاریان هینا. ئابووری، سیاسه‌ت و له‌هه‌موو زیاتر له‌ په‌یوه‌ندییه‌کانی کۆمه‌لایه‌تیدا و به‌ تایبه‌ت له‌و شته‌ی که پپی گوترا داروینیسمی کۆمه‌لایه‌تی، که بوو به‌ هۆی به‌کاره‌ینانی له‌ بوواری ئیستیماری و راسیسم له‌ زۆربه‌ی ولاته‌ ئۆروپیه‌کاندا. (١٦)

جوړج ون ورايت فيلسوفی سویدی / فیتلاندى ده‌لی: بیرى  
پيشكه‌وتن له‌ ولاتانی رۆژئاوايیدا، ده‌بی باوه‌ر به‌ گه‌شه‌ و پيشكه‌وتنی  
ئه‌خلاقیش له‌ خو بگری.

به پئی چاوهه تهری میژووویی بیری پیشکەوتن له ولاتانی روژئاوایدا،  
به تاییهت له بواره فرههنگییه کاندایا، دیاردهیه کی لاهه. له یۆنانی  
کهونارا و سهده کانی ناوهراستدا تیگه ییشتنیکی به تهواوی جیاوازهه بوو.  
له زۆربهی فرههنگه کاندایا دهگوترا که پاش دهورانیکی زیرین،  
دهورانیکی دژوار دیتته پیسهوه. له دهورانی کهونارای یۆنانیشدا ههر  
ئهم باوهرهه بوو. روانگهی "ئینجیل" یش ههر وایه. دهرکردن له  
بهههشت.

له کۆمهلگای وههرزیریه کاندایا شیوه بۆچوونیک ههبوو که دهیگوت: بۆ  
گۆران یاسایه کی سروشتی ههیه که سهدهکان به دوی یه کدای دین و  
دهگهرینهوه شوینی خۆیان. ئهم بۆچوونه له کۆمهلی وههرزیری  
سویدیشدا ههبووه. گهرانی روژ و مانگ و سال به دوی یه کدای و  
دوو پاته بوونهوهی وههرزهکان بنهمای ئهم بیره بووه. داب و نه ریت،  
باب و دایک و پیران پیروژ بوون. زیان له هارمونی له گهڵ سروشتدا  
بووه. له زۆربهی کۆمهلگای وههرزیریه کاندایا نر خاندنیکی له م شیوه ههیه.  
به م شیوهیه تیگه ییشتنیکی له زیان ههبووه که زۆر جیاوازه له وشتهی  
که له کۆمهلی مۆدیرندا ههیه. ئاواتی کۆمهلی وههرزیری زۆرتر  
خۆریکخستن له گهڵ سروشتدایه ههتا گۆران و پیشکەوتن. ههزار سال  
تیده پهڕی ههتا گۆرانیک له ئامرازی کشتوکالدا پهیدا دهبی.

ئەورۆ ئەو ھزرى پيشكەوتنى شيۋە رۇژئاوايىھە كە بە تەنى لە  
مەيداندايە. ئىستا بىرە كانى دىكە لە پيشانگا خەلكناسىيە كاندا دانراون.  
ئەم پيشەنگ بوونە بە پىي شويىن و بنىادە كانى سەرمایە  
نىۋنە تەو ھىيە ۋە يە.

بۇ ئىمە كە لەم دنيايەدا گەورە بووين ووشەي "گەشە" ھىندى  
ووشەمان بە بىر دىتتە ۋە: پيشكەوتن، مۇدپرنسازى، تەكنىك.  
بە كارھىنان، پيشەيى بوون، تايبە تكار بوون، كۆچ (لە گوندە ۋە بۇ شار) و  
ھەر بە ۋە پىيە گەشەي ئابوورى. بەلام ئايا پيشكەوتن ھەر ئەمانە يە؟  
زۆربەي ۋلاتە رۇژئاوايىھە كان گەرچى جۆربە جۆر بوون بەلام گەشەي  
كۆمەلايە تي خۇيان لەسەر مۇدپلى برىتانيا. (بەرە ۋە پيشەيى بوونى  
ھەرچى زۆرتەر) دانا. برىتانيا كە بۇ خۇي سەردەمدار بوو شيۋەي  
لىبرالى ھەلبىزارد. كە لەويدا دەولەت خۇي تىكەلى ئابوورى نەدە كرد.  
لە ۋلاتانى ۋە كوو فەرانسە، ئالمان و ژاپون، دەولەت دەورىكى زياترى  
لە بيناي كۆمەلگادا ھەبوو، ھەر بە ۋە رادەش لە بەشى پيشەيى و باقى  
بەشە زىربىنبايىھە كاندا. ۋە كوو ياساى كار.

لە سالە كانى دواى شەرى دووھەمدا ئەرك و دەورى دەولەت لە  
كۆمەلگاي رۇژئاوايىدا زۆر زيادى كرد. بە تايبەت لە ۋلاتانى  
سكاندىن افيدا. كە بۇ خۇيان نىۋى "دەولەت ئاسايش" يان لىينا و بە

دامه‌زرانی فه‌رمانگه‌ی جو‌ربه‌جو‌ری کو‌مه‌لایه‌تی به‌ ته‌مای دروست و باش راگرتنی ئەم ئاسایشه‌ بوون.

گه‌رجی له‌ کو‌تایی سا‌له‌ کانی ۱۹۸۰دا ئەم نموونه‌ش ده‌وری نه‌ما. ده‌لیی ئەه‌لی کردن و لیبرالیزه‌ کردن تاییه‌تمه‌ندی ده‌یه‌ی نه‌وه‌د به‌و لاوه‌یه. (۶)

گونار میردال شه‌ش خالی گرینگ بو‌ گه‌شه‌ ده‌ستنیشان ده‌کا، که به‌ بو‌چوونی ئەو هه‌ر کامیان کارتیکه‌ری له‌سه‌ر ئەوی دیکه‌ هه‌یه. ئەم شه‌ش خاله‌ بریتین له‌:

- به‌ره‌مه‌هینان و داها‌ته‌کان.
- په‌یوه‌ندییه‌کانی به‌ره‌م
- ستانداردی ژیان (خوراک، خانوو، ته‌ندروستی، فیرکردن و باره‌ینان)
- په‌یوه‌ندی نیوان کار و ژیان.
- ئەنستیتوه‌کان (ده‌وله‌ت، بو‌روکراسی، سوپا و...)
- سیاسه‌ت (بیچمی ده‌وله‌ت، حی‌زبه‌کان، ئایدۆلوژی، هاویاری و...)



ئابووریزانی ئینگلیسی "دودلی سیرس" گرنگی دان به کم کردنه‌وی  
هه‌ژاری و کم کردنه‌وی جیاوازی نیوان هه‌ژار و دهه‌وله‌مه‌ند،  
دهستنیشان ده‌کا. (۱)

یه‌ک شت که له‌م لیکدانه‌وانه‌دا نادیاره، هیزی کار و چۆنیه‌تی ئه‌و  
هیزیه‌یه که له‌ راستیدا ئه‌و ده‌ستکیشی گه‌شه‌یه. له‌ پیشکه‌وتنی  
پیشه‌ییدا ئه‌م هیزیه‌ هیزی کریکاره و ده‌بی سه‌رنجی تایبه‌تی به  
جوولانه‌وه‌ی کریکاران بدری. بۆیه‌ من له‌ ریزبه‌ندیدا هه‌وت خالم  
داناوه:

"بزووتنه‌وه‌ی کریکاری" به‌ تایبه‌ت له‌ سویددا زۆر ده‌وری له  
گه‌شه‌ی کۆمه‌لایه‌تیدا هه‌بووه.

"تیکۆشانی ژنان" وه‌کوو پیوه‌ریک بوون بۆ مافی مروّف و یه‌کسانی  
ژن و پیاو له‌ کۆمه‌لدا.

"کشتوکال وه‌رزپران" وه‌کوو گرینگترین به‌رهمه‌ینه‌ران به‌ تایبه‌ت له  
کاتی قات و قری و شه‌ره‌کاندا. هه‌لومه‌رجی ژیان و کرده‌وه‌ی کریکار  
و جووتیار بۆ پیشاندانی په‌یوه‌ندی به‌رهمه‌ینانیش گرینگه‌.

"پیشه و خاوه‌نکار" باسی روانگه و هه‌ولی خاوه‌نکار بۆ ده‌سه‌لاتی  
خۆی و هه‌روه‌ها راده‌ی دایینکردنی (پیشه) پیواری گه‌شه‌کردنه‌که‌یه‌.

'کۆمەلایەتی' بۆ نیشاناندانی باشتربوونی ژیان یان کەموکورییەکان کە پەییوەندی راستەوخۆی لەگەڵ تینکۆشانی جوولانەووەکان بۆ ژیانی ئاسودە هەیه.

'سیاسی' هەموو ئەو شتانەیی کە لە خالەکانی پێشودا هەیه، راستەوخۆ گری دەدری لەگەڵ دەسەلات، و لە بەرنامە و سیاسەتی بەرپۆهبردندا. چۆنیەتی دامەزرێوی و ریکخراوییی حوکومەت و سیاسەتی ناوخۆیی و دەرەکی لە پەییوەندی لەگەڵ ولاتی دیکەدا.

'هونەری' وەکوو بەرھەمی هزر و هەست لە ژیانی کۆمەلایەتیدا.

بەرنامەیی گەشەیی ریکخراوی نیو نەتەوویی (UNDP) لە سالەکانی ۹۰دا راپۆرتیکی بلۆ کردوووەتەووە کە نیشانەهایەکی دیکەیی بە لیستەیی گەشە زیاد کردوووە و هیندی چۆنایەتی بۆ ژیان بە مەرج داناووە وەکوو: تەمەن درێژی، ریزەیی مەرگی مندالان، بیکاری، داھات، نەخۆشخانە، دیمۆکراسی، ئازادی چاپەمەنی، دابەش بوونی ئیمکانات، ئاستی پەروەردە، هەلومەرجی ژنان، پەستاوی شویتی دانیشتوان و تیچووی بەشی سوپا. (۶)

ئایا دریزەدانی ئەم گەشە بەم شیوہیە ئیمکانی هەیه؟

ئەم راپۆرتە لیستەییەکی لە ۱۷۳ ولات بەپێی چۆنیەتی ئاستی ژیان ئامادە کردوووە کە لەوێ وەک چاوەروان دەکری سوید لە سەرەوہی

ليسته كه يه. له راپوړتي سالي نه وه ددا سويد پاش ژاپون دوو هه مه و  
دواي هم سويس و نورويز و دانمارك و هولندا دين. چوار سال  
دوايه سويد هاتوته راده يېنجه مه وه. له ئاخړ ليسته كه شدا وه ك  
چاوه روان ده كړئ ولاته هه فرقييه كان و هه فغانستان دي. (۶)

### ساله كاني ده ستيك

هه تا ده گاته سي سالي ئاخري سه ده ي هه ژده سويد ولاتيكي  
كشتوكالييه. خه لك له ژير سيسته مي فتوداليدا به هه ژاري ده ژين.  
هه شرافي فتودال به پشتيواني پادشا پارلمانيان به دهسته وه يه و ريگا  
به و گورانكاريبانه نادهن كه هه و كاته له هه موو نوروپا دهستي پيكر دبوو.  
له سالي ۱۸۶۶ هه تا سالي ۱۹۷۰ سويد پارله مانكي دوو ژووري (دوو  
سيسته م) ي هه بوو. هه ردوو پارله مانه كه ده سه لاتيان وه كوو يه ك بوو.  
پارله ماني يه كه م كه به نوپنه راني هه لېژارده ي ناراسته وخو ناو ده بري ،  
بريتي بوون له نوپنه راني شارو پاريز گاكان كه به شيوه يه كي ريژه يي  
به پيني ژماره ي دانپشتوان به هه لېژاردي شاره واني و پاريز گاكان  
داده نران. ماوه ي خولي ژووري يه كه م ۸ سال بوو. نوپنه راني ژووري  
دوو هه م به هه لېژاردي راسته وخو بو چوار سال هه لده لېژارديان

مافی دەنگدان بۆ پیاوان بوو. پیاویک دەیتوانی دەنگ بدا که ۸۰۰ ریکسدالار (پارەى کۆنى سویدی) داھاتی سالانەى ھەبى. ئەمە زیاتر لە داھاتی کریکارىک بوو. وەرزیڤرەکان بەلام ئەوەندەیان ھەبوو، ئەوان لە ۱۸۶۷دا حیزبیان دامەزراند و لە پارلمانی خەلکدا زۆربە بوون. لە راستیدا بە سەنعەتى (پیشەسازى) بوونى سوید زۆر درەنگ دەستپیدەکا. ھەتا ئەوکاتە ھیندى کارگەى بچووکی کەوشدۆزى و نەجارى و پارچە و خەياتى ھەبوون کە سنفى خۆیان ھەبوو. ئەم سنفانەش دژى دانانى کارخانە بوون.

بە کورتى گۆرانکارییەکانى نیوہى دووھەمى سەدەى ھەژدە کە دەبیتە ریگاخۆشکەر بۆ ئەو کە سوید بەرەو ولایتىکى سەنعەتى (پیشەسازى) بروا ئەمانەن:

۱۸۴۵

بە پى یاسا، پیاو و ژن وەکوو یەک میرات دەبەن.

۱۸۶۴

پیاو مافی لیدانى ژنەکەى نییە.

۱۸۶۶

- مافی میرات بردن لەدایک بە ئەو مندالانە کە لە دەرەوہى ھاوسەرگىرییەو بەدنيا دەھاتن، درا.

- جووه کان مافی دهنگدانیان پیدرا، بهلام ههتا ۱۸۷۰ مافی بهشدارى له دهولهتیاندا نهبوو. ئهوه نیشان دهدا که کهمه نهتهوهییه کان مافی یه کسانیان له گهله سویدییه کاندان نهبووه.
- یه کهم مه درهسه ی په رستاری کرایه وه.

۱۸۶۷

- حیژیکی لیبرالی نوی دامه زرا. حیژی لیبرال له و کاته دا له زه ویندارانی بچووک پیکده هات.
- مه درهسه ی هیژی ده ریایی کرایه وه.

۱۸۶۸

- یه کهم مه درهسه ی خه لک بنیات نرا. ئه م مه دره سانه له دانمارکه وه دهستی پیکرد و گه ییشته سوید. ئامانجی سه ره کی راگرتنی زمان و داب و نه ریتی ولات بوو له به رانه ره هی رشی زمان و کولتوره کانی دیکه دا.
- کارخانه ی ئاسنی مونکفورش دهستی به کار کرد. یه کیک له سه رچاوه کانی دا هاتی سوید (هه ر ئیستاش) خو لی ئاسنه و له کانه کانی باکووری سوید ده رده هیتری.

۱۸۶۹

- کوچکردن بو ئه مریکا زیاتر په ره ده ستینی. له میژووی سویددا کوچکردن بو ئامریکا چه ند جار روویداوه. ئه و کاته له ئامریکا زه وی بی خاوه ن زور بوو. ئه مه ش بو وه رزیبری سویدی که زور

پرکار و ههژار بوون، دهرفته تیک بوو که له بینکاری و نه داری سوید ههلبین. له و کاته دا ئه مریکا له دهورانی بووژانه وه دا بوو و پیوستی به کریکار بوو.

- مانگر تی به ناکان له ستۆ کهۆلمدا ده بیته هۆکاری دانانی یه کهم کۆپه یمانی (په یمانیک که هه مووان ده گریته وه) کریکاران. په یمانی کۆ واته کریکاره کان به گشتی په یمانیک له گه ل خاوه نکار ده بهستن و دوایه نه خاوه ن کار و نه کریکار به تاک په یمانی دامه زران دن نابهستن. ئامانجی سه ره کی ئه وه یه که مووچه زیاد و کهم نه درئ به کهس و یه کیتی کریکاران بیاریزی.

- ئه م شیوه په یمانه له لای ئیمه (له هه ر چوار ولاته که) هیشتا نه ها تووه ته ئاراهه.

۱۸۷۰

- وه کوو هه موو ولاتانی پيشنه که وتوو کاری ژنان مالداری و منالداری بووه. به لام به هوی گه شه ی کۆمه لایه تیه وه دهر فه تی کار بو ژنانیش په یدا ده بی. له م ساله دا یه ک له سیی کریکارانی سه نه تی له ژنان پیکهاتبووه که زۆر به یان له به شی رستن (پارچه) دا کاریان کردوو.

- کهم بوونی مزه ی کار، ببوه هوی ئه وه که هه موو ئه ندامانی بنه ماله بو بژیوی ژیانیان کار بکه ن. له لایه کی دیکه وه کاری

ژنان و مندالان ههزرانتر بوو. مووچهی زۆر که متریان پیده دان، بویه له بهشی غهیره تهکنیکیدا له کاری مندالان به فراوانی سوود وهرده گیرا. ههتا له سالی ۱۸۸۰ دا یاسای قهدهغه کردنی کاری مندالان پهسند کرا. سه ره پای ئه وهش ههتا ۱۸۹۰ هیشتا کریکاری مندالی هه ره بووه. له ولاتانی ئیمه سه ره پای بوونی یاسای سنوردار کردنی کاری مندالان، بهلام به هوی هه ژارییه وه کاری مندالان هیشتا به زۆر به یی ده بیندری. دیاره مندالانی لای ئیمه زیاتر له بازار و کاری دهستفرۆشیدا که لکیان لیی وهرده گیرئ.

- مافی خویندن له بهشی پزشکیا به ژنان ده درئ. پیشتەر له زۆر بواردا ژنان مافی خویندنیان نه بوو. پزشکیا یه کیک له وانه بووه.
- مافی یاسایی جووه کان وه کوو خه لکی دیکه ی سویدی لیدی.

۱۸۷۱

- بانکی تیجارهت ده کریتته وه.
- کارخانه کانی کاغه زسازی زۆر ده بن.
- ۱۸۷۲ کارخانه مه کینه ی درومانی "هوسکوارنا" بنیات ده نری.

۱۸۷۳

- پاره ی سوید به پشتیوانی زیر ده کرئ به کرۆن.
- کلیساکان ئازاد ده بن که سه ره به خو بن و له ژیر رکینی کلیسای ده وله تیدا نه بن. جوولانه وه ی کلیسای ئازاد یه کیک له جوولانه وه

کۆنه کانی سوید بووه. زۆر پیش جوولانهوهی کریکاری دهستی  
پینکراوه.

- به ژنان مافی خویندن له هیندی له بهشه کانی زانکۆدا دهدری.
- یه کهم کۆمه لهی ژنانی هاوسهردار بو به دهسته هینانی مافی دارایی  
خویان پیکدی. ههتا ئه و کاته ژنان هه رچیکیان هه بووايه  
هاوسه ره که یان مافی دهسته سه رداگرتنی هه بوو..

۱۸۷۴

- ژنان مافی راگرتنی مووچهی کاره که یان به دهست دههین. ههتا  
ئه و کاته پیاوان هه موو داها تی بنه ماله یان له بهر دهستدا بوو.
- یه کهم ده بیرستانی کچانه بنیات ده نری. له ولاتانی ئیسلامی  
ته نانهت له ئیرانی ده وره ی پاشایه تیشدا کچان مه کته بی تایه تی  
خویان هه بوو. دیاره له سویدیش ئه و کات به م شیوه بووه.
- ۱۸۷۵ یاسایه ک ده رده چی که خه لک ده بی زبله کانیا ن له  
زبلدانی تایه تدا دانین که دوایه سپوره کان کۆی بکه نه وه.

۱۸۷۶

- ده سه لاتی شا به هۆی هه لبژاردنی سه روک وه زیرانه وه که م  
ده بیته وه. هیندی له ئه رکه کان ده دری به سه روک وه زیران,  
به لام هیشتا لایه نگرانی شا له پارلمان زۆرینه ن و ده سه لاتیا ن به  
دهسته وه یه.
- ئیری کسون یه که م هیللی تیلگراف له ستۆ کهو لم داده نی.



- به بریاری دهولت سیستمی میتریک به کار دهینری. له زور ولات (هیشتاش) سیستمی میتریک (میتر، کیلومیتر، کیلو و...) نییه و سیستمی کون که له ههر ولاتیک جیاوازی ههیه به کار دهبری. بو نمونه لای ئیمه له کوندا بو کیشانه دهگوترا مهن، نیم مهن و چارهک و په نجا و... که دواتر بوو به کیلو و گرم.

۱۸۷۷

- کهلک وهرگرتن له تلهفون بهری ده کهوی  
- کارخانهی شهقاته دروست کردن ده کریتنهوه.

۱۸۷۸

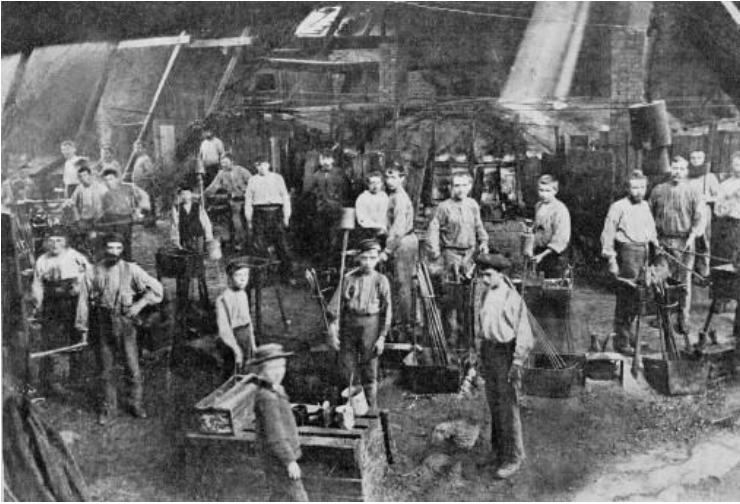
- کارخانهی خهیرا خامهگرتن له شیر دادهنری که ده بیته بنهمای  
ئهم پیشه له دنیا دا.

- دورگهی بارتولومی ئاخیرین موسته عمه ره ی سوید به فه رانسه  
ده فرۆشری.

- مه دره سه ی به رزی سوید به خوبه خشی خه لک بینا ده کری.

- بنیاد نانی زانکوکانی ئوپسالا و لوند که ئیستاش له زانکوکانی  
هه ره به رزی سویدن ده ستپنده کا که یه که میان له سالی ۸۷ و  
دووه میان له ۸۲ ده کریتنهوه. (۱۱)

## جوولانه‌وهی کریکاری



سوید داپوشراوه له دار و سه‌رمایه‌یکی گشتی هه‌ره زۆره. بۆیه به پیشه‌یبوونی سوید له نیوهی دووه‌می سه‌دهی هه‌ژده‌وه له دانانی کارگهی دارتاشینه‌وه ده‌ستپیده‌کا. یه‌که‌م کارخانه له سۆندسفال داده‌نری. ئەم کارخانه ده‌بیته هۆی پینکه‌انتی شه‌ش گروپی کریکار. دارپره‌کان، که زۆربه‌یان گوندی بوون و هه‌ر له‌و ناوچه ده‌ژیان. له نیو کارخانه‌که‌شدا چهند ده‌سته جیاواز هه‌بوون. له کریکاری ماشینه چیو‌بریه‌کانه‌وه هه‌تا کریکاری بارکردنی ته‌خته بۆ هه‌نارده‌کردن.

پرۆسه‌ی پیشه‌یی له کۆمه‌لگادا له شویتیکه‌وه ده‌ستپیده‌کا و ناراسته‌وخۆ کارده‌کاته سه‌ر شویتنه‌کانی دیکه. کریکارانی میوان له

نۆروپژ و فينلاند و باقى بەشەكانى سويدەو، دەھاتن و پيويستيان بە خانوو بوو. ئەمەش بوو بە ھۆى پەرەسەندى پيشەى خانووسازى و كريكاريكى زۆرتري پيويست بوو.

(لە كوردستانى باشووردا سازکردنى خانوو لە لايەن كۆمپانياكانى دەرەوھى ولات دەكرى. كەرەسەى پيويست و كريكار لەدەرەو دەھينري و بو خەلكى ئەوى كار پيكناهينى.)

ھەر لەم دەورەدا ژنانيش كە پيشتر تەنيا كارى ناومايان دەکرد لە كارگەى بچووكى رستن و چينيدا دەستبەكار بوون. لە كارخانەكانيشدا، سەرەتا ھەكوو ئاشپەز كاريان دەکرد، بەلام دواتر زۆربەى كريكارانى كارخانەكانى پارچە ژنان بوون.

لە سەرەتادا زۆربەى پەيمانەكانى نيوان كريكار و خاوەنكار بنەمالەيى بوون. كريكارانى كارخانە داھاتيان زۆرتري بوو و ئەمە بوو بە ھۆى زيادکردنى ھاوسەرگيرى و زيادبوونى دانىشتووان. ھەرەھا جيگوركى خەلك و ھاتن بەرەو شوپتە سەنعەتییەكان كە زۆرتري لە شارەكاندا بوون. لە لايە كيترەو ھە شۆنە پيشەيیەكان بە ھۆى زيادبوونى خەلكەو ھەبوونە شار. بازار و دوكان بو پيداويستییەكانى كريكاران

دەكرایەو ھە و پەرەى دەستاند. كەسانىك بە ھۆى سەرمایەدانانى پيشەيیەو ھەبوون بە مليونير و ئەمە روانگەى تەشرافى دەولەمەندى

گۆری و ئەوانیش بە چاولیکەری لە ئینگلیس پارەکانیان لە بەشی  
پیشەیدا بە کار هینا.

کۆمەڵی فئودالی / وەرزیڤری دژایەتی پرسیاری کریکارانی باکووری  
دەکرد، چوونکە لە گۆران و پیشکەوتنی پیشەیی دەترسا. بەلام کۆمەڵ  
بە هەموو هیزیه‌وه بەره‌و گۆران بوو. دەولەمەندەکان دەستیان کرد بە  
سەرمايه‌دانان لە سەنعەتدا. گەرچی ئەوان جگە لە قازانجی خۆیان  
بیریان لە هیچ نەدەکرده‌وه.

هیزی پیشکەوتن کریکاران بوون، سەرمايه‌دار لە لایەکه‌وه بە یاسا و  
بە هیزی سەربازی و میدیاوه بە هەموو شیوه‌یه‌ک دژی ریکخراوه‌یی  
بوونی هیزی کاره، بەلام لە لایەکی دیکه‌وه پێوستی پێیه، ئەم دژ  
بەیه‌ک و بگره و بەرده‌یه بەره‌به‌رته‌وه پێشچوونی کۆمەلگا و  
بۆچوونی سەرمايه‌داریش بە قازانجی خۆی دەگۆردری. یانی تێده‌گا که  
ئەو پیشکەوتنه‌ قازانجی ئەویشی، بەر لە هەمووان تێدایه.

مارتین لوتیڤر پیشه‌وای مەسیحی پروتێستانه‌کان گوتووێه‌تی که  
خەلک دەبی ئەوه‌نده سەرقالی کار بی که کاتی بۆ بیرکردنه‌وه له‌ گونا  
نه‌بی. ئەمه‌ بیری بنه‌رته‌تی سازکردنی کۆمەلگه‌ی پیشه‌یی بوو.

قیاس بکه‌ن له‌ گه‌ل ئەو بیره‌ی لای ئیمه‌ که ده‌لی له‌ مزگه‌وت و  
خانه‌قا دانیشن و بیر له‌ مردن و عه‌زایی ئەو دنیا بکه‌نه‌وه. دیاره

ٲه رٲو ٲٲتر ٲم بٲره نٲٲه كه له لای خه لکی سوٲد هاندهره به لام له ساله کانی سه دهی هه ژده دا كه هه موو خه لک ٲاٲٲنی بوون و ته نانه ت له شوٲتی کار ده بو ا دوعای به یانی بخوٲٲن. ٲم بٲره کارا بووه.

### به كه م مانگرٲنی کرٲکاران ۱۸۷۹ / ۵ / ۲۶

کاتٲک به هوٲ دابه زٲنی بازاری فرؤشه وه داهاٲی خاوه ن کارخانه کان كه می کرد، خاوه نکارانی کارخانه ی سوٲدسفال برٲاریاندا كه بٲست تا بٲستوٲٲنچ له سه د مووچه ی کرٲکاران كه م بکه نه وه. کرٲکاره کان نه یانده وٲست ملکه چی ٲم برٲاره بن و مانٲان گرت. له ٲٲشدا ۵ هه زار کرٲکاری به شی دارٲاشٲن مانٲان گرت و دواٲه هه موو کرٲکارانی به شه کانی دٲکه ی کارخانه كه هاٲنه نٲو مانگرٲنه كه وه. داوخوازی کرٲکارانی مانگرٲوو ٲه وه بوو كه مووچه هه ر به ٲٲ مووچه ی هاوٲن بدرٲ، کرٲکاران له خانه کانی مو لکی کارخانه دا ده ژٲان و کرٲٲه كه یان له مووچه كه یان كه م ده کراٲه وه. كه مووچه كه م ده کراٲه وه کرٲٲه كه هه ر له جٲ خوٲدا بوو. داوخوازی به کانی دٲکه برٲٲی بوون له گارانتٲ بو زٲندانٲ نه کردنی رٲبه رانی مانگرٲنه كه. داخستنی ٲه لکول فروشی به کان لانٲکه م له به کشه ممه کاندا. له م مانگرٲنه دا شه ش هه زار کرٲکار به شداریان کرد به لام چوونکه سه ندیکایان نه بوو، رٲکخستن و به رٲوه به رٲیان لاواز بوو. ٲاخری خاوه نکاران ٲه نایان بو ٲیلان برد و گوٲیان سو سٲالیست و ٲاژاوه گٲٲان ٲم بشٲوه یان ساز

کردوو و بهم بیانوو هیزی ئه‌رتەشیان هینایه مه‌یدان و مانگرتنه‌که‌یان سه‌رکوت کرد و یه‌ک که‌سیش کوژرا. ژماره‌یه‌کیش بیکار کران. سی که‌سیان خراڤه‌زیندانه‌وه و ژماره‌یه‌کی زۆر له خانووکانی کارخانه‌ده‌رکران و بوو به‌هۆی کۆچکردنیان.

ئەم مانگرتنه‌ ئاکامی کۆمه‌لایه‌تی زۆری هه‌بوو، به‌ره‌نگاری کریکار و خاوه‌نکار و چۆنیه‌تی ریککه‌وتن، پيشانیدا که یاساکان وه‌لامده‌ره‌وه‌ی ئەم کیشه‌یه‌ نین. چوونکه‌ پيشتر ئەم شته‌ له ئارادا نه‌بووه؛ ته‌نانه‌ت زۆربه‌ی نویتنه‌رانی پارلمان ئاگیان له‌ بوونی ئەم کارخانه‌ نه‌بوو و کالتر له‌وه‌بوون که ئەم جۆره‌ کیشانه‌ چاره‌سه‌ر بکه‌ن. له‌و لاشه‌وه‌ کریکاره‌کان بی‌ ئەزمون بوون. ئەم مانگرتنه‌ بوو به‌ هۆی یه‌کگرتوویی و چاوکراوه‌یی ئەوانیش. هه‌روه‌ها مه‌یدانیکی بۆ فیربوونی پروپاگه‌نده‌ کردن.

پیش ئەم جوولانه‌وه‌ کریکارییه‌، دوو جوولانه‌وه‌ی دیکه‌ هه‌بوون. جوولانه‌وه‌ی کلیسای ئازاد (کلیسا له‌و کاته‌دا حوکومه‌تی بوو یان بلین کلیسا شه‌ریکی حوکومه‌ت بوو) که‌ خواستی ئازاد بوونی کلیسا له‌ ژێرده‌ستی کلیسای حوکومه‌تی بوو. ئەم جوولانه‌وه‌ به‌ تاییه‌تی له‌باری ریکخسته‌نه‌وه‌، یارمه‌تی کریکارنی مانگرتوویان ده‌دا. جوولانه‌وه‌ی دیکه‌ دژبه‌ری ئەلکولیسیم بوو. له‌و ده‌ورانه‌دا خه‌لک به‌ راده‌یه‌کی زۆر گیروده‌ی ئەلکول بوون و دیاره‌ گیروگرتی کۆمه‌لایه‌تی زۆری ساز

دە کرد. (شتیک که یم وایه له کوردستانیش دەبێ زۆر به جیدی کاری بو بکری. لهوئ پیمان وایه به پیداکری لهسەر ئیسلام دەتوانن له گەل ئەم کیشیه به رهوړو بن. به لام ئەزمونی ئەم چەند ساله نیشانیدا که ئەمه شکستی هیناوه. له ئیران تەنانهت خەلکیان قەمچی لیدەدا به لام روژ به روژ زیادی دە کرد.)

روژنامه کان به هوی بلاو کردنهوهی ئەم ههوالانهوه گیانکیان تیکهوت و ژمارهیان زیادی کرد. نووسین سهبارەت بهم مانگرتنه به روانگهی لایهنگری له کریکارانهوه، بوو به بیانوییهک که روژنامه کان سهبارەت به زۆر کیشیه دیکهی کۆمه لایه تی بنووسن. وه کوو ناله باربوونی خانهوبه ره و نه بوونی کار و چهوسانهوه و هتد... زۆر بوونی تیرازی روژنامه بوو به هوی داوخوازی زیاتر بو کاغەز و کارخانه کاغەز سازییه کان کریکاری زۆرتریان به کارگرت. شیوهی روژنامه وانیش مۆدرنتر کرا. (۲ و ۸)

هەر له م ساله دا رومانی "ژووری سوور" به رهه می سترینبرگ بلاو دهیته وه.

گه شهی پیشه یی پیوستی به گه شهی ژیریناییه. هیلێ ئاسن، بو گواستنه وه. تلگراف و ماشین و... ئەمانه داوخوازی بو خۆلی ئاسن زیاد کرد. سوید کانی ئاسنی زۆره. دهرهیتان و فرۆشی به ولاتانی دیکه په ره ی به دهوله مهندی سوید دا. تا فگه پرتاوه کان سه رچاوه یه کی باش

بۆ وزه‌ی کاره‌با بوون و ئه‌مه یارمه‌تی به کردنه‌وه‌ی کارخانه  
ئه‌لکترۆنییه‌کان دا. له لایه‌ن کرێکارانی‌شه‌وه خۆرێکخستن په‌ره  
ده‌ستینی.

له ساله‌کانی ۱۸۸۰ دا جوولانه‌وه‌ی کرێکاری گه‌شه ده‌کا.  
جوولانه‌وه‌که خوازیاری کۆتایی هینان به سیاسه‌تی لیبرالی و هینانه  
پیشه‌وه‌ی سیاسه‌تی سوسیالیستییه. یه‌که‌م رێکخستن له نیو ئه‌و  
کرێکارانه‌دایه که کاری ده‌ستی ده‌که‌ن. ئه‌مانه یه‌که‌م  
سوسیالیسته‌کان.

به‌ره به‌ره خاوه‌نکاری سه‌رمایه‌دار له پارلمان و ده‌وله‌تدا له ئه‌شرف  
و فئودال زیاتر ده‌بوون، به‌لام هه‌تا پێش رێکخستنی کرێکاران له  
سه‌ندیکا و حیزبی سیاسیدا، ده‌رکه‌ی پارلمان بۆ چینی کرێکار و  
زه‌حمه‌تکیش داخراو بوو. ته‌نانه‌ت شاره‌وانییه‌کان له ده‌ستی چینی  
ده‌وله‌مه‌نددا بوون.

کۆمه‌له‌کانی کرێکاری له ۱۸۴۰ به‌ملاوه که‌م و کورت پینکده‌هاتن و  
هه‌لده‌وه‌شانه‌وه. له ۱۸۸۰ دا پاش شکستی مانگرتنی کارخانه چیۆبهری  
سۆندسقاڵ کرێکاران به‌و ئاکامه گه‌یشتن که به بی ریکخراو کاریان  
ناچیته پێش. له ۱۸۸۰ دا سه‌ندیکایان دمه‌زراند و به‌رنامه‌یه‌کیشیان بۆ  
نووسی. به‌رنامه‌که بریتی بوو له:

- دیاریکردنی راده‌ی مووچه،
- باسترکردنی بارودۆخی شوینی کار،



- دانانی سه‌ندوقی بیکاری و خانه‌نشینی،
  - قهره‌بووی زیان پی‌گه‌ییشتنی له‌ش له کاتی کاردا،
  - تیکۆشان به دژی ئەلکولیس،
  - راهیتانی گشتی
  - مافی مانگرتن.
- له په‌راویزی ئەم کۆمه‌لانه‌دا کۆمه‌له‌ی فهره‌ه‌نگیش پیکهات، به‌لام هه‌تا کۆتایی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌ ئامانجیان خه‌باتی جینایه‌تی نه‌بوو. بۆ یه‌که‌مجار له ۱۸۹۰دا خۆپیشاندانی یه‌کی مانگی مه‌ی به‌رپۆه‌چوو. ره‌نگی سوور که له کۆمۆنی پاریس (۱۸۷۱) دا بۆ ئالا‌به‌کار هاتبوو، به ئالای خۆیان هه‌لبژارد. دياره‌ هه‌موو ئەمانه‌ ده‌بووه‌ هۆی ترسی سه‌رمایه‌داران. (۲)
- له ۱۸۸۰ به‌ولاره‌ بوو که بیری سوسیالیزم هاته‌ نێو سه‌ندیکا‌کانه‌وه، دوو خواست بوو به‌ دروشمی سه‌ره‌کی: به‌ فهرمی ناسینی سه‌ندیکا و مافی ده‌نگدانی گشتی. که‌سانیک که له سه‌ره‌وه‌ی هه‌موویان ئۆگوست پالم بوو بیری سوسیالیزمیان ده‌برده‌ نێو ریزه‌کانی کریکاران.
- ئایدیای دامه‌زرانی ریکخراوی سوسیالیستی له سوید له لایه‌ن ئۆگوست پالمه‌وه‌ ده‌ستی پیکرد (۱۸۸۱) که بۆ خۆی ماوه‌یه‌ک له ئالمان ژیا‌بوو. له ۱۸۸۲ رۆژنامه‌ی خواستی خه‌لک (folkviljan) به‌ هزری جوولانه‌وه‌ی کریکارییه‌وه‌ له لایه‌ن ئەوه‌وه‌ ده‌رچوو.

ئەو كۆمەلە يەك بەناوى "كۆمەلەى گشتى كرىكارانى سویدى له مالمۆ دامەزراند كه زۆرى پینه چوو داخرا. (۱۱)

سوسیالدىمۆكراته كان باوەريان وا بوو كه تەواوى دەستكەوتەكانى كۆمەل بەرھەمى كاری كرىكارانە بەلام قازانجە كەى دەچیتە گىرفانى سەرمايەداران. بۆيە دەبى سەرمايە كان مىللى بكرین و قازانجە كەى بۆ ھەموو كۆمەلگا بى، بەلام له پىكھىنانى ئەم باوەرەدا خوازىارى گۆرانى ھەنگاو بە ھەنگاو و له رىگای ئاشتیانەو ھە بوون. ئەوان جگە له گىروگرفتى كرىكاران باسى ئاسانگىرى له ھاوسەرگىریاندا دەكرد كه ئەو كاتە زۆر پرخەرچ بوو. ھەروەھا لابردنى كليسای حوكومەتى و ئازادى ئايين كه ئەمە بۆ خۆى ھەر له مېژ بوو جوولانەو ھەى كى لەپشت بوو. ئەوان دەیانەو ىست سەندىكا له سىاسەتدا ھاوبەش بى. لەم كاتانەدا جوولانەو ھەى كى كرىكارى لىبرالىش ھاتە كایەو ھە كه داواى نەرمى نواندنى له رىككەوتنەكانى نىوان كرىكار و سەرمايداردا دەكرد.

۱۸۸۰ بەولاولە بەرەبەرە ئامرازى پىشەى له شوپنە جىاجىاكانى كۆمەلدا بەكار دەھىنرى. ئەمە دەبیتە ھۆى زیادبوونى كارخانەى بەرھەمھىنەرى ئەم كەرەسانە و زیاد بوونى كرىكار. بۆ نمونە يەكەم قەتارى ماتۆرى ھەلم له ستۆكھۆلم دا بەرى دەكەوى. پىشتر بە ئەسپ رادە كىشرا.

تەننەت لە كشتوكالدا تراكتور بە كار دەھێنرێ. واتە كشتوكال بەرەو  
میکانیزە بوون ھەنگاو دەنێ. لەم بەشەدا دامەزراندنی یەكسالە جینگای  
كریكاری رۆژمز دەگریتەو. مووچە لە بەرھەمی كشتوكالە كە دەدرێ.  
میکانیزە بوونی كشتوكال دەبیتە ھۆی ئازاد بوونی ھیزی كار لە  
گوندەكان. زەوینیك كە پێویستی بە دەیان کریكارە، بە تەراكتورێك لە  
كاتێكی كەمدا دەكێلدرێ. ئەمە دەبیتە ھۆی كۆچی ھیزی كار لە  
گوندەوہ بوو شار. لە ھەرزێرییەوہ بوو کریكاری پێشەیی. دیارە مەترسی  
گۆبوونەوہی بێكاران لە شارەكاندا پێكدیتێ. (۴)

كۆمەلە یەكی سەرانسەری سوید بوو مافی دەنگدانی گشتی پێكھات.  
پێكھێنانی كارتیل (چەند كۆمپانیا یەك دەگرن) ئاسایی دەبیتەوہ.  
بەتایبەت لە بەشی بەرھەمھێنانی بېرە و ئەلكۆل و شەكر و شیرینیدا.  
كۆمپانیای كارەبای ستۆكھۆلم لە گەل (ASEA) یەك دەگرن.  
مێژوو لەسەر كەس راناوہستی. ھاتنی سەنەتی ماشینی لە لایەك و  
بیری سوسیالیستی (پاش كۆنگرە ی ئینترناسیۆنال سوسیالیسم ۱۸۶۴)

لە لایەكترەوہ، ھەموو ولاتانی ئوروپای بەرەو دۆخێکی تازە دەبرد.  
ئوگۆست پالم زۆر پابەندی تئورییە بنەمایەكان نەبوو. ئەو لە  
بەرنامە كەیدا دا ئابوو كە کریكاران بوو سەر خستنی دەسەلاتیان، بتوانن  
ھاوکاری چینیەكانی دیکە بەتایبەت جووتیاران بكەن. ئەمە بناخەیی ئەو  
سوسیالدمۆكراسییە دواتری سویدە. بەرنامە كە بریتی بوو لە:

- خەبات بوو پێكھێنانی كۆمەلەی بەرھەمھێنەر،

- مافی دهنگدان بۆ هه موو کهس،
  - ئازادی گو تار،
  - چه کدار کردنی خه لک له باتی دانانی ئه رته شی پادشاهی،
  - دانانی مه دره سه و فی ر کردنی ئیجباری گشتی،
  - جیا کردنه وهی کلیسا له ده وله ت. دین ئازاد و ئه هلی بی.
  - زیاد کردنی باجی راسته و خو و لابردنی باجی لاوه کی.
  - به کارنه هیتانی مندال بۆ ئه و کارانه که زیانی بۆ سلآمه تییان
- هه یه (له باتی قه دهغه کردنی کاری مندال به گشتی). (۳)
- ناوه ندی سوسیال دیمۆکرات له مالموه وه هاته ستۆ کهۆلم به لام هیشتا نه بیوو به ریکخراویکی سه رانسه ری و هه ر شاریک بۆ خو ی کومه له یه کی ریکده خست. له نیو کومه له که شدا دژ به ره کی ساز بیوو. به لام جوولانه وهی کریکاری منه تی به کهس نه بیوو، بۆ خو ی به خیرایی به ره و پیش ده چوو و سه ندیکاکان داده مه زران.
- پالم له سه ر نوو سراو یه کی که هیرشی کرد بووه سه ر ده وله ت، شه ش مانگ زیندانی کرا. هه روه ها هاو بی ره کانی "ئکسیل دانیه لسون" سی مانگ و "رید گرین" چوار مانگ. هه موو له سه ر نووسین. زۆر له کادر و نووسه ره کانی دیکه ش زیندانی کران. (خه بات به ئاسانی به ره و پیش ناچی)
- هه ر له م کاته دا جوولانه وهی دژی کلیسای ده وله تی هیزی گرت و ئه مه شیان له چاو سوسیالیسته کانه وه ده دیت.

له سالی ۱۸۸۱دا یه کهم کۆبوونهوهی سوسیالیسته کانی سوید له ۶ ی نۆقه بهردا ده گیرئ. جوولانهوهی کریکاری پین دهنیته قووناخیکی تازه وه. له ۴ / ۳ / ۱۸۸۲ یه کهم روژنامهی سوسیالیستی به نیوی خواستی خه لک " دهرده چی. ۱ / ۵ / ۱۸۸۲ یه کهم سرودی جوولانهوهی کریکاری له لایهن "ویلپهلم ئولوند" هوه دانرا. ههر له م ساله دا به هوی خه باتی سوسیالیسته کانه وه یه کهم یاسای کارا به دژی کاری مندالان په سند ده کریئ. لانی کهمی ته مهنی کار ۱۲ سال دیاری ده کریئ و کاتی کاریشیان سنووردار ده کریئ.

له سالی ۱۹۸۳دا یه کهم کۆمپانیای هاوبه شی (سه هومی) ئه لکترونی (ASEA) داده مزرئ. (۱۱)

### خه بات بو مافی گشتی ده نگدان

له و کاته دا ته نیا به شیک له خه لک دهیتوانی دهنگ بدا. ژنان و ئه و پیاوانه که داها تیان کهم بوو، مافی دهنگدانیان نه بوو. ئه و ژماره نوینتیره که ده چوونه پارلمان هاوسه ننگ له گه ل ژماره ی خه لکی ولاته که نه بوون. ئه وانه نوینتهری چینی سه ره وه و تا راده یه ک چینی ناوه ندی ده ستر ویشتوو بوون. له سه ره تادا (۱۸۹۳) سوسیال دیموکراته کان داوای پارلمانیکیان ده کرد که نوینتهرانی خه لکی تییدا بئ. ۲۰۰ هه زار کهس

پشتیوانیان له م پېشنیاره کرد، تهنانت لایه نی چه پی لیبراله کانیش. له پارلمانی یه که مدا لایه نی چه پی لیبرال زوربه بوون.

سالی ۱۹۸۴ تیکوشانی ژنان ههنگاویکی گرینگ بو به رابه ری له گه ل پیاوان هه لده گری. تهمه نی پینگه ییشتووی ژنان له ۲۵ ساله وه هه ر وه کوو پیاوان ده کریته ۲۱ سال.

له لایه ن ده وله ته وه پېشنیاری خانه نشینی و بیمه ی له کار که وتووی ده درئ.

یه که م روژنامه ی لیبرال (Svensk dagbladet) بلا و ده بیته وه.

نورویژ له باری سیاسییه وه زیاتر له سوید به ره وپیش چوو بووه له ۱۹۸۴ دا یه که م ده وله تی چه پ له نورویژدا دیته سه ر کار. له حالیکدا له سوید یه که م کومه له ی کریکاری له ۱۰/۲/۱۸۸۵ دا له ستوکهولم دانراوه، که ئه ویش روانگه ی لیبرالی به سه ردا زال بووه و ئامانجیان کار له سه ر کولتور و به رز کردنه وه ی خوینده واری کریکاران بووه.

چالاکي سوسیا لدموکراته کان هاو به را له گه ل به ره سه ندنی کارخانه سه نعه تییه کان ده ور یکی تازه ده بینئ. یه که م روژنامه ی سوسیا لدموکراسی (Social demokraten) به سه ر نو سه ری "ئوگوست پالم" بلا و ده بیته وه. هه ر له و کاته دا یه که م کارخانه ی به ره مه پتانی کاره با

له هيرنوساند (Härnösand) دایر ده بی. و ستۆكهۆلم ده بیته یه كه م  
شاری دنیا كه تله فوونی هه یه.

كۆمه له ی لاوانی ژنانی مه سیحی داده مه زری. (۹)

یه كه م ریپیانوی سوسیالیسته كان ۷ فوریه ی ۱۸۸۶ له ستۆكهۆلم بۆ  
پشتیوانی به ره می نیوخوی و دانانی گومروك بۆ هاوردنه كان به ریوه  
ده چی. ۱۵ هه زار کریكار له ستۆكهۆلم به دزی دانانی گومروك بۆ  
دانه ویله خۆپیشاندان ده كه ن. ئەوان ده ترسن كه گومروك دانان بیته  
هۆی به رزبوونه وه ی نرخه كان. خاوه ن كارخانه كان پشتیوانی له  
کریکاره كان ده كه ن چونكه پیمان وا ده بی كه به رزبوونه وه ی نرخه كان  
ده بیته هۆی داوا کردنی مووچه ی زیاتر له لایه ن کریکارانه وه. به لام  
ده ولت له بیری داها تی خۆیدا یه و وه رزیران كه پشکیان له ده ولتدا  
هه یه به قازانجی به روبوی خۆیان لایه نگری دانانی گومروك بۆ  
هاوردنه كان ده كه ن. کیشه ی گومروك یه کیک له و بابه ته گه رمانه ی  
ساله کانی ۱۸۸۰ یه كه ده بیته هۆی به شداربوونی دووقاتی خه لک له  
هه لبژاردندا. بیشتر یه ک له چواری خه لک به شداری ده کرد.

ئهم خۆپیشاندا نه کار ده کاته سه ر کریکاران كه خۆیان زیاتر  
ریکبخه ن. بۆیه یه كه م سه ندیکای سه رانسهری کریکاران و کارمه ندانی  
چاپ ریکده خری. یه كه م سه ندیکای ژنانی کریکاری به رگدور و مامان  
(قابله) داده مه زری و گۆفاریکی تایبته به ژنانیش ده رده كه ن.

سوسیال دیمۆکراته کان له کۆمیتە ی ناوەندی سەندیکاکاندا زۆر بە یی بە دەست دەهینن.

لایەنگرانی دانانی گومروک سەردە کەون. شار و دی له بەرانبەر یە ک رادەوەستن. له شاردای چ کریکار و چ خاوەن کار لایەنگری ئازادی بازرگانین، چوونکە دەبیتە هۆی هەرزانی بوونی پیتەوا. لایەنگرانی گومروک دەلین بەرەمی کشتوکار زۆرە دەبی کۆنترۆل بکری. ئەم کیشە یە تەنانەت له نیو وەرزیڕە بەرەم هینەرە کانیشدا دووبەرەکی ساز دەکا و له ئاکامدا حیزبە کە یان دابەش دەبی بە دوو حیزب.

### له 'یە کیتی' پیشە ییە وە هەتا سەندیکا

له کۆندا کریکارانی هەر پیشە یە ک یە کیتی (Skrå) پیشە ییان هەبوو. کە یاسا و ریسای خۆی هەبوو. بۆ نمونە شاگرد نە دەبوو بە وەستا هەتا وەستا زیندوو بایە، یان هەموویان دەبوو بە یە ک شیو ه ئیش بکەن و... مانگرتن و خۆبیشاندان و داواکاری زیادە نەبوو. تەنیا شتییک کە دە کری بگوتری بۆ سەندیکاکانی دوا یە بە میرات مایە وە ئەو ه بوو کە سەندوقیکیان دانابوو، پارە یان تێیدا پاشە کەوت دە کرد. ئە گەر کە سیک نە خۆش کەوتبا، یان مردبا له و سەندوقە یارمە تییان دەدا یان خەر جی کفن و دەفنیان بۆ دەدا. یە کەم جار له ۱۸۷۰ دا کریکارانی چاپخانه کۆمە له یە کیان پیکهینا کە له سەندیکا دە چوو. بە و مانا کە



هیندی داواکاریان هه‌بوو که پیشتر کریکاران ئەو مافه‌یان نه‌بوو. بۆ نموونه داوای مووچه‌ی زۆرتر بکه‌ن یان باسی که‌م کردنه‌وه‌ی سه‌عات کار و باشکردنی هه‌لومه‌رجی شویتنی کار بکه‌ن. ئەمان پیره‌ویکیان دانا که ریگای ده‌دا پیکه‌وه به‌رانبه‌ر به‌خاوه‌ن کار داواکاریه‌کانیان ده‌برن. ئەمه‌ش بیگومان له‌گه‌ڵ دژایه‌تی خاوه‌نکار به‌ره‌و‌وو ده‌بوو. که‌وابوو یه‌که‌م سه‌ندیکا، کریکارانی چاپخانه به‌هونه‌رمه‌ند و نووسه‌ر و هه‌موو ئەوانه‌ی که مووچه‌خۆرانی چاپخانه بوون، دایانمه‌زراند. زۆری پینه‌چوو ئەندامانی سه‌ندیکا زیاد‌ی کرد. له ۱۸۷۰دا سه‌حافه‌کانیش سه‌ندیکای خۆبانیان پیکه‌یتنا. ئەمانه هه‌موو ئەو کاته‌یه که ژماره‌ی رۆژنامه‌کان و کتیب زیاد‌یان کردووه. به‌تایبه‌ت کاتیک هه‌والی مانگرتنی کارخانه‌ی ته‌خته و داری سۆندسقال بلا‌و بووه‌وه و داواکاری بۆ رۆژنامه زیاد‌ی کردبوو. (۵)

پیشه‌ی کارخانه‌یی و ماشینی بوونی به‌ره‌م کریکاریکی زۆری له‌یه‌ک شوین کۆ ده‌کرده‌وه. وه‌کوو کارگه‌چوو که‌کان نه‌بوو. به‌سه‌دان کریکار له‌یه‌ک شوین کاریان ده‌کرد. ئەمانه پیویستیان به‌ریکخراو بوو که بتوان به‌رگری له‌مافه‌کانیان بکه‌ن و یه‌ک له‌دوای یه‌ک سه‌ندیکا داده‌مه‌زرا. ئەوانه‌ی که پیشه‌ی ده‌ستی و کارگه‌ی چووکیان وه‌کوو که‌وشدۆزه‌کان، هه‌بوو، دژی ئەم ره‌وته بوون و ته‌نانه‌ت به‌دژی سه‌ندیکا خۆپیشان‌دان کرا، به‌لام به‌هیچ کوی نه‌گه‌یشت.

کۆمەل بە خیرایی بەرهو دنیای مۆدیرن دەرۆیشت. ژمارهی  
دانیشتووانی شارەکان زیادی دەکرد و سەرمایه‌داران و خاوەن کاران  
لە بیری دانان و پیکهیتانی بەرهه‌می فراوان (Massproduktion) دا  
بوون.

میکانیزه‌بوونی کشتوکال ده‌بیتته هۆی بیکاری هیزی کار له  
گونده‌کان. گوندیه‌کان به هیوای دۆزینه‌وهی کار روو ده‌کهنه‌شاره‌کان  
ئەم کۆچ له گونده‌وه به‌رهو شار بیکاری له شارەکانیشدا زیاد ده‌کا.  
ژیان دژوارتر ده‌بی و خەلک ریگای کۆچ بو ئەمریکا ده‌گرنه‌به‌ر. له  
سالی ۱۹۸۷ دا یه‌ک له سه‌دی دانیشتووانی سوید به‌رهو ئەمریکا  
کۆچیان کردووه. ۳۵۰ هه‌زار که‌س له ده‌سالی ۸۰ دا چوونه‌ته  
ئەمریکا که یه‌ک له دوازه‌ی جه‌ماوه‌ری ئەوکاته‌ی سویده.

سه‌ره‌رای نا‌کۆکییه‌کانی نیو کۆمه‌ل خویندن و هه‌ولدان بو  
به‌ره‌وپیشوونی زانست و کولتور به‌رده‌وامه. یه‌که‌م پزشکی ژن به‌ نیوی  
Karolin Widerström دوکتراکه‌ی وه‌ر ده‌گری.

خۆ ریکخستن. یانی کۆکردنه‌وهی هیز بو به‌ره‌نگاری، ته‌نیا ریگای  
خه‌باتی جوولانه‌وهی کریکاری بوو. به‌لام له سالی ۱۸۹۰ دا ته‌نیا ده  
له سه‌دی کریکاران له سه‌نیکاکاندا بیوون به‌ ئەندام. ئەوان له  
کاردانه‌وهی خاوه‌نکاران ده‌ترسان که نه‌کا بیکار بکرین یان له لیسته‌ی

ره‌شیان دابنن. چوونکه ریبه‌ریی سه‌ندی‌کان له ده‌ستی  
سوسیالیسته‌کاندا بوو.

له کارخانه‌کاندا سه‌ندی‌کا به پی‌پیشه ری‌کخرا بوو. نه‌جار به جوئ،  
ئاسنگه‌ر به جوئ و... له ۱۸۸۰ به‌م لاوه هه‌ول ده‌درا ئه‌مانه بین به  
یه‌ک، به‌لام هه‌ول‌ه‌کان زۆر سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون. ته‌نیا ژنان بوون که  
کۆمه‌له‌کانیان جیا له پی‌پیشه‌که‌یان بوو. سه‌ره‌رای ئه‌م هه‌لومه‌رجه  
کرێکاره سوسیالیسته‌کان له کاری ری‌کخستندا به‌رده‌وام بوون.

به‌ره به‌ره چه‌ند سه‌ندی‌کای ره‌قیب په‌یدا بوون. سه‌ندی‌کای لایه‌نگری  
کلیسا، سه‌ندی‌کای سه‌ر به لیبراله‌کان و... به‌لام ئه‌مانه پاش ماوه‌یه‌ک  
لاواز بوون و له سه‌روه‌بری شه‌ری یه‌که‌مدا نه‌مان. هه‌نگاوی دوایی  
پیکه‌ینانی یه‌کیتی سه‌رانسه‌ری سه‌ندی‌کا کرێکارییه‌کان بوو.

پاش مانگرتنی ستۆکه‌هۆلم له ۱۸۸۲دا سه‌ندی‌کاکانی ئه‌و شاره بانگ  
کران که کۆ بینه‌وه و به‌رنامه‌یه‌کی هاوبه‌ش پیکله‌وه دابنن. به‌رنامه‌که  
بریتی بوو له‌م خالانه:

- چاودێری و ری‌کخستنی ئابووری کارخانه تا ئه‌و راده‌یه که  
کرێکار و خاوه‌نکار هه‌ردوو پینان باش بی.
- باسترکردنی مووچه‌ی کرێکاران و باسترکردنی توانایی کار له  
ری‌گای فیرکردنه‌وه.
- کار بۆ ته‌ندروستی شویتنی کار و شیوه‌ی کار.

- باشتر کردنی چۆنی پاشه کهوتی خانه نشینی و یارمه تی.
- قهره بووی له کار که تووی له کاتی کاردا.
- هه ولدان بو یارمه تی ئابوووری به راده ی مومکین له کاتی که م بوونی کار و مانگرتندا.
- بردنه سه ره وه ی خویندن و که مکردنه وه ی خواردنه وه ی ئه لکولی.

سالیکی دوایه کۆمیته ی ناوه ندی سه ندیکاکان پیکهات که سه ندیکای پیشه یی جوړبه جوړی له خو ده گرت. ئەم پیشکه و تنه بو خو ی نیشاندهری ئاماده یی کریکاران بو دامه زراندنی حیزییکی کریکاری بوو. هه رچه ند به رنامه یه ک که کۆمیته ی ناوه ندی سالیکی دواتر داینا، به رنامه یه کی لیبرالی بوو، نه ک سوسیالیستی. بو نموونه سه باره ت به سه عات کاری روژانه گو ترا بوو که کاری روژانه له ده سه عات تینه په ری، یان چاودیر دابنری بو شویتی کار. دانانی سه ندوقی خانه نشینی و پاره ی هاتوو چوو و... هتد. ئەم داوخوازیبانه وه کوو ئاره زوو کردن بوو، نه ک وه کوو مه رجدانان. بو به ده ست هینانی ئەم داوخوازیبانه داوایان کردبوو که کۆمیته یه کی هاوبه ش له کریکار و خاوه نکار (۳ نویته ری کریکاران و ۳ نویته ری خاوه نکار و یه ک هه لبژیراوی ئەم شه شه) دابندرئ. (۷)

ئەم به رنامه بوو به هو ی به ره نگاری کۆمیته ی سه ندیکاکان و لاوانی سوسیالیستی ده ور به ری ئوگۆست پالم که به ته مای دانانی حیزیی

سوسیالیست بوو. ئاخری چند شتیان لیی زیاد کرد. پهروه ردهی گشتی، مافی دهنگدانی گشتی و چاکسازی له باج دا.

پالم داوای ده کرد کومیتتهی ناوهندی سه ندیکان ده بی بیته ریزی خهباتی سیاسییه وه و بین به سوسیالیست و کومیتته به توندی ردهی ده کرده وه و دهیه ویست له باری سیاسییه وه بیلایهن بی. سوسیالیسته کان له م بگره و به رده دا سه رکه وتن. بو نمونه لابردنی مه رجی ئایینی و جیا کردنه وهی کلیسا له شاره وانیه کان و مه درسه کاند. ههروه ها هه لوه شانده وهی پارلمانی یه که م...

له ۱۸۸۹ دا یه که م حیزبی سوسیال دیموکراتی کریکاری (SAP) به سکریتیری یلمار برانتینگ (Hjalmar Branting) داده مزرئی. له کونگره ی یه که مدا به برنامه یه کی دیاریکرا و په سند نه کرا و باسه کان له سه ر به برنامه ی گوتا (به برنامه ی سوسیال دیموکراته کانی ئالمان) دا ده وری ده داوه.

۱۸۸۹ / ۴ / ۱ کونگره ی دامه زرینه ری حیزبی سوسیال دیموکرات گیرا. شه وراهه کی ریبه ری دیاری کرا. هه تا ۱۹۰۷ ریبه راهه تی به م شیوه شه وراهه بوو.

له ۱۸۸۹ دا حوكومه تى راست كه دىتى جوولانه وهى كرىكارى  
له گه شه دايه ياسايه كى ده ركرد كه سزای ئه و كه سانهى ده دا كه  
بروپا گه نده بو خوڤيشانندان و مانگرتن بكهن.

يه كى ماى ۱۸۹۰ له سویديش وه كوو هه موو ولاتانى دنياى  
سه رمایه دارى خوڤيشانندان كرا و له زور شاردا خه لكىكى زور كو  
بوونه وه، بو نمونه له مالمو ۲۰ هه زار، له گوتنبرگ ۲۵ هه زار كه س.  
ئه م خوڤيشانندانه له سوید به هيمنى تيپه رى به لام له زور شویتى  
ئوروپا، بو نمونه له پاریس له گه ل هيرشى سه ربازى به ره وروو بوو.

كاتىك حيزى سوسيالديموكرات دامه زرا، سه نديكاكان كو له كه يه ك  
بوون بو ئه و حيزه، به لام داگرى له سه ر ئه وه ده كرا كه سه نديكاكان  
ده بن سه ربه خو بن و حيزب تىكه لى خه باتى تاييه ت به ئه وان نه بن.

(بو ئاگادارى حيزه كانى ئيمه!) هه ر له م ساله دا ريكخراوى

سه رانسهرى سه نديكاكان راگه يندرا. له كونگره كه يدا بريار درا كه  
سه نديكاكانى ئه ندامى ئه م ريكخراوه هه ركام پاش سى سال ده بن به  
ئه ندامى حيزى سوسيالديموكرات. ده نا ده بن له م ريكخراوه بچنه  
ده ره وه. ئه مه ش به دژى سه ربه خوڤى سه نديكاكان بوو. دياره ئه م

برياره ره خنهى زورى ليگيرا. بو يه له ۱۹۰۰ دا ئه م مه رجه يان  
هه لگرت و ته نيا ئه وه مايه وه كه ريكخراوى سه رانسهرى به شىك بن  
له حيزب. هه ر سه نديكابه كيش بيه وى ئازاده كه ببن به ئه ندامى

حېزب يان نه بې. (که ئیستاش هر وایه). ته وهش بگوتری که هه موو  
سه ندیکاکان ئەندامی ریکخراوی سه رانسهری نه بوون. (۱۱)

له پینشدا سه ندیکاکان به پی پیشه دانران. جار وابوو له  
کارخانه یه کدا چهند سه ندیکا هه بوو. ئاسنگهر به جیا، نه جار به جیا،  
میکانیک به جیا و... خاوهن کاره کانیش سه ندیکای خویانیان پیک هینا  
که بتوانن به کو به رهنگاری کریکاران بینه وه. و ئەمه بوو به هوئی ته وه  
کریکاره کانیش کو بینه وه و سه ندیکای کارخانه دابنن که نزیک به  
۷۰% کریکارانی ده گرته وه. هر ئیستاش سه ندیکای گه وره هه یه که  
به پی پیشه دانراوه به لام هه موو ته و شوینانه ده گرته وه که ته و  
پیشه یه تپیدایه، بو نمونه سه ندیکای کانزاکاران. ئەمه ش درپژه ی  
نه ریتی کونی یه کیتییه کانه که له شیوه ی مؤدیرندا ماوه ته وه. کریکاری  
وا هه یه له کارخانه یه ک کار ده کا به لام ئەندامی سه ندیکای ته و  
کارخانه نییه به لکوو ئەندامی سه ندیکای پیشه یی خویه تی. ئەمه له  
هه موو شوینته کان هه یه. هیچ ئیجباریک بو ته وه که کریکار یان  
کارمه ندیک ئەندامی چ سه ندیکایه ک بی، نییه. به لام زوربه یان  
ئەندامی سه ندیکای ته و شوینته ن که تپیدا کار ده کهن. جی ئامازه یه  
که سه ندیکالیسته کان (که سه ر به جوولانه وه ی سه ندیکالیستانن)  
هه موو جوړه پیشه و ته نانه ت کارمه ندانی فه رمانگه کانیش به ئەندام  
وه رده گرن و سنوور دانانن. ئەوان له سه ر ته و بره وایه ن که دیمو کراسی

دهبى راسته و خو بى نهك به نوينه رايه تى له ريگاي پارلمانوه. ئەم ريكخراوه دواتر دامه زرا. له شويتى خويدا ئاماژهى پيده كرى.

هه موو ئەم گورانكارىيانه هه تا بيبى به ياسا خه باتىكى زورى بردوووه. خاوه نكاره كان چاو له دهست دانه دهنيشتن. به هه موو شيوه يه ك به رنكارىيان ده كرد. كارگه چوو كه كان قه دهغه يان كردبوو كه كرىكاره كانىيان بچنه نيو سه نديكا. له ته شه نه خستنه ناو ريزه كانى كرىكارانه وه هه تا ده ر كردنى به ر پر سه كانى سه نديكا به بيانوى خو پيشان دانه وه يان هينانى كرىكارى كاتى له ده ره وهى ولا ته وه له باتى مانگر تووان كه به ره نگارى و تيكه ه لچوونى نيوان كرىكاره خو جيبه كان و كرىكاره ميوانه كانى لينده كه وته وه.

خاوه نكاران نوينه ر و لايه نگرىيان له پارلمان هه بوو و هه موو كاتىك مه رچى خو يان يان له په يمانه كاندا دووپات ده كرده وه. مه رجه كانىيان له راستيدا بيده سه لات كردنى سه نديكا بوو. بو نموونه ده يانه ويست دانان و ده ر كردنى كرىكار مافى ئەوان بى. دابه شكردن و سه ر په رستى كردنى كار به ئەستوى ئەوان بى. رادهى مووچه هه ر كهس به جيا بى و ئەوان ديارى بكهن. له به رانبه ردا سه نديكا كان داوايان ده كرد كه خاوه ن كار ئە گه ر كه سيكى بيكار كرد ده بى هوى بيكار كردنه كه روون بكاته وه. هه ره وه ها ئە گه ر كرىكارىك كاره كهى به جيديلى ده بى هوه كهى بلى و خاوه نكار ره زا بدا. (دواتر بو ئەمانه ياسا دانرا.)



یه کهم بهرنامه‌ی حیزبی سوسیال‌دیموکرات که له سالی ۱۸۹۷ دا په‌سه‌ند کرا، ئەم خالانه له‌خۆ ده‌گرت:

- به‌رله هه‌موو شتیک کریکاران وه‌کوو چینیک خویان ریڅبخن که قازانجی به‌ره‌م به‌را‌ده‌ی ئیمکان بگه‌ریتته‌وه بۆ مووچه‌که‌یان. ئەمه ئه‌رکی یه‌که‌می سه‌ندیکا‌کانه.
- سوسیال‌دیموکراسی ده‌یه‌وئ وه‌کوو ریڅخراوی سیاسی چینی کریکار له هه‌موو شویتنه حوکومه‌تییه‌کاندا به‌شدار بئ. به‌م ئامانجه‌وه که هه‌موو به‌ره‌مه‌کانی هاتووچوو و گواستنه‌وه، لپه‌ه‌واره‌کان، کانه‌کان، ماشینه‌پیشه‌یه‌کان، کارخانه و زه‌وی مولکی گشتی بئ.
- کولتوری ئەترناسیۆنالیزم به به‌شدار ی هونه‌رمه‌ندان په‌ره‌پێبدرئ.
- دیموکراسی و مافی ده‌نگدانی گشتی بۆ هه‌لبژاردنی ده‌وله‌ت و شاره‌وانییه‌کان به بئ هیچ جیاوازییه‌ک.
- له‌روژانی پشودا هیچ خاوه‌نکاریک مافی به‌کارگرتنی کریکاری نه‌بئ.
- ئاین شتیکی تاکه‌که‌سییه و کلیسای ده‌وله‌تی ده‌بئ هه‌لگیرئ.
- خه‌رجی یارمه‌تیدانی یاسایی، بۆ پارێزه‌ر له دادگا‌کانی ناوبژیوانی کریکار و خاوه‌نکاردا له ئەستۆی ده‌وله‌ت ده‌بئ.

- باج به پپی داهاتی تاکه کهس بن و هه موو باجه چینایه تییه کان لابیری.
  - چاکسازی زهوی و زار به پپی یاسا ری کوپیک بکری.
  - ههشت کاتزمیر کار له روژدا و قهدهغهی کاری مندالی ژیر چوارده سال.
  - قهدهغهی پی شبرکی بو مووچه و قهدهغهی کاری شهوانه (جگه له و کارانه که کاری شهوانه به شیک له رهوتی کارکه یه)
  - نازادی راده برپین و چاپه مهنی و کو بوونه وه به یاسا پشتیوانی بکری.
  - ئەندامانی کۆمه‌لگا بو تهن دروستی و رووداو و پیری یارمه تی بدرین. (۱۰)
- ئەم به‌نامه له سالی ۱۸۹۷ دا په‌سندکرا و هه تا ۱۹۱۱ به هیندی گورانکارییه وه له به‌شی مۆلکی تاکه که سیدا به‌ردهوام بوو و ئامانجی سوسیالیستی کردنی کۆمه‌لگا بوو.
- روژنامه‌ی ستۆکهۆلم (ST) بلاوده‌بیته وه که له پی شدا لیبراله و دوايه ده‌بیته لایه‌نگری سوسیالیسیم. یه کهم روژنامه‌یه که سه‌دهه‌زار دانه‌ی ده‌فرۆشری.

له کاتی دامه‌زرانی حیژی سوسیال‌دیموکراتدا ته‌نیا یه‌ک ژن که کریکاری کارگهی توتون بوو له نیو ئەنداماندا هه‌بوو. گه‌رچی له‌و

سالانه‌دا ژنان زور يارمه‌تي جوولانه‌وه‌ي کريکاريان ده‌دا به‌لام،  
حيزبه‌کان پينان وانه‌بوو ريکخراوي سه‌ربه‌خوي ژنان پيوسته. (وه‌کوو  
حيزبه‌کاني ئيمه) له ۱۸۹۲دا کلوبي ژنان له ستوکهولم دامه‌زرا. مافي  
گشتي ده‌نگدان هيڙي سه‌ره‌کي جوولانه‌وه‌ي ژنان بوو، چوونکه مافي  
ده‌نگدانيان نه‌بوو. هه‌تا ۱۹۱۸ پارلمان ته‌و مافه‌ي په‌سندکرد. له  
۱۹۲۰ کومه‌له‌ي ژناني سوسيالديموکرات دامه‌زرا و له يه‌که‌م  
هه‌لبژاردني دواي کونگره‌که‌ياندا دوو ژن بو نوښته‌رايه‌تي پارلمان  
هه‌لبژيردران.

خه‌رجي بزيوي ژيان زورتر ده‌بوو و مووچه هه‌ر وه‌ک خوي بوو. ته‌و  
کريکارانه‌ي که کاري دژواريان هه‌بوو تواناي ته‌م هه‌لومه‌رجه‌يان  
نه‌بوو. هه‌رکات نه‌ختيک قازانجي خاوه‌نکار داده‌به‌زي، له مووچه‌ي  
کريکاراني ده‌بري. له کاني تاسني نوربه‌ري (Norberg) دا مووچه‌ي  
کريکاران که‌م کرايه‌وه. له مانگي دووي ۱۸۹۱ دا کريکاران مانيان  
گرت که مووچه وه‌کوو خوي ليکريته‌وه، به‌لام خاوه‌نکار ملي نه‌دا.  
مانگرته‌که سني مانگ دريژه‌ي هه‌بوو. تاخري به‌ ناوبژيواني حيزب  
پينکهاتن. خاوه‌نکار که هه‌ستي به‌ برينداري ده‌کرد به‌شنيک له  
کريکاراني به‌ بي هيچ بيانوويه‌ک ده‌رکرد. مانگرتن ده‌ستي پينکرده‌وه.  
ته‌مجاره ۳۰ که‌س له ريپه‌راني مانگرته‌ درانه دادگا و زينداني کران.  
ديسان خاوه‌نکار خوي به‌ براوه زاني و ده‌ستيان کرد به‌ نووسيني

پهیمانی تاکه کهسی له گه‌ل کریکاران. ئەمجاره کریکاران چهوت مانگ مانیان گرت. ئەم مانگرتنه ههستی هه‌موو دانیشتوانی سویدی هه‌ژاند له هه‌موو لایه‌کی سویده‌وه یارمه‌تیان بۆ ده‌ناردن. مانگرتنه‌که سه‌رنه‌که‌وت. خاوه‌نکار کۆلی نه‌دا به‌شیک له کریکاران چوونه کارخانه‌کانی دیکه بۆ کار و به‌شیکیش کۆچیان کرد بۆ ئەمریکا. (له هه‌ر مانگرتنیکدا دوو لایه‌ن، کریکار و خاوه‌نکار، بێر له‌وه ده‌که‌نه‌وه که هیزیان هه‌تا کوی پر ده‌کا. ئەگه‌ر کریکار کار نه‌کا، خاوه‌نکار زه‌ره‌ر ده‌کا، ئەگه‌ر زه‌ره‌که که‌متر له‌و پاره‌یه بی که ده‌بی له‌ مووجه زیاد بکا، ئەوه کۆل نادا. کریکاریش ده‌بی بزانی هه‌تا کوی ده‌توانی کار نه‌کا و بژیوی هه‌بی. ئەم هاوسه‌نگییه ئە‌وکات پیک دی که بگه‌نه ریککه‌وتنیککی ناوه‌نجی. بۆ نموونه کریکار دا‌وای زیاد‌کردنی پینج له سه‌د مووجه ده‌کا و خاوه‌نکار ده‌لی دوو له سه‌د. له کۆتاییدا به‌ سی له‌سه‌د پیکدین. له هه‌لومه‌رجی دابه‌زینی ئابووری ولاتدا خاوه‌نکار به قازانجییه‌تی ده‌رکه‌ی کارخانه دا‌بخا.)

لاویک به‌ ناوی "هینک" له نیو ریزه‌کانی سوسیال‌دی‌مۆکراتدا که له رۆژنامه کاری ده‌کرد، پروپاگه‌نده‌ی بۆ بیری خه‌بات له ده‌ره‌وه‌ی پارلمان ده‌کرد. و لایه‌نه‌گری توندوتیژی بوو. کۆمه‌لیک خه‌لکیش هاوده‌نگی بوون. له‌ سالی ۱۸۹۱دا رۆژنامه‌یه‌کی ده‌رکرد به‌ نیوی "ئالای سور" له‌وی ره‌خه‌نی توندی له‌ به‌رپۆه‌به‌ری پارلمان و

سوسیال‌دیموکرات ده‌گرت. له کونگره‌ی دووه‌می سوسیال‌دیموکراتدا ئایداکه‌ی سه‌رنه‌که‌وت و خه‌بات بۆ به ده‌سته‌پێنانی مافی ده‌نگدان بوو به دروشمی کۆنگره‌.

له هه‌لبژاردندا سوسیال‌دیموکرات ۱۸۶ ده‌نگی هینایه‌وه، به‌لام لیبراله‌کان هه‌زار ده‌نگیان هینا. جوولانه‌وه‌ی تازه هینا ته‌زمونی تاکتیکی که‌م بوو. (۱۱)

له ۱۸۹۳ دا سوسیال‌دیموکرات و لیبراله‌کان داوایان له خه‌لک کرد که ده‌نگ بده‌ن به پارلمانیکی خه‌لکی. ۱۵ هه‌زار که‌س به‌شداری کرد. تا ئه‌و کاته ۹۰٪ خه‌لک مافی ده‌نگدانی نه‌بوو. ئه‌م پارلمانه‌ فه‌رمی نه‌بوو. ته‌نیا پێشنیاری بۆ پارلمانی فه‌رمی ده‌نارد، به‌لام پارلمانی فه‌رمی له ژێرده‌ستی راسته‌کاندا بوون و گوێیان نه‌ده‌دا به پێشنیاره‌کان.

له سوید کریکاران چاوه‌ڕوانی ئه‌وه نه‌بوون که ده‌وله‌ت کاریان بۆ بکا، ئه‌وان کۆمه‌له‌که‌یان به کۆمه‌لی خۆیان ده‌زانی و کاریان بۆ ده‌کرد. له‌م کارانه‌ی که ئه‌وده‌م کراوه و بووه‌ته نمونه له جوولانه‌وه‌ی کریکاری دنیادا پیکه‌پێنانی مالی خه‌لک و پارکی خه‌لکه. یه‌که‌م پارکی خه‌لک ۱۸۹۱ / ۴ / ۲۶ له مالمۆ له لایه‌ن کۆمه‌له‌ی سوسیال‌دیموکراته‌وه کرایه‌وه. یه‌که‌م چالاکی به‌رپه‌رده‌نی یه‌کی مانگی مه‌ی ئه‌و سا‌له له‌م پارکه‌دا بوو.

هەر له م سآله دا

- مه دره سه ی عالی گو تنبرگ ده ست به کار ده کار
- کاره با و قه تار له هیندی شوین به کار ده که ون.
- یه که م ئوتومبیل له پیشانگای گو تنبرگ پیشان ده درئ.
- چیرۆکی یوستا برلینگ نووسراوه ی سه لما لاگرلوف بلاو ده بیته وه.

له ۱۸۹۲ دا کارخانه ی ته واو ئوتوماتیکی شه مچه له یونشو پینگ داده مه زرئ.

خواستی مافی ده نگدان بو هه موو که س به بی جیاوازی ده بیته دروشمی جوولانه وهی هه لباردن و له ۹۳ و ۹۶ دا روژی هه لباردنی گشتی داده نرئ.

له ۱۸۹۳/۴/۲ یه که م مالی خه لک له مالمۆ کرایه وه. دوايه به ره به ره له هه موو شوپته کانی دیکه ش کرایه وه. ئیستا نزیکه ی ۶۰۰ مالی خه لک و پارکی خه لکی له سه رانسه ری سویدا وه ک شوپتی کو بوونه وه جه ماوه ره یه کان کراوه یه.

له ۱۸۹۴ دا ژماره ی نوپته رانی هه ر دوک پارلمان دیاری ده کرئ و نه گۆر ده کرئ. پارلمانی یه که م ۱۵۰ و پارلمانی دووهه م ۲۳۰ که س. ۸۰ نوپته ری پارلمانی دووهه م له لایه ن ده ولته وه (شاره دارییه کان) دیاری ده کرین.

- ریځای ستۆکهۆلم و بودن (Boden) ته واو ده بی.
- یه کهم قهتاری نیوشاری که به کارهبا کار ده کا له ۱۸۹۵دا له ستۆکهۆلم بهرئ ده که وی.
- حیزه کانی وهرزیران دیسان یه کده گرنه وه.
- گومروکی نیوان سوید و نورویژ هه لده گیرئ. سه ره پای شه وهش کیشه ی نیوان سوید و نورویژ بو جیا بونه وه په ره ده ستینی.

(۱۱)

له ۱۸۹۶دا یلمار برانتینگی سوسیال دیمۆکرات ده بیته بهرپرسی پارلمانی دووهه م. شه مهش به ریککه وتن له گه ل لیبراله کاندای سه ره ده گری. یه کهم شه رکیک که بو خوی دایناوه جیهه جیکردنی هه لبژاردنی گشتیه.

له م ساله دا سوسیال دیمۆکرات زۆربه ی ده نگه کانی بو پارلمان به ده ست هینا. ۸۲۶ ده نگ. له م پارلمانه دا راسته کان دژایه تی دانانی سه ندیکایان ده کرد و کریکاران به خۆبیشاندان بهرپه رچیان ده دانه وه. گرنگی مافی ده نگدان بو هه موو کهس شه وه بوو که خه لکی هه ژار و زه حمه تکیش بتوانی کاریگه ری له سه ر سیاسه ت هه بی و نوینه ری راسته قینه ی خوی بنیره ته پارلمان. کاتیک ته نیا ریځای هه لبژیراو خه باتی پارلمانییه، ته نیا که ره سه ده نگدانه، بو په حیژی کریکاری

گوشاری خۆی خستبووه سەر ئەم دروشمە، بینگومان لەو لاشەووە نوێنەرانی خاوەنکار و سەرمايه‌داران دژایه‌تییان دەکرد.

ئەگەر حیّزب لە ریڭگای پارلمانەووە نەدەگه‌یشتە ئامانج بە یارمەتی هیّزی پشتیوانی خۆی پەنای بۆ خۆپیشانندان و مانگرتن دەبرد.

لە نیو سەندیکاندا بۆچوونیک هەبوو کە دەگوترا گرێدراوی بە حیّزبەووە دەبیتە هۆی ئەووە کە کەسانیک لەبەر حیّزبی بوونی سەندیکا دلخۆش بە سەندیکانان نەبن. واتە بیرى سەندیکالیستی لەپەرە سەندندا بوو.

- گەورەترین کۆمپانیای هاتووچووی سوید بە یه‌گرتنی دوو کۆمپانیا پیکدی و بە شیوه‌ی سەهامی (کۆمپانیا بەشی / پشک) بەرپۆه دەچی. ئەمە سەرەتای پیکهاتنی ئەم شیوه‌ خاوەندارییه‌یه.
- لە ساله‌کانی ۱۸۹۰ تا ۱۹۱۰دا پەنجای بانک دەکریتەووە.
- جوولانه‌وه‌یه‌کی تازه‌ی دژی ئەلکۆلیسم پیک دی کە گرێدراوی کلیسا نییه‌ و لەگەڵ جوولانه‌وه‌ی کریکاری نزیکیه‌تی هه‌یه.
- سوید لە یه‌که‌م ئۆله‌مپیکى وەرزشیدا کە لە ئاتین بەرپۆه دەچی بەشداری ده‌کا.
- یه‌که‌م فیلم پیشانندان لە مالمۆ بەرپۆه دەچی. (۱۱)

۱۸۹۷



- بانکی ناوهندی سوید داده‌مه‌زرئ و ده‌بیتته به‌پررسی چاپی  
پاره‌ی کاغه‌زی.

- کاری زنجیره‌یی له کارخانه‌کان کاری له‌سه‌ر ده‌کرئ.  
له‌م کاته‌دا که سه‌ندیکا کریکاریه‌کان و کومه‌له سوسیالیستییه‌کان  
پیکهاتبوون باشر وابوو که هه‌موویان له ژیر چه‌تریگدا کو بینه‌وه و  
هیزی خویان به‌کار بهینن. پالم داوای کرد که کونگره پیکبی و حیزبی  
"سوسیال‌دیموکراتی کریکاران" ریکبخرئ.

۱۸۹۸ له کونگره‌دا هیندی له پیشنیاره‌کان په‌سند کران. وه‌کوو  
خه‌بات بو مافی ده‌نگدان و جیا‌کردنه‌وه‌ی ئابین له ده‌وله‌ت به‌لام  
کونگره‌ خوی له هه‌ر شتیک که بونی شو‌رشی کریکاری پیوه‌ بیت لا  
ده‌دا.

سه‌ندیکا‌کان خه‌بات بکه‌ن بو به‌رز‌کردنه‌وه‌ی مووچه و لا‌بردنی  
گوشاری ئاکورد (کار به‌پی کاتی دیاری کراو) و که‌م کردنه‌وه‌ی کاتی  
روژانه‌ی کار. ژنان له ئاماده‌یی له ریزه‌کانی خه‌باتدا پیشکه‌ون.  
له‌م کونگره‌یه‌دا بریار درا روژی یه‌کی مانگی مه‌ی خو‌پیشان‌دانی  
سه‌رانسه‌ری بکری و هه‌موو شاره‌کان یه‌ک دروشمی هاوبه‌شیان  
هه‌بی. سالی دوایه که ئەم خو‌پیشان‌دانه به‌ریوه‌چوو دروشمی ۸ کاتژمیر  
کار بوو به دروشمی سه‌رانسه‌ری.

سه‌ندیکا‌کان ناوهندی هاوبه‌شیان نه‌بوو، هه‌ر کامه بو‌خویان بریاری  
مانگرتیان ده‌دا و زور جاریش سه‌رنه‌ده‌که‌وتن. تاخری حیزب بریاریدا

یہ کیتی سہندیکا کان دامہ زری. کۆنگرہی سیہم بریاری دامہ زرانی  
ریکخراوی ژنانیشی دەر کرد.

له سالی ۱۸۹۸دا یہ کیتی سہرانسہری سہندیکا کان (LO) پیکدی. له  
پیشدا سی سہندیکای تیدا بوون. هۆه کهی هۆه بوو که ئەم ناوہندہ  
سہر به سوسیالیستہ کان بوو. له سہرہ تادا ئەم ناوہندہ کاری تہنہا هۆه  
بوو کہ زانیاری کۆکاتہوہ و بیدا به سہندیکا کان. یان پشتیوانی بو هۆه  
کریکارانه پەیدا بکا کہ له لایەن خاوەنکارهوه هەرہشەیان لیدە کرا. له  
۷ ئۆگوستی ئەم سالەدا کۆنگرہی LO پیکدی. ۲۶۸ کہس نویتہری  
۵۰ ہزار کریکار و ۲۴ سہندیکا تیدا کۆ دەبنہوہ.

- ساز کردنی قہتاری نیوان کیرۆنا کہ کانی ئاسنی لئیہ، و نارویک  
(Narvik) دەست پیدەکا. کہ هەم بو سەفەری خەلک و هەم  
بو ناردنی خۆلی ئاسن دەبی. ئەم پرۆژہیہ له ۱۹۰۳دا تەواو  
دەبی.

- ئازوتنی یە کہم ئوتوموبیلی سویدی بە تاقی دە کریتەوہ و دوا یە  
کارخانە کہی له لایەن گوستا ئیریکسۆنہوہ دادەنری.

- کارخانە ی شیشە سازی ئۆرہفورس بنیاد دەنری.

- گۆقاری براند کہ سہر به ئانارشیست و لاوہ

سوسیال دیمۆکراتہ کانہ، بلاو دە بیتەوہ.

۴ سېپتامبرى ۱۸۹۹ كۆمەلەي كئوپراتىفە كان دامەزرا كە لە شىۋەي خۇيدا بەھىزترىن جوولانەۋەي ھاوبەشى بەكارھىنان لە دىئادا بوو. ھەر لەسەر ئەم بىرۆكەيە كۆمپانىيە (KF) ھاوبەشى (تعاون) رىكەدەخرى. ئامانجى ئەۋەيە كە كالاي ھەرزانتەر لە بازار بدرى بە كرىكاران. (۱۰)

لە ۱۸۹۹دا ياسايەك دەرچوو كە كرىكارانى مانشكىن (كاتىك كرىكاران مانىان دەگرت، خاۋەنكار لە دەرەۋە كرىكارى دەھىنا و لە شۋىتى ئەۋانى دادەنا بە موۋجەيەكى كەمتر. بەم كرىكارانە دەگوترا مانشكىن) دەبى بەرگرىيان لىبىكرى. تەنانەت ئەگەر كەسىك رەخنەي لىگرتبان دەدرايە دادگا. كەسىك كە بە دژيانى نووسىبا يان ئەۋ نووسىنەي بلاۋ كەردبايەۋە تا سى مانگ زىندانى بۇ دەرەدەچوو. ئەم ياسايە بە دژى يە كگرتوۋىي كرىكاران لە لايەن خاۋەنكارە كانەۋە درا بە پارلمان و پەسند كرا. دەزانىن كە ھەر لەم سالەدا يە كىتى سەرانسەرى كرىكاران راگەيەندرابوو. ئەم ياسا ھەتا ۱۹۳۸ كارى پىدەكرا و دوايە لە پشتگوئى خرا.

كلىساي ئازاد شۋىتتىك بوو بە پىچەۋانەي كلىسا دەۋلەتتەيە كان ھەموو جۆرە باسىكى تىيدا دەكرا. پرسەكانى رۆژ ۋە كوۋ ھەلبىژاردن و گىروگرفتى كۆمەلەيەتى و... باسى ئايىنى بەھەشت و جەھەنەم و عىبادەت پاشەكشەي پىكرايوو. ئەمە بوو بە ھۆي ئەۋە كە ماناي "كەسى مەسىحى باورمەند" بگۆردرى بە "شارومەندى مەسىحى"

لینکدانه وه ئاینیه کان بوو به تاکه کهسی. ههر کهس به بوچوونی خۆی و له په یوهندی ئاسمانیدا بی و له لینکدانه وه یدا ئازاد بی. ریزبهندی سه ره وه بو خوار لادری. ئەمه له لایه که وه تاکه که سخوازی (Individualism) زیاد ده کرد و له لایه کی دیکه وه مرۆفی له کۆت و بهندی ئیشکی ئاینی ئازاد ده کرد.

### جوولانه وه ی دژ به خواردنه وه ی ئەلکولی

زۆر خواردنه وه ی ئەلکول وه کوو به لایه کی کۆمه لایه تی زانراوه. هۆی ئەم به لا، لهم ولاتانه دا سه ردی کهش و ههوا، بیکاری به تایبەت بو جووتیاران له کاتی زستاندا، بیکاری بو کریکاران له کاتی قهیرانی ئابووریدا بوو. ئاماره کان نیشانده دن که لهم کاتانه دا خواردنه وه زیادی کردوه.

زیانه کانی بو کۆمه ل: نه خووشی زۆر ده بی و ئابووریه که ی ده که ویته سه ر کۆمه لگه. زیاد بوونی تاوان: به پی ئاماری دادگا کان ۲، ۸۴ له سه دی تاوانه کان هۆی سه ره کیان مهستی بووه. دزی و شه ر و تیکدانی بنه ماله، به تایبەت ئازاردانی مندالان. له هه موو گرینگتر تیکدانی ریزی خهباتی کریکاران بو به ده سه تهینانی مافه کانیان. هه ژاری بو خۆی ده که ویته سه ر کۆمه لگا که هه ژاران به خپو بکا. چ له ریگی سواڵیه وه یان له ریگی ده زگا ده وله تیه یارمه تی ده ره کانه وه. له سه ره وه ی هه موویان پیکدادانی سه یاره و کیشه و نائهمنی جاده کان.

خواردنه‌وه له دنیای پیاووندا روو د‌ه‌دا و ژن و منداڵ قوربانى ده‌بن. به‌شیکى زور پارهى بنه‌ماله و ولات (له کوردستان به تايه‌ت) ده‌چيته گيرفانى کومپانيا به‌ره‌مه‌ينه‌ره بيانیه‌کان.

له ۱۸۷۹ جوولانه‌وه‌ى دژى خواردنه‌وه له سوید ده‌ستى پیکردووه. گورانى پیکهاته‌ى کومه‌ل و هاتنى سيسته‌مى پيشه‌ى هوى هم ئه‌رکه بووه. هم کارانه که هم جوولانه‌وه له‌باره‌ى سياسيه‌وه کردوويه جگه له سمينار و ئاگادار کردنه‌وه‌ى خه‌لک، قه‌ده‌غه کردنى خواردنه‌وه‌ى ئه‌لکولى له مالان و له‌و شوپنه‌وه که به رسمى ئيزن نه‌دراو بوون دروست ده‌کرا. هم‌و‌ر‌وش له سوید فروشتنى خواردنه‌وه‌ى ئه‌لکولى له پاوانى ده‌وله‌تدایه و باجیکى قورسى له‌سه‌ره. ره‌ستورانه‌کان هه‌تا سه‌عات دوازده‌ى نيوه‌رؤ ئه‌لکول نافروشن. فروشتنى هم خواردنه‌وانه که ۳،۵% ئه‌لکولى زورتر بى، له دوکانه ئاساييه‌کان قه‌ده‌غيه و ته‌نیا له دوکانه تايه‌ته‌کان ده‌فروشرى. به که‌سانى ژير بيست سال نافروشرى. ميزانى ئه‌لکول له له‌شدا له کاتى ليخوړيندا به توندى له لايه‌ن پولىسه‌وه کوئترؤل ده‌کرى و ئه‌گه‌ر که‌سيک ۰،۲% ئه‌لکولى زياتر له جه‌سته‌دا بى و ليخوړى، ئازوتننامه‌که‌ى وه‌رده‌گيريته‌وه. دوايه‌ش هه‌تا ساليک بوى نيه‌ داواى ئيجازه‌ بکا. هم‌مانه‌ هه‌موو بووه‌ته هوى که‌م بوونه‌وه‌ى کوژران به هوى سه‌ياره‌وه. سوید که‌مترين

كوژراوى له دنيا دا ههيه و يه كه مه. كوردستان و ئيران له زوريدا  
يه كه من. (۳)

## ريڭخراوى لاوان

له ۱۸۸۰ بهو لاوه ريڭخراوه كانى لاوان به ئايداي جوړبه جوړهوه  
داده مه زرين له سالى ۱۹۳۵ دا نزيك به دوو ههزار كوومه له لى لاوان  
هه بووه كه له چهندين ناوه نندا كو ببوونه وه.

كاره كانيان ئه مانه بوون: دژبه رى له گه ل به كار هيتانى توتون. خه بات  
بو ئاشتى، چاكسازى له زماندا. كار بو کوتانى واكسينى سوريژه.  
سمينار و كو بوونه وه بو باس له سه ر هه لومه ر جى كو مه ل و دوژينه وه  
ريڭاچاره بو كيشه كان. هه روه ها ريڭخستنى گروپى وه رزشى و كه مپ  
ليدان له سروشتدا. كورس بو ناسينى نه خو شيه كان و هتد..

له سه ره تاى ۱۸۹۰ دا دامه زراندى كو مه له لى لاوان له نيو جوولانه وه  
كريكاريدا ده ستى پيكر د. ريڭخراوه كه هه موو لاو بوون و كه سانى لاو  
ريبه ريان ده كرد. ريبه رانى سوسيالديموكراتيش بو خو يان به لاوى  
ده ستيان به كارى سياسى كرد بوو. كه لاوان روويان كرده ريزه كانى  
جوولانه وه پيويست بوو ريڭخراوى تايبه تى خو يان له نيو حيزبدا هه بى.  
گه رچى كو مه له كانى لاوان زياتر لايه نگرى :هينك: و بو چوونه كانى  
ئانار شيسى - سوسيا لى ستيه كه ي ئه و بوون، به لام له سالى ۱۸۹۷ دا

ریځخراوی سه‌رانسه‌رییان دامه‌زراند و سالیځ دواتر روژنامه‌ی  
خواینیان هه‌بوو. یه‌که‌م کونگره‌یان له ۱۸۹۹ دا‌گیرا. توند وتیژی بیر و  
بوچوونیان، به‌دژی پارلمانتاریسم و دژی ئاین خه‌لکی له‌حیژی  
سوسیال‌دیموکرات سارد ده‌کرده‌وه، که‌چی لاوان زیاتر روویان تیده‌کرد.  
له‌کونگره‌ی ۱۹۰۳ دا به‌ته‌واوی بیری سوسیال‌دیموکراتیان وه‌لا نا و  
جوئی بوونه‌وه. هه‌رله‌و ساله‌دا حیژب له‌شاری مالمو‌بنیادی  
کومه‌له‌یه‌کی لاوانی دانایه‌وه و زوری پینه‌چوو بوو به‌خاوه‌ن ۱۵۰  
کلوب و ۷هه‌زار ئەندام. لاوانی حیژب کاریان پروپاگه‌نده‌بوو. روژنامه  
و ریتویتیان بلاو ده‌کرده‌وه. دروشمی ئەو کاته‌یان دانانی چه‌ک له  
لایه‌ن ئەرته‌شه‌وه بوو، چونکه‌ په‌یوه‌ندی نیوان نۆرویز و سوید  
گه‌یشتبووه ئاستی شه‌ر و خه‌لک شه‌ری نه‌ده‌ویست. نووسه‌ریکیان  
شه‌ش مانگ زیندانی کرا چونکه‌ سووکایه‌تی به‌به‌رپرسی پارلمان و  
ده‌وله‌ت کردبوو.

زۆربه‌ی کادیره‌کانی دوا‌یی حیژب له‌نیو ریځخراوی لاواندا  
پینگه‌یشتبوون که له ۱۹۰۷ دا سیسه‌د کلوب و ۱۵هه‌زار ئەندامی  
هه‌بوو. (۱۱)



1900-1910



سوئد له هه لومه رچیکدا پي دنیتته نیو سدهی بیسته مه وه که  
سه رمایه داری له دنیای رۇژئاوادا گه ییشتوو ته لوتکه ی ئه مپریالیستی و  
کۆلونیالیزم تووشی قهیران بووه و هیچ شویتیکي تازه بۆ داگیر کردن  
نه ماوه. بۆیه دهوله ته کان بۆ گه شه ی زیاتری ئابووری خویان چاویان  
برپوه ته به شی یه کتر. به لام سوئد هیشتا له قوناخی سه ره تایي ره وتی  
گه شه کردندایه. وه ک باسما ن کرد له سده ی نۆزده دا هیندئ  
زه مینه سازی ها تووه ته ئاراهه و ده رکه کان بۆ به ره و پیشچوون ئاواله  
کراوه. سه ره رای ئه وانه هیشتا زۆر بواری کۆمه لایه تی و سیاسی ماوه  
که ده بی هیزه کانی کریکاران و خه لک کاری بۆ بکه ن. بۆ نمونه  
هیشتا زۆر به ی خه لک مافی ده نگدانیان نییه.

### بزووتنه وه ی کریکاری

ده سالی سه ره تای سده ی بیست له سوئدیش وه کوو هه موو شویتی  
دیکه ی دنیا پیشه به خیرایی به ره و پیشده چی و پیشه سازی کاره بایی  
پیشده که وئ. بیگومان ئه رکی به ره مه پیتان و پیکه پیتانی ده سته که وت له  
ئه ستوی کریکارانه که بۆ خویان له گه ل کیشه ی بژیو به ره و روون.

۱۹۰۱

- خەلکىكى زۆر له شارە گەورەکاندا که کارخانەکانى تىيدان کۆ بوونەتەو. بۆ نموونە له ۱۹۰۱دا ستۆکھۆلم ۳۰۰ ھەزار، يۆتەبۆرى ۱۵۰ ھەزار و مالمۆ ۶۰ ھەزار دانىشتوويان ھەبوو.
- سەرھەتای گۆرانکارییەکان ئەوھەيە که رووداو له شويى کاردا، بيمەي دەکرى.
- لايەنگرانی جوولانەوھى کرىکاری ھەر لەم سالەدا سرودی ئەنترناسيونال وەر دەگيرنەوھ سەر زمانى سویدی. که له خۆپيشاندانەکاندا دەگوتریتەوھ. خەبات بە بى ھەستی شۆرشيگىرى و ھەست بە ھەبوونی پشتیوان و له ھەمانکاندا زانست بە ئاسانی بەرپۆھ ناچى، دەبى دروشم و وتاریکی ھاوبەشیان ھەبى که یارمەتى یەگرتوويان بڤا. (۱)

۱۹۰۲

له شارى نۆرشۆپینگ ئارشيف و کتیبخانەي کار پیکهات که له شیوهي خويڤا، له ھەموو دنياڤا کۆنترینه. ھەموو بەلگەکانى جوولانەوھ و ویتەي کارگەکان لەوئى کۆ دەکرایەوھ. ئیستاش ئەم ئارشيفه ھەر ماوھ. بووھتە موزە و خەلک سەردانى دەکا.

۱۹۰۳

- سه‌ندی‌کانی سوید به هۆی کارتیکه‌ری نیوان نا‌کوکیه‌کانی  
ئه‌ترناسیۆنالی دووه‌مه‌وه کیشه‌ی تییدا بوو هه‌تا به یارمه‌تی  
سه‌ندی‌کانی ئالمان و ئەمریکا کیشه‌کانی نیو ئەترناسیونال که‌م  
بووه‌وه و فی‌دراسیۆنی نیونه‌ته‌وه‌یی سه‌ندی‌کان له بی‌رلین  
دامه‌زرا.

- به‌شیک له هه‌یه کارا‌کانی حیزبی سوسیال‌دی‌مۆکرات هه‌ر له  
سه‌ره‌تاوه ریک‌خراوی لاوانی سوسیال‌دی‌مۆکرات (SDU) بووه. که  
له ۱۹۰۳ دا دامه‌زراوه.

۱۹۰۴

- یه‌کێک لهو کارانه که خاوه‌نکار به دژی مانگرتن ده‌یکا که بتوانی  
مووچه زیاد نه‌کا و مانگرتنه‌که بشکینن ئه‌وه‌یه که کری‌کاری هه‌رزان  
له شوینی دیکه‌وه به‌ینن و له جینگای مانگرتوه‌کان دایینن. هه‌موو  
کاتیش ده‌بیته کیشه له نیوان کری‌کاره مانگرتوه‌کان و کری‌کاره  
مانشکینه‌کاندا. کری‌کارانی قه‌تاری نۆرشۆپینگ مانیان گرتبوو و  
کری‌کاری مانشکینیان هه‌ینا. کیشه سازبوو. پۆلیس به‌ره‌نگاری کرد و  
دوایه‌ش کری‌کاره‌کان به توندی سزادرا.

۱۹۰۵

- هیندی جار کیشہ کان له ریگای سه ندیکاوه چاره سهر ده کرا، یان ههر نه بی سه ندیکا به دووی داوخوازییه کانداه چوو. بو نمونه کیشهی گهورهی کارگه کان له نیوان خاوه نکار و کریکاراندا به ریککوتن کو تایی دی. خاوه نکاره کان قه بوول ده کهن که سه ندیکا به ره سمی بناسن و لانی که می مووچه دیاری ده کری .

- ۱۹/۵/۱۹۰۵ کریکارانی به شی کانزا بو باستر کردنی بارودوخی کار و مووچه، مانیان گرت. خاوه نکاره کان دهر که یان له سه ره ۱۸هه زار کریکار داخست و کریکاری مانشکینیان هینا و به هیزی پولیس به رگریان له مانشکینه کان ده کرد. ئەم مانگرته کارا نه بوو هه تا کریکارانی به شی خاویتکردنه وهی شاری ستوکهوولم مانیان گرت. شار پر بوو له زبل. ده ولت داوای کرد که سانی خو به خش بین بو پاک کردنه وه. خویند کارانیان هینا. زور نه بوون ئەوانه ی به شداریان کرد. تیکه له چوون رویدا و هیزی سواره نیزام زور که سی بریندار کرد و که سانیکیش گیران. روژنامه نووسه کانی راست به دژی کریکار و سوسیالیسته کان پروپاگنده یان ده کرد. سه ره رای سه رکوتکردن، کریکارانی شاره وانی سه رکه و تن. مافی دانانی کومه له، ده سه عات کار له روژدا و زیاد کردنی مووچه یان ده سته که وت.

- (SAF) ساف (ریځخراوی خاوه‌نکاران) له گه‌ل ریځخراوی ناوه‌ندیی سه‌ندی‌کاکان (LO) ریځ کهوت که کریکاران ریځخراوی خویان هه‌بی. به‌لام خاوه‌ن کار مافی دابه‌شکردنی کار و دامه‌زراندن و دهرکردنی کریکارانی هه‌بی.
- له باری ریځخراوه‌یی و چالاکی روژنامه‌وانییه‌وه حیژی سوسیال‌دیموکرات که زوربه‌ی هه‌ره زوری ئه‌ندامه‌کانی کریکار بوون و له‌وکاته‌دا حیژییش بو مافی ئه‌وان هه‌ولی ده‌دا روژنامه‌ی ئالای باکوور، دهرده‌که‌ن. ئه‌م روژنامه له لایه‌ن به‌شیک له سوسیال دیموکراته چه‌په‌کانه‌وه (که دوايه بوون به حیژی کومونیست.) له لولیتو دهرده‌چوو.
- له سالی ۱۹۰۶ دا یه‌که‌م مه‌دره‌سه‌ی پیکه‌یتانی کادری حیژی کریکاری له لایه‌ن سوسیال‌دیموکراته‌وه دامه‌زرا که پینج سالی یه‌که‌م به بی یارمه‌تی ده‌ولت کاری ده‌کرد.
- له ۱۹۹۰ هه‌تا ۱۹۰۷ ژماره‌ی سه‌ندی‌کاکان له ۳۴ هه‌وو بوو به ۴۰. ژماره‌ی ریځخراوه‌کان له ۱۰۷۱ هه‌و گه‌ییشه ۲۶۰۴. ژماره‌ی ئه‌ندامانی ریځخراوه کریکاریه‌کانی ژن و پیاو له ۶۴۸۰۰ هه‌و بو ۲۳۰۷۰۰ هه‌لکشا و ژماره‌یه‌کی زورتر له سه‌ندی‌کاکان چوونه ریزی ناوه‌ندی سه‌رانسه‌ریه‌وه. ته‌نانه‌ت

کریکارانی به شی کشتو کال سهندیکایان پیکهیتنا و چوونه ریزی  
ریکخرای سهرانسه ریه وه. له ۱۹۰۷ د ۴۸٪ کریکاران و  
۶۲٪ ی کارمندان سهندیکایان هه بوو. هه ناوه ندیک  
رۆژنامه ی خۆی دهرده کرد و کریکارانیان به مه بهستی فیروون  
و بردنه سه ره وه ی زانسته کانیاان هان ده دا.

- هه موو ئه مانه نیشانه ی گه شه سهندنی پیشه یی ولاته. دواتر به  
هۆی به ره مه پیتانی کارخانه ییه وه به شیک له سهندیکا  
کارگه ییه کان له نیو چوون.

- له کارخانه چوو که کاند کریکاران توانییان تاراده یه ک مووچه ی  
باش له خاوه نکاران بستینن، چوونکه ئه م خاوه نکارانه توانایی  
به ره نگاری یه کیتی سهندیکا کانیاان نه بوو، به لام دواتر سهندیکای  
خاوه نکاران دامه زرا و له و کاته به دواوه ریکه و تن به هاسانی  
نه بوو و کاتی ده برد. بو نموونه له سالی ۱۹۰۶ د به پیی  
په یمانیک ئه و بواره به خاوه نکار درا که کریکار بیتکار بکا.  
ئهمه ش ئه و کاته یه که نۆرویز له سوید جوئ بووه وه و یه کیتی  
کریکارانیشان جوئ بووه وه. واته یه کیتی کریکارانی سوید لاواز  
کرا. ههستی په یوه ندی له گه ل ولات زال ده بی به سه ره ههستی  
یه کگرتووی ریزه کانی کریکاریدا.

- به‌شیکي زۆر کریکار له ژیریناسازیدا کاریان ده‌کرد. کارگه چووکه‌کانی فەرش و پارچه و... کران به کارخانه‌ی پیشه‌یی و هه‌موو ئەمانه بوو به هۆی گه‌وره‌بوونه‌وه‌ی شاره‌کان .
- ماوه‌یه‌کی برد هه‌تا کریکاری له گونده‌وه هاتوو که له‌وه‌ی خۆیان خاوه‌نکاری خۆیان بوون، له‌گه‌ل هه‌لومه‌رجی کاری پیشه‌یی و دابی کارخانه‌دا رابین. بۆیه ریکخستنیان له سه‌ندیکا و خووگرتن به یاسا و کاری ئیداری ئاسان نه‌بوو.
- ۲۹۰ هه‌زار کریکار به خواستی که‌م نه‌کردنه‌وه‌ی مووچه‌وه مانیان گرت. بورژوازی ده‌سه‌لاتدار جوولانه‌وه‌ی کریکاری به مه‌ترسیه‌ک بۆ کۆمه‌ل داده‌نا. مانگرتن شکستی هینا.
- ژماره‌یه‌کی زۆر بیکار کران و به‌ره‌و ئامریکا و لاتین ئامریکا کۆچیان کرد. زۆربه‌ی ئەوانه‌ش که گه‌رانه‌وه سه‌ر کاره‌کانیان به‌لێتیان دا که له سه‌ندیکا‌کانی (LO) دا ئەندام نه‌بن. ریه‌ری سوسیال‌دیمۆکرات و ریه‌ری ناوه‌ندی سه‌رانسه‌ری سه‌ندیکا‌کان که‌وتنه به‌ر ره‌خنه‌ی توندی ریکخراوی لاوانی سوسیال‌دیمۆکرات و کریکاران. نزیک به نیوه‌ی کریکاران، ئەندامه‌تی خۆیان وه‌رگرته‌وه. زۆربه‌یان ژنان بوون. ئەم پیشه‌هاته یه‌کیتی لیبراله‌کانیشی گرته‌وه. کاردانه‌وه‌یه‌کی دیکه هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی یه‌کیتی سه‌ربه‌خۆی ژنان بوو. ژنانی کریکار گه‌رانه‌وه سه‌ندیکا پیشه‌یه‌کانی خۆیان. کۆمپانیاکان قازانجیکی زۆریان له گیرفان

دهنا. ۱۳۰ هزار کریکار به شداری مانگرتنه که یان کردبوو. سهندوقی مانگرتن به تال ببوو. خاوه نکاران پییان خوشبوو، چونکه ئه نباره کانیان له کالای پیویست به تال ببوو و ریگا نه بوو بو به ره مه پتان کالای بهینن. پاش پینج مانگ مانگرتن پیکهاتن که بریکی زور کهم له مووچه زیاد بکهن. زور کهس کاره که ی گوری و نه گه رانه وه بو کارخانه کان. سه رکه وتن به هاسانی دهسته به ر نابی.

- کیشه ی نیوان کریکار و خاوه نکار که هه ردووک له یه کیتی خویاندا ریخه رابوون هه تا سالی ۱۹۰۶ دریره ی هه بوو. دوایه به پیی په یمانیک پیکهاتن. (۲)

۱۹۰۷

۱۰ ی مارس ۱۹۰۷ کارخانه چیوبرینی ساندو به تاوانی ئه وه که بیوون به ئه ندای سهندیکا ۶۰ کریکاری بیکار کرد. کریکاران مانیان گرت و کارخانه کریکاری مانشکینی هینا و هیزی سه ربازی به رگری لیده کردن. تیکه ه لچوون له نیوان کریکاران و سه ربازاندا رویدا. شه ری شه قامان له نیوان کریکاری دژ به مانگرتنی ئینگلیسی و کریکاری سویدیدا له گوتنبرگ پیکدی. هیندیک بریندار بوون و چه ند کهس خرا نه زیندانه وه و هه ر کامه چه ند سال زیندانیان بو برایه وه.

- هه ر له و ساله دا خاوه نکاره کان ناچار بوون ریکه که وتن له گه ل سهندیکادا بکه ن.



- سی لاوی بیکار پاپۆریک ده ته قینه وه که کریکاری ئینگلیسی دژ به مانگرتنی تییدا بوو. کریکاریک ده کوژری ۲۳ دیکه بریندار ده بن. ئەمه بوو به هۆی ئەوه که ده ولت بو یه که مجار تیکه لی کیشه که بیی. ئەو سی که سه دوویان سزای مه رگیان بو ده رچوو و یه یکیان زیندانی هه تاهه تایی .

هۆکاری خرابیوونی رهوشی ئابوریی که ئەو کاته هه موو ئۆروپای داگرتبوو، خاوه نکارگه کانی هیندی کارگه ی سوید، فشاریان خسته سه ر ریکخراوی خاوه نکاران بو که مکردنه وه ی مووچه ی کریکاران، له به رامبه ردا خواستی یه کیتی سه رانسه ریی کریکاران (LO) به رزکردنه وه ی مووچه بوو. بو ئەوه ی خواسته که یان سه ربگری خاوه نکاران هه ره شه ی ده رکه داخستنیا ن له سه ر ۸۰هه زار کریکاری کارگه کانی رستن و چنن، چیو برین و کاغه ز، کرد. وه لامی LO بریتیوو له مانگرتنی گه وره، یه کیتی سه رانسه ری سه ندیکاکان (LO) له ۴ی ئۆگوستی ۱۹۰۹ دا مانگرتنی گه وره ی راگه یاند. هه موو کریکاره پیاوه کانی سوید به شداریان کرد.

ئەم مانگرتنە بوو بە ھۆی بیکار کردنی ۱۶۳ھەزار کەس. ریکخراوی سەرانسەری نەیتوانی چارەبە کە بینیتەو و دەیەوویست لە گەل خاوەنکاران ریک کەوئ. کریکاران پشتیوانیان نە کرد و مانگرتن بوو بە سەرانسەری و ۳۰۰ھەزار کریکار جگە لەوانە کە لە بەشی نەخۆشخانە و کارەبا و ئاودا کارایان دە کرد، باقی ھەموو پە یوہست بوون بە مانگرتنە کەوہ. نزیک سەد ھەزار کەسیان تەنانەت ئەندامی سەندیکاش نەبوون. ریکخراوی سەرانسەری جیا لە پشتیوانی، داوای دە کرد کە مانگرتنە کە بە ئارامی بەرپۆہبچئ. سوپا و پۆلیس خۆیان بۆ بەرہەنگاری ئامادە کردبوو، بەلام کریکاران قۆلیان لە قۆلی یە کە گریدابوو رییوانیان دە کرد و خۆیان پاسەوانیان بۆ راگرتنی ریکوییکێ دانابوو.

مانگرتنە کە دوو مانگ دریتزە ی ھەبوو. لە وتووێژە کاندایا بە ھیچ ئاکامیک نە دە گە ییشتن. کریکارانی کارخانە و کۆمپانیا گەورەکان دریتزەیان بە مانگرتن دا، بەلام بەشیک چوونەوہ سەرکار کە ژیانێ خەلک بە تەواوی تیکنە چئ. خاوەنکاران ئەمەیان بە ھەل زانی و داوایان دە کرد دەبئ بەبئ ھیچ مەرجیک مانگرتن تەواو بکئ. تەنیا ئاکامی مانگرتنە کە ئەوہ بوو کە ریککەوتن کەس بیکار نە کئ. دەنا مانگرتن بە گشتی شکستی ھینا. ئەم مانگرتنە لە ئوروپادا زۆر دەنگی دایەوہ و پشتیوانی کرا. تەنانەت پارە ی یارمەتیان بۆ کۆ کردنەوہ. لە

نیوخۆی ولاتیشدا نزیك به سی ملیۆن كرۆن كۆ كرایه وه. له  
 رۆژنامه كاندا دنوو سرا كریكاران هیژ و دیسیپلینی خۆیان پیشاندا.  
 ئاکامی ناخۆشی ئەم مانگرتنه لاواز بوونی متمانه به ریکخراوی  
 سه رانسه ری سه ندیكاکان بوو. ژماره ی ئەندامان له ۱۶۳ ههزاره وه بۆ  
 ۸۵ ههزار دابه زی. زۆربه ی ریکخراوه کریکارییه کان قه دهغه کران و  
 به شیك له کریکاره کان به ره و ئەمریکا کۆچیان کرد. خواستی  
 کۆپه یمان له نیوان کریکار و خاوه نکاردا هه تا ۱۹۲۸ به دوا کهوت.  
 (۱۱)

- به شداری گروپی سوسیال دیمۆکرات له پارلمان یاسایی ده کری.
- هه ره له م ساله دا مه دره سه ی جوولانه وه ی کریکاری له برونز فیک  
 ده کریته وه.
- به شه کانی (LO) ئیمکان په یدا ده کهن که به جه معی په یوه ندی  
 به ریکخراوی خاوه نکاران (SAP) وه بکهن.
- کۆمپانیای کانی هاوبه شی مه سره ف دانران که کریاره کان خۆیان  
 به هاوبه شی خاوه نی بوون و ناوه نده که ی سه ره به  
 سوسیال دیمۆکراته کان نه بوو. به لام ئەوانه ی لایه نگری  
 سوسیالیسته کان نه بوون له وی شتیان نه ده کری.

ماده یاسایه ک له ۱۸۹۹ دا دانرابوو که "ئو که سانه که کریکاران  
 بۆ مانگرتن هانبه دن، له لایه ن دادگاوه بانگ ده کرین و سزاده درین و

زیندان ده کرین" ئەم یاسایە بە دانانی کۆمەڵە و سەندیکا که نوێتەری  
کرێکاران بوون جار وابوو کاری پێدەکرا و جار نە. ئەم کێشە هەتا  
۱۹۳۶ که یاسای کۆمەڵەکان دانرا درێژە ی هەبوو.

### تیکۆشانی ژنان

- لەم کاتانەدا ژنان ئەو بەشە لە کۆمەڵ بوون که بەدەر لە  
جیاوازی پلە و پایە ی کۆمەڵایەتی، لە بەرانبەر پیاواندا هیچ  
مافیکی سیاسی و کۆمەڵایەتی و مافی دەنگدانیان نەبوو. ئەگەر  
کاریان دەکرد



هاوسه ره که یان مووچه که ی وه رده گرت. یاسا به پیی شه ریعت کاری ده کرد و له شه ریعتدا ژن وه کوو کوپله ی پیاو بوو. به هوی گورانیکه وه که له نیو کومه لدا پیکهاتبوو و خه لک و له پیش هه مووانه وه جوولانه وه ی کریکاری، ده یانویرا باسی مافی خو یان بکن، ژنانیش خه بات بو به ده سته پتانی مافی به رانبه ریان ده ست پیکرد. ئەم خه باته پله به پله چوو ه پیشه وه و ته نانه ت ئه ورؤش کوتایی نه هاتوو ه.

- له ۱۹۰۰دا یاسای سنوردانان بو کاری ژنان و مندالان له کارخانه په سند کرا. ئەم یاسایه کاری ژنانی له ژیرخانه کاندای قه دهغه ده کرد و چوار ه هفته پشوی بی مووچه ی له کاتی زایندا ده سته بهر ده کرد. له م کاته دا ۲۸% ی هیزی کاری کارخانه کان له ژنان پیکهاتبووه. له به شی کشتو کالدا ژنان ۱۳،۴% هیزی کاریان پیکدیتا. ۲،۴% ئەندامانی (LO) ژنان بوون. ژماره ی ئه و ژنانه که خوینده واری بالایان هه بوو ده گه بیشته ۳۰۸۰۰ که س. (۵)

۱۹۰۲

- سەندىكايەك تايبەت بە ژنان - لە بەرانبەر كۆي لە گەل ژنە ئەندامانى نيۆ (LO) دا- دادەمەزرى كە زياتر ژنە خەياتەكان لە خو دەگرى.

۱۹۰۳

- رىكخراوى سەرانسەرى سياسى بۆ مافى ھەلبژاردنى ژنان لە لايەن ھەردو دەستە ژنانى بورژوا و سوسىيال ديمۆكراتەو ھەرىك دەخرى .

- ژنانى ليبرال كۆمەلەيەك پىك دىتن بۆ يارمەتيدان بە خەلكى ھەزار. واتە كاريان بۆ پەيدا بكەن و لە ژيانى كۆمەلەيەتيدا يارمەتيدان بەدەن. ئەمە دەبىتتە بنەما بۆ دانانى ياساى سوسىيال كە لە بودجەى شارەدارى يارمەتى بە پىدەرامەدان بەدرى.

۱۹۰۵

- مافى خويئندى ناوھندى بۆ كچان دادەنرى.  
- ۱۰ كەس لە نوپنەرانى سوسىيال ديمۆكرات چوونە پارلمان و لە سەر پرسى مافى دەنگدانى گشتى تىكۆشان. لەم كاتەدا ژنان مافى دەنگدانىان نەبوو و ئەم باسە ئەوانىشى دەگرتەو. ژنان زۆر بە ھىزەو ھاتنە پىشى و ۱۴۶ ھەزار ئىمزاى ژنان بۆ پىشيارى مافى دەنگدانى ژنان كۆكرايەو.

۱۹۰۷

- یه کهم کۆنفرانسی ژنانی سوسیال دیمۆکرات له ستۆکھۆلم ده گیری.

۱۹۰۸

بریاردرای ژنانی شودار به هه مان مه رجی پیاوان به شداری ده نگدانی هه لبژاردنه کانی شاره وانی بکه ن. مه رجه که ئه وه بوو که باجی سالانه ی داها تیان له بریکی دیاریکراو که متر نه بیته.

۱۹۰۹

- کاری ژنان له به شی خۆراک و ئه لکترۆنیک و کارخانه ی توتون و پارچه دا بوو. مندالی کاریگه ر زۆر بوون چونکه کاری ئه وان هه یچ یاسایه کی له سه ر نه بوو.  
- بریاری قه ده غه کردنی کاری شه وانه ی ژنان ده دری. و ده بیته یاسایی. (۱۱)

کشتوکال و وه رزیران

- وهزارهتی کشتوکال له سالی ۱۹۰۰ دا دادهمهزری.
- وهک باسمان کرد بهشی سهرهکی ئابووری سوید له ریځگای کشتوکالوهه دابین دهکرا. وهزیرانی خاوهن زهوی کومهله و دواتر حیزبی خویان ههبوو و له پارلمان بههیز بوون. خهباتی ئهوان بریتی بوو له کۆنترۆلی هاوردی و بردهی کالا و چاوهدیری نرخهکانی بازار و زکات و گومروک.
- له ۱۹۰۴ دا حیزبیکه تازهی راست (AVF) یه کیتی گشتی دهنگههوان، حیزبی پارێزگارن - ئیستا ناویان مۆدیراتهکانه) بو بهرهنگاری لهگهله جوولانهوهی خیرا گهشهکردووی کریکاران، دادهمهزرتین.
- ههر لهم سالهدا دهولت پینچ ملیون قهرز دهدا به ئهوهزیرانه که زهوی کهمیان ههیه. ئههه بو ئهوهیه که گوندنشینهکان کوچ نهکهن بو شار، یان بو دهرهوهی ولات. بهلکوو بو خویان بتوانن ژیانیکه گونجاو له گوندهکاندا دابین بکهن.
- هانتی جووتیران بو بهشی پیشهیی: له سالی ۱۹۰۰ دا نزیک به ۲۶ ههزار کریکاری ژن و پیاو له ۲۶۷ کان (مهعههه) دا و ۳۴ ههزاری تر له ۲۴۸ کارخانهی چیوبرین و کاغهزسازیدا کاریان دهکرد. که له گوندهکانهوهه هاتبوون. ئهه کارخانه زۆربهیان به سهرمایهه دهرهکی دامهزرا بوون. سهرمایهه ئینگلیسی و



نۆروپۆزى و سكاتلەندى. بەلام ھەناردە كىردن زۆرتر بەرھە  
ئىنگىلىس بوو. (۶)

### پىشە و خاوەنكار

دەولەتمەندانى سوپىد تىدەگەن كە دانانى سەرمايە لە كارخانى و  
كۆمپانىادا قازانچىكى زۆرى بە دواوھىە بۆيە رۆژبەرۆژ كارخانى و  
كۆمپانىاكان زىاد دەكەن، بەلام مەترسىي سەرھەكى لاي خاوەنكاران  
جوولانەوھى كرىكارىيە. بۆيە ھەر بەو شىوھ كە گەشەي پىشەسازى  
ھىزى جوولانەوھى كرىكارى پەرە پىدەدا ئەوانىش خۆ رىكدەخەن و  
دەولەت وھكوو كەرەسەيەك بۆ بەرھەنگارى بەكار دىتن.

- لە ۱۹۰۰دا كانى ئاسنى نورلەند بۆ ھەناردە كىردن ئامادە دەيى.

- رىكخراوى خاوەنكاران(SAF) لە ۱۹۰۲ دا رىكدەخرى وھكوو  
وھلامىك بۆ رىكخراوى سەرانسەرى سەندىكاكان. ھۆي ھاتنە  
مەيدانى ئەم رىكخراوھ پىشگرىكىردن لە مانگرتن بۆ مافى  
ھەلبژاردن بوو. دواتر بوو بە لايەنى وتوويژ لەگەل سەندىكاي  
كرىكاران .

چالاکىيە كانى دىكەى بەشى پىشەيى لە دە سالى سەرەتاي ئەم  
سەدەدا، كە دەبنە ھۆى بەرەو پىشچوونى كۆمەل و زىاد بوونى ئىش بو  
كرىكاران، برىتىن لە:

۱۹۰۲

- كارخانىە كانى بىرە لە يۆتەبۆرى يەك دەگرن و نىوى پرىپس بو  
خۆيان دىارى دەكەن .

۱۹۰۳

- ناوەندى رىكخراوى خاوەنكارانىش بنىاد دەنرى.  
- يەكەم زنجىرەى ئوتوموبىلى سوارى لە كارخانىەى سكانيای مالمو  
پىشان دەدرى.  
- لەم دە سالەدا ھەناردە كەردنى كاغەز و كارخانىەى ھەوبرى  
كاغەز دەستپىدەگرى

۱۹۰۷

- كارخانىە اس كو اف (بۆربرىنگ سازى) لە گوتنبرگ دادەمزرى.  
- كارخانىەى شەكرى سوید دەكرىتەوہ و شەكرىش لە پاوانى  
دەولەتدا دەبى.  
- كۆمپانىای والنبرى (SDR) تەلفون (AB) پەيمانى راكىشانى  
ھىلى تەلفونى مۆسكو و ھەرشەو ھەردەگرى. (۱۱)

## كۆمەلايەتى

له سەرەتاي سەدەي بېستەمەوه له ژېر گوشارى جوولانەوهي خەلكدا دەولەت هېندى كار بۆ باشتر كردنى ژيانى كۆمەلايەتى دەستپېدەكا. كه دەبېتە بناغه و دەسپىك بۆ ئەو شتە كه دوايه له كتيبه كۆمەلناسييه كاندا پىي دەگوترى دەولەتى خزمەتگوزار. دياره دواتر ليمان روون دەبېتەوه كه ئەم دەولەتە چەند لهو بوارەدا سەرکەوتوو بووه يان نه. چەند به قازانجى خەلك بووه و چەند به قازانجى سەرمايه و سەرمايه داران.

۱۹۰۱

- بەر له هەموو شتيك بورسى ستۆكھۆلم به شيوهى مۆديرن ريكدەخرېتەوه. ئەمە بەشى سەرمايهيه.
- بۆ هاتووچووى خيتراترى خەلك بۆ سەركار قەتارى كارەبايي له ستۆكھۆلم به كار دەكەوى.
- له لايەن كرېكارانەوه "مالى خەلك" له ستۆكھۆلم دەكرېتەوه. ئەم مالانە شوپىنى چالاكى خەلك دەبى.

- دهولت بۆ دایینکردنی بودجهی سالانهی خۆی، لهم ساله به دواوه، راگه یاندنی داهاتی سالانه له لایهن تاکه که سه وه داده نی. هه رکهس بۆ خۆی ده بی داهاته که ی به ئیداره ی باج را بگه یه نی. هه تا ته وان باجی سالانه ی بۆ دیاری بکه ن. ئەمه جگه له وه که باج له مووچه هه لده گیری. باج وه رگرتنی به رده وام له لایهن دهولته وه، بنیادی سیسته می مودیرنی باجی سویدییه که هیشتاش به رده وامه.
- که می به رو بوو له باکووری سوید له سه ره تای ئەم سه ده وه هه تا ۱۹۰۲ به رده وام ده بی و مه ترسی برسیه تی باکووری سوید هه یه و له باشووره وه یارمه تییان بۆ ده چی.

- به ره به ره ریکخواه دهوله تییه کان داده مه زرین و دهوله ت دهست به سه ر داراییه گشتییه کاندای ده گری، یان ریکیان ده خا که بتوانی باجی سالانه ریکبخا. لهم بواره دایه که م یاسای ئاگاداری له جه ننگه له کان داده نری.
- بۆ کۆنتروۆلی بازاری کار و به ره نگار بوونه وه ی بینکاری ئیداره ی کار له شاره داریییه کان داده مه زرین.
- بۆ لاهه کان ریکخواهی سه رانسه ری وه رزش (RF) داده مه زرین.

۱۹۰۵

- فرۆشى خواردنه‌وهى ئەلكولى ده‌بیتته پاوانى ده‌ولت.
- ژماره بۆ سەد و پازده ئۆتوموبیل كه ئەو كاته له سوید بوون دادەنری.

۱۹۰۶

- سازمانى پاركه خەلكییه كان له لایه‌ن ده‌ولته‌وه ریکده‌خری.
- سنى سال دوايه له ۱۹۰۹ دا به‌پى یاسا سوید ده‌بیتته خاوه‌ن نۆ پاركى میلی. (ئەو شوینانه كه لی‌ره‌واره‌كانى ده‌ست لینادری و پیراگه‌یشتنى له ئەستۆى ده‌ولته‌ته)
- پارلمان بریار ده‌دا كه مامۆستایانى مه‌درسه خەلكییه‌كان مانگانەیان وه‌كوو یه‌ك بی.

۱۹۰۷

- كۆمه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌یى دژی كۆچه‌رى دادمه‌زری.
- پارک و خانووی خەلك دروست ده‌كری كه شوینی
- كۆبوونه‌وه‌ی خەلك و سه‌ندیکاكان بوون. ئەم شوینانه به‌كارى خۆبه‌خشی كریكاران دامه‌زرا و به‌رپۆه ده‌چوو. كتیبخانه‌یان تیئاندا دانابوو و یارمه‌تى به‌خوینده‌وارى ده‌درا.

## سیاسی

له باری سیاسییه وه به‌ره‌ی راست ده‌سه‌لاتی به‌ده‌سته‌وه‌یه. جوولانه‌وه‌ی کریکاری هیشتا نه‌یتوانیوه به شیوه‌یه‌ک خۆی ریکب‌خا که نویتنه‌ری له پارلمان هه‌بی یان ده‌ولت به‌ده‌سته‌وه‌ بگری. له ۱۹۰۰ دا حیزبی لیبرال ریکده‌خری. ئامانجی سه‌ره‌کی ده‌سته‌به‌رکردنی مافی هه‌لبژاردنی گشتییه. ئه‌م حیزبه له ۱۹۱۰ دا ده‌وریکی دیار له سیاسی سویندا ده‌گیری.

۱۹۰۱

ده‌وله‌تی مودیڤن به بی ئه‌رتەشی مودیڤن مانای نییه. بۆیه له ۱۹۰۱ دا ئه‌رتەشی مودرن بنیاد دهنری و ماوه‌ی سه‌ربازی ده‌بیته ۲۴۰ رۆژ.

۱۹۰۲

مانگری سیاسی به‌رفراوان بۆ مافی دهنگردان.

ولات به ده‌وله‌ت به‌ریوه ده‌چی و ده‌وله‌ت نویتنه‌ری پارلمانه و کریکار و خه‌لکی هه‌زار هیچ نویتنه‌ریکیان له پارلماندا نییه. ته‌نانه‌ت

به شی هه ره زۆریان ناشتوانن دهنگ بدەن. چونکه دەنگدان بو ټه  
کهسانه یه که ۸۰۰ کرۆن داها تی سالانه یان هه بی و ټه وه له کوی  
مووچه ی کریکاریک زیاتره. خه لک به گشتی و کریکاران به تایهت بو  
به رگری له کار و پیداو یستی ژیان یان چه کیک جگه له ریکخراو و  
مانگرتیان به دهسته وه نییه. خه بات بو دانانی یاسای دەنگدانی گشتی  
ده یته دروشمی ټه م سالانه. له ۱۵ ی مه ی سالی ۱۹۰۲ دا سی رۆژ  
مانگرتن به م مه به سه راده گه پندرئ. مانگرتن له گه ل ځو پيشاندانه.  
حوکومهت پيشناری مافی دەنگدانی گشتی قه بول نه کرد. له نیو  
حیزی سوسیال دیمۆکراتدا له سه ر پيشناری مانگرتن دهنگ وه رگیرا.  
بیست هه زار کهس به شداری کرد و دهنگیان به مانگرتنی سیاسی  
نه دا. بو به کونگره ی نایاسایی بانگه پششت کرا که له سه ر ټه م پرسیاره را  
ده ربړئ. کونگره بریاریدا ټاماده کاری له نیو ریزه کانی کریکاراندا  
بکړئ. کو بوونه وه بکه ن و له و کو بوونه وه انه دا پیداو چوونه وه بکړئ.  
سه ر ټه نجام کو بوونه وه یه ک له ستو کهو ل م کرا که له گه ل توند و تیزی  
پولیس به ره روو بوو. ټه م کرده وه دهنگی زوری دایه وه و بوو به هو ی  
ټه وه که ده ولت داوای وتوو یژ له گه ل حیزبدا بکا. ټاخ ر حه فته ی  
ځو پيشاندانه که نزیک به ۴۰ هه زار کهس به شدارییان کرد بوو. له  
نیویاندا لاوان و خو یند کارانیش هه بوون.

چەند رۆژ دواتر پرسى مافى دەنگدان بۆ ھەموو كەس، لە پارلمان خرايە دەستورەو. ھەر ئەو رۆژە ۱۲۰ ھەزار كرىكار رايانگەياندا كە بۆ ماوھى سى رۆژ ماندا گرن. خۆ پيشاندانە كە زۆر بە نەزم و رىكوپىنك بوو. كرىكاران نيشانياندا كە چ ھىزىكى بە توانا و بە دىسپىلین. ئەمە توورەيى و ترسى خاوەندەسەلاتى بە دواوھ بوو. تا ئەو ئاستە كە رۆژنامە كانيان نووسيان كە ئەم خۆپيشاندانە بە دژى كۆمەلگا بوو. وەكوو ئەوھ كە ئەو خەلكە بەشيك لە كۆمەلگا نەبن. دەولەت كشايەو، پارلمان قەبوولى كرد كە سالى دوايى ئەم پرسە باس بكرىتەو. لەو لاشەوھ خاوەنكارەكان سەر كرده كاني خۆپيشاندانيان بيكار كرد و پوليس ۶۴ كەسى دەستبەسەر كرد. ئەم ھاوئاھەنگىيە لە نيوان خاوەنكار و دەزگا كاني سەركوتدا زۆر بەرچاوھ. زۆربەي گىراوھ كان بە پارە سزاداران و چەند كەسپش تا يەك مانگ زىندانيان بۆ دەرچوو. پيشتر سەندوقى پشتيوانى لە مانگرتووان دانرابوو و ھەر كەس ھەرچەندە دەيتوانى پارەي تىدەھاویشت. تەنانەت كرىكاران و كارمەندانىك كە مووچەي باشيان ھەبوو، بەلام ئەندامى سەنديكا نەبوون و مافى دەنگدانيشيان ھەبوو يارمەتيان بەم سەندوقە دە كرد. لەم مانگرتنەدا ئەندامان بە ھىچ جۆرىك نەياندەويست سازان بكەن بەلام ريبەرى تووشى دوودلى ببوو. لە سەندوقى مانگرتندا ۱۰۹ ھەزار كرۆن كۆ كرايەوھ كە سزاكاني پىدەن. يە كگرتوويى كرىكاران ترسى



دەرەواندەوۈە و بۆ يە كەم جار خۆپيشاندانئىكى سەرانسەرى كرا كە بوو  
بە ھۆى زانىارى و بەرچاۋ روونى كرىكاران لە ھىزى خۆيان.

پيشنارى راستە كان لە پارلماندا دەنگى نەھىئا. ھىندى لە خاۋەنكاران  
ئامادە نەبوون پشوو بەدن بە كرىكارەكانيان بۆ بەشدارى لە  
مانگرتنەكەدا و دەريان دەكردن. ژمارەيەك بىكار كران، بەلام  
كرىكاران پيشانيان دا كە ھىزىكن كە ناكرى چاۋپوشى لىبكرى (۱۵)

بەدەست ھىنانى مافى دەنگدان دەبوو بە ھۆى ھاتنە ژوورەوھى  
سوسىيالىستە كان بۆ پارلمان و ئەمە جىگەى نىگەرانى دەسەلاتى  
بورژواكان بوو. چوار نويتەرى كرىكاران ببوون بە نويتەرى پارلمان .

۱۹۰۵

كىشەى جىابوونەوھى نۆروىژ كە سەد سال بوو لە لايەن سويندەوھ  
داگىر كرابوو گەيىشتە سەرلوتكە و مەترسى شەر ھەبوو. كرىكاران بە  
دژى شەر مانگرتنى گشتيان راگەياندا. تاخرى لە سىپتەمبەرى ئەو  
سالدا جىابوونەوھ بە شىۋەى ئاشتىخوازانە سەرىگرت .

بۆ يە كەمجار لىبرالە كان بە تەنى دەولەت پىكدىتن ، بەلام تەنيا  
شەش مانگ دەوام دىتى.

سانسورى نووسىن بە دژى ھىزى سەربازى دادەنرى .

سوسیالیسته کان ۵.۹% دهنگیان به دهست هیئا. له سالی ۱۹۰۸ دا  
ئهم ریژهیه گه ییشته ۱۴،۶%.

۱۹۰۶

یاسایه ک ده رچوو که پروپاگه نده دژی هیزی سهربازی قه دهغه  
ده کرد. "زیت هوگلووند" ئەندامی لاوانی سوسیال دیموکرات به هووی  
نووسین به دژی هیزی سهربازی به شهش مانگ زیندان سزا ده درئ.  
دو سال دوایه جوولانه وهی دژ به شهر دهستی پیکرد. لاهه کان داوای  
چه ک دامالین له هیزی سهربازیان ده کرد. به پینی ئەم یاسایه به  
دهیان کهس له شاره کانی سویدا له زیندانی دریزخایه ن خران.  
ته نانهت رۆژنامه نووسان گیران.

سالیک دواتر ۱۹۰۶ به ره ی راست له سه ر پینشیاریک بو مافی  
دهنگدانی گشتی به هیندی تیپینییه وه، پیکدین، به لام دهنگدان ته نیا بو  
پیاوانه. ده ولهت ناتوانی کیشه ی ئەم مافه جیه جی بکا. بویه دهست له  
کار ده کیشیتته وه.

له ههشتی مانگی مه ی ۱۹۰۶ دا کونگره ی سوسیال دیموکراسی  
رووس به به شداری لینین و ستالین له ستو کهوالم به ریوه ده چی . (۱۱)

له ماوه ی پینسه د سالدا ولاتانی ئورویا نیوه ی زیاتری دنیایان  
داگیر کردبوو و به شیوه یه ک له نیو خو یاندا دابه شیان کردبوو. ئەم

دابه شکر دنهش زۆر بهی به شهر کرابوو. ئیستا له سه ره تای سه دهی  
 بیستا بریکیان (ئالمان و روسیه) به به شه که یان رازی نه بوون و  
 چاویان له به شی ئهوانی دیکه بوو. سیبه ری شهر له لایه ک و  
 به ره و پیشچوونی ئابووری له لایه کیترا. گه شهی ئابووری پیوستی به  
 ولاتانی دهره وه بوو، بو هینانی ماددهی خاوی پیوست بو به ره مهینان  
 و ههروه ها شوینیک بو هه نارده کردن. پیشکه وتنی پیشه به تایه تی  
 پیشه ی چه کوچولی سه ربازی سه رمایه داره کانی هان دها که هه رچی  
 زیاتر کۆلونییه کانیان به ره پی بدن. به لام ئه م کیه رکییه به هاسانی  
 نه ده چوو به پیشه وه. یارگیری بو شهر و به ره پیکهینان له ۱۹۰۶ هه  
 دهستی پیکرد. روسیه له ئینگلیس و فه رانسه نزیك ده بیته وه و ئالمان  
 ده بیته ته نیا دوژمنیان. سالیك دواتر قهیرانی ئابووری هه موو ولاته  
 پیشه ییه کان ده گریته وه. دابه زینی بازاری نیونه ته وه یی ده گاته  
 سویدیش. به لام سوید له ۱۹۰۷ دا قه راری هاگ ئیمزا ده کا که  
 سه بارهت به بیلایه ن بوون له شه ردایه. گه رچی دوو سال دواتر  
 ۱۹۰۹ ده ولهت له گه ل ده زگای تلگراف پیکدی که تلگرافه کانی  
 دهره وهی ولات بخوینیتته وه. یانی کۆنترۆلی جاسوسی. ئه مهش له بهر  
 ئه وه بوو که که سانیک سه ر به ئالمان بوون .  
 له خویشاندانی سالی ۱۹۰۸ دا ئانارشیسته کان بو مبیکیان ته قانده وه.  
 راسته کان گو تیان سوسیال دیموکرات بو خو یان ریکیان خستوه وه.

هەرچۆنیک بوو، رادهی ئەندامانی ئەو حیزبه کهمی کرد، بەلام  
ژمارهی کۆمۆنهکان که لهدهست کریکاراندا بوو زیادی کرد و  
گهییشتە ۵۷ شارهوانی.

یهکیکی دیکه له خواستهکانی سوسیالدموکرات هه‌لۆه‌شاندنه‌وهی  
پارلمانی یه‌که‌م بوو که نوێنه‌ری ئەشرف بوون و زۆر کۆنه‌په‌رست  
بوون. بەلام هه‌چ‌کام له‌م دا‌خوازیانه نه‌کرا ده‌نگی زۆربه‌ی پارلمان  
به‌هینیتته‌وه و به‌دواخرا.

جاریکی دیکه له ۱۹۰۹دا پرسپاری مافی ده‌نگدان دیته پێشه‌وه و  
ئهم جاره به‌جددی وه‌رده‌گیری.

سوسیالیسته‌کان ده‌یان‌ه‌ویست به‌هاوبه‌شی لیبراله‌کان دژی ئەشرف  
که له پارلمان زۆربه بوون بوه‌ستنه‌وه، به‌لام له‌سه‌ر چۆنیه‌تی مافی  
ده‌نگدان بۆچوونی جیاوازیان هه‌بوو.

دیسان مانگرتن هاته ئاراهه. له نیوان مانگرتوان و مانشکیناندا بوو به  
کیشه تا ئەو راده‌یه که رۆژنامه چه‌په‌کان نیوی مانشکینه‌کانیان چاپ  
کرد. ناوه‌ندی سه‌ندی‌کای لیبرال (SAF) پێی وابوو که له ده‌ورانی  
دابەزینی ئابووریدا ده‌بی مووچه‌کان که‌م بکریته‌وه ده‌نا ۸۰ هه‌زار  
کریکار بیکار ده‌بن. سوسیالدموکراته‌کان گه‌رچی بۆ خۆشیان ئەمه‌یان  
ده‌زانی به‌لام نه‌یان‌ده‌ویست پاشه‌کشه‌ بکه‌ن. و مانگرتیان راگه‌یاندا.

لیبرالەکان تاکتیکیان ئەوە بوو کە سەندیکاکان لە حیزب جوی  
بکەنەووە کە بتوانن ئەو ئامانجەیی خۆیان دەیانەوی بە دەستی بێنن.

## کولتوری

کۆمەڵی سوید وەکوو هەموو کۆمەڵەکانی ئۆروپا جگە لە ئابووری و  
سیاسەت و... بەشیکی لە هیز و پارەیان بۆ بەشی کولتووری تەرخان  
دەکەن. پێشتر ئەم ئەرکە بە دەرباری پادشاکان و کلیساکانەووە گرێدرا  
بوو. لە سەدەیی هەژدە بەملاووە هونەر هاتە نێو بازاری سەودا و هاتە  
نێو خەلک. بە تایبەت سینەما یەکیک لەو هونەرە پیشەییانە بوو کە  
خەلک زۆر رووی تێکرد. دەزانی کە یەکەم فیلم لە ۱۸۹۵دا لە  
پاریس نیشان درا. زۆری پینەچوو کە گشتگیر بوو. لە ۱۹۰۲دا یەکەم  
سینەمای جێگیر کراو لە سوید لە شاری یۆتەبۆری دا کرایەووە.

یەگرتوویی شیوەی نووسین بۆ بەرهوینشچوونی کولتور و ئەرکەکانی  
ئیداری گرنگییەکی زۆری هەیه. ئەو شتە کە ئێمە هێشتا نیمانە.  
لە ۱۹۰۶دا شیوە نووسینی ئاکادیمی سوید دەبیتە یاسای نووسین لە  
هەموو خۆیتدنگەکاندا.

۱۹۰۷ هۆلی نوی بۆ شانۆ لە ستۆکھۆلم دەکرێتەووە. یەکەم شانۆ  
بەرھەمیکی "سترینبرگ" بە نیوی "مستر ئۆلوف" پیشاندەدری.

ریکخراویک به‌ناو (KGO) دامه‌زرا که کاری کولتوری ده‌کرد. له  
موزیکه‌وه بگره هه‌تا شانۆ و سه‌فه‌ری گه‌شتی به‌کۆمه‌ل و جیژن. (۱۱)



۱۹۱۰-۱۹۲۰

## بزووتنه‌وهی کریکاری

۱۹۱۰

له سالانی پاش ۱۹۱۰ دنیا کی شهی زوری تیکه وتبوو و بونی شهر دهات، ده‌له‌تان خویان پر چه ک کردبوو، کی شهی ده‌سه‌لات به‌سه‌ر کولونییه‌کاندا و دابه‌شکردنه‌وه‌یان له ریگای وتووێژه‌وه نه‌ده‌چوو ه پیشه‌وه. راسته‌کان و خاوه‌ن کارخانه‌کانی سوید که ده‌له‌تیشیان به‌ده‌سته‌وه بوو په‌یتا په‌یتا پیشنیاری پر چه ککردنی سوپایان ده‌دا. و حیزی سوسیال‌دیموکرات به‌پییچه‌وانه‌وه به‌تایبه‌ت له ریگای ریخراوی لاوانه‌وه که هیژیکی زوری له پشت بوو، داوای هه‌له‌وشاندنه‌وه‌ی هیژی سه‌ربازی ده‌کرد و له باتی ئه‌وه داوای چه‌کدارکردنی خه‌لک بو به‌رگری ده‌کرد. سه‌ره‌نجام کۆمیته‌ی پارلمان بو پشکنینی پرسه‌ی هیژی سه‌ربازی پیکهات که وه‌لامی پرسیره‌که به‌هینیته‌وه. ئه‌م کۆمیته دوو نوینه‌ری سوسیال‌دیموکراتیشی تیدا بوو.

ئه‌م هه‌لومه‌رجه نه‌ته‌نیا نه‌بووه هۆی دلساردی بزووتنه‌وه‌ی کریکاری به‌لکوو هانی ده‌دان که خویان به‌هیژتر بکه‌ن.

- هیژی کار له‌م کاته‌دا له سوید به‌م شیوه دابه‌شبیوو. ۴۸،۸% له کشتوکال کاریان ده‌کرد، ۳۲% له به‌شی پیشه‌یی و کاندایا، ۱۳،۴% له بازار و ئامرازی هاتووچوودا.

- ریکخراوی کریکارانی شارهوانییه کان دادهمزرئ. هر لهه ساله دا ئه و سه ندی کالیستانه که له (LO) جوئ بیوونه وه ریکخراوی ناوهندی (ساک) پیک دینن.
- ژماره ی خه لکی سوید که چوونه ته ئه مریکا ده گاته ۶۶۵۰۰۰

۱۹۱۲

۱۶ نۆقه مبر ۱۹۱۲ ریکخراوی راهینانی کریکاران (ABF) به دهست پیشخه ری "ریچارد ساندلر" داده مزرئ که گری دراوی بزووتنه وه ی سیاسی سه ندی کایی کریکارییه. ئه م ناوهنده له جو ری خویدا، له دنیا دا بی وینه بوو. ریکخراوی (ABF) بو فیتر کردن و بارهینانی کریکاران بوو. له م شوینه دا خولی کورت و کاتی داده نرا که کریکاران به یارمه تی مامۆستایه ک خو یان تاقیکردنه وه کانیا ن بو یه کتری ده گیرایه وه و له یه کتر فیترده بوون. ئامانج بردنه سه ره وه ی کولتور و زانیاری کریکاران بوو.

کاتی ک کۆمه لیک له باری ئابووری و پیشه ییه وه به ره وپیش ده چی و سیستمی ژیا ن ده گو بردری به شیکی زور له خه لک توانایی فکری و زانستییا ن به ش نا کا. بو یه پیویست به فیتر کردن و بارهینانیک هه یه که جیا له مه درسه و کۆرسی پیشه یی و خویندنی ئاکادیمی، خه لکی ئیشکه ر بتوانی خو ی له گه ل ئه و هه لومه رجه تازه یه راهیننی. بو یه کتیبخانه ی گشتی دانرا، مه درسه ی خه لکی، سمینار و... که خه لک



خۆی خۆی فیر بکا. ، هه رکه س هه رچی ده زانی، به راگۆرینه وه و به شکردنی ته جره به کان، له گه ل ئه وانیتتر به شی بکا. (ABF) کۆمه له ی فیر کردنی کریکاران، مالی خه لک، کۆمه له کان و سه ندیکا کان به شیک له ئه رک و چالاکیان فیر کردن بوو.

- (LO) داوا ده کا که سه ندیکا کان له شویتنی خۆیان هه موو کریکاره کان بکه نه ئه ندای ریخراوه که یان.

۱۹۱۳

- شه ورای کۆمه لایه تی ده ست به کار ده کا. ریخراویکه بو پرساری کار، به تاییه ت په یمانه کانی نیوان کریکاران و خاوه ن کار. به شی ئه منی کارگه کان، بیمه ی کۆمه لایه تی و هه ژاری...  
- ئه ندامانی سه ندیکا کان گه رانه وه و ژماره یان گه ییشه ۱۲۱ هه زار و یینجسه د که س. مه ترسی له سه ر ژیان و کار ده بیته هۆی ئه م روو له ریخراوه یی کردنه. کریکاران ده یانزانی ئه گه ر پالپشتی یه کتر نه بن. ژیانیان به ریوه ناچی.

۱۹۱۴

- شه ری یه که می جیهانی له ئوروپا ده ست پیده کا. له پیشدا بزووتنه وه ی کریکاری به هۆی شه ره وه بیده نگ ده بی، به لام

دوايه كه برسپه تی و ههژاری زۆر دینی جارێکی دیکه دیتهوه مهیدان.

- کاتیک شهر دهستی پیکرد بهشیکی زۆر له کریکاران بانگ کران بۆ ریزه کانی سوپا. لهولاشهوه کهم بوونهوهی ههئارده کردن بۆ دهرهوه، به هۆی گهمارۆ دانی ئالمانهوه، بوو به هۆی بیکاری. ۳۵-۴۰ ههزار کریکار که زیاتر له بهشی کوتال و بهرددا کاریان ده کرد بیکار کران. لهم کاته دا سهئدیکاکان کاریان نه ده کرد. شتوومه که له کهمی دابوو و گران بیوون. هه لومه رجی تایبه تی له ولات راگه بیئندرا بوو. فه رمانگه ی بیکاری ده وه له تی دامه زرا. ئەم فه رمانگه داوا ی کۆبوونه وه ی نوینه رانی سه ئدیکا کریکار بیه کان و خاوه نکارانی کرد. پینشیار کرا به هه ر شیوه یه ک ده بی کارخانه کان کار بکه ن و پاره یه ک به کریکاران بده ن، به لام ریک نه که وتن. سه ئدیکا نه یده توانی مووچه ی ته واو به کریکاران بدا، ته نیا به شیک له مووچه که ی ده دا ئه ویش به شی ژیا نی روژانه ی نه ده کرد. ئاخو قسه یان بوو به ئه وه که کار بکه ن بۆ یاسایی کردنی ۸ سه عات کار له روژدا. ئه ویش له پارلمان هه تا سا لی ۱۹۲۰ به دو خرا و ئه و کاته ش به ته واوی جیبه جی نه بوو.

- حیژی سوسیا لدمۆکرات کومپته یه کی بۆ دۆزینه وه ی ریگا چاره دانا، به لام کاریان له قسه و پینشیار به ولاره نه ده چوو. به شیک

له سەندیکاکان رویان کردە حیژی کۆمۆنیست و  
سەندیکالیستەکان.

- خەلکی هەژار و برسی هێرشیان برد بۆ هیندی له ئەنبار و  
دووکانەکان.

- دواى شەر بوونی هێزى سەربازى ۱۵۸ هەزار كەسى بێكار،  
دەرفەتى بۆ خاوەنکاران رەخساند كە ۲۰-۳۰% مووچە  
دابەزیتن و كۆپەیمانه كانیان هەلۆهشیننهوه.

- یه كێك له تكتیکه كانی كارخانه داران ئهوه بوو كه له كاتی  
مانگرتن و خۆپیشاندا، دەرکەى كارخانهیان دادهخست. دوايه  
كه رێكدهكوتن و دەرکه كانیان ده کردهوه، مووچهى ئهوه  
رۆژانهیان نهدهدا كه كارخانه داخرابوو. بۆ نموونه له سالی  
۱۹۲۳ دا ۱۳۰ هەزار كریكار بۆ یازده رۆژ دەرگایان لهسەر  
داخرا، مووچه كهیان یهك ملیۆن و ۱۴۳ هەزار كرۆن بوو.  
نموونهیهكى دیکه: له سالی ۱۹۳۴ دا لهسەر داواى زیادکردنى  
مووچه، ویستیان دەرکه لهسەر ۲۰۰ هەزار كریكار داخهه.  
مانگرتن یازده مانگ درێژهى ههبوو. دهولەت هاته نیو  
كیشه كهوه و یاسایه كى كاتی دەرچوو كه دەرکه داخستن و  
مانگرتنى لهو بهشانداهه دهغه ده کرد و كریكارانیش قهرهبوو  
كرانهوه. ئههجاره كریكاران بردیانهوه.

- له هه موو دنیای سه رمایه داریدا به توندی به ره ورووی  
بزووتنه وهی کریکاران ده بوونه وه، بو نمونه له ۱۹۱۵" دا "جهو  
هیل" شاعیر و کریکاری به ئەسل سویدی، چالاک له بواری  
مافی کریکاراندا له ئەمریکا ئیعدام کرا. بزووتنه وهی کریکاری  
سوید و بزووتنه وه کریکاریه جیهانیه کان، له سه ره جو هیل  
فشاریکی زۆریان خسته سه ره ده وله تی سوید به لام ئاکامی نه بوو.

۱۹۱۶

- بریاری بیمه ی ئیجباری بو رووداوی شوینی کار ده درئ.  
- ریکخراوی لاوانی سوسیال دیموکرات به دژی سیاسه تی  
حیزبه که یان راده وهستن و سن له ریبه ره کانیا ن به تۆمه تی  
پروپاگانده به دژی سوپا جهزای کاری ئیجباریا ن بو داده نرئ.

۱۹۱۷

۱۶ / ۴ / ۱۹۱۷ کریکارانی ویستیر فیک به دژی برسیه تی و نه بوونی  
خواردن راپه رین که شماره کانی دیکه شی گرته وه. خه لک هاواری ده کرد  
یان نان یان خوین .

خه لک له ئودال خۆبیشاندانی برسیه تیا ن کرد.  
خه لک هی رشیان کرده سه ره زیندان بو ئازاد کردنی ئانتون نیلسون.

سەرباز و پۆلىس بۇ سەركوت نىردران، بەلام خۆپىشاندىنى دوایی كە دەبوو، يەكى ماى زۇر بە ھىمنى بەرپۆھچوو و كىشە كە دامر كايەوہ. شۆرش نە كرا ئەو شتە كە دروشمە كانى رۇژانى پىشوو بانگەوازيان بۇ دە كرد. ئەنتۆن نىلسون يە كىك بوو لە سەركردە سەرسەختە كانى بزووتنەوہى كرىكارى لە ھەرىمى سكوئەى باشورى سوید. لەروداوى بۆمب دانان بۇ كرىكارە مانشكىنە ئىنگلىسە كان دەستبەسەر كرابوو. ئەم پاپۆرە شوپتى ئەو كرىكارانە بوو كە خاوەنكاران ھاوردبوويان ھەتا لە بەندەرە كانى مالمو بۇداگرتن و بار كردنى پاپۆرە كان كاربكەن. ئانتۆن لە يوليى ۱۹۰۸ دا، لە گەل دوو كەسى تردا ( ئەلگۆت روسپىرى و ئەلفرىد ستېرن) دەستگىر كرا. بۆمبە كان لە پاپۆرىكى ئىنگلىسىدا دانرابوو بە ناوى (ئەمەلتى) كە كرىكارە كانى تيا دەخەوتن. بۆمب تەقىيەوہو بوو ھۆكارى مردنى كەسىك و برىندار بوونى ۲۶ كەسى دىكە. لەبەر ئەوہ ناونرا پياوانى ئەمەلتى. دادگا سزای سىدارەى بۇ ئەلگۆت و ئەنتۆن نىلسون دەركرد، و زىندانى ھەتاھەتايى بۇ ئەلفرىد. دادگای بالا سزای ئەلگۆتى گۆرى بە زىندانى ھەتاھەتايى. لە پاش ماوہىەك گوشارى بزووتنەوہى كرىكارى سزای ئەویش كرا بە زىندانى ھەتايى و نىردرا بۇ زىندانى ھىرنوئىساند. كاتىك كە سۆسىالدىموكرات و لىبرال بۇ يە كمجار حوكمیان كەوتە دەست لە زەمانى يەلمار براتىنگدا، لە ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ ئەنتۆن ئازاد كرا.

- له مانگی مهيدا له نۆرشۆپینگ و گوتنبرگ و ستۆكھۆلم خەلك دەرژينه سەر شەقامان. "حیزبی سوسیالدىمۆكرات" و "LO" كۆمیتەيەك بۆ بەرەنگاربوونەوه پینك دیتن. بورژوازی دەسەلاتدار له ترسان نرخى خواردنیان كەم كردهوه.
- ۲۷ ئۆكتوبرى ۱۹۱۷ یەكیتی لاوانى س. د. دامەزرا. پيشتر یەكیتی له ۱۹۰۳دا دامەزرا بوو، بەلام دواتر لەگەڵ حیزبی كۆمونیست كەوت كە ئەویش بۆ خۆی له سوسیالدىمۆكرات جوئى ببوووه. ئەوان هەموو ئیمكاناتی رۆژنامە و چالاکیان لەگەڵ خۆیان بردبوو. بۆیە یەكیتی تازە دامەزرا كە بیست سال دوايه ۱۹۶ هەزار ئەندامى هەبوو.
- ۱۹۱۷/۵/۳۰ خەلكى دورگەى سیسكارو له باكور لهسەر نەبوونی و خراپی نان و خواردن هاتنە سەر شەقام و نانەواخانەيەکیان بەتال كرد. پولیس چەند كەسى دەستبەسەر كرد. خەلك كۆ بوونەوه و گیراوه كانیان ئازاد كرد. پولیس داواى هیزی سەربازی كرد. ۵۰ سەربازیان نارد. خەلك لییان دان و چەكە كانیان لیئەستاندن. رۆژی دوايه پینسەد سەرباز بە تۆپ و رەشاشەوه هاتن. لەوكاتەدا بەلەمیک پر له خواردن گەیشته جیگا و كیشەكە كۆتایی هات و زیندانییهكان له باتی دانەوهی چەكەكان، بەردران.

- دهولت له هەر دوو لاهه له ژیر فشاردا بوو. کریکاران له گرانی و ژیانی کوپونی نارازی بوون و خاوهنکار و سهرمایه دار نارازی له سیاستی بازرگانی و داخستنی سنوره کان.
- ۲۰ هزار کریکار له بهر ده رکهی پارلماندا مان ده گرن بوو کارتیکه ری له سهر باسی دیمو کراسی له پارلمان. پولیس پیشیان پیده گری و ده بیته کیشه.
- به شیک له حیژی سوسیال دیموکرات له روشنای ئایدیای شورشی ئوکتوبه له روسیه دا، جیاده بنه وه. ئەوان حیژی چه پینک دینن. حیژی چه په سه ره تا باش پیشکوهت. له سالی یه که مده ۱۵هزار ئەندامی هه بوو له ۱۹۱۹ دا ژمارهی ئەندامانی گه ییشه ۲۳۵۰۰ که له ۶۱۷ شاره وانیدا بلاو بیوونه وه. ئەو حیژه له سه ره تادا به دروشمی دژ به ملیتاریسم و شه ر و خه بات بو دیمو کراسی بنیاد نرا، به لام دواتر بولشویسم کاری تیکرد و دروشمی چه کدار کردنی کریکاران و دیکتاتوری پرولتاریای ده دا. ریکخراوی لاوانی له کونگرهی ئەترناسیونالی لاوان له موسکو به شداری کرد (۱۹۲۰) حیژب نیوی خو ی گوری به حیژی کومونیست. ئەوانه که له سهر بیر و باوه ری پیشوو بوون جوی بوونه وه. و هه ر دووشیان نیویان حیژی کومونیست بوو. یه یکیان لایه نگری موسکو بوو. موسکو داوی ده کرد که هه موو حیژه کومونیسته کان ده بی هاویری موسکو

بن. سەرئەنجام سالیکی نەخایاند ئەوانە که جیابوونەوه،  
گەرانهوه نیو حیزبی سوسیال دیموکرات. حیزبی کۆمونیستی سەر  
به مۆسکۆ له سالی ۱۹۲۹ دا نزیک به ۱۵ ههزار ئەندامی ههبوو.  
- ئەترناسیونال سوسیالیستی کریکاران به ئامانجی یه کگرتنی  
کریکارانهوه له ستۆکھۆلم گیرا ، بهلام دهولهتهکان فیزیان به  
نۆینهرهکانیان نهدهدا که سهفه ر بکهن و ئاکامه که ی بوو به  
هیچ.

- پاش ئهوه که زۆربهی ئەندامانی ریکخراوی لاوان له گهڵ حیزبی  
چهپ کهوتن له سالی ۱۹۱۷ دا حیزبی سوسیال دیموکرات له  
شاری سکلیستونا دانانی ریکخراوی لاوانی دهست پینکردهوه و  
یه کهم کۆنگره له ستۆکھۆلم گیرا. له پهیرهو و بهرنامه دا دانا  
که دهبی سەر به بهرنامهی حیزب بن. ههر لهم ساله دا ۱۲۰۰  
ئەندام کۆکرایهوه. بهره بهره پیشکەوت تا ئه و رادهیه که سالی  
۱۹۳۵ سه د ههزار ئەندامی له ۱۸۰۰ کۆمهله دا ههبوو. گرنگی  
ریکخراوی لاوان ئهوهیه که ئەوان دوا ی چهند سال دهبنه  
کادیری بزووتنهوه. پهروه رده کردن و فیر کردن به کاری  
به کۆمه ل و ریکخراوه یی دهوریک ی زۆر دهبینی. به داخه وه ئیستا  
لاوان پهراویز خراون به تایبهت له و کۆمه لانه ی ولاتی  
پیشنه که وتوو وه کوو ولاتی ئیمه دا، له باتی ئه وه که بهرنامه بو  
پیشکەوتن و داهاتووی کۆمه له که یان بکه نه وه .هیچ دهوریان پی



نادرى و له بىكارى و ناهومىدىدا ھەر لە بىرى ھەلەتن لە  
كۆمەلەكەى خۆياندان.

- سەرئەنجام پاش ئەو ھەموو پىداگرى و تىكۆشانە، لە ۲۹  
سىپتەمبىرى ۱۹۱۹ پارلمانى سوپىد ۸ كاتزمىر كارى رۆژانە و  
۴۸ كاتزمىر كار لە ھەفتەدا پەسند دەكا كە كرىكاران لە  
۱۸۸۰ بەملاو ھەباتيان بۆ كرىبوو.
- ساف (SAF) دەبىتە دژبەرى LO چونكە كۆمەلەى خاون كاران  
دەبىتە ئەندامى ساف.

### تىكۆشانى ژنان

ھاوكات لەگەل بزووتنەوھى كرىكارى، ژنان بۆ دابىنكردى مافە  
تايبەتییەكانى خۆيان و بەرھووپىشبردنى دەورىان لە كۆمەلدا ھەبات  
دەكەن. كاتىك ژيانى كۆمەل لە سىبەرى شەردا خراپ دەبى بەر لە  
ھەر كەس ئەو ھەست بە نەبوونى و بەرپرسايەتى دەكەن،  
چونكە ئەوان خاوخىزان بەرپۆھ دەبەن.

۱۹۱۰

- يەكەم ژن بۆ بەرپرسى شارەدارى ستوكھۆلم ھەلدەبژىردى.
- ئەترناسيونالى دووھەمى ژنان لە مالمۆ بەرپۆھ دەچى.

۱۹۱۱

- ياسايەك بە دژى پروپاگانده بۆ كەرەسەكانى بەرگرى كردن لە مندالدار بوون دادەنرى. لە ۱۹۳۸دا ئەم ياسا لادەبردى.
- يەكەم كارگەردانى ژن (ئانا ھۆفمەن) يەكەم فيلمى لە ستۆكھۆلم پيشان دەدرى.

۱۹۱۲

- پشووئەودايكانەى منداليان دەبى دەبىتە ۶ ھەفتە، بەلام بە بى پارە.
- بۆ ساردكردنەوھى كرىكاران لە شۆرش، دەولەت پيشنارى چاكسازى دەباتە پارلمان. كە مافى دەنگدان بۆ ژنان دەستەبەر بكا (ئەم مافە لە ۱۹۱۹دا برپارى تەواوى لەسەر دەدرى و لە ۱۹۲۱ ژنان دەنگ دەدەن).

۱۹۱۹

- كۆمەلەى دايكانى خانەدار پىك دىت.

كشتوكال و ھەرزىران

وهرزیران له کاتی قات و قریدا ئه رکینکی زۆریان له سه ره. خه لک به شیک له نه بوونی له چاو ئه وانوه ده بینن، به تایهت له سوید جووتیاران له به ره ی راستی سیاسه تدا بوون.

۱۹۱۳

- ریکخراوی جووتیارانی خاوه ن زه وین (دواتر سه تتر پارتن) ریکده خری. که بۆ به رژه وه ندی جووتیاران تیده کووشی.
- جووتیارانی خاوه ن زه وی به به شداری ۳۰ هه زار کهس له ۶ فیهرواریدا بۆ پشتیوانی له شا و سیاسه تی به هیز کردنی هیزی به رگری خویشاندان ده کهن. ده ولته تی ئه و کاته دژی ئه م سیاسه ته بوو. بۆیه دوو رۆژ دوایه خویشاندانی کریکاران به پشتیوانی ده ولته ت به رپۆه چوو که ۵۰ هه زار کهس به شداری کردبوو. سه ره رای ئه وهش پارلمان ده نگه ی به بودجه که ی سه رۆک ده ولته ت "هامیر شو لده" نه دا و ئه مه بوو به هۆی ده ستله کار کیشانه وه ی ده ولته ت. ره خنه ی زۆر گه وره له شا گیرا که ده ست تیوه ردانی له سیاسه تدا کردوو. ده ست پیکردنی شه ری یه که م شای پاراست.
- له ۶،۲. ۱۹۱۴ دا ۶۰ هه زار وه رزیر ریپۆوان ده کهن و ده چنه پیش کووشکی شا. ئه و زۆر به توندی له گه لیان قسه ده کا. ریپۆوانه که به دژی سیاسه تی زیاد کردنی چه کی شه ره که

قورساییه کی خستووته سه ر ژیانی خه لک، دوو روژ دواتر ۵۰ ههزار کریکار به پشتیوانی وهزیره کان و دژ به قسه کانی شا ریپوان ده کهن و داوای لابردنی دهسه لاتی شاهسه ده ولت ده کهن.

۱۹۱۵

- ریکخراوی سه رانسه ری جووتیاران داده مه زری که به رانبه رکی له گه ل کومه له ی جووتیران ده کا که زور له جه به هی راستدان

۱۹۱۷

- کئوپراتیوی (کومپانیای هه ره وه زی) جووتیاران پیک دهینری.

### پیشه و خاوه نکار

دنیا له نوخته گورانی پیشه ییدایه. هه موو کارخانه کانی ئوروپا خه ریک هینانه مهیدانی ئامرازی تازه ی پیشه یین، به تایبته به ته لکترونی کردن خه ریکه له هه موو بواره کاندای کاری له سه ر ده کری. بانکه کان دهوری زورتر له ئابوویدا ده گیرن. کومپانیا گه وره کانی پاوان (کارتیل) داده مه زریئن. سوید له ره وه ته بیبه ری نییه.

۱۹۱۰

- ریڅخراوی یه گگرتووی کارخانه کان (ASEA) که کومپانیای  
ئه لکترؤنییه، داده مه زری.
- بانکه کان نرخى پاره داده به زیتن.
- یه که م فرؤکه ی دروستکراوی سوید پيشان ده درى.
- کارخانه لؤرى ساز کردن داده مه زری.

۱۹۱۱

- وه رگرتنى کاره با له تافگه کان و به نداوه کان ده ست پیده کا.
- ئیزن به بانکه کان ده درى که تا راده یه ک سنووردار پشک  
(ٹاکسیه) بکرن. به مه بستی ئه وه که بانکه کانى سوید له ئاستى  
کینبرکى ئه وروپادا بیت، به یاسایه ک ریگه درا برىکى دیاریکراو  
له پاره ی خه لک بو کرین و فرؤشى پشکى کومپانیاکان و  
سه رمایه گوزارى به کاربه یتن.
- چوار کارخانه لاستیک سازى پیکه وه کارتیل پیک دیتن.

۱۹۱۳

- کارخانه ی دهرمان سازى ئاسترا داده نرى.

- کارخانه‌ی تراکتور سازی به‌رئیده که‌وئ. که تا ۱۹۵۰ به‌رده‌وام ده‌بئ.

۱۹۱۴

- تاشه‌وانه‌کانئ سوئد له نئو کؤمه‌له‌یه‌کدا کؤ ده‌بنه‌وه. و پاوانئیک پئئکدئئئ.

۱۹۱۷

- یه‌که‌م کؤمپانئای فرؤ‌که‌وانئ داده‌ئرئ.  
- کؤمپانئای فرؤشگا‌کانئ "ئیکا" (ICA) به‌ سه‌رمایه‌ئ کرئاران ده‌ست به‌کار ده‌کا. که تا ئه‌مرؤ گه‌وره‌ئرئئ فرؤشگای خواردن و پئداوئستئیه.

## کؤمه‌لایه‌ئئ

له‌ سئبهرئ خه‌باتئ بزووتنه‌وه‌ئ کرئکارئ و ژئان و خه‌لکئ خؤبه‌خشدائ کؤمه‌ل به‌ره‌وپئئش ده‌چئ. ره‌وتئ به‌ره‌و ده‌وله‌تئکردئئ سه‌روه‌ت و سامانئ کؤمه‌ل هه‌ولئ بؤ ده‌درئ. ئه‌مه‌ ئه‌و خواسته‌یه‌ که هه‌موو کاتئیک خاوه‌ئکار و سه‌رمایه‌دار به‌ دژئ راوه‌ستاون.

۱۹۱۰

- ٹاخر ئیعدام له سوئد له ۲۳ نوامبردا ئه نجام ده درئ. دواى ئه وه ياساى ئیعدام لا ده بردرئ.

۱۹۱۱

- كوئگره ی ریکخراوی پیراگه بیشتنی تاوانباران ده به سترئ. ئه م ریکخراوه کار ده کا بو ئه وه که تاوانباران پاش ته وا بوونی سزاکه یان بتوانن بگه رینه وه نیو ژیانى ئاسایی کومه لگا.
- یه که م کتیبخانه ی لاوان و مندالان ده کریتته وه. به شی ئه هلی ئه م کاره ده کا.

۱۹۱۳

- خانه نشینی گشتی له ۲۱ مايدا بریاری له سهر ده درئ. به ده ست پیشخه ری "ئاندریش لیندستد" که به باوکی بیمه ی کومه لایه تی سوئد ده ناسرئ.
- مه کته بیگ بو سامیره کان داده ندرئ که مندالی خه لکی دیکه بو ی نه بوو له وئ بخوینئ. بریاردرا خویندنگای سه ره تایی ۳ ساله بو مندالی سامه کان دانرئ (سامه کان گه لیکن لا ناوچه ی باکووری سوئدو نوروئژ و فینلاند نیشته جین، خه ریکی به خیو کردنی "رین" ی باکورین (جو ره که له کیویه کی باکووری).

زمان و خاک و نیشتمانی خوڤان هه‌یه، و به‌سه‌ر ئەم ولاتانه‌دا  
دابەش‌کراون) له‌ماوه‌ی ئەم ٣ س‌الە‌دا له‌جیات‌ی زمان‌ی خوڤان،  
به‌سویدی بخوینن. خە‌لکە‌که‌ کۆچ‌به‌ربوون و له‌ وه‌رز‌ی ج‌یادا  
ئە‌یانگواسته‌وه. ده‌بوا مامۆستا له‌گه‌لیاندا بگۆیز‌یت‌ه‌وه، هه‌تا بتوانن  
هه‌ر س‌الە‌ ٩ مانگ بخوینن. گه‌ر مامۆستا سام‌ی بزانی‌ت، ر‌یی  
پ‌ی‌د‌ری یارمه‌تیان بدا به‌زمان‌ی خوڤان، به‌لام زمان‌ی فه‌رم‌ی  
سویدی بوو. ج‌گه‌ له‌مانه. خویندنگ‌ای ج‌ی‌گ‌یر بۆ سامه  
ج‌ی‌گ‌یره‌کان کرایه‌وه. له‌ویش زمان‌ی فه‌رم‌ی سویدی بوو. به  
روونی دیاره‌ که‌ ویستوو‌یانه‌ ئه‌و خە‌لکە‌ له‌ زمان و کولتوری  
خوڤان دا‌برن. دواتر هه‌لیان بۆ خودموختاری خوڤان دا که‌ به  
توندی سه‌رکوت کران.

١٩١٤

- بریار درا توتون پاوانی ده‌وله‌ت بی و پاره‌که‌ی ته‌رخان بکری  
بۆ سندوقی خانه‌نشینی.
- کۆمه‌له‌ی دژی ئە‌لکول به‌یانیک ده‌رده‌کا که‌ کۆنترۆل له‌ سه‌ر  
به‌ره‌مه‌پێانی خواردنه‌وه‌ی ئە‌لکۆلی له‌ ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌تدا بی و  
فرۆشتنی تاکه‌که‌سی قه‌ده‌غه‌ بکری. ئە‌مه‌ بوو به‌ یاسا و  
ه‌یشتاش به‌ره‌مه‌پێان و فرۆشی خواردنه‌وه‌ی ئە‌لکۆلی له‌ سوید  
له‌ پاوانی ده‌وله‌تدا‌یه.



- ریکخراویک به نیوی کۆمیسسیون بئیکاری پئیکدی. دواتر له سالانی ۲۰ و ۳۰ دا ئەم ریکخراوه دەبیتە فەرمانگەیه کی دەولەتی، پارهی یارمەتی بۆ بئیکاران تەرخان دەکا.
- ۱۹۱۵ ئیستگای تەله گرافی ستۆکھۆلم دادەمەزری.

۱۹۱۷

### دامەزرانی کۆمەڵە ی کریچییان:

له سالەکانی کۆتایی سەدە ی نۆز دەدا، واتە دەستپێکی پیشەیی بوونی ولات، خەلکیکی زۆر روویان کردە شارەکان بۆ کار له کارخانەکاندا. بەلام شارەکان ئامادەیی وەرگرتنی ئەو ژمارە خەلکە نەبوو. جار وابوو دوو یان سی و هەتا پینچ بنەمالە له خانووێه کی چوو کدا دەژیان. کارخانەکان له نزیک کارخانە که یانەوه هیندی خانوو یان بۆ کریکاران ساز کرد. ئەم خانووانە زۆر سەرەتایی بوون، تەنانەت ئاو و کارەبایان نەبوو. بۆ چیش لێنان هیندیکیان گازیان هەبوو و هیندیکی نەیان بوو. خانووێهکان پر بوون له قالۆچە و مشک و ئەسپی. کری خانووێه که و پارهی گازه که له مووچە که یان که م دە کرایه وه. به پئی به راوردی نیو نەتەوه یی له و کاتەدا سوید له خراپترین و گرانترین خانوودا ژیاون. مووچە ی کریکاران به شی کریخانوو و گازی نەدە کرد و له برسێه تی و هەژاریدا دەژیان و دەولەتیش که نوینەری سەرمایه داره کان بوو هیچ کاریکی بۆ نەدە کردن.

ئەم برسپەتە و ھەژاریە لە دەستپێکی شەری یە کەمدا گەییشتە  
لوکە. ھۆی سەرەکی ئەو بوو کە بەرھەمھێنەرانی کالاکانیان دەنارد  
بۆ ئالمان چونکە ئەوان بە نرخیکی زیاتر دەیانکری. ئەمە بوو بە ھۆی  
قات و قری. خەلک بۆ نان خۆپیشاناندانی دەکرد. نان کۆپینی کرابوو و  
دابەشکردنە کە ی کۆتەرۆل دەکرا. بۆ نمونە لە گوتنبرگ ۴۰ ھەزار ژن  
رێپۆنیان کرد و داوای لابردنی نانی کۆپینیان کرد. مندالان و لاوان  
لە برسان دەگریان. خۆپیشاندەرانی ھیرشیان کردە نانەواپەکان و  
بەتالیان کرد. پۆلیس داوای پشٹیوانی لە سوپا کرد. تیکھەلچوون  
روویدا، سوارەکان بیەزیانە خەلکیان شەل و مار دەکرد. لە ۱۹۱۷ دا  
لانی کەم ۱۵۰ خۆپیشاناندانی برسپەتە کراو. لە مانگی ئاپریلی ئەم  
سالەدا دا خەلک دەوری پارلمانیان دابوو و ھاواری نان، نانیان دەکرد.  
حوکومەت و دەولەت ترسیان لەبەر نیشتبوو کە نەکا خۆپیشاناندانەکان  
بییتە شۆرش. خاوەنکار و دەولەتمەندان دیواریان بە دەوری مائەکانیادا  
کیشا بوو و نگابانی چە کداریان دانابوو.

لە کیشە ی خانوودا دەولەت خۆی تیکھەل نەدەکرد و پینی وابوو  
بازاری ئازاد دەبییتە ھۆی باشتەر بوونی خانوو و دابەزینی کری. بەلام وا  
نەبوو. خاوەن خانووکان ھەر جار کە خانوویەک بەتال دەبوو بە گرانتر  
بە کرییان دەدایەو. ئەو کارە کە ئیستاش دەیکەن.

ئەم ھەلومەرجەدا خەلک بۆ خۆی دەستبەکار بوو، و لە ۱۹۱۷دا  
یەكەم کۆمەلەى کرێچییان بە دەستپیشخەرى کرێکارانى کارخانەى  
بوربیرینگسازى لە گوتنبرگ دامەزراند. بۆ دابەزینی کرێخانوو و نرخى  
گاز و چاککردن و باشتەر کردنى خانوو و ساز کردنى خانووى نوێ،  
چالاکیان ئەنجام دەدا. تا رادەیهک کە دەوڵەت لە ۱۹۱۷ دا کۆنترۆلێ  
کرێخانووى دەست پێکرد و دەبووا کرێخانوو بەپێى ئەو ئیمکاناتە بێ  
کە لە خانوو کەدا ھەبە. ئەم بېریارە زۆرى نەخایاند لە ۱۹۲۳ دا  
دیسان دەوڵەت گەراپەوھە بۆ لایەنگرى خاوەنخانوو. ئەوان ئازاد کران  
کە ئەگەر بیانەوێ ئازادن کە کرێچى دەربکەن.

پاش شەر کارخانە بە شینوھەیکە نرخى گازی گران کرد کە  
کرێکاران پارەیان بۆ خواردن نەدەما. بەرپرسانىش وەلامى نارەزایەتى  
دەربیرى کرێچییەکانیان نەدەدایەوھە، چونکە کارەکیان و  
خانوو کەیان لەسەر یەک پەیمان بوو. ئەوھى خانوو کەھى نەویستبا  
کارەکەشى لەدەست دەچوو. ھەرۆھا بەپینچەوانوھە ئەگەر کەسیک لە  
کارەکەھى دەرکرا، دەبوو خانوو کەش بەتال بکا. کرێکاران بەمەیان  
دەگوت کۆنتراکتى کوپلەتى. ئەم ھەلومەرجە لە کاتى بیکارى  
بەرفراواندا دەبوو بە کیشەھەکی گەورە. کۆمەلەى کرێچییەکان لە  
۱۹۱۹دا توانى لە رینگای وتووێژوھە کۆمپانىا رازى بکا کە خانووکان  
چۆل نەکری .

خانووی نوئ ساز کردن دهستی پینکرد، بهلام زور جار ئەم خانووہ نوپیانہ بہر لہ تہواو بوون دہفرۆشان. ئەوجار کپاری یہ کہم بہ کرییہ کی زور دەیدا بہ کریکاران. بہم شیوہ خاوەن کارخانہ وەلامدەرہوہی کییشہی کریخانوو نہدہبوو.

۱۹۱۸

- سەرانی دابہشکردنی پەتاتە و جل دادەندری.
- یاسای باج بۆ ھەموو کەس، دادەنری، جگە لہ ئەوانہی کە لەژیر بەخیوکردنی کەسی دیکەدان یان پارہی ھەژاری وەردەگرن.
- پاش چەند سال و توویژ یاسای یارمەتیدان بہ ھەژاران بریاری لەسەر دەدري، بەلام ھیشتاش تەنیا ئەو کەسانہ دەگریتەوہ کە مندالن یان نہخۆشن. ئەمە ی لپی زیاد دەکری کە کریکارانی بیکاریش ئەگەر خویان داوا بکەن دەتوانن پارہی ھەژاری وەردەگرن.
- یاسا و کۆنترۆلی تەندروستی بۆ لەشفرۆشی دادەنری. پيشگیری لہ نہخۆشی سیکیسی و دەرمانی ئیجباری بۆ نہخۆشان جیبەجی دەکری.
- خویندن لہ مەکتەبہ خەلکییہکاندا (بۆ گەورەسالان) بەرنامە ی بۆ دادەنری کە ئاستی زانیاری خەلک بەرز بکریتەوہ.

- جوړيک ئانفلوانزا که پي ده کوترا سپانيایي له ۱۹۱۸ تا ۱۹۱۹ له سوید ۳۵ هزار کسی کوشتووه.

## سیاسی

بهشی سیاسی ئه و مهیدانه یه که ئاکامی خهبات و تیکۆشانی تیددا درده کهوئ. بهشی زۆرانبازی ئایدیا سیاسییه کانی چهپ و راسته و راسته و خو کارده کاته سهر هه لومه رچی کۆمه ل. بویه ئیستاش خه لک پيش هه موو شتیک چاو له هه واله سیاسییه کان ده که ن.

۱۹۱۱

- له هه لېژاردندا راسته کان زۆر پاشه کشه یان پیده کری و سوسیال دیمۆکراته کان زۆر پیشده که ون. و ده ولت ده که ویتته ده ستیان. لیبراله کان و سوسیالیسته کان پیکه وه له پارلمانی دووه مه دا (ئهو کات سوید دوو پارلمانی هه بووه) زۆرینه ن.

- له بهرنامه ی کونگره ی ۱۹۱۱ ی سوسیال دیمۆکراتدا پیداکری به دژایه تی شهر کرا. کۆماری کردنی سوید و پیکهینانی کۆمپانیای هه ره وه زیی کاربه ران و چاو پیداکشانده وه به چاکسازی زه ویدا، هاته نیو بهرنامه وه. ئه و زه ویه کشتو کالییانه که له دهستی سه رمایه داراندا بوو به هۆی سه رمایه دانان له بهشی پیشه پیددا

تووشی که موکوری بیوو و یاساکان له ۱۸۰۰ به ملاوه  
نه گوردرا بوون.

- دهنگدانه وهی ئەم بهرنامه بوو به هۆی زیادبوونی دهنگی  
سوسیال دیمۆکراته کان له ههلبژاردندا. که ۳۶% دهنگیان  
هیتایه وه و بوون به گهورهترین حیژی پارلمان. ئەمهش به و  
مانایه بوو که سه رهپرای هاتنه دهره وهی کریکاران له  
سه ندیکا کان، به لام هه ر لایه نگری سوسیال دیمۆکراته کان بوون.
- حیژی سوسیال دیمۆکرات بریاریدا که ئەندامانی ریکخراوی  
لاوان که ده گه نه ۲۱ سال خۆبه خۆ بینه ئەندامی حیزب و ده بی  
سه ر به بریار و بهرنامه کانی حیزب بن. به م شیوه ریکخراوی  
لاوان نه رم کرایه وه.
- کیشه ی بۆچوونی جیاواز له نیو حیژیدا بهردهوام بوو هه تا  
۱۹۱۲ کۆمیتهی سوسیال دیمۆکراتی چه پ ریکخرا که ده کری  
وه کوو فراکسیۆنیکی نیو حیزب ببیندری.
- بۆ یه که مجار دوو که سی سیقیل (غیره سه ربازی) ده بنه  
وه زیری شه ر و بهرگری.
- خۆئاماده کردن بۆ شه ر و بهرگری ده ستپیده کا. سه روک وه زیر  
دزی زیاد کردنی ئه رکی خۆئاماده کردنه که ده بیته هۆی  
دزایه تی راست و دهرباری پادشا.

- ریڭگای ھاتووچوو بو دھریای ناوھراست و دھریای رھش دھ کریتھوھ.
- کونگرھى نىونھ تھوھى مافى دھنگدان لھ ستوکھولم بھ رىوھ دھچى.

۱۹۱۲

- بو سازکردنى پاپورى زرىپوشى شھر پارھ كو دھ کریتھوھ ۱۷ ملئون كرؤن كو دھبیتھوھ.
- لھ ھهلبژاردنى پارلمانى يھ كھمدا راستھ كان ۴۷ نوتتھر لھ دھست دھدن.
- يھ كھم حىزبى راست لھ پارلمان بھ بھ شدارى حىزبى بورژوازى و حىزبى جووتيارانى خاوھن زھوین بھ نىوى حىزبى مى پىشړھو پىكدى.
- يھ كھم پاپورى دىزلى لھ سھفھرى ئامرىكادا بھ كار دھھىنرى.
- پرسىارى بىلايھنى لھ شھردا، بوو بھ پرسىارى يھ كھمى پارلمان و دھولت. ۵۰ ھھزار كھس لھ ستوكھولم كھ زوربھيان لھ جووتياران بوون بھ دژى گھراندنھوھى دھسلاّت بو پادشا خوپيشاندانيان كرد.
- شھر دھستى پىكرد و زور كھس بانگكران بو رىزھكانى سوپا. دھولت لھ دھستى داگ ھامر شولدا بوو كھ لھ راستھ كان بوو و

لايه نگرى ئالمان بوو. حيزب و كريكاران له خوپيشاندا نيكدا بانگه وازيان كرد كه سويد نابي تيكه لي شهر ببي و ده بي بيلايه ن بمينيته وه. خواستي به شداري له شهردا له لايه ن لايه نگراني ئالمانه وه زور به هي ز بوو. ههروه ها داوايان كرد كه خواردنه وه ي ئه لكولي له زه ماني شهردا قه دهغه بكرى. (۱۱)

له نيو خه لكد و ته نانه ت له نيو كريكاراندا له سه ر شهر را ي جياواز هه بوو. دهسته يه ك لايه نگرى ئالمان بوون و لايه ني چه بي سوسيالديمؤكراتيش ههروه ها لايه نگرى شهر له جه بهه ي دژ به ئالماندا بوو. كونگره برپاريدا كه لايه نگرى له ده ولت بكا كه بيلايه ني راگه يانده بوو. لايه ني چه پ كه زوربه يان له لاوان بوون و ئو پارلمانتاريشيان له گه ل بوو، پيداگرييان له سه ر بوچووني خو يان كرد و خو پيشانديان به ري خست كه له كاتي شهردا قه دهغه كرا بوو. ئه مه بوو به هو ي گيران و زينداني كردني سي كه س له ري به ره كانيان. ئه مانه سه ره ئه نجام له سالي ۱۹۱۶ دا جيا بوونه وه و روژنامه ي پولي تي ك يان ده ر كرد و حيزبي سوسيالديمؤكراتي چه بيان دانا. كه ري كخراوي لاوان به سي هه زار ئه ندامه وه له گه ل كه وتن.

ئه مه يه كه م دابه ش بووني بزووتنه وه ي كريكاري سو يده و ئه م دابه شبوونه له ۱۹۱۷دا له بزووتنه وه ي نيونه ته وه يي سوسيالديمؤكراتيشدا روويدا. به تاي به ت پاش شو رشي روسيه كه بوو به



ھۆی لایەنی سوسیال دیموکرات و لایەنی کۆمۆنیست (دواتر  
ئەتەرناسیونالی سیھەم)

ئەم دابەشبوونە سوسیال دیموکراتی سوید گەرچی رادەى ئەندامانى  
حیزبى كەم كردهوه، بەلام لە ھەلبژاردنى دواییدا ژمارەى نوێنەرانى  
پارلمانیان زیادى كرد و گەيشته ۴۷ كەس. حیزبى چەپ ۱۱  
نوێنەرى ھەلبژیراوى ھەبوو. (۱۴)

۱۹۱۴

**شەرى جیھانى یەكەم:** لەم سالانەدا كینشەى سەرەكى ئۆروپا ئەو  
بوو كە بەشى سەرمايەدارى و پیشەى زۆر چوو بوو پیشەى بەلام  
بەشى سیاسى ھەر وەك خۆى مابوو و ولاتان بە شینەى كۆن  
بەریو دەچوون. ئیمپراتوریەكانى ھابسبورگ و عوسمانى و تیزارەكانى  
رووسىە لەگەڵ پادشا گەرەو چوو كەكانى ئۆروپا ریگیان لە یەكتر  
دەگرت. كارخانەكان پنیوستیان بە بازار و بلاو بوونەو ھەبوو.  
بەكورتى دەبوو ناوچە داگیر كراو و ژیر دەستەكان دابەش بكرینەو.  
ئالمان بەشى كەمى ھەبوو، لە كاتێكدا كە لە ھەمووشیان بەشى  
پیشەییەكەى زیاتر گەشەى كردبوو. عوسمانى سەرەرای  
دواكەوتوییەكەى خاكینكى زۆرى دنیای بەدەستەو ھەبوو.

- له سوید دهوله تی بورژوا و زه‌وینداران دینه سهرکار. سوید بیلایه‌نی راده‌گه‌یه‌نی به‌لام سوپا که زۆربه‌یان لایه‌نگری به‌ره‌ی ئالمان بوون ده‌یانه‌ویست به‌شداری له شه‌ردا بکه‌ن.
- هیژی رووس خۆی له سنووره‌کانی سوید نزیك کردبووه‌وه، به‌لام که بیلایه‌نی راگه‌یندرا نه‌هاته پی‌شتره‌وه. دوای کۆبوونه‌وه‌یه‌ک له نیوان پادشاکانی سوید و نۆرویز و دانمارکدا، ههر سی ولات به‌یانیک ده‌رده‌که‌ن و بیلایه‌نی خۆیان له شه‌ردا راده‌گه‌یه‌ن. (۱۴)

بیلایه‌نی سوید نه‌یده‌توانی بی که موکوری بی، چونکه له لایه‌که‌وه پیوستی به بازرگانی له‌گه‌ل ولاتانی ههر دوو لایه‌نی شه‌ر بوو و له لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ولاتیکی چووک له ژیر گوشاری ولاته زله‌یزه‌کاندا ده‌ره‌تانیکی وه‌های نه‌بوو که خۆی بپاریزی و نه‌چیتته ژیر بار. له ناوخۆشدا لایه‌نگرانی ههر دوو لای شه‌ر هه‌بوون. "حوکومه‌تی سوید له‌گه‌ل ئالمانیه‌کان هاوکاری شاراوه‌ی هه‌بوو. به‌شیوه‌یه‌ک که له ریڠای هیلی تلگرافی ئینگلیسه‌وه په‌یامه‌کانی ره‌سمیان به‌ ئالمانی وه‌رده‌گیراوه و ده‌یاننارد بو ئالمانه‌کان. کاتیکی ئه‌مریکیه‌کان هاتنه‌ نیو شه‌ره‌که‌وه په‌یوه‌ندی ئالمان و سوید ئاشکرا کرا. له‌و کاته‌دا سوید له باری ئابوورییه‌وه زیاتر گیردراوی ئینگلیس بوو، به‌لام له‌باری کولتوری

و ههستهوه لایه‌نگری ئالمان بوو. له باری ئابوریشهوه پیوستیان به ئالمان بوو که خوۆلی ئاسنی لییان ده‌کړی.

- له کانی شه‌ردا سوسیال‌دیموکراته‌کانی ئالمان ده‌نگیان به شه‌ر دا و ئەمه بوو به هۆی دوو که‌رت بوونی ئینتیرناسیونال سوسیالیستی دووهه‌م.
- شو‌رشی ۱۹۱۷ی سو‌قیه‌ت بوو به هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی ده‌نگی سوسیال‌دیموکرات له هه‌لبژاردنی ئەو سا‌له‌دا. ژماره‌ی نوینه‌رانیان له ۷۲ که‌سه‌وه بوو به ۸۷ که‌س.

۱۹۱۵

شه‌ری زله‌پزه‌کان زه‌ره‌ری زۆری بو‌ بازارگانی و هاتو‌چووی ده‌ریایی سوید هه‌بوو، تا راده‌یه‌ک که قات و قری و که‌م بوونی خوارده‌مه‌نی هاته‌ پیشه‌وه. و گرانی بیدادی ده‌کرد. حوکومه‌ت ناچار بوو بو‌ به‌ره‌نگاری هه‌لومه‌رجه‌که، هه‌نارده‌کردنی خوارده‌مه‌نی قه‌ده‌غه‌ بکا. بو‌ یه‌که‌مجار له سوید نرخیکی لانی زۆر بو‌ ئه‌رزاق دانرا و کۆمیسوونی کۆنتروۆل پیکه‌هات و نرخ‌ی سنووردار کرد. هه‌ر دوو لایه‌نه‌کانی شه‌ر کرین و فرۆشتن و بازارگانی هیندی کالایان قه‌ده‌غه‌ کردبوو و به‌ قاچاخیان دانا‌بوو. ئەم کالاهه‌له دوو ده‌سته‌ بوون ده‌سته‌یه‌ک به

ته‌واوی قاچاخ بوون و ده‌سته‌یه‌ک مه‌رجیان له‌سه‌ر بوو. ئەمانه‌ی دووه‌هم ئەو شتانه بوون که ده‌یتوانی ناراسته‌وخۆ له شه‌ردا به‌کار ببرئ. هه‌رچۆنیک بێ حوکومه‌تی سوید له‌ فرۆشی کالای شه‌ر مه‌نع کرابوو. بریتانیا پاش ماوه‌یه‌ک خۆلی ئاسنی وه‌کوو کالای شه‌ر ده‌سته‌به‌ندی کرد (که سوید بو ئالمانی ده‌نارد) و ئالمانی‌ش ئەم قه‌ده‌غهی بو دار دانا (که سوید به‌ ئینگلیسی ده‌فرۆشت) ئەمانه به‌ توندی کاری کرده‌ سه‌ر ئابووری سوید"



گرانی زیاتر په‌ره‌ی ده‌ستاند و خه‌لک ناره‌زایی ده‌رده‌برئ، ته‌نانه‌ت له‌ هیندی شوین خه‌لک هیرشیان کرده‌ سه‌ر ئەنباره‌کانی خوارده‌مه‌نی و تالانیان کرد. به‌لام چونکه به‌شیکی زۆری کریکاران برابوون بو

سەربازى (وہ کوو ھىزى ئىحتيات) نارەزايىہ کى سازمان دراو لە ئارادا نەبوو. سوسىيال ديمۆکراتە کان زياتر لەسەر دروشمى مەترسى شەر و دژ کردەوہى سياسەتى بازارگانى ئىنگليس کاريان دە کرد. و باسى چاکسازى ھەلبژاردنيان دە کرد.

- خۆپيشاندانى سەد ھەزار کەسى لە ستۆکھۆلم سوسىيالىدیمۆکراتە کانى ناچار کرد فکرىکى لىي بکەنەوہ گەرچى کاريان ئەوہ بوو کە خەلک لە شۆرش دوور بخەنەوہ. ھەر لەم کاتانەدا وتووێژ لە گەل ئىنگليس گەييشتە ئەو ئاستە کە ئىنگليس برىک گەنم کە لە لايەن ئەمريکيە کانەوہ دەستى بەرسەردا گىرا بوو ئازاد بکا و بينىرى بۆ سوید. سەرەراى ئەوہ خەلک درىژەى بە خۆپيشاندان دەدا و دەچوون لە ھىندى شوپن شتومە کى خواردنيان دەردىنا و بە نرخى کەم بە خەلکيان دەفرۆشت. تا گەييشتە ئەو جىگا کە لە نزىک پارلمان پولىس ھىرشى کردە سەر خۆپيشاندەران و برىندارى لىکەوتەوہ.

(۷)

- ھاتنى ئەمريکا بۆ نىو جەرگەى شەر ھەلومەرجى سویدی دژوارتر کرد. چوونکە ئەمريکيە کان لیستەيەک لە شتومە کى قەدەغەيان بلاو کردەوہ کە لە نىوياندا زۆربەى ئەو شتانە بوو کە سوید پىويستى پى بوو، بە تايبەت نەوت. ئامانجى ئەمريکا ئەوہ

- بوو که په یوه نښه نښه نیوان سکاندیناوی و ناوهندی ئوروپا بېرئ.
- ئهمریکیه کان مەر جیان دانابوو که ئه گهر هیندی شت بو سوید ئازاد بکن، سویدیش دهبی پاپوره باله لگره کانی بنیرئ بو یارمته تی موته فقین. " (ولاتانی دژبه ری ئالمان) ئهم هه لومه رجه بوو به هوئی ئه وه که کیشهی نیوان لایه نه کان له سوید تا ماوه یه ک دهر خونه ی له سه ر دانرئ و ده وله تیکی هاوبه ش له لیبرال و سوسال دیموکرات و باقی لایه نه کان پیک بی و دیسانیش پیداگری له سه ر بیلایه نی له شه ردا بکه نه وه .
- رۆژنامه یه کی ئه وپه رگری راستی سه ر به ئالمان دهرده چوو که دوو له ئه ندامانی سوسیال دیموکراتیشی تییدا چالاکبوون. ئه مانه ناچار دهن که له و حیزبه بکشینه وه. لایه نگرانی ئالمان که نیوی ئاکتیفستیان بو خویمان دانابوو، هه ولیان بو هاوکاری ئالمان له جبهه ی شه ردا ده دا. به لام له گه ل پشتیوانی زوری خه لک به ره وروو نه بوون.
- له ئوگوستیدا ئالمان و روسیه له ریگای سویده وه ئه سیره کانی شه ر ده گورنه وه.
- ریکخراوی سوسیالیستی نیونه ته وه یی "زیمروالد" به دزی سیاسه تی شه ر داده نرئ و له لایه ن سویده وه ریکخراوی لاوانی سوسیال دیموکرات تییدا به شدار دهبی.

- له ئۆكتوبردا پەيوەندى بازارگانى لە گەل بریتانیا دەپسى و ئەمە دواتر دەبیتتە ھۆى قات و قرى خواردمەنى.
- بەشى زۆرى پشکەکانى رۆژنامەى ئافتۆن بلادت (رۆژنامەى ئیواران) لە لایەن وەزیرى بەرگرى ئالمانەوہ دەکردى.

۱۹۱۶

سالى ۱۹۱۶ ديسان سالى گرانی و كەمى شتومەكى رۆژانە بوو. زۆربەى پىداويستىيەكانى سەرەتايى ژيان وەكوو خواردن و بىنزين و... كۆپىنى كرابوو. نرخى پارە دابەزىبوو، بەلام مووچەى كرىكاران زيادى نەكردبوو. ئەمەش نارەزايى كرىكارانى لىكەوتبووہوہ. خۆپيشاندان و شكاندنى ئەنبارى خواردمەنى قەوما. حىزب پرسەكەى بردە پارلمان بەلام بى ئاكام بوو. لە خۆپيشاندانى سالى ۱۹۱۷دا پۆليس و سوپا ھاتنە مەيدان و خەلك بريندار كرا. ئەمە بوو بە ھۆى دەست لەكار كيشانەوہى سەرۆك وەزيران. دەولەتى دوايى بە بەشدارى سوسىالدىمۆكرات پىك ھات. بەلام ھەلومەرجەكە بۆ خەلك باشتەر نەكرا، پارلمان لە دەستى ھىزە راستەكاندا بوو.

رەوتى رووداوەكان بەم شىوہىە:

- لە ۱۹۱۶لە ئۆگوستىدا بریتانیا ھەموو ھاوردەكانى بۆ سوید قەدەغە دەكا.

- كۆمىتەى دابەشكردى سەرانەى خواردەمەنى دادەنرى.
- كونسىرسيۆمى بازىرگانى نيوان سويد و روسىە پىنك دى.
- نىرخى ئەرزاق زۆر زىاد دەبى تا رادەيەك سەندىكاكانى حىزبى سوسىيالىدېمۇكرات " و "ناوەندى سەندىكاكان " و "KF" پىكەوۋە بۇ چارەسەرى كۆنگرە دەگرن.
- ياسايەك بۇ سنووردانانى سەرمايەى خارچى دادەنرى.
- لىنىن لە ئاپرىلدا دەگاتە ستۆكھۆلم.
- شۆرشى روسىە كار دەكاتە سەر ھەستى كرىكاران لە سويد.
- برىتانىا گەمارۆى ئابوورىيەكەى ھەلدەگرى بەو مەرجە رىگاي پىي بدى لە ئاۋەكانى سويددا پاپۆرە شەرکەرەكانى ھاتوۋچوو بەكن. ئەمەش نارەزايى ئالمانى لىدەكەۋىتتەۋە.(۱۱)

۱۹۱۸

- سويد سەربەخۆيى فىنلاندى بە رەسمى دەناسى شەر لەۋى لە نيوان سوورەكان (لايەنگرانى كۆمۇنىسىم) و سىپىەكان (لايەنگرانى سەرمايەدارى)دا دەستپىدەكا. بەشىك لە ژنەرالەكانى سويد كە لە بنەمالەكانى ئەشرافى بوون لە جەبھەى سىپىەكاندا شەر دەكەن.





سامان دابه زیتدرا. دهنگدانی به کومه لیش لا برا. ئەم  
چاکسازیانه بوو به هوی ئەوه که سوسیال دیمۆکراته کان زۆرینه  
دهنگه کانی سالی ۱۹۱۹ به دەست بینن.

پاش مانگرتنی ۱۹۰۹ و بیزاری کریکاران له ریکخراوی سه رانسه ری  
سه ر به سوسیال دیمۆکرات، سه ندیکالیسته کان که ئایدیای له  
بزووتنه وهی کریکاری فه رانسه وه رگرتبوو، به هه لیان زانی که چالاکی  
خۆیان به فه رمی ده ست پیکه ن. سه ندیکای سه ره بخۆ، بی گری دراوی  
به حیژی سیاسییه وه. له ۱۹۱۰ دا ناوه ندی ریکخراوی کریکارانیان  
پیکه نینا (S.A.C) ئەمانه سیسته میکی تازه یان دانابوو. به شیوه یه ک که  
شانه کانی سه ندیکا بو خۆیان بریاریان ده دا و برپاره کان له سه ره وه بو  
خواره وه نه بوو. له باتی سه ندیکای پیشه و کارخانه، سه ندیکای ناوچه  
دانرا که هه موو پیشه یه ک ده یتوانی تیندا ئەندام بی. هاوکاری له گه ل  
سه ندیکاکانی دیکه ده بووا به بریاری کونگره ی ناوچه بی.  
سه ندیکالیسته کان باوه ریان به دیمۆکراسی پارلمانی نییه و خوازیاری  
دیمۆکراسی راسته و خۆن. ئەمه ئەو شته بوو که سیسته می  
سوسیال دیمۆکرات زۆر لینی دوور بوو. سالی کانی ۱۹۱۵ هه تا ۱۹۲۰  
ده ورانی پیشکه وتنی سه ندیکالیسته کان بوو. ئەم بزووتنه وه زۆر په ره ی  
ئه ستاند و له ۱۹۱۴ دا نزیک ده هه زار ئەندامی هه بوو که دوای

شەرى يەكەم ھەتا ۲۰ ھەزار رۆيشت. لە ۱۹۳۵ دا گەيشتە ۳۵ ھەزار و ۴۹۴ لە ۷۲۶ رېڭخراوى ناوچەييدا.

حېزى كۆمۆنىست ھىچكات رېڭخراوى سەندىكايى رېڭ نەخست. پرۆپاگەندەيان ئەو ھەبوو كە ئەندامى سەندىكايان بىن بە ئەندامى ئەم حېزبە و سەندىكايان بە بزوتنەو ھەيەكى رېفۆرمىستى دەزانى، بەلام ژمارەى ئەندامانى سەندىكايان سال بە سال زيادى دەكرد. لە ۱۹۳۵ دا ۷۰۰ ھەزار كەس بوون.

- ھەر لەم سالدا كۆبوونەو ھى ھاوبەشى دوو پارلمانە كە پىڭ ھات كە كۆبوونەو ھەيەكى تايبەتى بوو بۆ بىر ياردان لەسەر سى خالى گرینگ. دانانى گومرۆك بۆ ھاوردە كردنى دانەويئە. كەم كردنەو ھى ماو ھى سەربازى و ماو ھى كارى رۆژانە. و سەعاتى كارىش كرايە ۴۸ سەعات لە ھەفتەدا.

سەبارەت بە خالى يەكەم و دوو ھەم لىبرالەكان و سوسىيالىدېمۆكراتەكان نەختىك كېشەيان ھەبوو، بەلام سەبارەت بە ماو ھى كارى رۆژانە ھەردوك لەسەرى كۆك بوون. پاش ئەم رېڭكەوتنە ھاوبەيمانى سوسىيال دېمۆكراتەكان و لىبرالەكان كۆتايى پىھات. لە راستيدا تەواو بوونى شەر ھۆى ئەم جىابوونەو ھەبوو. چوونكە شەر بىو بە ھۆى لىك نىك بوونەو ھى ئەم دوو ھىزە بۆ بەرەنگارى كېشەكانى كاتى شەرى يەكەم. دوايە ئەگەريش رېڭكەوتنىك كرابا لە

دەرەوہی پارلمان دہبوو. لہ باتی دہولہ تی ھاوبہش دہولہ تیک پیکھات  
کہ یہ کدہست سوسیال دیموکرات بوو. و "برانٹینگ" سہریہ رستی  
دہ کرد.

## کولتوری

ہر لہ و کاتہ دا کہ کومہ ل لہ بیری بژیوی ژیاندا یہ لہ بیری ہزر و  
کولتوریشدا یہ. بو نمونہ:

۱۹۱۰

- سترینگبرگ رخنہی زور توند لہ دہرباری شا و نووسہرہ کانی  
ٹاکادیمی و بوروکراتی و کلیسا دہگری. بزوتنہ وہی کریکاری  
پشتیوانی لئیدہ کا بہ لام ۳۰۰ نووسہری راست ۴۶۵ پەخشان  
بہ دژی دہنووسن. ئەم ھہرایہ کار دہ کاتہ سہر پەییوہندی نیوان  
سوسیالیستہ کان و لیبرالہ کان.
- یہ کہم فیلمی دریزی سویدی بہرہم دی.

۱۹۱۱

- بەشی سانسور بو فیلم دہست بہ کار دہ کا.

۱۹۱۲

- له سالرۆژی ۶۳ سالهیی سترینبرگدا ۱۰ههزار کەس بەشدارى دەکەن. ئەو پیشنیاری جیگرهوهیه ک بو خهلاتی نۆبیل ده کا و پارهی بو کو ده کاتهوه که ۴۰ههزار کەس بەشدارى ده کهن.
- ئوله مییکی ئەو ساله له ستۆکهۆلم بهریوه ده چی و سوید زۆرتین میدال به دهست دیتی.
- سترینگهبرگ له ۱۴ مهی ۱۹۱۲دا ده مرئ. ئەم شاعیره گه وره ی سویده پاره ی بو هه ژاران و کریکاره بیکاره کان کو ده کرده وه. کاتیک نه خووش که وتبوو پازده ههزار بو سپاس کردن کەس چوونه پیش ماله که ی. کاتیک ناشتیان کریکاران چوونه ژیر تهرمه که ی. ئەو وهسیه تی کردبوو له قه برستانی هه ژاراندا بینیتن.

۱۹۱۴

- سهلما لاگرلوف نووسه ری به ناوبانگ، یه که م ژنه که به ئەندامی ئاکادیمی سوید هه لده بژیردرئ.
- له م ساله دا خهلاتی نۆبیل دابهش نا کرئ.

۱۹۱۶

سەرەرای شەر و برسپه تی سالونی هۆنهری له ستۆكهۆلم و سالون  
تیاتریکی مۆدیرن له گوتنبرگ ده كریته وه.

۱۹۱۹

دهزگای پیشهیی فیلم (SF) له یه كگرتنی سینما سوید و سکاندیا  
پیکدی. کارگردانی وه کوو ویکتور خۆستروم و موريس ستیلر لهوی  
فیلم به رههم دیتن. (۱۱)

### پیکه وه به ندی (Kooperation)

به جی دهزانم له کوتایی ئەم به شهدا باسی ریکخراویکی گرینگی  
دیكه بکه م که له زۆربهی شویتنه کانی دنیا دا هاوشیوهی ساز بووه.  
ئامانجه کهی به دهست گرتنی بازاره له لایهن کریارانته وه. شیوهیه ک بو  
به رگری له چه وسانه وهی بازارگانه کان:

ریکخراوی ئابووری هاوبهش. (کۆپراتیف) ئەم ریکخراوه هه موو جوړه  
چالاکییه کی ئابووری دهگریته وه. له سه رتادا خه لک و له پیشه وهی

هه مووان کریکاران دهستیان پینکرد. له و کاتانه دا که ئابووریان باش بوو، به شیک له مووچه که یان دهخسته سه ندوقی ریخراوه که وه و به م شیوه پاره که یان پاشه که وت ده کرد بو دوا روژ. ئه م پاره یه له بانک داده نرا و بانک به پپی راده ی پاره که قهرزی پیده دان که دوکانی پیدانین. ئه وان له کوڤرۆش که لوپه لیان ده کری و هه رزانتیر له بازار به ئه ندامانیان ده فروشته وه. ته نانه ت خانویان به کو به کری ده گرت و بو هه ر بنه ماله یه ک کریه که ی که متر ده که وت.

له سه ده ی نۆزده دا نزیک به چوارسه د کوپراتیف دامه زرابوو و هیندیکیان به رده وام بوون و هیندیکیان داخران. له سه ره تای سه ده ی بیستدا پیکه پینانی کو مه له ی به کاربه ران که دانانی دوکانیکی گه وره بوو و هه موو شتیکی تیندا بوو. سه رمایه که ی له لایه ن به شدارنی کو مه له که وه دانرابوو، ئه مه گیانیکی تازه ی به بزوو تنه وه ی کتوپراتیف دا کرده وه (وینته)

کاتیکی له ۱۸۹۹دا کو نگره ی کو مه له کانی کوپراتیف گیرا ۴۴ نوینته ر له لایه ن ۴۱ کو مه له وه به شدارییان کرد و ناوه ندی کو مه له کانیان پیکه پینا که ده بووا کار بو گرفته کانی کو مه له کان بکا. له په یدا کردنی سه رمایه و شتومه ک و دانانی کو مه له ی نوییه وه هه تا کاری یاسایی و بانکی. هه نگاوی دووهه م ئه وه بوو که حیزبیکیان پیک هینا به ناو حیزبی "کو مه له بازار گانییه کان" که بتوانی له پارلمان دهنگی خو ی

هه بی. ئەم حیزبە لە ساڵی ۱۹۰۳دا لەبەر پینەگەییشتنی هەلومەرج، هەلۆه‌شایەوه.

ئەم شکستە زەربەیه‌کی توند بوو لە هەستی لایەنگرانی کئوپراتیف، بەلام دوو‌کانه‌کان بەرده‌وام بوون لە پیکه‌وه بەندی کرێکارانی ناوچه‌دا. گەرچی بە هۆی نەبوونی توانایی رکه‌بریه‌وه فرۆشیان که‌م ببوووه، بەلام بەره‌بەر هیزی گرت و لە ماوه‌ی دوو سالدا فرۆش لە ۲۷۶هه‌زاره‌وه گه‌ییشته‌ سی و نیو ملیۆن کرۆن.

کاتیک خانووساز کردن پهری ئەستاند کئوپراتیفی که‌لوپه‌لی ساختمان پیکه‌ینرا، ئەمەش بوو بە هۆی دژایه‌تی ئەو کۆمپانیا ئەهلیانە که ئەو که‌لوپه‌له‌یان ده‌فرۆشت. تا ئەو راده‌یه‌که‌ داوایان له کۆفرۆشه‌کان ده‌کرد که‌ شت به‌ کۆپراتیفه‌کان نه‌فرۆشن، دهن‌ا ئەوان بایکۆتیان ده‌که‌ن. ئەم ته‌نگوچه‌له‌مه‌ بوو به‌ هۆی ئەوه‌ که کۆپراتیفه‌کان بو‌ خو‌یان ئەنبار لی‌یده‌ن و کۆ فرۆشی دابنن. ئەم به‌رانبه‌رکییه‌ گه‌ییشته‌ ئەو ئاسته‌ که‌ ریکخراوی بازرگانه‌کان رایانگه‌یانده‌ر کارخانه‌یه‌ک شت به‌ کئوپراتیفه‌کان بفرۆشی ئەوان شتیان لیناکرن. کئوپراتیفه‌کان چاریان نه‌ما که‌ هیندی شت له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولاته‌وه‌ به‌ینن. بازرگانه‌کان ریگای دیکه‌یان گرت‌ه‌به‌ر، داوایان له‌ بانکه‌کان کرد که‌ پاره‌ به‌ کئوپراتیفه‌کان نه‌ده‌ن، دهن‌ا ئەوان پاره‌کانیان له‌ بانکه‌کان ده‌کشینه‌وه. ئەمه‌ گوشاریکی زۆری خسته‌ سه‌ر



كئوپراتىڧە كان. لەم ھەلومەرجەدا ئەندامان ھاتن ھىزى خۆيان كۆ  
كردەو ھە بەرەنگارى بكەن و لەبارى ئابوورىيەو ھە خۆيان سەربەخۆ  
بكەن. ھەتا ئەو كاتە خەلك زياتر شتيان بە قەرز دە كرى، ئەمجارە  
ھاتن نەخت فرۆشيان كردە باو. ئەمە گوشارى بۆ بنەمالە ھەزارە كان  
دەھينا، بەلام لەو لاو ھە كئوپراتىڧە كە پيويستى نەبوو قەرز لە بانك  
وەرگري. لە ھەنگاويكى ديكەدا ئەندامان پارەى پيشكەوتيان دەدا بە  
كئوپراتىڧە كان كە بۆ خۆشيان دەبوو بە پاشەكەوت. ئاكامەكەى ئەو ھە  
بوو كە كئوپراتىڧە كان بوون بە خاوەن سەرمایەيەكى باش.

بىرى بيمە (دايين) كردن لە سيستمى نوي كۆمەلگادا ھەبوو،  
كئوپراتىڧە كان ھاتن بيمەيان بۆ ئەندامە كانيان دانا. لە پيشدا بيمەى  
ئاگرگرتن و دوایەش بيمە تاكەكەسى.

لەكاتى شەرى يەكەمدا كە زۆربەى شتومەك كۆپيني كرابوو،  
كئوپراتىڧە كان زۆر كاريان لەدەست نەدەھات، بەلام پاش شەر  
جاريكتر سەريان ھەلدايەو ھە گەشەيان كرد. تا ئەو رادەيە كە سالى  
۱۹۱۹ سەرمایەكەيان گەبيشتە ۶۹ مليون كرۆن و سالى ۱۹۳۵ لە  
سنوورى ۱۷۷ مليوندا بوو. (۱۰)



۱۹۲۰-۱۹۳۰

له سپهري فاشيزمدا.

گه‌شهی فاشیسم له ئالماندا، له چه‌ند لایه‌نه‌وه کاری کرده‌ سه‌ر باری سیاسی / کۆمه‌لایه‌تی سوید. له لایه‌که‌وه که‌مینه له پارلمان گۆچ ببوو. سه‌رمایه‌داری زۆرتر هار ببوو و ریگا چاره‌ دیمۆکراتیه‌کانی بۆ چاره‌کردنی بیکاری به‌ربه‌ست ده‌کرد. حی‌زبه‌ چه‌په‌کان تووشی که‌رتبوون و په‌رته‌وازه‌یی ببوون. توند و تیژی به‌ دژی بزوووته‌وه‌ی کریکاری و زیندانی کردن و کوشتنی ریبه‌ره‌کانیان کاری کردبووه سه‌ر بزوووته‌وه‌ی کریکاری سوید. ه‌او شیوه‌یی له کۆمه‌لگای ئالمان و سویددا ده‌بیندرا وه‌کوو راده‌یه‌کی زۆر بیکاری و ده‌ستبه‌سراوه‌ بوونی حی‌زبه‌ چه‌په‌کان و کاری‌په‌نه‌کردنی گریبه‌سته‌کانی نیوان کریکار و خاوه‌نکار. هیندی جیاوازی‌ش هه‌بوو؛ وه‌کوو به‌هیزبوونی پینگی سوسیال‌دیمۆکراته‌کان و ه‌اوده‌نگی سه‌ندی‌کان که خاوه‌نکاره‌کانی ده‌ترساند و به‌ پارێزه‌وه‌ ده‌جوولانه‌وه. ته‌نانه‌ت نوینه‌رانی کریکاران و خاوه‌نکاران له‌ شاره‌وانیه‌کان پیکه‌وه‌ کۆبوونه‌وه‌یان ده‌کرد و سه‌باره‌ت به‌ چاره‌کردنی بیکاری رایان ده‌گۆریه‌وه. له‌م سالانه‌دا سوید زیاتر له‌ هه‌موو ولاتانی دیکه‌ی ئوروا خۆپیشان‌دان و مانگرتنی تیدا بووه. لایه‌نگریکردنی نازییه‌کانیش هاتبوو نێو کۆمه‌له‌وه‌ به‌لام نه‌گه‌یشتبوه راده‌ی ریکخراوی ئاشکرا. (١٦)

هاوپه‌یمانی سوسیال‌دیمۆکرات له‌ گه‌ل‌ یه‌کیتی جووتیران (حی‌زبی لیبرال) و پیکه‌ینانی ده‌وله‌تی ه‌اوبه‌ش. ئەم ده‌وله‌ته‌ ه‌اوبه‌شه‌ زیاتر

سیاسی بوو هه تا ئابووری، به لام کاردانه وهی ئابووریشی هه بوو. به تایبەت له پیشه‌سازیی چه کدا، ئەم پیشه‌یه له سویدیش وه کوو هه موو ولاتانی ئوروپایی گه‌شە ی کرد و کریکارانی به کار هینا. پیشگرتن له هاتنی کریکار له دهره‌وهی ولات که له ئاخری ده‌یهی ۱۳۰ له ۲۵% وه گه‌یشته ۱۰%. تاراده‌یه‌ک ببووه هۆی ئارامی گیره‌و کیشه‌کان.

### بزوتنه‌وهی کریکاری

ساله‌کانی ۲۰ تا ۳۰ ده‌ورانی بیکاری هه‌ره زۆر له دنیای سه‌رمایه‌داریدا‌یه. له سالانی سه‌ره‌تادا به‌ر له گه‌رانه‌وه بو چاکسازی نزیک به نیوهی کریکاران بیکار ببوون. حیژی کۆمۆنیست رایگه‌یاند که له هه‌ر پینچ ئەندامیان چوار که‌سیان بیکاره. ۵۸۹ هه‌زار ئەندامی یه‌کیتی سه‌رانسه‌ری سه‌ندی‌کا‌کان بیکار بوون. روخانی بۆرسی نیویۆرک ۱۹۲۹ بوو به هۆی راگیرانی پاره‌کانی دهره‌وه و داواکاری بو به‌ره‌مه‌ پیشه‌یه‌کان به توندی دابه‌زی و بازرگانی له‌گه‌ل دهره‌وهی ولات تووشی داهیزان بوو و هه‌ژاری و برسیه‌تی بوو به هۆی ناره‌زایی سیاسی.

به کورتی دۆخه‌که به‌م شیوه‌یه:

- له ۱۹۲۰دا سەندیکالیستەکان نزیك بە ۴۰ ھەزار ئەندامیان ھەبوو و له ۱۹۲۲دا بوون بە ئەندامی ئینتیرناسیونالی سەندیکالیستان. ئەم گۆرانکاریانە بوو بە ھۆی ئەو ھەوای کە سوسیال دیمۆکراتەکانیش لە بەرنامە کە یاندا گۆرانکاری بکەن و زیاتر باسی خەباتی چینیەتی بکەن و داوای کە مکردنەو ھێ جیاوازی چینیەکان لە رینگە ی دانانی باج و سەرمایە دانانی کۆمەڵایەتیەو ھە. بکەن. گرینگتر لە ھەمووان داوای بیمە ی بیکاری و بیمە ی لە کار کە وتوو یی و خانە نشینی و ۳۶ کاتژمێر کار لە ھەفتە دا بکەن.

- گەرچی لە سالی ۱۹۲۰دا سوسیال دیمۆکرات ۳۰% لە دەنگە کانی ھەبوو و دەوڵەتی بە دەستەو ھە گرت بە لام دژە کانی بە شیو ھە ک بە ھیز بوون کە نەیتوانی ھێچکام لە بەرنامە کانی جێبە جێ بکا.

- سالانی بیستە کان بیکاری گە ییشتە رادە ی ۳۰% ئەندامانی سەندیکا. مووچە ی بیکاری ئەمانە زەختیکی زۆری خستە سەر سەندوقی بیکاری سەندیکاکان. ئاساییە کە بیکاران نە یاندە توانی لە مانگرتندا بە شدار بن و کریکاری مانشکین زیاد ی دە کرد و مووچە کان کەم دە بوونەو ھە.

- دۆخی نزمی بازاری پاش شەر، دە بیته ھۆی بیکاری ۲۶,۲% کریکارانی ئەندامی ناو ھندی گشتی سەندیکاکان (LO).

۱۹۲۲

- ۱۲هزار داربر پاش مانگرتنیک بیکار ده کریڻ.
- پارلمان برپار ددها که ټه و کریکارانهی که کیشه یان ناوه ته وه و بیکار کراون نابی یارمه تی بیکاری وهر گرن.
- روژنامه ی کریکاران (Arbetaren) له لایه ن ریڅخراوی ناوه ندی کریکارانی (SAC) سه ندیکالیسته وه دهرده چی.

۱۹۲۳

- ئینتیرناسیونالی کریکاری دامه زرا و سه ندیکانیش به و هوپه وه تووشی که رتکردن بوون. له سوید ریڅخراوه کریکاریه کان به ته مای حیزب نه وه ستان و به یارمه تی یه کتر توانیان له ۱۹۲۱د ۸ کاتزمیر کار بسه پینن و یاسای مافی ده نگدانی گشتی بیته یاسا. ژماره یه کی زورتر بوون به ټه ندامی سه ندیکاکان و یه کیتی کرایکاران زورتر بنه و بوو. به شیک له سه ندیکاکان له سوسیال دیموکرات جوئ بوونه وه و له گه ل سه ندیکاکانی چه پ و سه ندیکالیسته کان که وتن.
- به هوئی دابه زاندنی مووجه وه کیشه یه کی قورس له نیوان کریکاران و خاوه نکاراندا ساز ده بی. ۶۵هزار کریکار بیکار ده کریڻ و ۲۰هزار مان ده گرن. نزیک به ۴هزار یارمه تی

بیکاریان دهبدری، چونکه نه یانویستوو له باتی ئەو کریکارانه کار بکهن که مانیان گرتوو.

- دهولت پیشنیار ده کا ئەو کریکارانه که شهش مانگ بیکاربوون و یارمه تییه که یان بربدراوه. دواى شهش مانگ یارمه تییه که یان پییدریتتهوه. بهلام دهولت بو خوی لا دهبدری و دهولته تی راست دیتته سه رکار.

۱۹۲۴

- حیژی کۆمۆنیستی سوید تووشی دابه شبوون ده بی.

۱۹۲۵

- خاوه نکاران ۱۱۷ ههزار کریکاریان بیکار کرد. بیست ههزار کریکاری ئەندامی سه ندی کالیسته کان مانیان گرت به لام نه گه ییشتنه داواکاریه کانیا. سه رمایه داره کان به هوی دابه زینی ئابووریه وه قسه ی کۆتاییان به دهست بوو. هه ره شه ی داخستنی ده رکه ی کارخانه کانیا ده کرد و کریکاران له ترسی بیکار کردندا ملکه چ ده بوون.

۱۹۲۶

- دهولت به بی له بهرچا و گرتنی خویشاندانی ۳۶۵ههزار کریکار، یاسای دست تیوهردانی دهولت له گریبهسته کانی نیوان کریکار و خاوه نکاردا په سند کرد.
- پاش مانگرتنی کریکارانی کان له فیست مانلند (Västmanland)، کومیسینی بیکاری بریار دها که ئه و کریکارانه ی نه چوونه ته ژیر باری مه رجه کانی خاوه نکار ده بی دهر بکرین و نایی یارمه تی بیکاریان پییدری. ئه م پیشناره له پارلمان که زوربه یان لیبرال سهر ده که وی، بویه دهولت که ده یگووت نه ده بووا کریکاره کان دهر بکرین، دست له کار ده کیشیتته وه. و دهوله تیکی دیکه ی لیبرال جینشینی ده بی.
- [ ئه گهر دهوله تیک پیشناریک دها به پارلمان و سهرنا که وی، بو خوی دست له کار ده کیشیتته وه. و حیژی دیکه یان سه روک وه زیریکی دیکه دهوله تی تازه داده مزریتی ] چهن دین جار ئه م ئالوگوره کراوه.
- ۱۹۲۸
- له ژانقیه ی ئه م ساله دا ۱۷ههزار کریکاری کارخانه ی کاغز بیکار ده کرین. ئه م کیشیه هه تا ئاپریل به رده وامه، کیشه که ده گاته کریکارانی کانه کانیش. ئاشکرا ده بی که کریکارانی کان پشتیوانییان له کریکارانی کانی روسیه وه رگرتوه. راسته کان



دهلین روبلیان وه رگرتووه و ناوهندی سهندیکان خوی لی نه بان ده کا.

- ریخراوه کانی (LO) و (SAP) دژ به گریدانی په یماننامه گشتیه کان و دادگاهوه، داوای سی کاتزمیر مانگرتن ده کهن. ۳۶۵ هزار کریکار به شداری ده کهن. سه ره رای ئه مه پارلمان بریار له سه ره په یمانه که ده دا و فه رمان ده دا به ده ولت بو جیبه جیکردنی.
- یاسای کوپه یمانه کان له نیوان خاوهن کار و کریکاراندا برپاری له سه ره درا و دادگای کار بو چاره سه ری کیشه کان دامه زرا.
- ناوهندی سه رانسه ری سهندیکان له ۱۹۲۸ دا ریخراوی لاوانی کچ و کوری ۱۲-۱۷ ساله ی پیکهیتا.
- له م سالانه دا ریخراوی وه رزشی کریکاران (AIF) پیکهات. له پیشدا بزوتنه وه ی سوسیال دیموکرات له گه لی دژ بوو، چونکه پییو بوو کریکاران له خه باتی سهندی کایی دوور ده خاته وه. به لام که ۸ کاتزمیر کار جیبه جی بوو، کریکاران روویان کرده وه رزش و ئه م ریخراوه به هیز بوو و له پیشبر کیه کاندای پیشکه وت.
- دهنگی سوسیال دیموکرات ۴% دابه زی. پروپاگهنده ی دژ به سوسیالیست زور ببوو به تایبهت دژی حیزبه کریکاری و جووتیرییه کان. ئه مه چینی ناوهندی ترساند بوو. سوسیالیسته کان نه یانتوانی بوو خاوهن زهوینه چوو که کان و کریکارانی لی ره وار

بهیننه ریزی خۆیانهوه. له بههاری ۱۹۲۸دا ناوهندی  
سه رانسهری سه ندیکاکان په یوهندی له گه‌ل یه کیتی کریکارانی  
کان برا چوونکه ئهوان ببوون به ئه‌ندامی یه کیتی نیونه‌ته‌وه‌یی  
کریکاران که سه‌ر به مۆسکۆ بوو. له‌م ساله‌دا یه کیتی  
نیونه‌ته‌وه‌یی سه‌ندیکاکان بریاری دا که په یوهندی له‌گه‌ل  
سوسیال‌دی‌مۆکرات‌دا ببری. نیوی سوسیال فاشیستی لیان نابوو.  
به‌شیک له کریکاران بو بئنا‌کردنه‌وه‌ی سو‌قیه‌ت چوونه‌ ئه  
ولا‌ته، به‌لام زۆری نه‌برد په‌شیمان بوونه‌وه. (۲)

- ری‌کخ‌راوی سوسیال مه‌سیحی دامه‌زرا. سه‌ندیکاکان زۆر  
لایه‌نگریان لیتی نه‌کرد. به‌لام کلیسای ده‌وله‌تی ئه‌و که‌شیشانه‌ی  
که چوو‌بوونه نیو ئه‌و بزوو‌تنه‌وه کریکارییه‌ ده‌رنه‌کرد.
- بو چاره‌سه‌ری ئه‌م بار و دۆخه‌ دوو ری‌گا پینشیار ده‌کرا. ده‌وله‌تی  
کردنی به‌ره‌مه‌پێنان و یا به‌ته‌واوی ئازاد کردنی هاوردی و  
هه‌ناردی. یه‌که‌مه‌که‌ ده‌بوو به‌ دیکتاتۆریه‌ک وه‌کوو ئالمان و  
ئوتریش و ئیتالیا. دووه‌مه‌که‌ش ده‌ردی بیکاری چاره‌سه‌ر  
نه‌ده‌کرد. ری‌گای سینه‌م دانانی سه‌رمایه‌ له‌سه‌ر ئیمکاناتی  
نیو‌خۆی کۆمه‌لگا بوو. (۱۱)

۱۹۲۹

- حیزبی کۆمۆنیستی سوید دابهش دهی به دوو دهسته. دهستهیه ک لایه نگری کۆمیتتیرن (کۆمیتتیرن ناوهندیک بوو بۆ ریوشوین دانان بۆ حیزبه کانی کۆمۆنیستی دنیا، شوینه کهی له مۆسکۆ بوو.) و دهستهی دیکه ئازاد.

### تیکۆشانی ژنان

له سه ره تایی سه دهی بیستدا سه ندیکای ژنان هه بوو. ههروهها کۆمه لهی ژنانیش پیشتتر هه بوو، به لام ناوچهی بوون. له ۱۹۰۷ دا ئەم کۆمه لانه هاو کاریکردنی یه کتریان دهست پیکرد. جینگای سه رنجه بزاین کاری ئازادی ژنان، وه کوو دانانی دوکان و فرۆشیاری، له گه ل بهره نگاری توندی پیاوان و دوکانداره کانی دیکه به ره روو ده بوو. ته نانه ت توند و تیژی و لیدانی لیده که وته وه. و ژنه که ناچار ده کرا شوینی دانیشتنی بگوییژته وه بۆ شاریکی دیکه. (سون ئیستید، نووسین بۆ فیلم.)

۱۹۲۰

- کۆمه لهی ژنانی سوسیال دیمۆکرات له لایه ن حیزبه وه دامه زرا. پاش کونگره ی ۱۹۲۰ ی سوسیال دیمۆکرات، کونفرانسی ژنان به به شداری ۸۰ نویتته ر گیرا، به لام ۴۴% ی کریکارانی ژن داوای

ئەندامەتتەيان كۆرد لە كاتىكدا ۶۰% ى ژنانى چىنى ناوھندى  
ھاتنە ئەم رىزەوھە. سالانى زۆرى برد (ھەتا ۵۰ و ۶۰ھەكان) كە  
ژنان وەكۆو پىاوان بتوانن لە رىكخراوھ دەولەتتەيان كاندە كار بكن.  
كاتىك حىزب ئازادە و خواستەكان دەتوانن لە رىگەي حىزبى  
دەسەلاتداروھە بىتە دى، ئەوھ خەلك بۆ داوخوازەكانى خۆى روو  
لەو حىزبە دەكا. سوسىالدىمۆكرات نەتەنەيا چەپ بوو و پشتىوانى  
بەرانبەرى ژنانى دەگرت بەلكوو حىزبىك بوو كە دەولەتى  
بەدەستەوھە بوو.

- كۆنفرانسى ژنان بربارى پىكھىنانى كۆمەلەى گشتىي ژنانى دا.  
ھۆى ئەوھ كە تا ئەم كاتە دامەزرانى كۆمەلەى ژنان بەدوا  
كەوتبوو، ئەوھ بوو كە لەنىو بزووئەوھى كرىكارىدا دژ بە  
جىاكردەوھى رىكخراوھەكانى ژن و پىاو بوون.
- ئەم كۆمەلە لە سالى يەكەمدا سى ھەزار ئەندامى ھەبوو.  
رۆژنامەكەيان ۱۶ ھەزار دانەى لىي بلاو دەبووھە. لە ۱۹۳۵دا  
ژمارەى ئەندامان گەيشتە ۱۷۷۹۵ كەس. (وئتە)

۱۹۲۱

- ھەنگاويكى دىكە بەرەو يەكسانى ژن و پىاو. لە مەرجەكانى  
ھاوسەرىدا بربارى دەدرى كە باب و داىك وەكۆو يەك

- سه‌بارهت به منداله‌کانیان به‌رپرسن. ژن سه‌ربه‌خوئی هه‌یه،  
 به‌لام مندال و ژن ناسناوی پیاو وه‌رده‌گرن.
- ۳۰ له سه‌دی خاوه‌ن کۆمپانیاکانی ده‌ره‌وه‌ی به‌شی کشتوکال له  
 ژنان پیک هاتوون.
- یاسای هه‌لبژاردن که له‌وئ ژن و پیاو مافی یه‌کسانیان هه‌یه  
 جیبه‌جی ده‌بی. به‌هۆی گۆرانی یاسای هه‌لبژاردنه‌وه، چه‌پ  
 ده‌نگی زۆر ده‌بی و پینج ژن بو پارلمان هه‌لده‌بژیردری.
- مه‌دره‌سه‌ی پیشه‌یی بو ژنان له ستۆکهۆلم ده‌کریتته‌وه. سزای  
 له‌باربردنی مندال که‌م ده‌بیته‌وه.

۱۹۲۳

- پارلمان بریار ده‌دا که ژنان ده‌توانن بین به کارمه‌ندی فه‌رمانگه  
 ده‌وله‌تییه‌کان، به‌لام ناتوانن بین به پۆلیس، سه‌رباز یان  
 که‌شیش.

۱۹۲۵

- ئە‌مسال دوو نویتته‌ری ژن چوونه پارلمان. هه‌یشتاش ژنان له  
 په‌راویژدا بوون و یارمه‌تی پیاوانیان ده‌دا. زۆربه‌ی ژنان ده‌چوونه  
 ریزی بزووتنه‌وه‌ی کلیسای ئازاده‌وه. ژنانی چینی ناوه‌ندی  
 ده‌نگیان بو بورژواکان ده‌دا. (۹)

## کشتوکال و وهزیران

یه کیک له تاییه تییه کانی سوید ئه وه بوو که ریکخراو دانان و به ئەندام بوونی ریکخراو ببوو نه ریت و بنه‌مای ژییانی کۆمه‌لایه تییان. هه‌موویان له سه‌ندیکا و حیزبه‌کاندا کۆ ده‌بوونه‌وه. وهزیران که به هۆی شیوه و چۆنیه‌تی به‌ره‌مه‌پیتانیان یه کیک له چینه هه‌ره په‌رش و بلاوه‌کانی هه‌ر کۆمه‌لگایه‌کن له سوید هه‌ر له کۆنه‌وه حیزبیان هه‌بووه و له‌م کاته‌شدا ۱۹۲۷ سه‌ندیکای سه‌رانسه‌ری خۆیان پیکدیتن. له ۱۹۲۹دا نرخ‌ی به‌ره‌مه‌کانی کشتوکال له هاویندا داده‌بزی.

## پیشه‌سازی و خاوه‌نکاران

له‌ساله‌کانی نیوان دوو شه‌ردا سوید سه‌رمایه‌ی له‌سه‌ر ماشینه‌ پیشه‌ییه‌ ئه‌لکرت‌رۆنییه‌کان و کاره‌با و که‌ره‌سه‌ نیومالییه‌کان دانا، که بوو به‌هۆی به‌کاره‌پیتانی که‌ره‌سه‌ی کاره‌بایی وه‌کوو یه‌خچال و وه‌جای کاره‌بایی بو‌چیشته‌ لی‌نان و... به‌ره‌مه‌پیتانی کاره‌بای مالان له‌ ریگی‌ سازکردنی ئاوبه‌نده‌وه‌ دابین ده‌کرا.

- داواکاری بۆ کاغەز بە ھۆی زیاد بوونی رۆژنامە و چاپمەنپەھ، ئاسن بۆ رینگای ئاسن و ماشینسازی و دار بۆ کردنەوھى خانووە بوو بە ھۆی زیاد بوونی بەرھەمی کانزا و دار. شیوھى کاری بەرھەمھێنان لە کارخانە و کارگەکانی پیشەبیدا بوو بە شیوھى کاری زنجیرەیی کە کەمتر پێویستی بە کرێکاری خاوەن ئەزمون بوو.

- ژمارەى کرێکار لە ۱۹۲۰ ھەتا ۱۹۳۰ لە ۳۰۰ ھەزاروھە گەییشتە ۷۵۰ ھەزار. ۱۵۰ ھەزار کارمەندی دەفتەرى کارخانەکانیشی لێی زیاد کەین کە ئیستا بە تەلفوون و ماشینی ژمیریار کاریان دەکرد و شوپتیک بوو بۆ کاری ژنان. ھەموو ئەم گۆرانکاریانە لە بەرھەمھێناندا بوو بە ھۆی ئەوھە کە کرێکاران ھاوکات لە گەڵ ئەم پیشکەوتنانەدا، بێر لە بەشداری لە دەسەلاتی دەولەت و پەيوەندی نێوان کرێکار و خاوەنکاردا، بکەنەوھە. سەرەرای ئەمەش ئەم سالانە دەورانی دابەزینی ئابوورییە و بانکەکان ترازنامە (بالانس)یان دادەبەزى، چونکە خەلک پارەى بۆ پاشەكوت نییە، بانکەکان تووشى کیشەى دابەزینی قازانج دەبن و دەولەت بە پارە پشتیوانیان دەکا.

- لە لایەکی دیکەوھە پیشەى بەرھەمھێنانی سەیارە گەشە دەکا.

۱۹۲۴

- کارخانه‌ی دروست کردنی یه‌که‌م سه‌یاره‌ی فۆلڤۆ (Volvo) ده‌ست به‌کار ده‌کا. ئەم سه‌یاره‌یه به‌بابی پیشه‌سازی سوید نیوزهد ده‌کری. چوونکه ده‌بیتته بنه‌مایه‌ک بو زۆر پیشه‌ی دیکه. سویدیه‌کان پیشتر ته‌نیا ئەم سه‌یاره‌یان ده‌کری که یارمه‌تی به‌پیشه‌ی نیوخۆیی بدەن.

۱۹۲۶

- یه‌که‌م قه‌تاری به‌رقی له‌نیوان ستۆکهۆلم و گوتنبرگ به‌ری ده‌که‌وی.

۱۹۲۷

- یه‌که‌م زنجره‌ی ماشینی فۆلڤۆ دیتته بازار.

۱۹۲۸

- یه‌که‌م پاس و کامیۆنی به‌ره‌مه‌پێنراو له‌کارخانه‌ی وڵوو دیتته بازاره‌وه.

۱۹۲۹

- ده‌یان کۆمپانیای لیڤه‌وار له‌باکوور یه‌کده‌گرن. و یه‌ک کۆمپانیابه‌ش (SCA) پیک دینن. ره‌وتی پیکه‌ینانی پاوانه‌کان به‌رده‌وامه.

- بانکی کشتوکال له‌گه‌ل "سپار بانک" یه‌کده‌گرن که پیشی روخانی سپاربانک بگیری. (۱۱)



## كۆمەلایەتى

گەشەى پىشەبى دەبى گەشەى كۆمەلایەتیشى لەگەل بى دەنا  
كۆمەلگە تووشى كىشەى ناتەبايى و نەخویندەوارى دەبى. ناتەبايىە كە  
لەو دەبايە كە ئەگەر بۆ ویتە سەيارە بەرھەم دەھینرئ دەبى خەلك  
وزەى ئەوەى ھەبى كە بىكرئ، لە لاىە كى دىكەو دەبى كۆلتورە كەى  
ھاودەنگ بى لەگەل ئەو پىشكەوتنە دەنا وە كوو ولاتانى ئىمە رۆژى  
چەندەھا كەس لە پىكدادانى سەيارەدا دەكوژرئ.

۱۹۲۲

- بۆ قەدەغە كەردنى خواردەنەوەى ئەلكولى دەنگى گشتى  
و ەردەگىرئ، بەلام پىشنىارى قەدەغە كەردن سەرناكەوئ.

۱۹۲۳

- دىسان كىشەى نىوان كرىچى و خاوەن خانوو سەرى ھەلدايەو.ە  
كۆمپانىكانى خانوو ئازاد كرابوون كە بە وىستى خۆيان كرىخانوو  
زىاد بكەن. لە كۆنتراكە كەدا نووسرابوو: ئەوەى ناىەوئ با برؤا.  
كۆمەلەى كرىچىيان ھىچى پى نەكرا چوونكە خاوەنخانوو ياساى  
لەپشت بوو. ياساى بازارى ئازاد. چە كى كۆمەلەكان ئەوە بوو

که پیمان ده گوت "قه پات کردن". کریچییه کان هه موو پیکه وه کرییان نه ده دا هه تا کونتراکتی تازه له سهر پيشنیاری کومه له بنووسری. یه گگرتوویی و متمانه به کومه له که زامنی ئەم سهر که وتنه بوو.

- ناوهندی سهرانسهری کومه له ی کریچییه کان به به شداری ۱۳ کومه له پیکهیترا که بتوانن گوشار بخه نه سهر ده ولت بو دانانی سنووریک بو خاوهن خانووه کان. ههروهها بو پروپاگانده ی چالاکي و روونکردنه وه ی ئایداکانیان، روژنامه یه ک ده رده کرا به ناو کریچی که ۳۵ سال بلاو ده بووه وه.

- کومپانیای (HSB) که یه کیکه له و کومپانیا ههروه زیانه (کوپه راتیف) که سهرمایه که ی پارهی به کاربه ران بوو، ئەمه شیوه یه کی تاییه تی خاوه نداریه به که هه م خاوه ن مال بوون له ریگه ی پشکه کانیا نه وه. هه م کریچی، تاییه تی ئەم جوړه کومپانیا ههروه زیانه ئەوه بوو که نرخ ی گونجاو بیته، و چاوی له قازانجی زور نه بیته، گهر قازانجیش بیته، ئەگه ریته وه بو ئەندامانی. ئەم کومپانیا له ۱۹۳۰ دا هیندی خانووی ساز کرد و هه رزاتر به کریده دا. ئەمه بوو به فاکتایه ک که کومه له کان داوا له کومپانیاکانی دیکه ش بکه ن که کرییه که یان دابه زیتن، ده نا چۆلی ده که ن. له م کاره دا سهر که وتن. به لام هه موو که س توانایی ئەوه ی نه بوو خانووی تازه به کری بگری.

- دوای شەرى دووهەم و لە ساڵەکانى دەیهى ۶۰دا که هەلومەرجى ئابوورى هەره باش ببوو، یەک ملیۆن خانوو کرایهوه که لە شوێنى خۆیدا ئاماژەى پى دەکهەم.

۱۹۲۴

- سوید یەکهەم و لاتە لە دنیادا که بۆ هەر سەد کەس ۲۵ تەلفوونى هەیه. تەلفوونى راستەخۆى نىوان ستۆکھۆلم و پارىس و لەندن لە ۱۹۲۷دا دەست پىدەکا.
- یاسای دانانى رادیوه نادەولەتییەکان (ئەهلێ) لە پارلمان بریارى لەسەر دەدرێ. دەولەت کۆنترۆلى ناوهرۆکه کهى دەکا. خەلک دەبێ ئابوونه بدا که کەلک لە رادیۆ وەردهگرێ. ئەم ئابوونهیه ئیستاش بەردهوامه و بۆ تەلفزیونیش وەردهگیرێ.
- لە دژى بەدەرنانى کریشینان بزووتنەوهیهک دەستپىدەکا که بە خیرایی گەشه دەکا.

۱۹۲۷

- بەهیزترین رادیۆى ئۆروپا رادیو سویدە که لە موتالا دامەزراوه.
- بە پشتیوانى سوسیال دیمۆکرات و حیزبى جووتیاران، چاکسازی لە بەرنامەى مەدرەسهکاندا دیتە ئاراهه. (۷)

- له ۱۰ مارسی ۱۹۲۰ دا دهولته تی سوسیال دیموکرات به ریبه ری یلمار براتینگ هه لده بژیردری و ئه مه یه که م دهولته تی سوسیال دیموکراتی ئوروپا ده بی.
- سوسیال دیموکراته کان له کونگره که یاندا به ره و چه پ ده رۆن و ئایدیا سوسیالیستییه کانیاں دووپاته ده که نه وه.
- براتینگ بو دووهه مین جار دهولته تی پیده سپیردری. که هه ر دوو جاره که ش دهولته تی که مینه بووه.
- سوید سه ره رای دزایه تی زوری راسته کان و حیژی کومونست ده بیته ئه ندای ریخراوی نیو نه ته وه یی، (NF) بیان وابوو له م ریخراوه دا کیشه کانی نیونه ته وه یی چاره سه ر ده کرین.
- له دهه مین سالرۆژی ده ستپیکردنی شه ردا ریخراوه ئینتیرناسیونالیستییه کان گه وره ترین خویشاندانیاں به دژی شه ر ریخخست.
- سوید په یوه ندی سیاسی و بازرگانی له گه ل سوڤیه ت پیکدیتی.
- سوسیال دیموکراته کان له هه لیزاردندا که میان هیئا. له مه و به دوا دهولته تی که مایه تی یه ک به دوا یه کدا ده هاتنه سه ر کار. ئه و حیزه که دهنگی له هه موو زیاتر بوو ده بووه به رپرسی پیک

هیتانی دهولت. گهرچی دهنگه کانی له ۵۱% که رادهی پیویسته بو پیکهینانی دهولت که متر بوو. ئەم حیژبه له گه‌ل یه ک دوو حیژی بچوو کتر پیک دی و چهند وهزاره تیان پیده‌دا. ئیستاش ههر به م شیویه.

- دابه‌زینی ئابووری که هه‌موو ولاتانی گرتبووه‌وه و پاش شه‌ر ئاساییه، بوو به هۆی ئەوه که سوسیال‌دی‌مۆکراته‌کان بودجه‌ی به‌شی به‌رگری و سه‌ربازگیری که م بکه‌نه‌وه و به‌شیک له ناوه‌نده سه‌ربازییه‌کان و بنکه‌کان هه‌لگیرین.

۱۹۲۱

- حیژی چه‌پ ۲۱ تیزه‌که‌ی کۆمینتیرن په‌سند ده‌کا و نیوی خۆی ده‌گۆری به‌ حیژی کۆمونیست. ئەمه ده‌بیته هۆی جیا بوونه‌وه‌ی زۆری له ئەندامان.

- سزای مه‌رگ (له کاتی ئاشتیدا) به‌تال ده‌کرێته‌وه.

۱۹۲۴

- سوید سوڤیه‌ت به‌ ره‌سمی ده‌ناسی.

- یه‌که‌م حیژی نازیستی سوید له ئیلوسدالین داده‌مه‌زری.

۱۹۲۵

- کۆبۈنۈۋەۋى رېبەرانى كلیساكانى ھەموو ولاتان لە ستۆكھۆلم پىكىدى، بەلام كاتۆلىكەكان زۆر كەم بەشدارن.
- يەكەم ژمارەى (ناسیۆن) رۆژنامەى لایەنگرى جووہكان بلاو دەبیتهۋە.
- بەرە بەرە ئەو روالەتە كە پازدە سال دواتر دەبیته ھۆى شەرى دووھەمى جیھانى خۆى دەنویتی. سوید كە يەكك لە ئارامترین ولاتەكانە لەم رەوتە بیوہرى نییە. ھەموو بیر و بۆچوونەكانى ئالمان دزە دەكاتە نیو سویدیش. ئالمانى شكست خواردو لە شەرى يەكەمدا رۆحى بریندارە و لە بیرى تۆلەدايە. دواتر پيیدا دیمەۋە.

۱۹۲۶

- يەكەم حیزبى فاشیستى سوید بە نیوى حیزبى فاشیستى خەلك دادەمەزرى.

۱۹۲۷

- گروپى مونچسكا بە سەرپەرستى برادەرى ژنرال مونچ كە خانە نشین كرابوۋە، پىكىدى. ئەم گروپە نەپنییە و دوو ھەزار پیاو

ئەندامى ھەيە كە ھەموو چە كدارن. پەيوەندىيان لە گەل  
بەرپرسي پۇليس ھەيە و ئامانجيان ھاو كاري پۇليسە بە دژى  
كۆمۇنىستان كە ئە گەر رۆژىك بيانەوى دەسەلات بە دەستەوہ  
بگرن.

- گۆقارىكى سەربازى بلاو دە كرىتەوہ كە لە لاين گروپىك  
ئەفسەرى ئەرتەشەوہ دەردەچى ئەوان خوازيارى بە ھىز كردنى  
سوپان.

- ھاتنى خەلكى بىگانە بۆ سويد دە گاتە لوتكە و دەولەت ياسايەك  
دەردەكات كە كە ئەو ھاتنە زۆرە كۆنترۆل بكا. ئامانجى  
ديارىكراو گوتراوہ كە بۆ بەرگرى لە بشپوہى بازارى كار و  
بەرزكردنەوہى ئاسايش و "خاوين راگرتنى رەگەزە كە ئەمەى  
ئاخريان بە تەواوى راسىستىيە.

۱۹۲۸

- لە ھەلبژاردندا، لاوانى لىبرال پروپاگاندىيەكى توند دژى چەپ  
دەكەن و ئەوان بە گریدراوى مسكو دەنوینن. ۶۷،۴% خەلك  
بەشدارى ئەم ھەلبژاردنە دەكەن كە تا ئەو دەم كەمترینە لە  
سوید. دەنگى لاينە چەپەكان زۆر دادەبەزى. دەبىندرى كە  
چۆن بىر و باوهرى راست و فاشىست خۆى رىكەدەخا و

كاردە كاتە سەر دەولەت و ياساش. بەلام بزووتنەوہ كرىكارى و  
كۆمەلايەتتەيە كان وريان و مەيدان بە بلابوونەوہيان نادەن.

۱۹۲۹

- حيزبى فاشيستى سوئد تووشى دابەشبوون دەبى و دەستەيە كيان  
حيزبى سوئدى نوئ پىنك دىتن.
- بورسى نيويورك دەروخى، كاردانەوہى بو سوئد لە سالى دوويدا  
دەست پىدە كا.
- ئەو سوئدييانە كە لە سالى ۱۷۸۱هەو كۆچيان كەربووە بو  
ئۆكرائىن، دەگەرئەوہ سوئد.

## كولتورى

۱۹۲۹

- دوو گروپى ھونەرى مۆدېرن پىكدى.
- يەكەم فىلمى دەنگدارى سوئد پىشان دەدرى.
- لە ھەموو ئەم سالانەدا، بەتايبەت لە ۱۹۰۰ بەملاوہ زۆربەى  
ھونەرمەندان چ ژن و چ پياو بابەتى كارەكانيان بزووتنەوہى  
كرىكارى بوو. كار لەسەر شوئە كرىكارىيە كان و خۆپىشاندان و



مانگرتن و برسیه تی و ... هه موو ئەمانەش لە روژنامه و  
گوڤاره کانی کریکاری و خانوه کانی خەلکدا پیشان دەدرا. هونەر  
لە گەل خەلک و بو خەلک بوو. (۱۱)

۱۹۳۰-۱۹۴۰

### بزووتنه وهی کریکاری

قهیرانی ئابووری سالی ۱۹۲۹ که به روخانی بۆرسی نیویۆرک دهستی پیکردبوو له ۱۹۳۰دا گهیشته سوید و بوو به هۆی بیکاری و دابهزینی مووچهی کریکاران. هۆی ئەم قهیرانه ئەوه بوو که دوای شهڕ ئەو کارخانه و کارگانه که بۆ که رهسهی شهڕ و پینداویستی سهربازهکان کاریان دهکرد داخران و بهشیکی زۆر له سهربازهکان گهراوه ژيانی ئاسایی و بازاری کار.

- له مانگی ۷ی ۱۹۳۰دا کۆبوونه وهی نیونه ته وهی سهندیکاکان له ستۆک هۆلم ده گیری.

قهیران له ۳۱یش هههه بهردهوام بوو. لهم ساله دا خۆپیشاندان و دهبرپینی نارزابه تی زۆر بوو، ته نانهت سوسیال دیمۆکرات به دروشمی سوید مالی هه موو خه لکه دهیه ویست گرژییه چینیایه تییه کان به په رچ بداته وه، بهو هیوایه که چینی ناوهندی شار و لادی بکاته لایه نگری خۆی.

۱۹۳۱

- له ئۇدالڭ كرىكاران مان دەگرن. خاوهن كار كرىكارى مانشكىن دىتى كە كارەكە بەرپۆە بېەن، كرىكارەكان ھېرشىان بۆ دەبەن و دەبىتە كىشە. نوپنەرى دەولەت داوا لە ئەرتەش دەكا بەرگرى لە مانشكىنەكان بىكەن. لەو بگرە و بەردەدا سەربازەكان پىنج كرىكار دەكوژن كە يەيكىان كچىكى چواردە سالانە. بە دووى ئەوھدا لە ھەموو ولات بە دژى دەستدرىژى ئەرتەش و بۆ پشتىوانى لە كرىكارانى ئۇدالڭ خۆپىشاندان دەكرى. دەولەت ئەرتەشەكە بە گونابار نازانى، بەلام كۆمونيستەكان دەخرىنە زىندانەوھ و زۆربەى رۆژنامەكانىان بە تاوانبار دەناسرىن و دادەخرىن. سالىك دواتر ئەو رۆژنامانە ئازاد دەكرىنەوھ. ئاخىرەكەى سەندىكا دەكرىتە سەرىشك بۆ ناوبژوى كىشەكە. دوو حىزبى سوسىالدىمۆكرات و كۆمونيست نەپانتوانى ھاودەنگى بىكەن (ھەر كام كوژراوھكانىان بە ئەندامى خۆيان دەزانى) دەولەتى دەستى راستى كۆنفرانسىكى بۆ لىكۆلېنەوھ لە بارودۇخەكە بەرىخست كە ھەموو حىزبەكانى تىيدا بەشدار بوون. لەگەل ھەموو ئەمانە گرېبەستى كرىكار - خاوهنكار و دادگای كار كە كرىكارەكان بە دژى بوون لە جى خوى ماىەوھ.

- لە دىسامبر (مانگى ۱۲) دا ژمارەى بىكاران دەگاتە ۸۹ھەزار.

۱۲،۸% كرىكارانى سەندىكاكان بىكارن، (۴)

۱۹۳۲

- له دیسامبردا ژماره‌ی بیکاران ده‌گاته ۱۶۱ هه‌زار و ئه‌مه ده‌بیته هۆی به‌رز بوونه‌وه ریژه‌ی یارمه‌تی هه‌ژاری وه‌رگرتن.

۱۹۳۳

- بیکاری له مانگی مارسدا ده‌گاته لووتکه ۱۸۹۲۲۵ که‌س. کیشه له بازاری کاردا به‌رده‌وام ده‌بی.
- سوسیال‌دیموکراته‌کان که‌میپک به‌ دژی کمونیسته‌کان ده‌که‌نه‌وه.

۱۹۳۳

- سوسیال‌دیموکراته‌کان هیچ هه‌ولیک بو که‌مکردنه‌وه‌ی بیکاری ناده‌ن. ته‌نانه‌ت بیمه‌ی بیکاری لاده‌بری.
- (SAP) حزبی کریکارانی سوسیالیست ده‌بی قه‌بول بکا که کریکارانی به‌شی ده‌وله‌تی که‌متر له مووچه‌ی بازاری کار وه‌رگرن.

۱۹۳۴

- یاسای ۷ رۆژ پینشا‌گاداری، بو بیکار کردن بریاری له‌سه‌ر ده‌دری.

- له کۆرسی ئاماده کردنی لاوان بۆ بازاری کار ۴۰ ههزار کهس به شداری ده کهن.

۱۹۳۶

- یاسای دوو هفته پشو به مووچهوه بریار دهدری.
- یه کی مانگی مای ده بیته روژی پشو له روژژمیردا.

### به ره و هاویری زیاتر له بازاری کاردا.

بۆچوونی جۆربه جۆر و جیاواز له سهر بازاری کار سهرئه نجام بوو به گریبهستی نیوان سه ندیقای خاوه نکاران (SAF) و سه ندیقای سه رانسه ری کریکاران (LO) له ۲۰ ديسامبری ۱۹۳۸دا. له سالت خو بادیتی (saltsjöbadet) گۆتنبه رگ. ئەم په یمانه بنه مای یاسکانی بازاری کاری دانا و بوو به ژیر خانیک بۆ په یمانه کانی دواتر له نیوان کریکاران و خاوه نکاراندا. په یمانی سالت خو بادیت په یمانیکی به ناوبانگه که له نیوان سوسیا ل دیمۆکرات و خاوه نکاره کاندا سه بارهت به بازاری کار به ستر. ئامانجی دیمۆکراته کان چاکسازی کۆمه لایه تی بوو و ئامانجی سه رمایه داره کان کونترۆلی کریکاران له لایه ن حیزبه وه بوو.

ئەم پەيمانه بە مۆديلى سويد ناوبانگى دەركرد. دوا بە دوای پەسندى ئەم پەيمانه ژمارى ئەندامانى كرىكاران لە ريزى ريكرراوى سەرانسەريدا زيادى كرد و لە ۵۰۸ ھەزارو ھەيشتە ۹۶۱ ھەزار. ئەم پەيمانه لە گەل دژايەتى سەنديكا سەربەخۆو كاندە بەرھوروو بوو. چوونكە ئەوان وزەى ئەوھيان نەبوو بە تەنى بەرھەنگارى خاوەنكاران بېنەوھ.

### ئەم گريپەستە لە پينج برگە پيڭھاتووھ:

- لە بەشى يەكەمدا باسى پيڭھاتنى ناوھنديك دەكرى بۆ پيڭاگەيشتن بە كيشەكانى نيوان دوو لايەنەكەدا كە لە سې كەس نوپنەرى ھەر دوو لايەن پيڭدئ. ئەم ناوھندە لە سالى ۱۹۷۰دا ھەلۆھشايەوھ چوونكە لە ۶۰ كەرەت زياتر كيشەى نەخستبووھ بەر باس.
- بەشى دووھەم سەبارەت چۆنيەتى چارەسەر كوردنى كيشەكانە چ ناوچەيى و چ سەرانسەرى، بەر لەوھ كە بچنە دادگاي كار يان بيبتە نيوان ناخۆشى و مانگرتن و خۆپيشاندان. ھەرۆھەا چۆنيەتى دامەزراندن و رادەى مووچە.
- سېھەمين بەش سەبارەتە بە دەست لەكار كيشانەوھ، مەرچى دەركردنى كرىكار و دەورى سەنديكا لەو بواردەدا.

- به‌شی دوایی سه‌بارهت به کاتی کاره، تهنانهت له کاتی کیشه‌ی نیوان سه‌ندیکا و خاوه‌نکاردا.
- به‌شی ئاخ‌ر ئیداره‌ی کار ده‌کاته سه‌رپشک بۆ دیاریکردنی ئه‌و کیشانه که به مه‌ترسی بۆ سه‌ر کۆمه‌لگا ده‌زانری. به‌لام له و کاته‌وه هه‌تا ئیستا هیچ کیشه‌یه‌ک به مه‌ترسیدار نه‌ناسراوه. (٧)

### تیکۆشانی ژنان

١٩٣٠

- ریژه‌ی به‌شداری ژنان له کشتوکالدا ٣٢ له سه‌ده. به‌لام ١٠% ئەندامانی LO له ژنان پیکدی. ژماره‌ی ئه‌و ژنانه که له مالاندا کلفه‌تی ده‌که‌ن ده‌گاته ١٤٥٠٠٠

١٩٣١

- کۆمه‌له‌ی ژنانی چه‌پ که گریدراوی هیچ حیزبیک نییه داده‌مزرری. ئەم کۆمه‌له‌ خه‌بات ده‌کا بۆ مافی یه‌کسانی، ئاشتی و یه‌کگرتوویی.

١٩٣٣

- ژنانی به شی کشتوکال کۆمهلهیه ک بو خۆیان دادمه زریتن. که  
سه ر به کۆمهلهی جووتیارانی خاوهن زه وینه.

۱۹۳۷

- دانی پاره به دایکان دهستپیده کا.
- خه ر جی نه خوشخانه له ژنی زه یسان وه ر ناگیرئ.
- له م ساله به دواوه یارمه تی (پاره) بو مندالان ده درئ. بارودۆخی  
دایکان بو به خپوی منداله کانیا ن با شترده کرئ. ئەمه دایکانی هان  
ده دا که مندالدار بن؛ لایه نیکیتتری ئەوه بوو که ئەوان له بازاری  
کار دوور ده که وتنه وه، به لام چوونکه بیکاری زۆر بوو له گه ل  
ره خنه ی جددی به ره و روو نه بوو. زۆر له ژنان که خۆیان له  
به رپوه به ری کۆمه له ی ژناندا بوون له م ئیمکانه که لکیان  
وه رگرت و بوون به ژنی مال.

۱۹۳۹

- یاسای قه ده غه ی ده رکردنی ژنان له کاردا به هۆی زگیر یان  
هاوسه رگیریه وه بریاری له سه ر ده درئ که پاش به دنیا هانتی  
منداله که یان مافی دوو هفته پشوو یان ده بی، به مووچه وه.



## پیشه و خاوه‌نکاران

۱۹۳۲

- یه کینک له بانکداره کانى سوید (ئيفار کروگير) له پاریس خوی ده کوژی. ئەمەر بیشانه یه بۆ روخانی بانکه کان و ئابووری سوید. ده ولەت به پاره یارمه تیان دەدا، به لام به شیکى زۆر خەلک ههست و نیستیان له دهست ده چی. بانکه بچوکه کان ده روخین. ئەم قهیرانه کار ده کاته سه ر ژيانى روژانه ی خەلک.
- کۆمپانیایه ک له یه کگرتنى چەند کۆمپانیا بۆ به رهه م هینانى تراکتۆر، ماشینی ریگابان، کامپاینی دره و، ماتۆری دیزلی و.. داده مەزرى.

۱۹۳۷

- کارخانه ی فرۆکه ی جهنگی سازکردنى ساب، به کار ده که وى.
- وه کوو هه لیک بۆ به رگری له ئاسمانى سوید.

۱۹۳۹

- یارمه تی به ره مهینان ددری به کومپانیا بچو که کان.

### کشتوکال و وهزیران

۱۹۳۰

- ۳۵% هیزی کار له کشتوکالدا کار ده که ن.

۱۹۳۳

- ده ولت له گهل کومه له ی جووتیاران بو چاره سهری کیشه کان  
پیکهاتنیکی نهینی ده که ن.

۱۹۳۶

- کریکارانی کشتوکال به پی یاسایه ک، کاتی کار و سعات کاری  
حفته یان دیاری ده کری.

### کومه لایه تی

۱۹۳۰

- تکنیکی سهره تایی تله فیزیون له ستوکهلن نیشان ددری.

- هه موو پاریز گایه ک ده بیته خاوه ن کتبخانه ی گشتی.

- لہم کاتہدا ۳۹ ہزار بہ کاربہری تلہفون ہہیہ.

۱۹۳۱

- ریڭخراوی ناوہندی کارمہندان دادہمہزری.

۱۹۳۳

- یہ کہم ہیلی ہہوایی نیوځوی ولات دہ کریتہوہ.

۱۹۳۳

- یاسای قہدہغہ کردنی ئاروتن بہ مہستی بریاری لہسہر دہدری.

**یہ کہم بہردہکانی بناخہی ئاسایشی کۆمہلایہتی.**

سوسیالڈیموکراتہکان کہ ۴۳% پارلمانیان بہ دہستہوہ بوو لہ ۱۹۳۴ بہو لاوہ ئاسایشی کۆمہلایہتییان بہ ساز کردنی خانوو و بیمہ بیکاری دہست پیگرد. سالی دواہہ بیمہی خانہنشینی. سالی ۳۷ یارمہتی بو تہندروستی دایکان و قہرزی خانوو و سالی دواتر دوو حہفتہ پشووی فہرمی. دامہزرانی فہرمانگہی کۆمہلایہتی بو دۆزینہوہی چاکسازی کۆمہلایہتی، دواى شہر دہوریکى گرینگی لہم چاکسازییانہدا گیرا.

باشترکردنی یاسای سه رانسه ری کار. ته ندروستی گشتی ددان.  
کردنه وهی خانووی پیران که له ۱۳۲۹هه دهستی پیکردبوو. دیاره  
هموو ئه مانه له گه‌ل دژایه تی حیزه راسته کاندای به ره وروو نه بووه وه و  
هر ئه مانه بوو به به و بونی پایه ی سوسیال دیموکراسی له کومه‌لدا.  
(۱۵)

۱۹۳۵

- پاره ی خانه نشینی که میک زیاد ده کری به لام پاشه که وتکردنی  
پاره بو سه ندوقی خانه نشینی له کاتی کاردا زیاد ده کری.
- جه ماوه ری شاره کان زورتر ده بی له جه ماوه ری لادیه کان.

۱۹۳۶

- خانو ده دری به و بنه مالانه که مندالیان زوره و داهاتیان که مه.
- مندال له بهر له باربردن له نه خوشخانه ئیزن ده دری.
- بیمه ی ددان داده نری
- جووه کان ریک خراو یک پیکدیتن که خو یان یارمه تی خو یان بدن.
- ولاتیان سکاندینافیا قه راریک له نیوان خو یاندا داده نین بو  
پیرا گه ییشتنی هاوبه ش به سروشتی ولاته کانیاندا.

۱۹۳۷

- يارمه تيدان به مندال دهست پنده كا. مندالي بين باب و دايك و مندالي خهلكي خانه نشين پاره ي يارمه تيان بين ده دري.
- ئيستا هه موو منداليك له لايه ن دهوله ته وه يارمه تي وه رده گري.
- ئه مه ش په يوه ندي به داها تي باب و دايكه وه نيه.
- سه بريني ئازهل به بين بيهوش كردن قه دهغه ده كري. ئه م ياسايه ده سال و توويژي له سه ر كرابووه. چوونكه جووله كه دژي بوون. ئاخري سه بريني حه لال بو موسلمانان قه دهغه ده كري.
- ئيستا ئازاد كراوه و قه سابخانه ي تايه تي خويان هه يه.
- داني قه رزي دهوله تي بو كريني خانوو ده ستيپده كا.

۱۹۳۸

- به هو ي كيشه ي ئابووريه وه هه موو هو تيل و ره ستوران ه كان بو دوو مانگ داخران.
- به هو ي دابه زيني ژماره ي مندالدار بوونه وه، كو ميسيوني جه ماوه ر پيشنيار ده كا كه زياتر يارمه تي دايك و منالان بدرئ چ له باري خانوو و به ره و چ له باري جل و پيداويستي مندال.

۱۹۳۹

- له هيندي له مه درسه كاندا ئينگليسي له با تي ئالمان ي ده بيته زماني يه كه مي خارجي.

- له تهنشت پارکی خه لکدا کومه له ی کرپچیان پیکهات.  
فرمانگه ی خانوو سازکردن دامه زرا. ئەمانه هه موو ریکخراوی  
کومه لایه تی بوون که پیگه ی سوسیال دیمۆکراته کانیان به هیژ  
ده کرد. کۆمۆنیسته کان له سالانی ۱۹۳۰دا به زهحمهت ۲۰  
ههزار ئەندامیان هه بوو. (۱۱)

### سیاسی

له ساله کانی ۱۹۳۰دا بزووتنه وه ی کرپکاری له ئالمان و نه مسا و  
ئیتالیا سه رکوت کرا. کودیتای فرانکو له سپانیا و به شداری کرپکاران  
(کرپکارانی سویدیش) له بریگادی نیونه ته وه یی دژی فرانکودا به  
قازانجی فرانکو کوتایی هات. ئالمان ولاتانی دراوسی سویدی داگیرکرد  
و سوید بیلایه نی راگه یاند و دهوله تیکی هاوبه شی راست و چه پ به  
بی حیژی کۆمۆنیستی لایه نگری مۆسکۆ پیکهات. له و کاته دا سوڤیهت  
له گه ل ئالمان به یمانی ئاشتی به ستبوو و فینلاندى کردبووه شوینی  
دهسه لاتی دوفاکتوی خو ی. (۱۵)

۱۹۳۰

- چونکه پینشیری دانانی گومرۆک بو دانه وپله له لایه ن  
پارلمانوه په سه ند ناکری، دهوله ت دهست له کار ده کشیته وه.

- کۆمەلەھە کی فاشیستان ریگ دەخرئ که دوایه دەبیته کۆمەلەھە کی سه رانسەری.
- ئیلکساندر کۆلۆنتای (فمینیستی به ناوبانگی روس) که له ۱۹۱۴ له سوید دەر ده کری، دەبیته سه فیری سوڤیهت له سوید، یه کهم سه فیری ژنه له سوید. ههتا ۱۹۴۵ لهو پۆسته دا مایه وه.

۱۹۳۱

- پۆلیسی ستۆکھۆلم بلاو کردنه وهی گوتاری هیتلیر و گۆبیلز له کۆبوونه وه کاندای قه دهغه ده کا.
- حیژی سوسیال ناسیونال (فاشیستی) پیکدی.
- ده ولت گاراتتی کرینی ئارد ده کا و هاوردنه کردنی گهنم و جو پاوان ده کری.
- سوید ده بیته ئەندامی پۆلیسی نیونه ته وه یی که مه قهره که ی له ویه نای پیته ختی نه مسایه.
- سوسیال دیمۆکراته کان که له ۱۹۳۲ دا به ریبه ری "پیر ئالبین هانسۆن" هاتبوونه وه سه رکار به لینی باشتر کردنی بازار ی کار و کهم کردنه وه ی بیکارییان ده دا. لهم هه لیزاردنه دا سوسیال دیمۆکرات ۴۲% ی ده نگه کانی هینا و کۆمۆنیست ۵۸% . سه ره رای ئەوه نه یان توانی پیکین که پیکه وه ده ولت دابین.
- سیاسه تی سوسیال دیمۆکرات هه موو کاتیک ئەوه بووه که

دهولت يارمه تي هيندي له به شه پيشه ييه كان، يان بازار بدا،  
 ته نانه ت هيندي به ش بگريته دهست خوږه وه بو پينكه پي ناني  
 هيندي هاوپه رايي و له قه يرانه كان كه م بكا ته وه. (ئمه مه پي  
 ده گرتي سياسي تيا بووري كينزي. - كينز تابووريزانيكي  
 ئينگليسيه - دياره ره قيه كاني سوسيالديموكرات له پارلمان زور  
 دزي ئه م سياسي ته بوون و ده يانگوت دهولت ناي مووچه ي  
 كريكار بدا و خو ي تيكه لي بازار ي كار بكا. به لكوو ده تواني قهرز  
 و يارمه تي بيكار بيان پييدا.

- له سالي 1932 دا خانوه كاني خه لك كو ميته يه كي ناوه نديان  
 پينكه پينا و ريكخراوي سه فهر كردنيان بو كريكاران داين كرد.

1933

- حيزي ناسيونال سوسيالستي كريكاري (NSAP) له ژانويه دا  
 داده مزرعي، دوايه له حيزي پيشوي ناسيونال سوسيالست  
 (SNSP) جوي ده بنه وه. دواتر ره قيبكي ناسيونال سوسيالستي  
 بورژوايان (NSB) بو په يدا ده بي.  
 - ياساي قه ده غه ي جلو به رگي سياسي برپاري له سه ر ده دري.  
 - له م ساله دا نازيسته كان له ئالمان له ريگاي هه لپژاردنه وه  
 حوكومه تيان به ده ست هينا و هه موو حيزب و سه نديكا



- چه په کانیان قه دهغه کرد. له سویدیش لقیک له ناسیونال سوسیالیستی ئالمان له ستوکهولم ده کریتته وه.
- له سکاندینافیا په یمانی پشتیوانی له نیوان کریکاران و جووتیراندا به ستره. له لایه کی دیکه وه پشتیوانی دوو لایه نهی ده ولت و کریکاران بارو دؤخیکی پیکهینا که نازیسته کان مه ودای جوولانه وه یان بو نه مایه وه. ده ولت به رنامه ی بو چاکسازی ده ست پیکرد.
- کرؤنی سوید له گه ل پاوندی بریتانیا گری ده دری.
- ده ولت پیشناریکی رادیکال ددها بو که م کردنه وه ی بیکاری و قهیرانی ئابووری.

۱۹۳۴

- قهراری قهرزیک له گه ل سوڤیه ت هه لده وه شیتته وه و له باتی سوید پشتیوانی ده کا که سوڤیه ت بی به ئندامی کومه لی میله تان (NF).

۱۹۳۵

- سالوه گه ری ۵۰۰ ساله ی پارلمان جیژن ده گیرئ.
- هیزه راسته کان له پارلمانی یه که مدا یه ک ده گرن.

- بورژواکان به به‌نامه‌یه‌کی هاوبه‌شه‌وه هاتنه مه‌یدان و گه‌لاله‌ی سه‌ندیکای خو‌یانان هیتا. به‌لام زۆر کارا نه‌بوو.
- سوسیال‌دیمۆکراته‌کان له لایه‌ن حی‌زبی کۆمۆنیسته‌وه به ری‌خۆشکه‌ری فاشیسم له قاو ده‌دران و ته‌نیا ری‌گای چاره‌یان به شو‌رشی کۆمۆنیستی ده‌زانی. بورژواکان ئه‌و ره‌خانه‌ی حی‌زبی کۆمۆنیستیان دوویات ده‌کرده‌وه و ئه‌وانیان به مه‌ترسیدار نیشان ده‌کرد. له‌و لاشه‌وه سوسیال‌دیمۆکراته‌کان کادری پروپاگه‌نده‌یان باره‌یتابوو و سه‌ندیکا‌کانیان ری‌کده‌خست و باسی ری‌گای سی‌هه‌میان ده‌کرد که به "سو‌ید مالی هه‌موو خه‌لکه" به‌ناوبانگ بوو. زۆر له ری‌کخراوه‌کانی لاوان و ژنان چوونه ریزی ئه‌مانه‌وه و له‌م سالانه‌دا ژماره‌یان ببوو به دوو به‌رانبه‌ر. ژماره‌ی خو‌یندکارانی (ABF) گه‌یشته ۸۰ هه‌زار.
- کۆمه‌له‌ی دۆستی سو‌ید و سو‌قیه‌ت پینکدی.

۱۹۳۶

- له هه‌لبژاردندا سوسیال دیمۆکراته‌کان ۴۹،۵% ده‌نگ دیتنه‌وه و له‌گه‌ڵ جووتیاره‌کان ده‌وله‌ت پیک دیتن. فاشیسته‌کان ۰،۷% ده‌نگ دیتنه‌وه. دوا‌ی ئه‌وه هه‌لده‌وه‌شینه‌وه.
- یاسای کۆمه‌له‌کان داده‌نری.

۱۹۳۷ - کۆمەلەى سەرانسەرى دۆستى سوید و ئالمان لە شارى لوند دەکریتەوه. ئەركى ئەم کۆمەلەیه ئەوه بوو خەلکى ئاکادىمىک کۆ بکاتەوه بۆ ئالمان.

۱۹۳۸

- لیدان بە شەلاخ و خستنه ژوورى تارىکهوه لە زیندانه کان لادەبرى. (۱۱)

۱۹۳۹

کارمەندانى کەرتى ئەهلى، رىکخراوینکى سەربەخۆيان پىک هینا (DACO) دوايه کارمەندەکانى بەشى دەولەتیش رىکخراوینکى لەو شىوہیان دانا (TCO) لە ۱۹۴۰ دا ئەم دوو رىکخراوه يەکیان گرت که يەک لەسەدى کارمەندەکانى دەگرتەوه. لە کۆتايیەکانى ئەم سەدەيەدا ۸۰% کارمەندان لەم رىکخراوهدا بوون. کارمەندەکان هەتا سالى ۱۹۶۴ مافىکى کەمتریان لە کرىکاران بۆ گرىبەست لەگەل خواهنکاردا هەبوو. ئەم رىکخراوه گرىدراوى حیزبە سياسیيەکان نەبوو، بەلام لە سياسەتدا بىلايەن نەبوو.

کولتورى

۱۹۳۰

- کاپیتالی مارکس له لایه ن "ریچارد ساندلیئر" هوه وهرده گیردریته  
سه زمانی سویدی.

۱۹۳۳

- شهو باش زهوین، نیوی رۆمانیکه که ئیوار لو یوهانسون  
نوسویوه تی، ده بیته یه کیک له رۆمانه به ناوبانگه کانی په خشان  
کریکاری.

۱۹۳۷

- ۳۰۰ موزیکوان خویشاندان ده که ن به دژی ئیزندان به  
موزیکوانی بیگانه له سوید.  
- ریخراوه کانی KF, ABF و SSU پیکه وه ناوه ندیکی  
سینه مایان پیکهینا (Filmo) که به ره مهیتان و بلاو کرده وه  
فیلمی به ئه ستو گرت.

ئه ده بیاتی کریکاری

له ساله كانی ۳۰ دا نووسه رانی زور په یدا بوون كه خوځان کریکار  
بوون و دهياتوانی بارودوخی شوینی کار نیشان بدن و تاره زووه كانی  
کریکاران بو به دهست هینانی دهسه لاتی سیاسی و زانیاری کومه لایه تی  
و باشر کردنی ژیان بنه خشینن. که سانیک وه کوو مارتینسون (Moa  
Martinsson) و جان فریده گورد (Jan Fridegård) ئیثار لو  
یوهانسون (Ivar lo Johansson) که سه بارهت به لادییه  
هه ژاره کانیان دنووسی. کریکارانی وه کوو سالگرین (Sahlgren) و  
رودولف قیرملوند (Rudolf Värmland) به نووسینی بیره وه رییه کانی  
خوځان، تاقیکردنه وه کانیان ده دا به خه لک. ئه وان باسی هه ژاری  
دهورانی بیکاریان ده کرد و چون مروّف به بیکار کردن ناسنامه ی خوځی  
له دهست ده دا. و ئه م پرسپاره بان ده کرد که کاردانه وه ی ئه م قهیرانه  
چ ده بی. کومونیزم، نازیسم، دیکتاتور ی سه رمایه داری گه و ره،  
دیموکراسی سوسیالیستی، بهرنامه دانانی ئابووری یان بی سه ره وه به رییه.  
ئهم کتیبانه له روژنامه کانیشدا چاپ ده بوون و له کلاسه کانی ABF دا  
ده خویند رانه وه و وه کوو ئه ده بیاتی کریکاری که لکی لی وه رده گیرا. (۱۵)

ئاماده کاری بو دهورانی شهر، له سالانی پیش شهر دا.

به هاتنه سهرکاری نازیسته کان له ئالمان هه لومهرجی ئۆروپا به  
شیوهیه ک بوو که چاوهروانی شهر ده کرا. سویدیش وه کوو ولاتانی  
دیکه خۆی بو هه لومهرجی کاتی شهر ئاماده ده کرد.  
یه که م ههنگاو راگه یاندنی بینلایه نی له شهردا بوو.

دووهم پیکهینانی دهوله تیکی هاوبه ش (حوکومه تی بنکه فراوان) له  
نیوان حیزبه کانی راست و چه پدا بو بهرگری له کیشه سیاسییه کان.  
(ئه و حیزبانه که لایه نگری یه کیک له بهره کانی شهر بوون به شدارییان  
پیی نه کردن. له راست لایه نگرانی فاشیست و له چه پ لایه نگرانی  
سوڤیه ت. واته حیزبی کۆمۆنیست. سیهه م خوئاماده کردن له باری  
پیداویستییه کانی خه لک له کاتی قات و قریدا. چواره م چاره سه ری  
کیشه ی په نابهران که له ولاتانی دیکه وه هه لده هاتن بو سوید.

ریزی رووداوه کان به م شیوهیه:

له ۱۹۳۷ دا جینگای خو هشاردانی خه لک له کاتی هیرشی  
هه واییدا دروست ده کری. له ژیر کئوه کانداتونیل لینه درئ و خواردن  
و گهرمای بۆدایین ده کری. ئەم تۆنیلانە ئیستاش هه ر ماون و وه کوو  
خۆی به ئاماده یی راده گیرین.

بېنزين فرۆشتنى ئازاد قەدەغە دەكرى. كۆمىتە يەك بۆ چاودىرى  
خواردن و پىنداويستى خەلك و دابەشكردىيان پىكىدى. نرخی لانى زۆر  
بۆ كەلپەل دادەنرى.

كۆمۆنىستە كان لە لايەن سوسىالدىمۆكراتە كانەو پەراويز خرابوون و  
بەپىنى فەرمان لە رىيەرايەتى شەوراى سەندىكاكان وەلا نرابوون.  
ترسە كە ئەو بوو كە ئالمان بە بيانوى بوونى كۆمۆنىستانەو پىلايەنى  
سوئد بشكىتى. كە ديارە ھەر لەو كاتەدا رەخنەى زۆر توندىان لىگىرا.

سوئد لە ژىر گوشارى ئىنگلىسدا ھەناردە كردنى خۆلى ئاسنى بۆ  
ئالمان راگرت كە ئەو كات ئالمان زۆر پىويستى پىبوو.

رۆژنامە كان سانسور دەكران (جار واپە دوژمن كردهوەكانى تۆ ديارى  
دەكا و دىمۆكراسىيە كە بەبەست دەكا) و جار جار بۆ ماوہيەكى كورت  
حوكومەتى سەربازى رادەگەپندرا. و ھەموو ئەمانە يارمەتى دەدا كە  
بەرنامە يەكى ئابوورى دابندرى و جىرەبەندى بەرقەرار بكرى. ئەم  
بەرنامە دواى شەرىش تا ماوہيەك درىژەى ھەبوو و لە رىگاي  
كۆمىتەكانى قەيرانەو جىبەجى دەكران. ديارە ئەمە پى كاردانەو نەبوو  
و ماكى كىشەكانى دوايى بوو. (۸)

۱۹۳۳

- كۆبۈنەۋە بۇ ۋەرگرتنى ئەۋ زاناiane كە لە ئالمانەۋە ھەلدەھاتن دەكرى. پىشتر سوسىيالىست و كۆمۇنىستى ھەلاتوو لە ئالمان ۋەردەگىران. كۆمەلى جوولەكان لەۋ كارەدا چالاک بوو، ھەرۋەھا كۆمەلەى ژنان بۇ ئاشتى لەم چالاكىيەدا بەشدار بوو.

۱۹۳۵

- كۆمىسيونى بەرگرى كە لە ۱۹۳۰ ۋە دەست بەكار ببوو، پىشنيارى خۇى پىشكەش كرد. پىشنياره كەى بەھىز كردنى بەرگرى ۋلات بوو، بەلام بە ھوشيارى و نەرمىيەۋە.

۱۹۳۶

- ماۋەى راھىناني سەربازى دەپتە ۱۵۰ رۆژ.
- سوسىيال دىمۇكراتەكان دەۋلەت لە دەست دەدەن و راست كە زۆربەى لە پارلمان ھەيە بەرنامە دادەنى بۇ زياد كردنى ھىزى بەرگرى.
- شەرى كۆمارى خوازان و فاشىستەكانى سەر بە پاشايەتى لە ئىسپانيا دەستپىدەكا. خۇبەخشەكانى سوید - زياتر سوسىيالىست و كۆمۇنىستەكان - دەرۆن بۇ پشتيوانى كۆمارىخوازەكان. لە ۵۰۰ كەس كە بەشدار دەبن ۱۶۴ كەسيان گيان لەدەست دەدەن. سالىك دواتر پارلمان روشتن بۇ شەرى ئىسپانيا قەدەغە دەكا.



هه لومهرج بۆ په نابهری سیاسی زۆر دژوار ده کړی. یاسای په نابهری  
 ئیټنیکي، که زیاتر جووله که کانی ده گرت هوه، هه لوه شایه وه. خه لکی  
 ئاسایی هه ر له سنووره وه بهرې ده کرانه وه.

- دوکانداره چوو که کان پېشنیاری به پارلمان ده دن به دژی هاتنی  
 خه لکی بیگانه بۆ سوید.
- پارلمان داوای بهر زکردنه وهی هیزی بهرگری ده کا.
- ده ولت ئیزن به پۆلیسی نهینی ده دا که خه لک و پۆست و  
 تله فون و ته لگراف و رادیو بخاته ژیر چاوه دیریه وه.
- دواى شهوی کریستال (کۆمه لکوژی جووه کان) له ئالمان  
 شه پۆلی هاتنی جووله که بۆ سوید بهر ز ده بیته وه. ده ولت  
 هیندئ یارمه تی کاتیان بۆ ته رخان ده کا.

- ده ولت پېشنیاری ریکخراوی جووه کان په سند ده کا که هه زار  
 جووله که له ئالمانه وه وه کوو په نابهری کاتی بیته سوید.
- خویند کارانی زانکۆی ئوپسالا به دژی هینانی ده یان دوکتوری  
 جوو به یانیک به پارلمان ده دن. مانگیک دوايه زانکۆی لوندیش  
 له گه ل ده که وئ.

- شەش كۆمەلەى دوكانداران و كارمەندان داوا لە پادشا دەكەن  
كە پېشى ھاتنى جوولەكەكان بگرى. و پېيان واىە جوولەكە  
دەپتە كېشە.

- لە مانگى فېبروارىدا پارلمان بربار دەدا بۆ ھەر پەنابەرىك ۵۰۰  
ھەزار كرۆن ۋەربگرى. شتىك كە دژى ياساى پەنابەرىيە و  
دەولەت دەبى يارمەتى پەنابەر بىدا. (۱۱)

لەكاتى شەردا گەشەى ھەستى ناسيونالىستى زۆر ئاسايە و زۆر جار  
پېش بە ھەستە مرؤفايەتییەكانىش دەگرى، بەلام دژايەتى جوولەكە  
كردن لە سوئد نە ناسيونالىستى بوو و نە ئىتتىكى (ۋەكوو ئالمان)  
بەلكوو يەكەم ترسى ئەۋە ھەبوو كە ئالمان بەو بيانوۋەۋە سوئدىش  
داگىر بكا. دووھەم كارتىكەرى بىرى فاشىستى بوو كە بەشىك لە  
كۆمەلى بە خۆيەۋە سەرقال كىردبوو. زەمىنەى ئەم بىرە، چ لە ئالمان و  
چ لە سوئد، ئەۋە بوو كە جووۋەكان بە سەرمایە و زانستى خۆيانەۋە  
شوىنى زۆر لە كۆمەلدا داگىر بكەن.

- پاش ھەرەشەى سوڤىەت، سوئد و فىنلاندى ھىزە سەربازىەكانىان  
لە "ئۆلەند" دەكشىننەۋە.

- لە يەكى سېپتەمبىردا شەرى دووھەم بە ھېرشى ئالمان بۆ پۆلۇنيا  
دەست پىدەكا. سوئد بىلایەنى رادەگەيەنى.

- سوڤىەت ھېرش دەكاتە فىنلاندى.

- سوئد به سه‌نډیکای کریکاران و خاوه‌ن کاران و ده‌ولت و خه‌لکه‌وه بری ۴۹۰ ملیون کرۆن یارمه‌تی بو خه‌لکی فینلاند کو ده‌که‌نه‌وه. که له بودجه‌ی سالانه‌ی خویان زیاتر ده‌بی. ۷۰ هه‌زار سه‌ربازیش ده‌نیتره سنووره‌کان به‌لام شه‌ر ناکه‌ن.
- له دێسه‌مبه‌ردا ده‌ولته‌تی هاوبه‌ش که له هه‌موو حیزه‌کان، جگه له فاشیسته‌کان پیک هاتوو ده‌ست به‌کار ده‌بی.
- دیسیپلینی له که‌مپ دانان به‌رپوه‌ ده‌بری. واته‌ ئه‌وانه‌ی وا به‌ کیشه له کاتی شه‌ردا ده‌ناسرین له شویتنی داخراودا راده‌گیرین. کو‌مۆنیسته‌کان و نازیسته‌کان زیاتر ئه‌مه‌یان وه‌به‌ر ده‌که‌وی.
- برده‌نه‌ ده‌ره‌وه‌ی پاره‌ قه‌ده‌غه‌ ده‌کری. نرخ‌ی کرۆن سی له سه‌د داده‌به‌زیندری.

تاقیکردنه‌وه‌کانی شه‌ری یه‌که‌م بو سوئد بوو به‌ هو‌ی ئه‌وه که له ساله‌کانی نیوان دوو شه‌ردا کومیسسیونیک به‌ نیو "به‌رگری ئابووری" دامه‌زرینن، ئه‌م فه‌رمانگه‌یه‌ توانیبوو به‌شی یه‌کسال دانه‌ویله پاشکه‌وت بکا و ئه‌مه‌ وایکرد که له سالی یه‌که‌می شه‌ری دووه‌م دا گوشار له‌سه‌ر خه‌لک که‌م بی و ئه‌و بشیوه‌یه که له شه‌ری یه‌که‌مدا پیشهات، دووپات نه‌بیته‌وه.

۱۹۴۰-۱۹۵۰

بزووتنه وهی کریتکاری

- سوسیال دیموکرات له ههلبژاردندا زۆربهی دهنگه کان دیتیتته وه.

- له ۱۹۴۰/۳/۳ دا شویټی روژنامه‌ی کومونیسټه کان ټالای باکور" له لولیتو ده‌ته‌قینریت‌ه‌وه و پینج که‌س ده‌کوژرین. ټه‌مه دوا‌ی ټه‌وه بوو که راسته‌کان داوا‌ی قه‌ده‌غه‌کردنی حیژی کومونیسټیان کردبوو و له لایه‌ن پارلمان‌ه‌وه په‌سند نه‌کرا‌بوو، چوونکه سوسیال‌دیموکرات و لیبرال‌ه‌کان دژ وه‌ستا بوون‌ه‌وه. له‌م سالانه‌دا به هوی داگیر‌کردنی به‌شیک له فینلان‌د له لایه‌ن سوټیه‌ته‌وه، به‌شیک له سویدیه‌کان هه‌ستی دژ‌ی سوټیه‌تیا‌ن به‌هیز بیوو، حیژی کومونیسټیش که به توندی لایه‌نگری سوټیه‌تی ده‌کرد ده‌که‌وته به‌ر هیرش. ته‌نانه‌ت پولیس به فه‌رمانی ده‌ولت بو ماوه‌ی دوو سال پیشی به بلا‌وبوون‌ه‌وه‌ی روژنامه‌کانیا‌ن ده‌گرت. دیا‌ره ټه‌م فه‌رمانه روژنامه‌ی فاشیسته‌کانیشی ده‌گرت‌ه‌وه.

۱۹۴۱

- (LO) ریکخراوی سه‌رانسه‌ری سه‌ندی‌کاکان و (SAF) سه‌ندی‌کای خاوه‌نکاران په‌یما‌نی بیمه‌ی کار هه‌لده‌وه‌شپینه‌وه.

۱۹۴۲

- LO روژنامه‌یه‌ک به ناو "روژنامه‌ی ئیواران" له با‌تی ټافتون بلاد‌ت که بو‌وته لایه‌نگری ټالمان ده‌رده‌کا.

۱۹۴۳

- كۆمۇنىستە كان لە ھەلبۇزاردنى سەندىكاي كانزاكاندا  
سەردەكەون.

۱۹۴۴

- لە ھەلبۇزاردندا حېزىبى كۆمۇنىست بەرزترىن رادەى مېژووى  
خۆى بە دەست دېئى و ۱۵ نوپتەرى دەچىتە پارلمان.

۱۹۴۵

- سەدوېستوپىنچ ھەزار كرىكارى سەندىكاي مېتال (كانزا) لە  
۵۱ فېبروئارى مان دەگرن. ئەمە دواى مانگرتنە گشتىيەكە  
گەورەترىن مانگرتنى سوپدە تا ئەو كاتە. كىشەكەيان پاش پىنچ  
مانگ كۆتايى دى.

۱۹۴۶

- خۆ ئامادەكردن بۆ ھىتانى ھىزى كار لە دەرەوۋە دەستپىدەكا.  
- لە سەروبەندى ھەلبۇزاردندا سوسىيالىدېمۆكرات لەسەر ئەم  
بروايەيەكە نابى باج كەم بىكرىتەوۋە. دژى ئەم بۇچوونە زۆرە.

۱۹۴۶

- لە شوپنى كارددا سوسىيالىدېمۆكراتەكان تۆرىك پىك دىتن بۆ  
چاۋەدېرى كۆمۇنىستەكان.

- پەيمانى بەشدارىيى كرىكاران لە شوپنى كارددا لە لاين سەنديكانەو ھەلدەو شىتەو ھەچونكە ھىچكات ئەو پەيمانە جىبەجى نەبوو.

۱۹۴۸

- ئىدارەى كار ھاتنى كرىكارى تاكەكەسى لە دەرەوھى ولاتەو ھەچونكە كار لە سوپد قەبوول دەكا ، پىشتەر دەبوا بە كۆمەل بنىردىن.  
- ياسايەكى نوپى بۆ بيمەى كار دادەنرى كە سەبارەت بە چۆنيەتى شوپنى كارە.

- LO و SAF پەيمانى راھىننى كرىكاران ھەلدەو شىننەو.  
- كلوبىك دادەنرى بۆ چاوپىكەوتنى نوپنەرى دەولەت لەگەل بزووتنەوھى سەنديكايى، بە مەبەستى باشكردنى نيوان ئەو دووانە.

۱۹۴۹

- فەرمانگەيەك بۆ چاودىرى شوپنى كار و سلامەتى كرىكاران دادەنرى. (۱۱)

تىكۆشانى ژنان

۱۹۴۰

- رۆژنامه‌ی دهستانی چالاک که په‌یوه‌ندی به ژنانی کریکاره‌وه  
هه‌یه ده‌رده‌چیی.

۱۹۴۲

- راده‌ی ئەندام پارلمانی ژنان له‌م ساله‌دا ۵،۲ له‌سه‌ده.

۱۹۴۳

- ژنان ری‌کخراوی‌ک بۆ دژایه‌تی خوارده‌نه‌وه‌ی ئەل‌کۆل و  
به‌کاره‌یتانی نارکۆتیک (ماده‌هۆشبه‌ره‌کان) داده‌مه‌زریتن.

۱۹۴۵

- ئاخر کۆسپه‌کانی به‌رده‌م ژنان بۆ به‌شدار‌ی له‌کاری ده‌وله‌تیدا  
لاده‌بری.

- ته‌مه‌نی ده‌نگدانی ژنان بۆ پارلمانی دووه‌مه‌ ده‌بیته ۲۱ سال و  
مه‌رجی داها‌ت نامی‌تی.

- پشوو‌ی مندال‌داری ده‌بیته شه‌ش مانگ.

۱۹۴۷

- Kevin kock یه‌که‌م ژنه‌که له‌ده‌وله‌تدا ده‌ستبه‌کار ده‌بی.

۱۹۴۸

- بۆ یه‌که‌مجار ژنیک ده‌بیته نو‌یتنه‌ری LO. (۱۱)

**پیشه و خاوه‌نکار**



۱۹۴۳

- یه کهم فرۆکه‌ی شه‌رکه‌ری ته‌واو سوئدی (ب، ۱۷) به‌تاقی ده‌کریته‌وه.
- فرۆشگای (IKEA) که که‌لوپه‌لی خانوو ده‌فرۆشی، ده‌کریته‌وه. ئیستا له‌م بواره‌دا یه‌کیک له‌ گه‌وره‌ترین فرۆشگا زنجیره‌یه‌کانی دنیا‌یه.

۱۹۴۴

- دوو سه‌ندی‌کای کارمه‌ندان یه‌کده‌گرن و تی‌کرا ۱۷۰ هه‌زار ئەندامیان هه‌یه.

۱۹۴۵

- خاوه‌ن کارخانه‌کان ده‌یان‌ه‌وئ هه‌رچی زووتر یاسا‌کانی ده‌ورانی شه‌ر به‌تال بکریته‌وه.
- سوسیال دیموکراته‌کان پیشینی کیشه‌ی ئابووری ده‌که‌ن و ده‌یان‌ه‌وئ به‌ره‌مه‌ینان له‌ ژیر کۆنترۆل‌دا بی که‌ بیکاری زیاد نه‌کا.

۱۹۴۶

- دهولت دوو مليون كرؤن بو تويزينهوهي ئينيرژي وزه  
ئهتومي دادهني.

۱۹۴۷

- ناوهنديك (AMS) بو داناني سياسهتي بازاری كار دادهنري.

۱۹۴۷

- يه كه م سه ياره ي ساب (SAAB ۹۲) ديته بازارهوه.

- گورهوي نايلون له سويد بهرهم دهينري.

### كشتوكال و وهرزيان

۱۹۴۰

- حيزي جووتياران دهيهوي له دهولتي هاوبهش بچيته دهرهوه،  
بهلام ريپهركانيان ناهيلن.

۱۹۴۵

- ياساي كاسبي كردن به زهوين دادهنري كه بهرهمي زياتر بدا  
و داھاتي زهويندارهكان باشر بي.

۱۹۴۷

- به شی کشتو کال ریځو پینک ده کری به شیوه یه ک که جووتیاران  
داهاتیان باشر بکری و بهرهمه کان له گه ل نرخی بازار  
بگونجی. هاوکات پیښی هاورده کردن له دهره وه ده گیری.

### کومه لایه تی

۱۹۴۱

- باجی گشتی بو داهات داده نری. ههروه ها باجی ریگا جیبه جی  
ده کری.
- ۴۴% خه لک له شاره کان ده ژین.

۱۹۴۴

- هاوجنس خوازی وه کوو نه خو شی له قه له م ده دری به لام وه کوو  
تاوان ناخویندریته وه.

۱۹۴۵

- ریخراوی ده وله تی بو به کارهینانی نهوت پینکدی. له م کاته دا  
۹۴% خانوه کان کاره بیان هه یه.

۱۹۴۶

- چوونى ئاوى گەرم بۇ مالان ئازاد دەكرى.

۱۹۴۷

- باجى كاتىبى دەورانى شەر ھەلدەگىرى.
- ژمارەى ناسنامە لە يەكى ژانقىھوۋە دادەنرى بۇ ھاسان كىردنەوھى  
وەرگرتنى باج.
- باج بۇ داھاتى زۆر و بۇ كۆمپانىكان زىاد دەكرى كە داھاتەكانى  
خەلك لىك نىزىك بىكرىتەوھ.
- باج بۇ مىرات دادەنرى.
- كۆنتىرۆلى خانوبەرە سازكردن و نىرخى كالا توندتر دەبى. بەلام  
جىرەبەندى قاوۋە و كاكائو دادەنرىتەوھ لەبەر ئەوھ كە پارە  
كەمتر بىچىتە دەرەوھى ولات.
- يارمەتى مندالان بۇ ئەو كەسانە داھاتيان نىبە دادەنرى. لەو  
لاشەوھ داشكاندى باج بۇ بنەمالەى منالدار نامىنى. يارمەتى  
زىاتر دەدرى بۇ مندالانى بى باب و داىك و مندالى  
خانەنىشان.
- رىكخراوى ناوھندى ئاكادىمىستەكان دادەمەزرى.
- جىرەبەندى كارەبا دادەنرى.

- بۆكەمكردنەوہى مەسرهفى بېئىزىن دەولەت رۆژانى يەكشەممە  
ليخورىنى سەيارە قەدەغە دەكا.
- فرۆشى پېئىسلىن دەست پېدەكا.
- يارمەتيدان بۆ كرىخانوو دەست پېدەكا.

۱۹۴۸

- جىرەبەندى ئارد و نان لە ئۆكتوبردا لادەبردرى.

۱۹۴۹

- جىرەبەندى شەكر و تەگەرى سەيارە ھەلدەوہشېتەوہ. ھەرۈھە  
زۆربەى ناوہندەكانى كاتى شەر دادەخرىن.
- سانسور لادەبرى ياساى ئازادى چاپەمەنى كارا دەكرىتەوہ.
- ياساى پەيوەندى نىوان باب و دايك و مندال نوى دەكرىتەوہ.  
بۆ نموونە دايك و باب لە بەرانبەر مندالىاندا مافيان وەكوو  
يەك دەبى.

سياسى

دەورانى شەرى دووھەمى جىھانى

- پارلمان ئىزنى پىشكىن و گرتنى گومانلىكراوان له كاتى شەر دەدا.
- دەولەت له باشوور ۲۳،۵ مليون خەرجى ساز كردنى يىگەكانى شەر دەكا.
- دەولەت دەزگايەك بۆ سانسورى ميديا پىك دىتى. پۆليس له لايەن دەولەتەوئە ئىزن دەدرى كه مال و شوپى رۆژنامە كۆمۇنىستىيەكان پىشكىنى. ھۆەكەى لايەنگرى كۆمۇنىستەكان له داگیر كردنى فىنلانده له لايەن سۆفيەتەوئە. پىشى بلاو بوونەوئەى شەش رۆژنامە دەگىرى كه پەيوەنديان بە كۆمۇنىستەكان و نازىستەكانەوئە ھەيە. ھەروھەا يەك رۆنامەى دژى نازىستىش. ئەم كارە ھەتا ۱۹۴۳ بەردەوام دەبى.
- سوید و نۆروىژ رىگا دەدەن ھىزى سەربازى رۆژئاوا بۆ يارمەتى فىنلاندا تىپەرى.
- لە مانگى ۹ دانمارك و نۆروىژ لە لايەن ئالمانەوئە داگیر دەكرى. ھەلاتوئەكانى ئەو دوو ولاتە لە سنوورەكانى سوید كۆ دەبنەوئە. لەو جەبھەدا سوید زۆر لاوازە چوونكە زۆربەى ھىزەكەى ناردوئەتە سنوورەكانى فىنلاندا بەرانبەر بە ھىزى سۆفيەت. ۵۰ ھەزار پەنابەرى نۆروىژى وەردەگىرىن.

- له مانگی ئاپریلدا سوید ریگا دەدا دوکتور و برینپیچی ئالمانی له خاکی سویدەوه بەرهو جەبەهەکانی شەری باکوور برۆن. دواتر له ترسی داگیرکردندا ئیزنی گواستنەوهی کەلوپەل و چەکی شەڕیش دەدا. بەدوی ئەوانەدا سەربازەکانیش ریگا دەدرین. لەو چەند سالەى شەردا دوو ملیۆن سەرباز له خاکی سویدەوه دەگوازیتهوه بۆ جەبەهەکانی شەر. هەر لهو کاتەدا سوید گارانتي به ئالمان دەدا که ناهیلئ هیزی "موتەحدین" (دژبەرانى ئالمان) بینە سوید.
- له سێتامبردا ئالمان له نۆرویزهوه به ریگای سویددا هیز دەگوازیتهوه بۆ جەبەهەى فینلاندا.
- سوسیالدمۆکرات و LO ریپتیوان یه کی مای دهگۆرن به ریژهی نەتەوهی.
- یه کهم جیره‌بەندی خواردمه‌نى داده‌نری.

۱۹۴۱

- سوید ریککهوتنی بازرگانی له‌گه‌ڵ سوڤیه‌ت (ئاسن له به‌رانبه‌ر ئەرزاق) هه‌ڵده‌وه‌شینیته‌وه.
- کۆمۆنیست و سوسیالیسته رادیکاله‌کان له شوینی کاری خۆیان لاده‌برین که ده‌سته‌و دایره‌کانیان بشیوین.

- هیزی سهربازی ئالمان له ۲۱ ی مانگی ۷ دا به بن ئیزنی سوید (سوید له سهر ئیزن دان و نه دان له پارلمان کیشه یان هه بووه) به نیو سویددا دهرواته به ره ی فینلاند بو شه ری سو فیه ت.
- له پاییزدا سنووره کان بو هاتنی جووه کان ده کریتته وه، به لام درهنگ بووه. ئالمان سه فه ری جووله که ی بو ده ره وه قه ده غه کردووه و جووله که کوژان دهستی پیکردووه.
- ئیداره ی چاوه دی ری روژنامه کان بو کوئترۆلی ناوه روک پیکدی. (له باشوور پاش ۲۵ سال و ئه و هه موو کیشه و دوژمندارییه، ئیداره یه کی له م شیوه نییه.)
- ئیداره ی پیراگه ییشتن به په نابه راندا پیکدی.

۱۹۴۲

- زیاد کردنی کرێخانو پێشی پێده گیری، قه رزدان بو کرینی خانو راده گیری، به لام خاوه ن مال ناتوانی کرێچی ده ربکا.
- ئاوی گه رم جیره به ندی ده کرئ چونکه زوخالی به رد که م ده ست ده که وی. سهربازان بو داربرین ده نیردرین بو لیره واره کان. دار له باتی زوخال ده سوتیندری.
- هه قده روژنامه که ره خنه یان له داگیر کردنی نۆرویت له لایه ن ئالمانه وه گرتووه. داده خرین.



- جووله كه كانى نۆرويتز به ريدە كرىن بۆ ئوردوگاي مەرگ له ئالمان. ئەمە دەبیتە ھۆى ترسى جووہ كانى سوید. سوید ئامادەيى دەردەبەرى كه پاشماوہى جووہ كانى نۆرويتز وەرگرى بۆيە ۹۰۰ كەس ھەلدین بۆ سوید و لە لایەن كليساوہ پەنا دەدرين. دەولەت باسى وەرگرتنى ۲۰ ھەزار مندالى جووله كەى پۆلۇنى دەكا، بەلام زۆربەى رۆژنامە كان دژايەتى دەكەن و كارەكە سەر ناگرى.

- لە مانگى ئۆكتوبردا نازيیە كان گرتنى جووله كه كانى دانمارك دەستپيدەكەن. ھەوالى بە گاز خنكاندنى جووہ كان بلاو دەبیتەوہ. سوید بە رەسمى داوا دەكا كه پەنابەرييان دەداتى. ۷۵۰۰ كەس بەرەو سوید دەرباز دەبن.

- بربار دەدرى كه ھىزى بەرگرى زەوينى و ھەوايى زياد بكرى. رووسە كان بۆريھۆلم لە دوورگەى ئۆلەند بومباران دەكەن. پاپۆرى سویدی بۆ گواستنەوہى ئاسنى خاو (خاكە ئاسن) نوقم دەيى.

۱۹۴۳

- كۆمىنترن (ئەنتىرناسيونالى ۳) ھەلدەوہشیتەوہ و ھىزى كۆمۆنىستى سوید بالى نيونەتەوہيەكەى دەپچردرى.

- سوید داوا ده کا هاتوچووی هیزه سهربازیه کانی ئالمان له سویدهوه کوئیایی پیئی. ئه وهش به هوئی ناره زایی و ره خنهی خه لکوه ده بی.

۱۹۴۴

- کومیتیه ک بو بهرگری له بیکاری و دابه زینی ئابووری دواي شهر پیکدی. (هیشتا شهر ته واو نه بووه). سه ندی کای خاوه نکاران له گه ل بهرنامه ی جوولانه وهی کریکاران بو کیشه ی دواي شهر هاوده نگ ده بن. ئه م بهرنامه له ۲۷/۴/۱۹۴۴ برپاری له سه ر درا له ۲۷ بر گه پیکهاتبوو که به گشتی داوخوازییه سه ره کییه کانی ئه مانه بوون:
- دابین کردنی کار بو هه مووان،
- دابه شکردنی یه کسانیی سامان،
- به ره وپیش بردنی ئاستی ژیان،
- چالاکی خیراتر و دیمو کراسی له ژیان روژانه دا.
- پیشگیری له پاون کردنی پنداویستییه کان. (۵)
- ستۆ کهۆلم و ده ور بهری ده که ویتته بهر بو مبابارانئ سو فی هت.

- سەفارهتی سوید له مەجارستان یارمەتی جووه کان دەدا.
- گوستاف ۵ شای سوید داوا له سەرۆک دەولەتی مەجار دەکا  
که یارمەتی بدا جووه کان رزگار بکری.
- له بازرگانیدا سوید له باتی ئالمان روو دەکاته ئینگلیس.
- سەرکەوتنی سوڤیەت له ولاتانی بالکان دەبیته هۆی هاتنی  
۳۵۰۰۰ پەنابەر له وولاتانەوه بو سوید.
- له گەڵ کشانەوهی هیزه کانی ئالمان له باکووری فینلاند، ۵۵  
هەزار کەس بەرهو سوید هەلدین. (۱۱)

۱۹۴۵

کاتیکی سوڤیەت بوداییستی داگیر کرد. راتۆل ڤالنبەری دەستبەسەر  
کرا. ئەو بالۆیزی سوید بوو، بە یارمەتی کارمەندەکانی پاسی سویدی  
بو جووله که کان دەر کردبوو و بەو شیوه له مردن رزگاری کردبوون.

- بەرپرسی ئەسایش له ۱۶ی مارسدا فەرمان دەدا که تەنیا  
رێبەرەکانی نازیست و کۆمۆنیستەکان بخرینه لیستە  
چاوه دێرییهوه.
- سوید له مانگی ئاپریلدا داوای بەردانی زیندانییه  
سکاندیناڤییه کان له ئالمان دەکا و داوای وتووێژیکی زۆر له  
مانگی مایدا ۸ هەزار ژنی زیندانی به پاسی سپی رهوانه‌ی سوید

ده کرین. له دوو مانگی دوایدا ۱۰ههزار زیندانی دیکه  
دهنیردرین.

- له ۷ ی مايدا ئالمان ته سلیم دهی. له کاتی کوتایي شهردا ۲۰۰  
ههزار په نابهر له سویده.
- سه روک وه زیر پیر ئالبین هانسون داوا ده کا به هو ی کیشه کانی  
دوا ی شهره وه حوکوه تی بنکه فراوان دریزه ی هه ی، به لام  
سه نديکای خاوه نکاران و ده ولت بو خو ی پشتیوانی ناکه ن.
- ده ولت ی بنکه فراوان ده ست له کار ده کشیتته وه. ده ولت ی  
سوسیال دیموکرات جیده گریته وه. ئه مان به رنامه ی نه هیشتنی  
بیکاری ده که نه ئامانجی خو یان.
- وه زیرانی سکاندینا فی به رنامه یه کی هاوبه ش بو بازاری کار  
پیشنیار ده که ن. دواتر بازاری کاری ئازاد له نیوان سوید و  
دانمارک پیکدی.

## دوا ی شهر

- ده ولت له ۲۲ ی ئوکتوبردا داوا ی ئه ندامه تی ریکخراوی نیو  
نه ته وه یی (FN) ده کا.
- یاسای سانسور هه لده گیرئ.

## بنیاده کانی ئاسایشی کۆمهڵ

- باج له سههر داها تي هه ره زۆر. باج به پيی ئاستی داها ت پله به پله زياد ده بی، كه پيیان وابوو ده بیته هۆی دابهش بوونی عادلانه ی داراييه كان.
  - مووچه ی شياو بو خانە نشینان
  - كردنه وه ی مالی پیران
  - با شتر کردنی ده رمانگا كان
  - نو سال خویندنی ئیجباری، و به خوړای
  - كردنه وه ی خانووی تازه و نوێژهن کردنه وه ی خانووه کۆنه كان.
- ئامانج ئه وه بوو كه ده ولت به ياسایي کردنی چاكسازي و سياسه تی ئيرشادی، ئاسایش و خو شگوزرانی کۆمه ل دابین بکا. (۷)

## له سپهري شهري ساردا

ولاتی له شهردا ویران کرا و پيويستیان بوو ئاوه دانکردنه وه بوو. سوید بو خوی شهري تیدا نه کرابوو، به هه موو توانايه وه به ره هه می هه نارده ده کرد. بو ئه م به ره هه مه یاناهش پيويستی به کریکار بوو. بۆیه ده رگا كان بو هاتنی کریکاری ولاتی دیکه کرایه وه و هیزی کاریکی زۆر له ده ره وه هاتنه سوید. باشبوونی هه لومه رجي ئابووری ریخوشکه ر

بوو بۆ چاکسازی و باش کردنی ژیرخانی ولات. ئەم چاکسازییە بە  
هاودەنگی هەموو حیزبەکان دەکرا. گەرچی لەسەر سیاسەتی باج زۆر  
کیشەیان هەبوو.

دنیا زۆر بە خێرای بوو بە دوو جەمسەری و شەری سەرد  
دەستیپیکرد. سوید هەولێ دەدا لە چوارچێوەی ریکخراوی نیو  
نەتەوهییدا کار بکا و لەگەڵ ناتو نەتەوت.

دوای شەڕ بریاری نیوئۆلەتی وا بوو کە ئەو سەربازانە کە لە  
شەڕ هەلاتوون بگەریتنەووە ولاتی خۆیان. ۲۷۰۰ ئالمانی و ۱۶۷ کەس  
خەلکی ولاتانی بالکان لە سوید بوون. لەسەر ئالمانیەکان کیشە نەبوو،  
گەراندیاننەووە. بەلام لە دەولەتدا هاودەنگی لەسەر ئەو سەربازانە کە لە  
ولاتانی بالکانەووە هاتبوون، پێک نەهات. دەگوترا ئەو ولاتانە ئیستا لە  
ژێر دەستی سوڤیەتدان. هیندی لە سەبازەکان مانی خواردنیان گرت و  
هیندی دەستیان دایە خۆکوژی و ئاخری ۱۴۶ کەسیان نیردرانەووە.

(۱۵)

- سوید لە ۲۹ی ئۆگۆست دا کە ریکخراوی نیوئۆلەتی  
دادمەزری دەبیته ئەندامی ئەو ریکخراوە.
- پەیمانێکی بازرگانی و قەرزی لەگەڵ سوڤیەت دادهنری. یەک  
میلیارد کرۆن قەرزی بە سوڤیەت دەدری. ئەمەش لە چوارچێوەی  
سیاسەتی زیاد کردنی هەناردە و کەم کردنی هاوردەدایە. هەر

بەپىي ئەو سىياسەتە ھاوردە كىردى قىرەبەندى دەكرى،  
ئەمە دەپتە ھۆى رەخنە لە ۋەزىرى ئابوورى و ئەوئش دەست  
لە كار دە كىشەتە ۋە.

۱۹۴۷

- سوئد بەپىي رىككەوتن لە گەل دەۋلەتى ئىتالىا، ھىزى كار لە  
ئىتالىاۋە دەھىنى.
- كۆمىنفۆرم بە بى بەشدارى ھىزى كۆمۆنىستى سوئد  
دادەمەزرى.

۱۹۴۸

- سوئد دەپتە ئەندامى ھاوكارى ئابوورى ئووپا (OEEC)
- ئابوورى بەپىي بەرنامە، شتىك ۋە كوو ئابوورى سوسىالىستى  
دەپتە كىشەى نىۋان ھىزبە كان.
- لە ستۆكھۆلم لاۋە كان چەند شەۋ خۇ پىشاندان دەكەن و لە گەل  
پۇلىس تىكھەلچوون دەكەن..

ھىزى خەلك (Folkpartiet) كە ھىزىكى راستە لە ھەلېژاردندا  
دەنگە كانى دەپتە دوو بەرانبەر ھۆەكەى ئەۋەپە كە دژى ئابوورى  
دەۋلەتى ۋەستاۋە. ھىزى كۆمۆنىست بە ھۆى كودەتای "پراك" ۋە  
دەنگە كانى دادەبەزى بۇ نرىك بە چوار لە سەد (لە سوئد ئەو ھىزبە

که چوار له سهد نه هینیتته وه مافی به شداری له پارلمان نییه. (۶)  
سوسیال دیموکرات بهرنامه ی دواى شهر نه ختیک داده به زینى و له گه ل  
حیزبى جووتیاران هاوبه شی پیکدیتن.

- دانانى کۆمونیسته کان له لیسته ی ئەمندا جاریکی دیکه  
دهستپیده کاته وه.

- یه که م شویتى کۆبوونه وه ی موسلمانانى تورک داده مه زرى.

۱۹۴۹

باسی پیکهینانى یه کیتى سه ربازی له گه ل رۆژئاوا له نیوان سوید و  
دانمارک و نۆرویز دیته پیشه وه. سوید ده یه وى بیلايه نى خوى له  
نیوان به ره ی رۆژئاوا و رۆژهه لات (سوفیه ت) رابگرى به لام دانمارک  
و نۆرویز ده یانه وى بین به ئەندامى ناتۆ. چونکه ده یانه وى به په له  
هیزی به رگری خویان ریکبخه نه وه. هه رچونیک بى یه کیتى نیوان  
خویان سه ر ناگرى. سوید سه ره رای بیلايه نى نیشان ده دا که به توندی  
له گه ل رۆژئاوا یه.

کولتورى

۱۹۴۰



- ئالمانيه كان چاودىرى چالاكى هونهرى ده كهن و ههر شتيك  
بۆنى دزايه تى ئەوانى پيوه بن پيشى پيدە گرن.

۱۹۴۴

- لەم سالەدا كتيب و فيلمى زۆرتر بەرھەم دەھيترى. بۆ ويتە  
كتيبى بەناوبانگى پيى لونگستروم لە لايەن ئاستريد لينگرينەوہ  
نووسراوہ.

۱۹۴۹

- پروفسۆر ئينگمار ھينديوس لە كتيبى كدا بە ناو "باوہر و زانين"  
زۆر بە توندى دژى تايين دەوہستيتەوہ. ئەم كتيبە وتوويزىكى  
بەربلاوى لەسەر دە كرى. و تايين دەخريته ژير پرسيارەوہ.  
- يە كەم بەرگى كتيبى كۆچبەران (ئەو سويدىيانە كە كۆچيان كرد  
بۆ ئەمريكا) بلاو دەبيتەوہ. (۱۱)



۱۹۵۰-۱۹۶۰

### بزوتنه‌وهی کریکاری

ساله‌کانی دواى شه‌ر ده‌ورانی بووژانه‌وهی ئابووری سویده. ئۆروپای  
ویران پیویستی به ئاوه‌دانکردنه‌وهیه و سوید که بۆ خوی له شه‌ردا

ویران نه‌بووه. کارگه و کارخانه‌کانی به هه‌موو هیزیانه‌وه کار ده‌که‌ن و به‌ره‌م ده‌نیرنه دهره‌وه. کریکاری خویان نه‌ته‌نیا بیکار نییه به‌لک‌وو داوای کریکار له ولاتانی دیکه ده‌که‌ن. بو نمونه له ۱۹۵۷دا راده‌ی هاتنی کریکاری ولاتانی دیکه بو سوید ده‌گاته ۱۰ هه‌زار له سالدا. به‌شیک له نورویره‌وه دین که ولاتی خویان له شه‌ردا داگیر کرابوو. له ۱۹۵۴دا بازاری هاوبه‌شی کار له‌گه‌ل نورویره‌ی پیکدی. له‌م ساله‌دا یه‌ک و نیو ملیون کریکاری نورویره‌ی له ولاتانی دیکه‌ی سکاندینافیا کارده‌که‌ن. نیاز به‌هیزی کار ده‌بیته‌هوی باستر بوونی دوخی مووچه و ژیانی کریکاران. هه‌ر له سه‌ره‌تای ۱۹۵۱دا یه‌که‌م ری‌ککه‌وتنی نیوان (LO) و (SAF) له‌سه‌ر مووچه ده‌به‌ستری. له کوئگره‌ی LO دا برپاری مووچه‌ی وه‌کوو یه‌ک بو کاری وه‌کوو یه‌ک، ده‌دری. هه‌روه‌ها لابردنی جیاوازی مووچه‌ی زور له نیوان کاره جیاوزه‌کاندا. ئاستی مووچه‌ش به‌رز ده‌کریته‌وه. له ۱۹۵۵دا بیمه‌ی گشتی داده‌مه‌زری. بیمه‌ی کریکاران چ له شویتنی کار و چ له ریگای کار و نه‌خووشی به‌هوی کاره‌وه وه‌تد.. که سالانی پیشوو ده‌ستی پیکردبوو، به‌ته‌واوی چینه‌جی ده‌بی. له ۱۹۵۷ دا ماوه‌ی کاری حه‌فته ده‌بیته ۴۵ کاتزمیتر.

ئامانجی سوسیال‌دیموکرات که پشتیوانی به‌شی هه‌ره زوری کریکارانی له‌گه‌ل بوو، دامه‌زرانی کو‌مه‌لیکی سه‌رمایه‌داری کوئترول کراو بوو. مالی خه‌لک به‌مانای سوید مالی هه‌موو خه‌لکه‌که‌یه به‌بی

جیاوازی. که وابوو با چینه کان پیکه وه هاوکاری بکه ن که ئەم ماله ریکوویک بکری. به لام.... سه رمایه لوژیکی خوی ههیه. به قسه ی خوش ئەو لوژیکه ناگوردری، قازانجی دهوی و قازانجیش له کاری کریکار به دهست ده که وی.

سوسیال دیموکراسی دهیه ویست کریکاران بی کیشه کار بکه ن و سه رمایه داریش لینگه ری که ئەوان کریکاران کۆنترۆل بکه ن. ماوه یه ک ئەم شیوه کاری کرد، سوید باشرین ژیرینای کومه لایه تی و ئاسایشی بو خوی دابین کرد، (له نیوان ساله کانی ۱۹۵۰ - ۱۹۷۰) به لام ئابووری ناتوانی به بی کارتیکه ری دنیای ده و روبه ر بو خوی بژی. بو نمونه کاتیک بورسی نیویۆرک ده روخی راسته وخۆ کارده کاته سه ر ئابووری سوید و کیشه ساز ده بی. بیکاری و برسیه تی دیته مه یدان. یان ئیستا که ئابووری و سیاسه تی ئوروا پیکه وه گری دراوه، هه ر گۆرانکاریه ک، هه ر کیشه یه ک له ولاتانی ئوروی به خیرایی ده گاته سویدیش.

هاوپه را له گه ل گه شه ی به شی پیشه یی، به شی ئیداری و راهیتان له هه موو بواره کاندا چوو ه پیشه وه. له لای ئیمه به شی ئیداری هه تا بلی زۆره به لام به شی پیشه ییه که زۆر لاوازه. بویه هه موو ده بنه مووچه خۆری ده ولت و ده ولتیش پابه نده به پاره ی یه ک به ره هه م، نه وت. که ئەگه ر که می کرد خه لک نانی ده بردری. لی ره ش له م

سالانہی دواییدا کاری پیشہی بہ ہوی ہاوردہ کردنی ہرزانہوہ لہ ولاتانی دہرہوہ کہمی کردوہ و ہلاتنی سہرمایہکان بو ولاتانی خاوەن کریکاری ہرزانبووہتہ ہوی ئەوہ کہ ئەمانیش کیشہیہکی لہ شیوہی کیشہی ئیمہیان ہہبی. بەشی ئیداریہ کہ زور قورس بووہ و خەلکی بیکار زیادی کردوہ کہ دەبی دەولت یارمەتیان بدا. ئەم کیشہیہ بەگشتی بەرۆکی ہہموو ولاتانی پیشکەوتووی گرتووہتہوہ.

### تیکۆشانی ژنان

بیگومان باشتربوونی ہہلومہرجی ئابووری و بوونی دہرفہتی کار، دۆخی کار و ژبانی ژنانیش دہگریتہوہ و پلہوپایہی کۆمہلایہتیان زیاد دەبی.

۱۹۵۶

- یہ کہم شوڤیری ژن دەست بە کار دەکا.

۱۹۵۷

- دەولت پیشنیار دەکا کہ ژنان بتوانن بین بە قەشہ. بەلام کلیسا قەبوول ناکا.

۱۹۵۸

- دەرلەت سەرەرای دژایەتی کلیسا یاسای بە قەشە بوونی ژن دەر دەکا.
- بۆ یە کەم جار ژنان دینە ریزی پۆلیسەو.

### پیشە و خاوەنکار

- گەشانەوہی ئابووری دەبیتە ھۆی گەشانەوہی پیشە و ئەویش کار دەکاتە سەر ئاسایشی کۆمەل.

۱۹۵۱

- یە کەم فرۆکە ی مۆتور جیتی ساب دەچیتە خزمەتی ھیزی ھەوایی سوید.

۱۹۵۲

- گەورەترین ھیزی کارەبای ئاوی ئوروپا لە سوید بە کار دەکەوی.

۱۹۵۳

- کامپیوتیری ئەلکترۆنی (BESK) چیدە کری کە خیرترینە لە ھەموو دنیا.

۱۹۵۴

- يەكەم رىاكتۆرى وەزەى ئەتۆمى لە ستۆكھۆلم دەكەوئتە كار و لە شاندهستيدا مەدرسەيەك بۆ توئزئنهو و فئركارى دادەنرى.
- وزەى ئەتۆمى دەبئتە ھۆى زۆربوونى كارەبا و ئەمە نەتەنيا يارمەتى بەشى پئشە دەدا بەلكوو بۆ مەسرەفى مالائئش بەكار دئ و كەرەسەى ئەلكترۆنى وەكوو يەخچال و فرئزئر زئاد دەبئ.
- رادئوى ترانزئستۆرى دئتە بازارەو و يەكەم بەرنامەى تلەفئزئونى دەولەتى بلاو دەبئتەو.

۱۹۵۷

- يەكەم ماشئنى ژمئرىارى ئەلكترۆنى دەخرئتە بازارەو.

۱۹۵۹

- دووھەمئن رىاكتۆرى ئەتۆمى بەرئدەكەوئ.

## كشتوكال و وەرزئران.

ئەگەر خەلك پارەى ھەبوو، پئوئستى زئاترى بە بەرھەمە كشتوكالئئەكان دەبئ. دەولەت بۆ رئكوپئئككردنى بەرھەمى كشتوكالى لە لائەك چاكسازى لە زەوئوزار دەستپئدەكا و لە لائەك نرخی

كالاکان كۆنترۆل ده.كا. له ۱۹۵۵ دا نرخى بهرهمى كشتوكال بۆ سى  
سال دادهنرى.

۱۹۵۱

- سوسىيالىدېمۆكرات و رېكخراوى وهرزېران پىكهوه دهولەتى  
هاوبەش پىكدېتن، كه بتوانن دەنگى زياتريان له پارلمان هەبى  
هەتا چاكسازى زهويوزار جىبهجى بكەن.

۱۹۵۷

- رېكخراوى جووتياران نىوى خۆى دهگۆرى به سەنتەر پارتى.  
(حېزبى ناوەند)

۱۹۵۹

- مەدرەسەى راهبىنانى لاوان بۆ كارى كشتوكال و سروش  
دهكرېتەوه.

كۆمهلايهتى



له ۱۹۵۰ دا ژماره‌ی دانیش‌تووانی سوید ده‌گاته ۷ ملیون. گۆرانکاری  
بۆ کۆمه‌لیکی خوښگوزهران له هه‌موو بواره‌کاندا ده‌ستپیده‌کا به‌م  
شیوه‌یه:

۱۹۵۰

- وه‌زاره‌تی ناوخۆ (مه‌ده‌نی) که له ۱۹۲۰ هه‌لوه‌شابوووه  
داده‌ندریته‌وه.
- ده‌ولت بریاری ۹ سال خویندنی ئیجباری ده‌رده‌کا.
- ریک‌خراوی یه‌کیته‌ی سامه‌کان (که‌مینه‌یه‌کن له باکووری سوید)  
داده‌مه‌زری که هه‌موو کاره‌کانی کۆمه‌لگا‌که‌یانی به‌ئه‌ستۆ ده‌بی.

۱۹۵۱

- بۆ به‌رگری له هه‌لئاوسانی ئابووری باج زیاد ده‌کری.
- یاسای پشووی سالانه‌ ده‌بیته‌ سی حه‌فته‌ له سالدا.
- ده‌رچوون له کلیسای ده‌وله‌تی سوید به‌ ته‌واوی ئازاد ده‌بی. تا  
ئه‌مساله‌ هاوالاتی سوید به‌ کۆمه‌ل ئه‌ندامی کلیسای سویدی بوو  
که کلیسایه‌کی پرۆتستانتیه، واته‌ بریک له باجی سالانه‌ی ئه‌چوو  
بۆ کلیسا. یاسای ئازادیی ئاین له‌م ساله‌دا دانرا، که به‌پیتی ئه‌و  
یاسایه‌ خه‌لک ئازادبوو ئه‌گه‌ر به‌ ئاندام بمینیتیه‌وه یان نا.

- لاوه كان چەند جار لە ستۆكھۆلم خۆپيشاندا دەكەن و لە گەل  
پۆليس كيشەيان دەبن. (۱۱)

۱۹۵۲

- هينديك لە شارەوانییه كان تىكدە كرىنەو. ژمارەى شارەوانییه كان  
لە ۲۵۰۰هە دەكریته ۱۰۰۰ ئەمەش بۆ كەمكردنەوہى  
بورو كراسییه.

۱۹۵۳

- پارەى خانەنشینی ۲۵% زیاد دەكا كە قەرەبووی گرانی بكاتەوہ.  
- یەكەم پەرستارانى پیاو لە نەخۆشخانە كان دەست بە كار دەبن.

۱۹۵۴

- كۆمەلناسى و ئاشنا بوون لە گەل بەرپۆه بەردنى كۆمەل دەبیته  
وانەى ئیجبارى دەبیرستانە كان.

۱۹۵۵

- دەفتەرى جیرەى خواردنەوہى ئەلكولى دادەنرى. سى لىتر لە  
مانگدا بۆ یەك كەس. ژنانى زگپر جیرەيان نەبوو. ژنى مێرد  
نە كرددو كەمترى وەر دەگرت.

- فيئركارى سىنكىسى كە لە ۱۹۳۴ ھە لە فيئرگە كان دەستى  
پىنكردبوو لە مەدرەسە كان دەبىتتە ئىجبارى.

۱۹۵۶

- يارمەتى كۆمەلايەتى دەبىتتە مافىك بۇ ۋەرگەرە كەى.
- بە ھۆى كىشەى كانالى سوئىزە ۋە، (مىسر كانالە كەى مىللى كرىد  
ۋ لە گەل ئىنگلىس بە شەر ھاتن ۋ كانالە كە بەسترا كە زۆربەى  
ھاوردە كرىدى نەوت بۇ ئۆروپا لە ۋ كانالە ۋە دەھات) بىننوزىن ۋ  
رۆنى سوتاندىن جىرە بەندى دە كرى.

۱۹۵۷

- تەمەنى كرىنى ئەلكۆل لە ۱۸ سالە ۋە دە كرىتتە ۲۱ سال.
- چاودىر بۇ شوئىتى راگرتنى سەيارە دادەنرى.
- دە لە سەد خانوۋە كان مە كىنەى جىلشورىيان ھەيە. دە سال  
دواتر دەبىتتە ھەشتا لە سەد. لە سوئد ھەر گەرە كىك سالونىكى  
جىلشورى تىيدايە كە چەند ماشىنى جىلشورى ۋ ئىشكردنە ۋەى  
تىيدا دانراۋە. ئە ۋ خەلكە كە لە مالە ۋە جىلشورىيان نىيە يان  
نايانە ۋى لە مالە ۋە جىلە كانىيان بشۆن. دە چن لە ۋى نۆبە دە گرن ۋ  
بە خۆرايى جىلە كان دە شۆن.

- به‌نامه‌ی هه‌واله‌کان له تله‌فیزیۆن ده‌ستپیده‌کا. هه‌روه‌ها له‌گه‌ل تۆری تله‌فیزیۆنی ئه‌وروپاییدا گریده‌دری..
- پېشبرکی مۆندیالی فۆتبال له سوید به‌رپۆه ده‌چی، بېرزیل یه‌که‌م و سوید دووه‌م دیته‌وه. بلاو کردنه‌وه‌ی راسته‌وخۆی ئه‌م یاریانه‌ ده‌بیته‌ هۆی زیاد بوونی ژماره‌ی کپارانی تله‌فیزیۆن له ۷۵ هه‌زاره‌وه بو ۲۵۰ هه‌زار.

### سیاسی

کیشه‌ی سیاسی له نیوان چه‌پ و راستدا هه‌ر به‌رده‌وامه. راسته‌کان ده‌یانه‌وی زیاترین قازانج له هه‌لومه‌رجه‌که وه‌رگرن و چه‌په‌کان ده‌یانه‌وی به‌شیک له قازانجه‌که بو خه‌لک بگه‌رپته‌وه و لایه‌نگری زیادکردنی به‌شی ده‌وله‌تین. به‌شیک زۆر له خه‌لکیش لایه‌نگری راسته‌کانن، چونکه ده‌یانه‌وی به‌شداری له بازاردا بکه‌ن. له ۱۹۵۰دا حیزبی راست به‌ دروشمی لابرندی خاوه‌نداریه‌تی ده‌وله‌تی و مه‌یدان پیدان به‌ خاوه‌نداری ئه‌هلییه‌وه، ده‌نگه‌کانی زیاد ده‌کا تا راده‌یه‌ک که له سالی ۵۸ دا ده‌بیته‌ گه‌وره‌ترین حیزبی راست.

دەستپىكىردنى شەرى ساردى نيوان بەرەى سۆڧىەت و بەرەى رۆژئاوا  
لە كىشەكانى نيوان حىزبەكاندا كاردانەوہى ھەيە. نە تەنيا لە سوید  
بەلكو لە ھەموو ئۇروپا. بۆ نموونە لە سالى ۱۹۵۱دا سوید لە ژىر  
گوشارى ئەمريكا و ئىنگلىس و ڧەرانسەدا بربارەدا خۆلى ئاسن و  
ليستەيەك لە كەلوپەلى ديكە، بۆ سۆڧىەت و ولاتانى سەر بە سۆڧىەت  
ھەناردە نەكا.

۱۹۵۰

- سوید دەبىتتە ئەندامى يۇنسكو. رىكخراويكى ئىونەتەوہى بۆ  
ڧىركارى، كولتور، زانست و پەيوەندىيەكانى ميدايى.
- دەولەت پۆليس دەكاتە مەئمورى پشكىنى جاسوسان.
- شەرى كۇريا دەبىتتە ھۆى كىشەى ئابوورى لە سوید. پيشوازى  
لە ھىزى كارى دەرەكى خۆبەخۆ كەم دەبىتتەوہ. سوید لايەنى دژ  
بە كورىاي باكور دەگرى.
- سوید بەيانىيەى (داخويان) مافى مرؤڧى رىكخراوى نيو  
نەتەوہى واژوو دەكا.
- سوید دەبىتتە ئەندامى راويژكارى ئۇروپا كە بۆ بەرەنگارى لە  
سۆڧىەت و بەرگرى لە سيستەمى ئۇروپاي رۆژئاوا پىكىدى. ھەر  
وہا دەبىتتە ئەندامى رىكخراوى ئىونەتەوہى بازارگانى. (ITO)

۱۹۵۱

- کۆمیتەیه کی پارلمانی له نیوان ولاتانی سکاندینا فیدا پینکدی و یه کهم کاری ئەوه بوو که فیزای نیوان ولاتەکان هەلده گری.
- سوید ریککه و تننامه ی نیونه ته وه یی وەر گرتی په نابەر که به ریککه و تننامه ی ژنیف به ناوبانگه، واژوو ده کا.

۱۹۵۲

- سوید په یمانی کرینی چه کی مؤدیرن که بو ئەندامانی ناتۆ دانراوه، هەلده وه شینیتته وه.
- دوو فرۆکه ی سوید که چوونه ته ئاسمانی سوڤیه ت له لایهن سوڤیه ته وه بهرده دریتته وه. ده گوتری چوونکه سوید به نهینی له گه ل رۆژئاوا هاوکاری سیخۆری ده کا.
- ناوه ندیک بو یارمه تی ته کنیکی ولاتانی دواکه توو داده مه زری. به پیی بریاری پارلمان ئەم ناوه نده ۱% داها تی ولات خه رجی ئەم یارمه تی بانه ده کا.

۱۹۵۳

- سوڤیه ت له ده ریای نیوان سوید و سوڤیه تدا به شی خوی به رین ده کاته وه.

۱۹۵۴

- کار لهسه ر نوٲکر دنه وهی یاسای بنچینه یی ده کرئ و گرینگترین خالی ئه وه یه که پارلمان بیته یه ک پارلمان.
- بازرگانی له گه ل سوٲیه ت دوو به رابه ر ده بی.
- یاسایه ک که له ۱۹۱۴د قه ده غه ی هاتنی قه ره جه کانی ده کرد هه لده وه شیته وه.
- سوٲد سه باره ت به شه ری ئه لجزایر ره خنه له فه رانسه ده گری.
- خه لک هاو خه می له گه ل ئازاد یخوازان ده کهن.

۱۹۵۶

- سه روک وه زیرانی سوٲد سه ردانی مو سکو ده کا.

۱۹۵۷

- سوٲیه ت زانیاری له سه ر سیخوری سوٲد له بالٲیک بلاو ده کاته وه.
- (ATP) ئه و به شه موچه ی خانه نشینی که کاریگه ر و خاوه نکار ده بی بیده ن به سندوقی خانه نشینی. ده خرٲته ده نگی گشتییه وه.
- چوونکه سنی بوچوونی دژ به یه ک له پارلمان هه یه. سوسیال دیموکراته کان و یه کیتی سه ندیکاکان لایه نگری ئیجباری کردنن. حیژی بی سه نته ر ده لی ئیجباری نه بی، هه ر که س ویستی بیکا. راسته کان هه موویان ده لین به رٲککه وتنی نیوان کریکار و

- خواه‌نکار بی. له ده‌نگداندا هیلی یه‌که‌م ۴۶٪ ده‌نگ دینیتته‌وه.
- هیلی دووه‌م ۱۵٪ و سیه‌م ۳۵٪. گهرچی ده‌نگی زور لایه‌نی سوسیال‌دیموکراته به‌لام ئه‌و دووانه‌که‌ی دیکه پیکه‌وه ده‌بنه زوربه. ئه‌مه‌ش به مانای سه‌رکه‌وتنی ئه‌وانه.
- سه‌نته‌ر له هاوبه‌شی ده‌وله‌ت ده‌چیتته‌ ده‌روه و سوسیال دیموکراته‌کان به‌ته‌نی ده‌وله‌ت پیکدیتن.
  - سوڤیه‌ت داوا ده‌کا که په‌یوه‌ندی کولتوری، سه‌ندی‌کایی و بازارگانی له‌گه‌ل سوید هه‌بی، به‌لام راسته‌کان دژایه‌تی ده‌که‌ن.

۱۹۵۸

- بودجه‌ی ئه‌و سالی ده‌وله‌ت ۱،۶ میلیارد کرۆن که‌م دیتی. ئه‌مه‌ نیشان ده‌دا ده‌وله‌ت خه‌رجیکی زوری بو ژیرخانی ولات خه‌رج کردوه.
- حیزبه‌ راسته‌کان پیکه‌وه پیشنیاری زیادکردنی هه‌ره زوری هیزی به‌رگری ده‌که‌ن. به‌لام ده‌وله‌ت پیشنیاری زیادکردنی مووجه‌ی خانه‌نشینان ده‌کا. ئه‌م پیشنیاره له پارلمانی یه‌که‌م ده‌نگ دینیتته‌وه به‌لام پارلمانی دووه‌م که له‌وی راسته‌کان زورینه‌ن ده‌نگ ناهیتنی. ده‌وله‌ت ده‌نگی پارلمانی دووه‌م هه‌لده‌وه‌شینیتته‌وه و هه‌لبژاردنی نوی ریکده‌خا. له‌م هه‌لبژاردندا



سوسیال‌دیموکراته کان به زۆری به‌ره‌وییش ده‌چن و ده‌نگی چه‌پ  
و راست له پارلمانی دووهه‌م وه‌کوو یه‌که.

۱۹۵۹

- ده‌وله‌تی سوسیال‌دیموکرات بۆ قه‌ره‌بووی بودجه‌ ده‌یه‌وی باج  
زیاد بکری. راسته‌کان له‌سه‌ر ئه‌و بر‌وایه‌ن که ده‌بی یارمه‌تی  
مندال و خواردنی مه‌کته‌به‌کان و کتیبه‌ خۆراییه‌کان لابه‌درین.  
- پارلمان بریاری زیاد‌کردنی ریگای نیو شاره‌کان ده‌دا، چوونکه  
ژماره‌ی سه‌یاره‌کان زۆر زیاد‌ی کردووه.
- نیکیتا خروشچف بۆ سه‌ردانیکی ره‌سمی دیته‌ سوید و راسته‌کان  
به‌ توندی ره‌خه‌نه‌ ده‌گرن که بۆ ریبه‌ریکی دیکتاتور پیشوازی  
لیکراوه.
- وه‌زیری ئابووری له‌ مانگی مه‌یدا داوا‌ی زیاد‌کردنی یه‌ک  
میلیارد کرۆن بۆ بودجه‌ ده‌کا.

کولتوری

۱۹۵۱

- فیلمی "ئه‌و له‌ هاویندا دانسی کرد" له‌ ده‌ره‌یتانی آرنه‌ ماتسون  
له‌ ده‌ره‌وه‌ی سوید زۆر پیشوازی لیده‌کری به‌ تایبه‌ت له‌ به‌ر  
ئه‌و دیمه‌نانه‌ که رووتن. باسیکی ئه‌خلاق‌ی دینیتته‌ پیشه‌وه.

۱۹۵۳

- دوو فیلمی ئینگمار بیرگمەن پیشان دەدری.

۱۹۵۹

- دەبیرستانیکی موزیک لە ستۆکھۆلم دە کریتەوہ. (۱۱)

۱۹۶۰-۱۹۷۰

### بزووتنه وهی کریکاری

له ساله کانی ۱۹۶۰ زۆربهی سهرمایه له بهرهمی پیشهیی بۆ ههنارده کردندا، دانرا. داهااتی ناخالسی نهتهوهیی (BNP) له ۱۰ له سهدهوه گهییشته ۱۶ له سهده. رادهی دامهزراوه کانی شمارهوانییه کان و پاریزگاگان له ۲۸۴ ههزارهوه بۆ ۵۲۱ ههزار ههلهکشا. پشوی سالانه بوو به سی حهفته و دوایه بوو به چوار حهفته. کار له حهفتهدا له ۴۵ کاتزمیرهوه کرا به ۴۰. جیگای سهرنجه ههرچی رادهی خوشگوزرانیی خهلهک باشته دهبوو له ژمارهی چالاکوانه کانی کۆمهله و یه کیتی لاوان و ژنان کهم دهبووهوه و دهنگی سوسیالیدیۆکراته کان کهمی دهکرد. هاته ۵۰% و له ئاخیره کانی ئهه سالانهدا گهییشته ۴۲ له سهده. دهنگی حیزبی کۆمونیست ههتا ۳% دابهزی. هاوکات زۆربهی رۆژنامه کان ههتا دهگهینه ئاخری ئهه سهدهیه داخران. رهنگه کارتیکردنی رادیو و

تلهفیزیۆن بوو، یان کیشهی ئابووری، راسته ئازادی رادهبرین ههیه بهلام رۆژنامه و گوڤار پارهی دهوئ و پارهش به هاسانی پهیدا نابێ، بۆیه له کوردستان به گشتی گهرچی ئازادی به ناو ههیه. رۆژنامه و تلهفیزیۆن له پاوانی حیزبه کاندایه.

سیاسهتی بزووتنهوهی کریکاری ئهوه بوو که بۆ کاری هاوشیوه مووچهی یه کسان بدری. ئهمه دهبووه هۆی ئهوه که کۆمپانی چووکه کان نهتوانن ئهوه مووچه بدهن و کریکاریان بیکار دهکرد و سهندیکا دهبوو کاری تازهیان بۆ ببینیتهوه. ئهوه کارخانه گهواره که قازانجیان زۆر بوو دهیانتوانی قازانجه کهیان بۆ سهرمایه دانانی تازه به کار بینن و به پێ یاسا بۆ ئهوه بهشه که دهخرایهوه نیو بازار باج نهدهدرا. بهم شیوه سهرمایه گهوره کان ههر زیادیان دهکرد و سهرمایه چووکه کانیاں دهخوارد. لهو لاشهوه کاتیک سهرمایه گهوره کان باج نادهن بودجهی دهولهتی له باجی مووچه خۆران دا بین دهکری. بازاری ئازادی سهرمایه گهرچی بووه هۆی گهشهی ئابووری بهلام کارتیل و تراستی زه به لاجی پیک هینابوو که سهرمایه چووکه کانی له بازار وهدهر دهن. ئهمهش پێچهوانه ی بیری سوسیال دیمۆکراسی بوو. ئهوان دهیانه ویست هه لومه رجیک بره خسینن که ههم سهرمایه ی گه ورره و ههم چووکه بتوانن گه شه بکه ن. دیاره خاوه ن سهرمایه گه ورره کان و حیزبه کانیاں دژی ئه م سیاسه ته بوون و دهیانگوت دهستتیه وردانی

دەولەت دەبىتتە ھۆى دىكتاتورى. لىبرالە كان دەيانگوت خەلك  
پارەكانيان لە پشكى كارخانىە كان دابننن (يانى لە گىرفانى  
سەرمايەدارە كانى بىكەنەو) و بۆ خۆيان بىن بە سەرمايەدار. (۱۰)  
تايبەتمەندى كۆمەلگاي سوئد ئەوئەيە كە بزووتنەوئە كان و بىر و  
خواستە كان لە خواریوئە لە نىو خەلكەوئە دەستپىدە كا و دەبىتتە ھۆى  
دامەزرانى رىكخراو و حىزب. ئەمە تايبەتمەندى كۆمەلگاي  
دىمۆكراتىكە. لە ولاتانى ئىمەدا بە شىئەي كوتلەيى لەسەرئەوئە دەست  
پىدە كا. ئىمە لە پىشدا حىزب دادەننن و دوایە دەمانەوئە لە نىو خەلكدا  
جەماوئەرى بۆ پەيدا كەين. ئەگەر ئەو جەماوئەرى نەبى بۆ خۆمان لە  
مىشكى خۆماندا و لەسەر كاغەز سازى دەكەين. بە دەيان حىزب و  
رىكخراومان ھەيە كە خۆيان بە نوئتەرى كرىكاران دەزانن، بەلام  
كرىكارە كە لە مەيداندا نىيە و غايە.

۱۹۶۰

- ۴۵% ھىزى كار بەشى پىشەيىدا كار دەكەن. ۴۰% لە بەشى  
ئىدارى و ۱۲% لە بەشى كشتوكالدا.

۱۹۶۱

- رىكخراوئە كانى ئەندام لە ناوئەندى سەندىكاكان كەم دەبىتتەوئە لە  
۱۹۶۱ چل و چوار بوون و لە ۱۹۷۷ بىست و دوو.

۱۹۶۲

- سوئد مەرجەکانی ریکخراوی نیۆنەتەوہیی کار (ILO) بۆ دانانی مزەہی وەکوو یەک بۆ کاری وەک یەک پەسند دەکا.

۱۹۶۳

- کریکارانی بەشی چیکردنی خواردنەوہی ئەلکولی دوو مانگ مان دەگرن و ئەمە دەبیتە ھۆی بەتالبوونی دووکانەکانی فرۆشتنی ئەم خواردنەوانە.

- پارلمان یاسای چوار ھەفتە پشوو لە سالددا پەسند دەکا.

۱۹۶۷

- مەرجەکانی ھاتنی کریکاری بیگانە توندتر دەبیتەوہ (۱۱)

۱۹۶۹

کریکارانی بەندەری گوتنبرگ لە نوامبردا مان دەگرن و مانگیگ دواتر مانگرتنی کانی ئاسن لە ۹ ديسامبردا لە شاری "کیرونا" دەستپیدەکا و بە خیرایی بلاء دەبیتەوہ بە ھەموو شویتەکانی باکووردا. مانگرتنەکە بە دژی کاری "ئاكورد" (کاریکی دیاریکراو لە کاتیکی دیاریکراوی کەمدا بە بی لەبەرچاوگرتنی توانایی کریکار) و خراپی شوینی کار و کەمی مووچە بوو. سەندیکا بە دژی مانگرتنەکە وەستا.

که بوو به مانگرتن دژی سه نديکاکه ی خوځانیش. ئەم مانگرتنه که خوځيشاندا نيشی له گه‌ل بوو، له تله‌فیزیۆن ب‌لاو ده‌کرایه‌وه و هه‌ستی سه‌رانسه‌ری سویدی راده‌کیشا و خه‌لک له هه‌موو شوپنیکه‌وه یارمه‌تییان بۆ کریکاره مانگرتووه‌کان ده‌نارد. دواى ئەم مانگرتنه که ۵۶ رۆژ به‌رده‌وام بوو، جاريکی دیکه ئیزن نه‌درا که تله‌فیزیۆن مانگرتن ب‌لاو بکاته‌وه. مانگرتنه‌که ئاکامیکی به‌رچاوی نه‌بوو. به‌س مووچه هیندیك زياد کرا.

هاتنی کریکارانی بیانی ده‌گاته ئەوپه‌ری خووی ۷۵ هه‌زار له سالد‌ا. له ده‌یه‌ی ۷۰ دا ئەم ژماره زۆر که‌م ده‌کا له باتی ئەوان په‌نابه‌ر دیت. بۆیه ئیداره‌ی په‌نابه‌ران ریکده‌خری.

گه‌رچی له س‌ال‌ه‌کانی ۶۰دا گه‌شه‌ی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی هه‌بوو به‌لام ده‌نگیکیش هه‌بوو که ده‌یگوت چ تاوانیک بۆ ئەم گه‌شه‌کردنه ده‌بی بده‌ین. یه‌کیته‌ی کانه‌زاکاران له ۱۹۶۹دا نيشانده‌دا که چۆن خاوه‌نکاران به‌که‌یفی خوځان کارخانه داده‌خه‌ن یان ده‌یبه‌نه‌ده‌ره‌وه‌ی و‌لات به‌بی گویدان به‌کاردا نه‌وه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی. یان به‌بی له‌به‌رچاوگرتنی په‌یمانی کریکار و خاوه‌نکار، کریکاران ده‌ر ده‌که‌ن. بزووتنه‌وه‌ی سه‌نديکایی هه‌چکات نه‌یتوانیوه به‌خاوه‌ن کار بسه‌پینتی که ئاکۆرد لایبا یان مووچه به‌بی هه‌لکشانی نرخ‌ی پینداو‌یستیه‌کانی ژیان ب‌دا. خیرایی کار وه‌ها زياد بووه که کریکاره ۴۵- ۵۰ س‌ال‌ه‌کان ناتوانن

له گه‌لی بکه‌ون. نه‌خۆشی به‌هۆی شویتی کار و نه‌خۆشی ده‌روونی روژ له‌دوای روژ زیاد ده‌کا. کیشهی هیزی کاری به‌سالداچووان زیاد بووه و خاوه‌نکار هیچ به‌رپر سایه‌تییه‌ک به‌ئه‌ستۆ ناگری. سه‌ندی‌کا‌کان له‌دهستی حیژبدا بوون و حیژی‌ش هیچ کاریکی بو‌ئهم بارودۆخه‌نده‌کرد. بۆیه‌له‌ ۱۹۶۹ دا کریکارانه‌کانی کانی کیرونا مانیان گرت. ئەوان دروشمیان ده‌دا که ئیمه‌ ماشین نین. کریکارانی به‌نده‌ره‌کان و په‌رستاره‌کان له‌چهند شوین مانیان گرت. به‌لام چونکه (LO) هیچ کاریکی بو‌نده‌کردن سه‌ندی‌کا‌کانی ئەندام له‌ ۹ هه‌زاره‌ گه‌بیشه‌ ۲ هه‌زار له‌ ۱۹۷۰ دا.

## تی‌کۆشانی ژنان

۱۹۶۰

- له‌مانگی ئاپریل سی ژن ده‌بنه‌قه‌شه.
- ناوه‌ندی سه‌ندی‌کا‌کان له‌گه‌ل ناوه‌ندی سه‌ندی‌کای خاوه‌نکاراندا ریکده‌که‌وئ که مانگانهی تایبه‌ت به‌ژنان، ئال و گوړی تیدا بکری. چونکه له‌به‌شی پیشه‌ییدا مووچه‌ی ژنان ۷۰% ی مووچه‌ی پیاوانه.



- به شداری ژنان له بازاری کار: ۱۶،۵ ژن خاوهن کومپانیان.  
۹،۴۶% ټاکادیمی و کارمهند و ۲۰% کریکارن

۱۹۶۴

- یه کهم پروفیسوری ژن "کارین بوئالت" له مه درسهی تیکنیک  
داده مه زری.

۱۹۶۶

- یه کهم گروپی فوټبالی ژنان پیک دی.

۱۹۶۷

- ژمارهی ژنانی نیو پارلمان ده گاته په نجا کهس، واته ۱۲%  
گشت ئەندامان. ئەم ژماره له ریڅخراوی سهرانسهری  
کریکاراندا ۲۶% بووه.

۱۹۶۸

- ریڅخراوی سهر به خووی ژنانی سوسیالیست به ناو گروپی ههشت  
له لایهن ههشت ژنه وه له ستوکھولم داده مه زری. دوو سال  
دوايه ئەم ریڅخراوه ده بیته بناخه بو بزوتنه وهی نوی  
ژنان. (۱۱)

پیشه و خاوهنکاران

۱۹۶۰

- هیللی هه‌وایی راسته‌وخۆی نیوان سوید و ئامریکا ده‌کریتته‌وه.

۱۹۶۲

- به‌پیی یاسا سه‌رمایه‌دانهر ده‌بی به‌شیک له سه‌رمایه‌که‌ی بو  
بازرگانی ده‌وله‌تی ته‌رخان بکا. که ده‌وله‌ت بتوانی قهرزه  
دریژخایه‌نه‌کانی بار بکا.

۱۹۶۳

- له ناوه‌ندی وزه‌ی ئه‌تۆمییه‌وه کاره‌با ده‌دری به شوپنه  
پنویسته‌کان.

۱۹۶۷

- بانکی سه‌رمایه‌دانانی ده‌وله‌تی داده‌مه‌زری.  
له کۆتایی ساڵه‌کانی ۱۹۶۰ دا به پینچه‌وانه‌ی خواستی دژبه‌ره‌کان، یه‌که‌م  
ویستگه‌ی وزه‌ی ئه‌تۆمی که‌وته کار. کارخانه پیشه‌ییه‌کان پینویستیان  
به وزه‌بوو و وزه‌ی ئه‌تۆم به‌رواله‌ت پاکترین وزه‌بوو، کاتیک له  
شه‌ری شه‌ش روژه‌ی عه‌ره‌ب و ئیسرائیلدا عه‌ره‌به‌کان شیره‌ی  
نه‌وته‌کانیان به‌ست. سوید هاته‌سه‌ر ئه‌و برۆایه‌که‌ دوو ویستگه‌ی

دیکهش دابنې. چهند سال دواتر بزووتنه وهی لایه نگرانی ژینگه له  
ئوروپا، له سوید کوبوونه وهیان کرد، کاردانه وه که ی بوو به دانانی  
حیزی ژینگه له سوید له سالی ۱۹۸۱ دا.

### کۆمه لایه تی

له ساله کانی ۶۰ دا ژماره ی ده بیرستانه کان ۶۵ هه زاره وه بوو به ۱۰۶  
هه زار و ژماره ی خویند کارانی زانکۆکان له ۶۰ هه زاره وه بوو به ۱۴۰  
هه زار. ژماره ی باخچه ی مندالان له ۱۹۶۰ دا ۵۱ هه زار بوو له  
۱۹۶۹ دا ۷۲ هه زار و له ۱۹۸۰ دا بوو به ۴۰۰ هه زار. ئەمه رواله تی  
بنه ماله کانیسی گۆری. ژنان نازاد بیوون که بو کار بچنه دهره وه و  
زۆرتر له به شی دهوله تیدا داده مه زران. ئاکامی ئەم گۆرانکارییه ئەوه  
بوو که دوو بازاری کار دروست بوو. به شی پیشه یی که زیاتر پیاوان  
کاریان تینیدا ده کرد و به شی دهوله تی که زۆربه یان ژن بوون. له  
۱۹۶۵ دا ۵۰% دامه زراوه ی دهوله تی ژنان بوون له ۱۹۸۳ دا دوو  
له سه ر سی دامه زراوه کانی به شی دهوله تی ژنان بوون. چونکه  
مووجه ی ئەوان که متر له پیاوان بوو. له ساله کانی حه فتادا باسی  
یه کسانی مووجه ی پیاوان و ژنان هاته پیشه وه. به لام چونکه کاره که  
یه کسان نه بوو ئەم داوایه به ئاسانی جیبه جی نه ده کرا. (۱۱)

۱۹۶۰

- بۇ كەم كوردنەۋەي رەخنە و دژايەتى سيستەمى پارەي خانەنشینی دەگۆردى. دەبیتە سى بەشەۋە. ۱. بۇ ئەۋانە كە مانگانە لە دەۋلەت ۋەردەگرن. پارەكەيان بە قەرز دەچیتە سەندوقى دەۋلەتەۋە. ۲. ئەۋانە كە كار بۇ كۆمپانیا گەۋرەكان دەكەن
- ۳. باقى خەلك.
- زۆرتىن پارە تا ئەو كات بۇ دامەزرانى زانكۆى تەكنىك و زانستى ژىنگە داين دەكرى.
- ئاشكرا دەكرى كە بازركانى بە مادە ھۆشبەرەكانەۋە زۆر زیادى كرددۋە.
- مەدرەسەى بالای رۆژنامەۋانى لە ستۆكھۆلم دەكریتەۋە.
- لە كۆتايى سالدا ژمارەى تلەفېزىۋنى مالان دەبیتە يەك مىيۋن. ۶۴% مالان يەخچالپان ھەيە.

۱۹۶۱

- پاوانی دهولته تی توتون هه‌لده‌گیری. گهرچی خاوه‌نی کۆمپانیا ههر دهولته به‌لام ده‌که‌ویته بازارێ پیشبر‌کییه‌وه. واته نرخه‌که‌ی بازاری کرپن و فرۆش دیاری ده‌کا.
- باج دوو له سه‌د زیاد ده‌کرێ و بینزین پینج ئۆره له لیتریکدا هه‌لده‌کشی. ته‌نیا حیژی کۆمونیست دژی ئەم زیاد‌کردنه ده‌بی.
- یه‌که‌م مووشه‌کی بی سه‌رنشینی سویدی بو‌ بۆشایی ئاسمان ده‌نێدری.

۱۹۶۲

- ده‌ولته یاسای وه‌کوو یه‌ک بو‌ مه‌دره‌سه‌کانی سه‌ره‌تایی داده‌نی و کۆمه‌لناسی له‌ میژوو جوی ده‌کریتته‌وه و بو‌ خۆی ده‌بیته‌ وانه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ.
- یاسای تاوانباری نه‌رم ده‌کریتته‌وه. بو‌ نمونه‌ کاری ئیجباری بو‌ تاوانباران لا ده‌بری. له‌ش فرۆشی وه‌کوو تاوانی قورس ناناسری و...

۱۹۶۲

- ده‌ولته پیش به‌ ئەو رادیوانه‌ ده‌گری که به‌ بی‌ موله‌ت دانراون.

۱۹۶۳

- پارلمان بریار دہدا کہ له سالی ۶۷ هوه لیخوړین له دهستی راسته وه بی. گهرچی خه لک له گشتپرسی سالی ۵۵ دهنگیان دابوو که هر له دهستی چه په وه بی.

۱۹۶۳

- کلیسا به دژی که م کردنه وهی دهرسی ثایینی له ده بیرستانه کاند اوژوو کو ده کاته وه. زیاتر له دوو ملیون اوژوو کو ده بیته وه .
- له مانگی دیسامبردا ده ولت پینیار ده کا که ۹۰% ئیداره کانی ده ولت تی له پایته خته وه بگویتز ریته وه بو شاره کانی دیکه. ئه مه بهرگریده کا له قهره بالغی و گه وره بوونه وهی پاته خت که ئیستا له زور ولاتانی دیکه بووه ته کیشه ی بی چاره سهر.
- جیاوازی دانان له نیوان زن و پیاو له به شی ده ولتیدا له لایهن وه زیری ناوخوه وه قه دهغه ده کری.
- سه ندیکای ماموستایان داده مه زری.

۱۹۶۴

- تاقیکردنه وهی سلامه تی سه یاره ده ستپیده کا.
- له شاره وانی ستوکوهولم بریار دهری که کتیبی خویندنی مه دره سه کان به خوړایی بی.

- پارلمان برپار ددها ده بیرستانه کان سه ر به شاره وانی بن و به پینج رشته دابه ش بکرین. ئینسانی، ژینگه، کومه لایه تی، ئابووری و تیکنیک.
- له گوتنبرگ ۵۸ خانووی کاتی ساز ده کری چونکه خانوو کهم دهست ده که وی.
- بو ئامبولانسه کان ستانداری نوی داده نری. له م کاته دا سوید ۵۰۰ ئامبولانسی هه یه.

۱۹۶۵

- ته مه نی ده نگدان ده بیته ۲۰ سال.
- سه ره رای درایه تی حیزه راسته کان، پارلمان یاسای یارمه تی ئابووری بو روزنامه کان په سند ده کا.
- پینجه مین زانکوی سوید له شاری ئومی ئو ده کریته وه که له باکووری سویده. ئه مه ش بو قه ره بووی کهم بوونی هیزی کاری ئاکادیمیک له و شوینه. رشته کانی بریتین له دوکتوری ددان، دوکتوری گشتی و ماموستای مه کته ب.
- پارلمان برپار ددها که خویندنی بالا بو په نابه ران به خورایی بی.
- له م ساله دا به رنامه ی ساز کردنی یه ک ملیون خانوو دهستیده کا که ده بی له ماوه ی ده سالدا ته واو بی. ئه م به رنامه

که به دانانی سه‌رمایه‌ی ده‌وله‌تی وه‌کوو قهرز به‌رپوه ده‌چی،  
ده‌بیته هوی زیاد کردنی کارخانه‌ی که‌لوپه‌لی بیناسازی و دابین  
کردنی کار بو خه‌لک و بووژانه‌وه‌ی ئابووری.

۱۹۶۶

- یه‌که‌م ده‌سته‌ی پیاوانی مامان له زانکو ده‌رده‌چن.
- له‌م کانه‌دا دوو ملیون سه‌یاره له سوید ژماره کراوه.
- بریار ده‌دری که به هه‌موو که‌س بگوتری "تو" له‌گه‌ل نیوی  
یه‌که‌م. له جیاتی ئیوه یان جه‌نابتان و... وه‌کوو بلین تو برۆ  
حه‌مه‌د. ئیوه و نیوی فامیل له‌گه‌لی ناخری. هیچ ئاغا و کاک و  
ئاوه‌لناوی دیکه‌شی له‌گه‌ل ناخری. ئەمه هه‌موو که‌س ده‌گریته‌وه  
جگه له پادشا.
- لیژنه‌ی بالای ده‌رمان پیشنیاری چاره‌سه‌ری خیرا بو تووشبووانی  
ماده هۆشبه‌ره‌کان، ده‌کا.
- به‌شی نه‌خۆشی ده‌روونی و که‌مه‌ندامی ده‌دریته‌ پاریز‌گا‌کان.
- ئیداره‌یه‌ک بو پیرا‌گه‌ی‌یشتن به‌ خاوینی ئاو و هه‌وا و ده‌نگ،  
داده‌ندری.

۱۹۶۸



- مندالانى غەيرە سوئدى ئەو مافەيان پىدەدرى كە وانەيەكيان بۇ زمانى داىكى خۇيان ھەبى.
- مەكتەبى خويىندى گەورەسالان (Komvux) دادەمەزرى .
- دەزگايەك بۇ بەرەوپىشبردنى تەكنىك (STU) بە بودجەى دەولەتى، دادەمەزرى .
- برىك لە دەسەلاتى برىاردان لە دەولەتەو دەدرى بە پارىزگاگان بۇ نموونە بەشى دوكتورەكانى تەندروستى و بەشىك لە دەسەلاتى پارىزگاگان دەدرى بە شارەوانىيەكان.
- پارلمان برىار دەدا كە خويىندى شەممە لە پايزى ئەم سالەو ھەلگىرى.
- سانسورى ئىرۆتىكى فىلم ھەلدەگىرى بەلام سانسورى پيشاندانى توندوتىزى بە تايبەت بە دژى مندال ھەر دەمىنى.

۱۹۶۹

- لە مانگى يەكدا باجى دەولەتى لەسەر كەلوپەل دەبىتە ۱۰%.
- دەرمانى د.د.ت كە بۇ سەمپاشى بە كار دەبرا قەدەغە دەكرى.
- ئاسترا (كارخانەى دەرمانسازى) قەبوول دەكا كە قەرەبووى زىانى سەد كەس كە بە ھۆى دەرمانى نوريسىدىن كە زىانى بۇ مندالان ھەبوو و زىانيان يىگەيىشتوو، بكاتەو. گەرچى دەرمانەكە لە ۱۹۶۱ بەولاو بەكار نەھاتوو و لابرابوو.

- تەمەنى ھاوسەرگىرى بۆ كور و كچ دەبىتە ۱۸ سال و مەرچى ئىجبارى كلىساچوون بۆ ھاوسەرگىرى بەتال دەكرىتەوہ. تەمەنى كرىنى خواردنەوہى ئەلكولى ۲۰ سالہ. يانى مرؤف دەتوانى ھاوسەر بگرى بەلام ناتوانى بۆ زەماوہندەكەى خوى خواردنەوہ بگرى!
- ياساى بەرگرى لە ژىنگە دادەندرى و كارخانەكان دەبى كارتىكەرى خراب لەسەر ژىنگەى دەوروبەر كەم بكەنەوہ. (۱۱)

## سىياسى

لە سىبەرى كارتىكەرى بزووتنەوہى خويندكارانى ئوروپا بە تايبەت فەرانسە لە ۱۹۶۸دا و شورشى كولتورى چىندا، لە سوئىش رەخنە لە دوو حىزبى سوسىيالىدئىمۇكرات و كۆمۇنىست دەگىرا. زۆربەى رەخنەكان رووى لە كۆن بوونى سىستەمى حىزبى بوو، بەلام كارمەندە دامەزراوہكان و رىيەرايەتى حىزب و رىكخراوہ كرىكارىيەكان كە زۆربەيان ھاوتەمەن بوون ئامادەى گۇرانتكارى نەبوون. گوشار بۆ گەراندىنەوہى دىمۆكراسى لە نىو رىكخراودا پىشتىرىش ھەبوو و ئىستا لە لايەن بەرەى نوپىيەوہ ئەم ھەولە دەدرا. حىزبەكان دەركەيان لەسەر ئەمانە دادەخست و خۆيانيان بە گازندە لە يەكتر دەخلافاند. لە

۱۹۶۷دا بەشىك لەم لاوانە كە بېوون بە مائۇئىست لە  
سوسىيالىدېمۆكرات جوئى بوونەوہ و رېكخراوى كۆمۇنىستى ماركسىست  
لنىنىستى (KFML) يان پېكھېئا. لە لايە كى دىكەشەوہ حېزبە راست و  
لېبرالەكان خوازىارى ئازادى سەرمایەدانانى (بەشى ئەھلى) و ئازاد  
بوونى دەستى خاوەنكار لە شوپنى كاردابوون (پوچەلكردنەوہى پەيمانى  
كرىكار و خاوەنكار). سوسىيالىدېمۆكرات نەيدەويست سىياسەتە كۆنەكەى  
بەجى بەھلى كە پېويست بوو ئاوردانەوہى كى ئەساسى تېيدا بكرى. لە  
۱۹۶۹ ئۆلۆف پالمە رېبەرايەتى بەدەستەوہ گرت. (۸)

۱۹۶۰

- پەيمانىكى بازارگانى ئازاد لە نيوان سوید و دانمارك و نۆروېژ و  
پۆرتەقال و سويس و ئۆتریش دەبەستى كە بە پەيمانى  
ستۆكھۆلم نيوزەد دەكرى.
- دوو حېزبى خەلك و سەتتەر پېكەوہ لە ھەلبژاردندا بەشدارى  
دەكەن. ئامانچ ئەوہى كە لە نيوان راست و چەپدا جەبھەيەك  
بكرىتەوہ. لە ھەلبژاردندا ۸۶% ى دەنگدەران بەشدارى دەكەن  
كە زۆرىنەيە ھەتا ئەو كاتە. لەم ھەلبژاردنەدا راست دادەبەزى  
و سوسىيال دېمۆكرات پېشەكەوئى.

- گرافیکی دژ به جووله که له ئالمانهوه سهر هه‌لده‌دا و ده‌رده‌که‌وێ که نزیک ۲۵۰۰ که‌س له چوارسه‌د شوینه‌وه خه‌ریک ئه‌م کاره‌ن و ۱۰ شاری سویدیشیان له‌گه‌له‌.

۱۹۶۱

- ولاتانی سکاندیناوی پاره‌یه‌کی زۆر داده‌نێن که کۆمپانیای فرۆکه‌وانی (SAS) له وه‌رشکسته‌بوون رزگار بکه‌ن.
- فرۆکه‌ی داگ هامپرشۆلدی سویدی که سه‌رۆکی ریکخراوی نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه له ۱۸ سیپتامبردا له زامبیا ده‌کویتته خواره‌وه و ئه‌و ده‌کوژری.
- له‌لایه‌ن سه‌رۆکه‌وه‌زیرانی سویده‌وه "ئۆستن ئۆده‌ئین" پێشنیاری راگرنتی چه‌کی ئه‌تۆمی ده‌کری.
- ده‌وله‌ت یه‌ک له سه‌دی داها‌تی ولات بو‌ یارمه‌تی ولاتانی دواکه‌وتوو ته‌رخان ده‌کا. ئه‌م یارمه‌تییه بو‌ دا‌ینکردنی دیمۆکراسی و ئاشتی ده‌دری.

۱۹۶۲

- هاوکاری نیوان ولاتانی سکاندینا‌فیا له کۆبوونه‌وه‌ی هیل‌سینکیدا پینداگری له‌سه‌ر ده‌کریتته‌وه و له به‌شه‌کانی کولتوری و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووریدا به‌نامه‌ی بو‌ داده‌ندری.

- رېكخراوى سيدا (SIDA) دادەمەزرى كە چۆنيەتى خەرج كىردنى يارمەتى دەولەتى بۇ ولاتانى دىكەى لە ئەستۆ بى.

۱۹۶۳

- ئاشكرا دەبى كە "ستىگ ویتىرستروم" بەرپىسى بالای ھىزى ھەواى سويد سىخورى بۇ سۆڧىەت كىردوۋە و زانىارى لە سەر فرۇكە كانى سويدى پىيانداۋە. دواى لىكۆلىنەۋە لە لايەن دادگا و پارلمانەۋە بە زىندانى ھەتاھەتايى سزا دەدرى.

۱۹۶۴

- ھىلدىنگ ھاگبرگ سىكرىتېرى ھىزى كىمۆنىست كە لە ۵۱ ھەۋە ئەو بەرپىسايەتتېھى ھەبوۋە و لايەنگرى تەواوى لە سۆڧىەت كىردوۋە، دەست لە كار دەكشېتەۋە. دواى ئەو ھىزبەكەى لە كۆنگرەدا باسى سەربەخۆى ھىزب دەكا و رەخنە لە سۆڧىەت دەگرى. ھەروەھا بە دزى سوسىيال دىمۆكرات دەۋەستېتەۋە. ئەمەش دواى رەخنەكانى خرۇشچۇڧە لە دەورانى ستالىنى لە كۆنگرەى ۲۰ى سۆڧىەتدا.

- بۇ ئامادەكارى ھەلبىزاردن، بورژواكان بەرنامەيەكى ھاوبەش دادەنېن و بە لىستى ھاوبەش بەشدارى دەكەن. بەلام تەنيا لە

سکونه پشتیوانیان لیده کری. له شویته کانی دیکه وه کوو رابردوو  
هر حیژبیک بو خوی لیسته داده نی.

۱۹۶۵

- هیزی پولیس له ژیر دهستی شاره دارییه کاندای نامینی و ده بیته  
ده وله تی و فرمانگه یه کی ناوه ندی بو داده ندی.
- پولیس له ستوکهولم سی کهس به تاوانی خویشاندان دژی  
به شداری ئه مریکا له شه ری ویتنامدا ده سته سهر ده کا. ئه مه  
سهره تای بزووتنه وه ی دژ به شه ری فیتنامه له سوید.
- لاوانی ره خنه گر له سیسته می کومه لایه تی که نیوخویان ناوه  
(Mod) له گه ل پولیس تیکهه لچوونیان ده بی.
- سوید له بیلگراد ده فته ریک بو وهر گرتنی کریکار ده کاته وه.

۱۹۶۶

- باسی یه ک پارلمانی کردن و سنووری ۴% دانان بو به شداری  
حیژه به کان له پارلمان به رده وامه و له ۱۹۷۱ دا حیبه جی ده بی.
- بزووتنه وه ی دژ به شه ری فیتنام به رده وامه و خویشاندهران له  
به رانبه ر سه فاره تی ئه مریکا له ستوکهولم ئالای ئه مریکا ئاور  
تیبه رده دن.

- له ههلبژاردنی سیتامبردا دهنګی سوسیال دیموکراته کان بۆ ۴۲،۳٪ دادهبەزی. ئەو حیزبهکانی دیکه جگه له حیزبی گهل دهنګهکانیان زیاد دهکا.
- ۱۲۰۰ ماموستا بۆ زیادکردنی مووچه مان دهگرن. وهلامی دهولت دهرکردنی ماموستاکانه. مهدرهسهکان تووشی بشیوه دهبن. ئاخری له مانگی نوامبردا کیشهکه چارهسهر دهبی.
- سوید پهیمانی نیونهتهوهیی سهبارهت به مافی ئابووری و سیاسی و کومهلایهتی و کولتوری خهلك، ئیمزا دهکا.

۱۹۶۷

- گومرۆک له نیوان ولاتانی ئوروپیدا ههلهگیرئ.
- ریککوتن لهسهر یهک پارلمانی به ۳۵۰ نوینهروهه و رادهی ۴٪ بۆ بهشداری حیزبهکان له پارلمان دهکری. ئەگەر له شارهوانییهکان ۱۲٪ یان هینابیتتهوه نوینهریان دهبی. بریار وایه که ههموو ههلبژاردنهکان له یهک رۆژدا بکری. ماوهی خولیکی پارلمان سی ساله (ئیسستا چوار ساله). پارلمان فهرمانی پیکهینانی دهولت دهدا به سهروکوهزیران نهک به پادشا، سهروکوهزیران له لایهن ئەو حیزبهوه که زۆربهی دهنګهکانی هیناوهتهوه دیاری دهکری. یانی سکریتیری ئەو حیزبه.

- حېزبى كۆمۇنىست نىۋى خۆى دەگۆرى و دەىكا بە حېزبى چەپ. ھەر لەو مانگەدا حېزبىكى دىكە بە نىۋو حېزبى كۆمۇنىستى ماركىسى لىنىنى سازدەبى.
- لە مانگى ئۆكتۆبىردا نىزىك بە ۱۲ ھەزار كەس لە ۳۰ شوپىندا بە دىرى شەرى قىتنام خۆپىشاندىان دەكەن. لە مانگى دىسامبرىدا خۆپىشاندىەران لە ستۆكھۆلم لەگەل پۆلىس تىكھەلچوونىان بۆ پەيدا دەبى چوونكە بە بى ئىزن خۆپىشاندىان كىردوۋە.
- رىكخراۋىك بۆ چالاكى دىرى شەر لە باشورى رۆژھەلاتى ئاسىيا (قىتنام و كامبۇژىا و...) پىكىدى.
- ترىبونالى راسىل كە بە دەستپىشخىرى بىرتىراند راسىل فىلسوفى ئىنگلىسى لە ۱۹۶۶دا دانرا بوو، لە ستۆكھۆلم كۆبوونەۋە دەكا.
- دواى كودەتاكەى يۆنان پەنابەرىكى سىياسى زۆر لەو ۋلاتەۋە دىتە سوئد.

۱۹۶۸



- وەزىرى كولتورى سويد "ئۆلۆف پالمە لە خۆپىشاندان دژى شەرى فېتىنام بەشدارى دەكا، ئەمىرىكا بەم بۇنەوۈە بالۆيزى خۆى لە سويد دەكشىنىتەوۈە.
- رىكخراوئىك بۆ ئابوورى ھاوبەشى سكاندىناقيا بەرنامەى بۆ دادەنرى.
- خويئدكارانى رادىكالى زانكۆى ستۆكھۆلم لە ۲۴ى مانگى مايدا بە دژايەتى لەگەل سىستەمى خويئدن مان دەگرن و سالۆنى زانكۆ داگىر دەكەن.
- سەرۆكى دەولەتى سۆقىەت سەردانى سويد دەكا.
- لە ھەلبىژاردنى سىپتامبردا دەنگەكانى پارتى چەپ نيۈە دەبى. دەگوترى ھۆەكەى داگىر كرنى چىكوسلەفاكيا لەلايەن سۆقىەتەوۈە بوۈە. (بەھارى پراك). ئۆلۆف پالمە بە توندى ئىدانەى ئەو داگىر كرنە دەكا. لەم ھەلبىژاردنەدا خيىزى سەنتەر دەبىتە يەكەم لە نىۈ خيىزبە بورژواكاندا.

۱۹۶۹

- خيىزى راست نيۈى خۆى دەگۆرى بە خيىزى مۆدىرات.
- دەولەت دەستور دەدا بە پۆلىسى نھىنى كە ناونوس كرن بە پى ئايدۆلۆژى (كە لە شەرى دووھەمەوۈە دەستى پىكردبوو) كۆتايى پى بى.

- ۱ ئۆكتوبرى ۱۹۶۹ ئۆلۈف پالمە بە بەرپۆه بەرى (SAP) حېزبى سوسىيال دېمۆكرات و سەرۆك وەزيران ھەلدە بۇيردى.
- و تەبىئىي نېونە تەوھىي پېشنيار دە كا كە يارمە تى تەرخانكراو بۇ ۋلاتانى دنيای سېھەم بتوانرى بدرى بە رېكخراوھ ئازادىخوازە كان.

## كولتورى

۱۹۶۳

- بېرگمەن دەبىتتە بەرپرسى درامای دەولە تى. ئەو پېشتەر بەرپرسى ھۆنەرى تياترى مالمۇ بوو.
- فىلم و كىتېبىكى زۇر لەم سالانەدا دېتتە بازارەوھ.
- دە لەسەد پارەى بلىتى سېنەما بۇ ئەنستېتوۋى فىلم تەرخان دە كرى.

۱۹۶۴

- چارلى چاپلىن سەردانى سوېد دە كا.

۱۹۶۶

- بۇب دىلان لە كۆنسىرت ھاوسى ستۆكھۆلم كۆنسىرت دەدا.
- سالى دوو مليون كىتېبى گىرفان دە فرۆشرى. (۱۱)



1970-1980.

## بزووتنه وهی کریکاری

یه کهم شۆرشی پیشهیی داھینانی ماشینی ھەلم بوو. دووھەم بەرھەمھینانی کارەبا و سیھەم شۆرشی ئەلکترۆنی کە بوو بە ھۆی گۆرینی کارخانەکان و ئۆتوماتیک بوونی ماشینی بەرھەمھینەر کە پێویستییان بە کریکاری دەورە دیتە و خۆیتدەوار بوو. ئەم قەیرانە لە لایەک و لە لایەکیترەو بەرھەم و بەکارھینان جیھانی کرابوو. پێشبرکێ لە بازاری ئوروپادا دەستی کریکار و دەولەتی لە وتووێژی کریکار و خاوەنکاردا زۆر کورت کردبوو. ئەمە کاری لەسەر ژبانی کۆمەڵایەتیش کردبوو. سوید یەکیک لەو ولاتانە بوو کە دواى شەری جیھانی دووھەم خاوەنی گەشەى ئابووری بەرز بوو، لە ساڵەکانی ۱۹۷۵ بەملاوہ داکشا. بەتایبەت لە بەشى کارخانەکانی پارچە و کەشتیسازی و کاغەز و دار و تەختەدا دا. لەم بەشانەدا ۴۰۰ ھەزار کار کەم بوو. بەشى داھاتی پیشهیی لە ماوہی دە ساڵی ۶۵-۷۵ دا لە ۴۵% ھوہ گەییشتە ۳۰% بەلام بەشى خزمەتگوزاری لە ۵۰% ھوہ ھەلکشا بۆ ۷۰% دەبوو فکری سیستەمیکی نوێ بکریتەوہ. ئەو پەیمانە کارییانە کە لە دەورانی گەشەدا بەستراوو، ئیستا ئەو ھیزەى لە پشت نەماوو. داہەزاندنی ۱۶% ى نرخى پارە لە ساڵی ۸۲ دا تا رادەھەک توانایی پێشبرکێی کالا سویدیەکانی لە بازارە نۆنەتەوہییەکاندا بەرز کردەوہ.

هه لومهرج بۆ يه كيتي و سه نديكاكان زۆر دژوار ببوو. ريڤخراوه كانيان له هه لوه شانوه دا بوون. به شيكي زۆر له ئەندامه كانيان كشانه وه. بۆ نموونه (LO) ۲۳% ئەنداماني له دهست دا. ئەوان توانايي كۆنترۆلي بازاريان نه بوو و راگرتي مووچه ي يه كسان به هۆي گۆراني كاره كانه وه نامومكين بوو.

له ۱۹۷۰ دا به هۆي كيشه ي نه وته وه، ئابووري دابه زي و كارخانه كان به رهه ميان كه مي كرد و سوسالديمۆكراته كان حوكومه تيان له دهست دا. پرسي وزه زال ببوو به سه ر سياسه تدا. سه ره راي ته وه ش سياسه تي هه ولدان بۆ مۆديرنكردي سويد به رده وام بوو. ده ورائيك گه ييشت كه پيي ده گوتري "كاتي دره و" واته ته وه ي كيلاوته، دره وي ده كه ي. به رهه مي تيكوشانه كه ت وه رده گرييه وه. مووچه زياد بوو. به پي ته وه به رهه مه يتاني به كوگه و هاتني ماشيني سواري و تله فيزيون و كه ره سه ي ئەلكترۆني بۆ مالا ن بوو به هۆي هه لكشاني ستانداردي ژيان. بودجه ي به رنامه ي ئابووري پيويست نه بوو بدرئ به يارمه تي بيكاري به لكوو ده درا به سه رمايه دانان له به شي ژيرخاني كۆمه لدا. ئيستا كيشه ي بيكاري و نه بووني پيداويستي رۆژانه نه مابوو به لكوو هيزي كار كه م بوو. كۆمپانياكاني سويدى له ولاتاني ده وروبه ره وه كريكاريان ده يتنا. ساليك سي هه زار كه س كه له ۷۰ و ۸۰ كاندا گه ييشته ۴۰ هه زار كه س له سالدا.

له ۱۹۶۵هه گه شهی هیندی له پیشه کان دابه زی وه کوو  
کارخانه کانی پارچه و رستن که ژماره ی کریکاره کانیان گه ییشته یه ک  
له چوار، به لام له به شی تهنروستی و خویندنگه و فه مانگه  
دهوله تیبه کاندای زیادی کرد که ئەمانه پیویستی به بودجه ی دهوله تی  
هه بوو. (۱)

سه ندیکا کان له پیشدا زور لایه نگری هاتی کریکاری خارجی  
نه بوون. چونکه دهیانگوت ده بی له پیشدا سویدییه کان کاریان هه بی  
به تاییه ت ژنان. ئەم کریکارانه که له دهره وه دهه اتن نه ده بوون به  
ئهندامی سه ندیکا و ئەمه به قازانجی سه ندیکا نه بوو. دواتر ئەندامه تی  
سه ندیکیان ئیجباری کرد به تاییه ت ئەو کاته که یارمه تی بیکاری  
گریدرا به ئەندامه تی سه ندیکاوه..

دانی خزمه تگوزاری بو خه لک. به تاییه ت که مئه ندامان و پیر و  
په ککه وته و خویندکاران، ههروه ها دانانی سه رمایه بو توئینه وه ی  
ته کنؤلۆژی تازه پیویستی به پاره هه بوو. حیژی وه رزیران دژی ئەم  
به رنامه بوو. پیشچوونی ته کنؤلۆژی، پیویستی به فی کاردنی تازه هه بوو،  
سیسته می ئاکورد (جیبه جی کردنی کاریک له کاتی دیاریکراودا)  
گوشاری له سه ر کریکاران داده نا و له لایه کی دیکه وه موته که ی  
بیکاری خو ی نیشانده دا. ئەمه ئەو دوو لایه نی رهش و سپی ده ورانی

گەشە بوو. لە لایەک پشٹیوانی لە گەشەیی تەکنۆلۆژی دەکرێ و لە لایەکیترەوه رۆبۆت شویتی کریکاری دەگرتەوه و دەبووه هۆی بیکاری .

یەكەم هەنگاو لە ساڵی ۱۹۷۰دا ئەوه بوو كە مافی ئەوه بە کریکاران درا كە لە ئابووری کارخانه یان کۆمپانیاکە ئاگادار بکرین. لە ۱۹۷۴دا بیکارکردن و دامەزراندن مەرجی بۆ دانرا و لە ۱۹۷۶دا وتووێژ لە گەڵ سەندیکا لەسەر ئەم بابەتانه بە یاسا ئیجباری کرا. لە ۱۹۷۷دا کریکاران سەبارەت بە ماددەیی مەترسیدار لە کارخانه مافی فیتویان هەبوو. مافی بەشدار بوون لە بریار سەبارەت بە بەرھەمھێنان و مافی بەشدار بوون لە سەرمايەیی کارخانەشی لێی زیاد کرا. ئەمانە بوو بە دروشمی سەندیکاکان و ئۆلۆف پالمەش هەموو جارێک دووپاتی دەکردهوه. ئەمە گیانیکی تازەیی هینایەوه بەری بزووتنەوهی کریکاری و یاسای ۱۹۳۰ کە ئیزنی بە خاوەنکار دەدا کریکار دەربکا بەرپەرچ درایەوه. ئەم هاوکارییەیی کریکار و سەرمايەدار ئەو سیستەمەیی پیکهینا کە بە سیستەمی سویدی ناسراوه. گەرچی هیچ سنووریک بۆ سەرمايەدانانی ئەهلی دانەنرا.

۱۹۷۰

- دەولەت پێشنیاری ۴۰ کاتریمیر کار لە حەفتەدا دەکا.

۱۹۷۱

- سەندىكە كرىكارنى كانزا لە كۆنگرە (LO) دا پېشنيار دەكا. قازانجى زيادەى كۆمپانىكان كە قازانجى زۆر دەكەن بخريته حيسابىكەوہ بۆ سەرمایەدانان بە قازانجى كرىكاران. و ئەمەش لە ژيەر دەستى كرىكاراندا بى.
- لە مانگى فيبرواريدا سەندىكەى كارمەندان ماندەگرن بە دژى دەركردنى مامۆستای قوتابخانەكان كە دەبىتە ھۆى بى مامۆستابوونى ۷۰۰ ھەزار خويئندكار. ھەر وەھا ۳ ھەزار ئەفسەرى سوپا دەردەكړي. وەلامى دەولەت ئەوہ دەبى كە پېشنيار بە پارلمان دەكا لە سەر ئەم ياسايە دەست راگرن ھەتا دوايە. پېشنيارە كە قەبول دەكړى.

۱۹۷۲

- ھاتنى ھيزى كار لە دەرەوہ، وەكوو ھەموو ولاتە ئوروپايىھەكانى دىكە رادەگيرى.

۱۹۷۳

- ناوہندى سەندىكەكان ليكۆلینەوہيەك لەسەر سەرمایەدانان بۆ سەندوقى پاشەكەوتى مووچەى كرىكاران دەكا.
- كاتى كارى زۆر بەى مووچەگران دەبىتە ۴۰ سەعات لە ھەفتەدا.

۱۹۷۴



- یاسای گشتی پاریزراوی دامه زانندن ( ئه وهی دادمه زری مافه که ی بپاریزری) بریاری له سه ر ده درئ. پیشتر ده بوا ئه ندای سه ندیکا بی و سه ندیکاش به پیی په یمانی گشتی سالی ۶۴ کاری ده کرد. که پاریزه ریه که ته واو نه بوو.

۱۹۷۵

- ناوهندی سه ندیکا کریکاریه کان له گه ل سه ندیکای خاوه نکاران په یمانیک له سه ر زیاد کردنی موچه ده به ستن که زورترینه هه تا ئه و کاته. ۳۰% له ماوهی دوو سالدا.
- له مانگی مایدا کریکارانی کو که ره وهی زبل له ستو کهولم بو زیاد کردنی موچه یان به توندی مان ده گرن. ئه م مانگرتنه سه رده که وی.

۱۹۷۶

- پارلمان یاسای به شداری سه ندیکا له چۆنیه تی کار و موچه دا په سند ده کا.
- دابه زینی ئابووری و بیکاری که به گشتی له ولاتانی روئاوا دهستی پیکردوو، به توندی سویدیش ده گریته وه. هه نارده کردن که م ده بیته وه و بالانسی ئابووری که م ده بیته وه.

۱۹۷۷

- پارلمان ماوهی پشوی گشتی کارمهند و کریکار ده کا به پینچ هفته له سالدا. ئەمه زیاتر بو بهرگری له بیکارییه له کاتی ئەو قهیرانهدا. بهلام دواتریش هەر وه کوو خۆی دهمینیتتهوه.
- باشر کردن و چاوه‌دیڤی شوینی کار له دستوردا داده‌ندری.
- کارخانه‌ی بهرگدوورینی " ئالگۆت " که له ۱۹۰۷ دانرابوو و ۴ههزار کهس کاری تییدا دهه کرد. داده‌خری. هۆی ئەمه هاوردەکردنی جلوبه‌رگ له ولاتی ئاسیاییه‌وه که هه‌رزانتەر دهردی.
- پیشانگای بزووتنه‌وه‌ی کریکاری له نورشوپینگ ده‌کریتتهوه. سه‌د هه‌زار کهس دیداری ده‌که‌ن.

## تیکۆشانی ژنان

۱۹۷۰

- ریژه‌ی ژنانی مووچه‌گر ده‌گاته ۴۰٪
- به‌شداری ژنان له شه‌ورای به‌رپرسی شاره‌وانییه‌کان ۱۴٪ ده‌بی.

۱۹۷۱

- ۱۴% ئەندامانى پارلمان لە ژنان پىكىدى.
- بىر پار دەدرى كه ژن و پياو بو خويان به جوى، باجى دهوله تى بىژىرن. پىشتر بنه ماله يى بوو.

۱۹۷۲

- خوپيشاندانى رۆژى ۸ى مارس ديسان له م رۆژه دا دهست پىنده كاته وه.
- ژنانى شارى خىرهۆلمن به دژى گرانى خوارده مه نى خو پيشاندان ده كه ن.

۱۹۷۳

- ريژه ي ژنانى نيو (LO) ده گاته ۳۳%
- به يارمه تى نه خو شخانه و ناوه ندى تهن دروستى مندال، ريكخراوىك پىكىدى كه يارمه تى داىكان ده دا بو شىردان به منداله كانيان. ئەمه ده بىته هوى زياد كردنى شىردان به مندالان و له ماوه ي ده سالدا له ۳۰% وه ده گاته ۷۰%.

۱۹۷۴

- ژنانى كرىكارى به شى پاكوخاويتى مان ده گرن بو پيشاندانى گرىنگى كاره كه يان.

- له کارخانه کان موچهی ژنان ۸۶% ی پیاوانه. ژماره ی ئه و  
که سانه ی کاری نیوه وهخت ده که ن ۶۰هه زار که س ده بی که  
زۆر به یان ژنن.
- پارلمان بریار ددها که ژن مافی له باربردنی مندالی هه یه بهر له  
حه فته ی ۱۲ ی سکپری.

۱۹۷۵

- ریژه ی ژنان له به شی بهرپرساندا ده گاته ۵۰% و له پارلمان  
ده گاته ۲۱%

۱۹۷۷

- یه که م ژن که ده بیته وه زیری دهره وه سیاسه تی بیلایه نی  
را ده گه یه نی.

۱۹۷۸

- له ئوکتۆبردا ژنان ئه و مافه وهرده گرن که بتوانن بین به  
ئه فسه ر له سوپادا. (۱۱)

### پیشه و خاوه نکاران

۱۹۷۱

- بو یه که مجار تله فیزیۆنی رهنگی زیاتر له رهش و سپی  
ده فرۆشری.

۱۹۷۲

- یه کهم رئاکتوری ته تۆمی به ږی ده که وی. حیژی سه نته ر و حیژی چه پ دژن و ده لین ئه م وزه یه ده توانی مه تر سیدار بی. به لام سوسیال دیموکرات و مودیرات باسی خاوین بوونی ده که ن و ده لین هه موو سالیک مه سره فی کاره با دوو به رابه ر ده بیته وه، ئه م کاره بایه ده بی له شویتیکه وه دابین بکری.

۱۹۷۳

- نهوت ۷۳% وزه ی ولات دابین ده کا.

۱۹۷۴

- پارلمان بریاری دانانی کارخانه ی ئاسن ده دا.

۱۹۷۷

- پارلمان بریار ده دا که هیچ رئاکتوریکه ی ته تۆمی تازه نه خریته کار هه تا کۆمپانیای کاره با گاراتتی ئه من بوونی نه کا. (هه تا ئه م کاته ۱۳ رئاکتور به کار هاتوه).

- له سپتامبردا ۱۵ هزار کهس به دژی سه نته ری وزه ی ته تۆمی ریپووان ده که ن.

۱۹۷۸

- گەرچى دانانى رئاكتورىكى ئەتۆمى نوئى (فۆرمارك ۳) بىرپارى لەسەر دەدرى، بەلام بەرنامەى پاشەكەوتكردىنى وزە دادەنرى كە لە ماوەى دە سالدا ۲۵ ھەتا ۳۰% بەكارھىتەننى كارەبا لە مالان كەم بكرىتەوہ.

۱۹۷۹

- پاش رووداويك لە سەنتەرىكى ئەتۆمى ئەمريكادا حىزبى سەنتەر و سوسىالدىمۆكرات پيشوازى لە پيشنيارى ريفراندوم بۆ داھاتووى وزەى ئەتۆمى دەكەن.

## كشتوكال و وەرزيپان

۱۹۷۱

- بلاو كوردنەوہى ھەر جۆرە ژەھرىك بۆ گول و گيا و لىرەوار قەدەغە دەكرى.

۱۹۷۵

- كرىكارانى لىرەوار لە ناوچەى باكوور، بۆ زياد بوونى مووچە و باشكردىنى ھەلومەرجى كار، مان دەگرن.

۱۹۷۷

- تیچووی خاوهنکار که دهبی بیدا به سەندوقی دەولەت کەم دەکریتەوہ.

### کۆمەلایەتی

۱۹۷۰

- وەرزی بۆکسی پرۆفس قەدەغە دەکری.
- ۹۳% خانووەکان یەخچالیان هەیه.

۱۹۷۱

- دانانی تابلوی پۆرنۆ قەدەغە دەکری.
- بریاری یارمەتی بۆ رۆژنامە بچوکهکان دەدری و باجی ریکلامیان لا دەبردی.
- یەک لە سیی هیزی کار لە بەشی ئیدارەکانی دەولەتیدا کار دەکەن.

۱۹۷۲

- ماوەی سەربازی دەبیته ۲۲۷ رۆژ.
- پردی نیوان کالمار و ئۆلەند که ۶ کیلومیتەرە تەواو دەبی.

- ئاستى بەرزىي دەنگى دىسكوكان بە ۹۰ دىسبىل دىارى دەكرى.

۱۹۷۳

- ماف دەدرى بە باوكان كە لە كاتى بە دنياھاتى مندالدا ۱۰ رۆژ پشو بستىنن.

- چاكسازى لە سىستەمى شارەوانىيە كاندا دەكرى. ژمارەيان بۆ

- ۲۷۸ كەم دەكرىتەو و جياوازى نيوان شارەوانىيە كان لا دەچى.

- خويندنى پەنابەران دەبىتە ۲۴۰ سەعات و لە كاتى خويندندا

پارەيان پى دەدرى .

- ياساى بيمەى گشتى ددان برىارى لەسەر دەدرى. مندال و

لاوان ھەتا تەمەنى ۲۰ سالى چاككردى ددانيان بەخۆرايە.

- ياساى پارىزراوى بۆ كامپيوتىرى ئەھلى دادەندرى.

- رىژەى ئەو مندالانە كە باب و دايكيان ھاوسەرگىرى فەرمىيان

نەكردووە دەبىتە ۳۰%

۱۹۷۴

- تەمەنى ياسايى بۆ مافى دەنگدان دەبىتە ۱۸ سال.

- ياساى نيوہ خانەنشینی، بيمەى نەخۆشى و پشوى مندال

برىارى لەسەر دەدرى.

- باجى دەولەتى و شارەوانى، (باجى داھات) كەم دەكرىتەوہ.



- پشوی مندالّ به خیو کردن که یه کساله و پیشتر ته نیا دایکانی ده گرته وه، باو کانیش ده گرتته وه. دایک یان باوک یان به دابهش کردن مافی پشوی به خیو کردنی منداله که یان هه یه و ۹۰٪ مووچه که یان وهرده گرن. له سالی ۲۰۰۲ دا ئەم ماوه یه کرا به ۴۸۰ رۆژ.
- سوسیال دیمۆکرات و حیژی خه لک پیکدین که باج پیداجوونه ی بو بکری و ته مه نی خانه نشینی بیته ۶۵ سال.
- کوپینی بیژین لا ده بری.

۱۹۷۵

- مافی ده نگدان بو شاره وانیه کان ده دری به په نابهران ئەگەر زیاتر له سی سال له سوید نیشته جی بووینتن.
- به پئی یاسایه کی نوئ هه ر کهس که ته مه نی ۲۵ سال به ره و سه ره وه بی ده توانی بریار بدا که خوی نه زوک بکا. پیشتر ته نیا بو که سانی نه خووش یان نه خووشی نه فسی بوو ئەویش به بریاری دادگا ده کرا.
- هه موو مندالّانی ته مه ن شهش سال ده بی له پۆلی ئاماده ییدا بخوینتن.
- به رنامه ی پاشه که و تکر دنی وزه به تاییهت نهوت به ریوه ده بری.
- ریکخراوی هاو جنس خوازان له ستۆکهۆلم دادمه زری.

- برپار دهری که له ۲۴ ناوچه دا رادیوی ناوچه بهرینکهوی بو
- بلاوکردنهوهی ههواله کانی تایبته بهو ناوچهیه.
- باجی داهات کهم ده کریتتهوه.

۱۹۷۶

- پارلمان برپار ده دا که ده بی ۱۵۰ ههزار باخچهی مندالان و ۵۰ ههزار خانوو بو کایهی مندالان ساز بکری.
- باجی داهات جاریکی دیکهش کهم ده کریتتهوه.
- سی ملیون سه یاره ژماره کراوه.

۱۹۷۷

- ریژهیه کی زور مه درسهی بالا و زانکوی گریدراو له گهل
- زانکوکانی پیشوو له شاره کان ده کریتتهوه.

۱۹۷۸

- له نوڤامبردا ده ولته ریکلامکردن بو خواردنهوهی ئه لکولی به
- تهواوی قه دهغه ده کا.

۱۹۷۹

- سوسیال دیموکرات و سه نته ر پیکدین له سه ر کهم کردنهوهی
- باج، دانانی دوکتور بو بنه ماله کان و یه کسانى ژن و پیاو له
- کاردا.

- لیدان یان ئازاردانی مندال له لایهن باب و دایکه وه قه دهغه
- ده کری. (۶/۱۱)

## سیاسی

- به بیی پیداجوونووه و نوئکردنهووه یاسای بنچینهیی له سالی ۱۹۷۰دا، دهسهلاتی پادشا درا به پارلمان و دهولت. پادشا وه کوو مهقامیکی ته شریفاتی لیهات.

۱۹۷۰

- کۆمپانیایه کی دهولتی ده کریتتهوه بو پیراگه ییشتن به کوی کۆمپانیا دهوله تییه کاندایا.
- بالویزی ئه مریکا له کاتی هاتنیدا له فرۆکه خانه به ره پرووی خۆپیشانان ده بی. پیشانده ران دژی شه ری قیتنامن.
- ئؤلۆف پالمه سه فه ریکی ولاتانی ئوروپای رۆژه لات ده کا.
- گه وره ترین خۆپیشانان دژی شه ری قیتنام به به شداری ۷ هه زار کهس له ستۆکهۆلم به ریۆه ده چی.
- پرلمان بریار ده دا ده رمانخانه کان که زۆر به یان ده وله تین، هه موو له یه ک کۆمپانیادا کۆ ببنه وه، ده وله ت ریککه وتنیک له گه ل خاوه ن ده رمانخانه کاندایا ده کا.
- له یه کهم هه لبژاردنی سیسته می یه ک پارلمانیدا حیزبی سه نته ر ده نگه کانی ده گاته ۲۰% به لام مؤدیرات و سوسیال دیموکرات ده نگه کانیان کهم ده کا.

- فەرمانگه دەولەتییەکان بەسەر شارەکاندا دابەش دەکرین که باری پایتەخت سووک بکریتەوه.
- بالویزی یوگوسلاوی له ستۆکھۆلم له لایەن گروپیکی توندئاژووی "کرفاسیا"وه تیرۆر دەکری.
- لایەنگرانی ژینگە پێش بە برینی داری بەرز دەگرن. دەچنە سەر دارەکه دادەنیشن. لایەنگری له ژینگە زۆر پەرەدەستینی.
- حیزبە بورژوازییەکان داوای کهم کردنەوه ۵%ی باج دەکەن.
- بریار دەدری پاره‌ی یارمەتی بە حیزبەکان بدری بەو مەرجە زیاتر له ۲.۵ له سەدی دەنگیان بۆ شارەوانییەکان هەبی یان ۴% بۆ پارلمان .
- سزای ھەلگرتنی چەکی نایاسایی زیاد دەکری.

- پارلمان بریار دەدا که بازرگانی ئازاد له نیو سکاندیناڤیدا بکری.
- سەرۆک وەزیران "ئۆلۆف پالمه" زۆر بە توندی بۆمبارانی ئەمریکا له فیتنام ئیدانە دەکا.
- سزای ئێعدام که له کاتی شەردا دانرا بوو، ھەلدەگیرى.
- گروپیکی کۆرواسی فرۆکەییەکی موسافیربەری سوید دەرفیتن و داوای بەردانی ئەو دوو کەسە دەکەن که بالویزی

یوگوسلافيان کوشتووه. سوید مه رجه که قه بول ده کا و  
گره و گانه کان بهر ده درین.

۱۹۷۳

- پارلمان یاسای دژه تیرۆر په سه ند ده کا. به پیتی ئەم یاسایه  
تیرۆریستان بۆیان نییه بیته سوید یان له وی نیشته چی بن.  
ئهمهش به هوی رفاندنی فرۆکه له لایه ن بزووتنه وه  
آزادیخوازه کانی فه له ستین و ئەفریقاوه بوو که له و سالانه دا  
دهستی پیکردبوو. ئەم یاسایه به ره وروی ره خنه ده بیته وه.
- له عی ئاپریلدا کوریای باکوور له لایه ن سویده وه به ره سمی  
ده ناسری.
- پاش کوده تای پینوشه به دژی ئالنده له شیلی، په نابهری  
شیلیایی چه پ روو ده که نه سوید.
- له هه لبژاردندا هه ر دووک بلۆکی چه پ و راست ده نگیان وه ک  
یه ک ده بی.
- شه ری عه ره ب و ئیسرائیل کارده کاته سه ر نرخ ی نه وت و  
بینزین کوپیتی ده کری.
- له قاودانی ده زگای نه پیتی بو کو کردنه وه ی زانیاری  
(سیخوری/جاسوسی) له ده ره وه ی ولات و ههروه ها له سه ر  
چه په کانی نیو خوی ولات بوو به هوی ته وه که ئیداره یه کی

ٹاشکرا دابنری. دوو له رۆژنامه‌وانه‌کان (جان گیو و پیتیر برات) به تاوانی جاسوسی (له‌قاودران) هه‌رکام یه‌ک سال زیندانیان پی ده‌دری. به‌گوته‌ی خویان (له‌بیره‌وه‌رییه‌کانیاندا) ئەمه‌پیلان بووه، چونکه‌ئه‌وان یارمه‌تی فله‌ستینیان داوه له ژیر گوشاری ئیسرائیلدا زیندانی کراون.

۱۹۷۴

- سوید و ئەمریکا بالۆیز ده‌گۆرنه‌وه به‌لام گرژی ره‌خنه‌ی ئۆلۆف پالمه له بومبارانی فیتنام هه‌ر ده‌مین.
- په‌یمانیک له نیوان فیتنامی باکوور و سوید بو کارخانه‌ی کاغه‌زسازی ده‌به‌ستر. ئەمه‌گه‌وره‌ترین یارمه‌تی سوید بو ولاتانی دنیای سی‌هه‌مه‌هه‌تا‌ئه‌و کاته.
- پارلمان بریار ده‌دا ۱۵% قازانجی له یه‌ک ملیۆن زیاتر، بدری به‌سه‌ندوقی سه‌رمایه‌دانانی ده‌وله‌تی که له‌سالی ۵۵ دامه‌زرا و ئامانج هه‌بوونی پاره له‌ده‌ست ده‌وله‌تدا بو کاتی ته‌نگانه‌بوو.

۱۹۷۵

- یاسای تاییه‌ت به‌ئازادی چاپه‌مه‌نی، ئازادی گوته‌ر و ئایدولۆژی، به‌راه‌به‌ری شارومه‌ندان له به‌رانیه‌ر یاسادا و مافی یه‌کسانی ده‌نگدان پیداکری له‌سه‌ر ده‌کری و به‌هیزتر ده‌کری. شا به

تەواۋى لە سىياسەت دوور دەخىرىتەۋە و ھىچ دەسەلاتى سىياسى نامىنى.

- لە مانگى مارسدا ژوزف تىتو سەرۆك كۆمارى يۆگوسلاۋىا سەردانى سوېد دەكا.
- لە مانگى ئاپرىلدا گروپى بادرىر ماينھوف، (رىكخراۋى بەناو ئەرتەشى سوورى ئالمان) بالۆيز خانەى ئالمانى رۆژئاوا لە ستۆكھۆلم داگىر دەكەن. بالۆيز بە بارمتە دەگرن و داۋاى بەردانى ۲۶ ھەۋالپان دەكەن كە لە ئالمان لە زىندانان. ئالمان قەبوول ناكا. گرەگانگىرەكان بە ھەلە نارنجوكيان بە دەستەۋە دەتەقېتەۋە، يەك لە خۇيان و دوو گرەگان دەكوژرىن. و دراماكە كۆتايى پىدى. دواتر رىبەرەكانى ئەم گروپە لە زىندانى ئالمان كوتايان بە ژيانى خۇيان ھېنا.
- بە بومبى دەستى ھېرش دەكرېتە سەر خانوۋى سوېد لە پارىس.
- بەشدارى سوسىالدىمۆكرات لە قاچاخ كىردنى پارە بۆ سوسىال دىمۆكراتانى فىنلاندا لەقاو دەدرى.

۱۹۷۶

- گەرچى شەرى فېتنام تەۋاۋ بوۋە بەلام كە ۋەزىرى دەرەۋەى ئەمىرىكا سەردانى سوېد دەكا ۱۳ ھەزار كەس بە دژى خۆپىشانان دەكەن.

- له هه لېژاردنی سپټامبردا سوسیالډیموکرات و حیږبی چهپ ۱،۳% ی دهنګه کانیاں له دهست ددهن و دهولت ده که ویتته دهست حیږبی خه لک و هاوپه یمانه راسته کانی. یه ک کهس له ژماره ی ئەندامانی پارلمان کهم ده کریتته وه که ۵۰ به ۵۰ نه بی. و ده بیتته ۳۴۹ کهس.

۱۹۷۷

- حیږبی کریکارانی کومونیسټ لایه نګری مؤسکو له ئەندامانی جیابوووه له حیږبی چهپ داده مه زری.
- له مانګی مارسدا سی کهس به هو ی ئەندامه تی له ګروپی ئەرته شی سووری ئالماندا دهستبه سهر ده کریڼ و هو ی دهستبه سهر کردنیاں ئەوه یه که ویسوویانه ژنیکی به رپرس له دهولتدا که ئەندامی سوسیالډیموکراته به بارمه بګرن.
- دهولت ئەو به شه له کارخانه کانی که شتی سازی که به هو ی خرابی ئابوورییه وه داخراون، دهست به سهردا ده ګری.
- له مانګی ئوګوستدا نرخی پاره (کروڼ) ۱۰% کهم ده کریتته وه. مانګیک پیشتیش ۶% کهم کرابوووه.



۱۹۷۹

- داگیرکردنی ئەفغانستان لە لایەن سۆڤیەتەوه دژایەتی سویدیه کانی لیدەکه ویتەوه.
- چاودیریکی پۆلیس بۆ ھۆی سیخۆری بۆ سۆڤیەت دەستبەسەر دەکری و زیندانی ھەتاھەتایی پێی دەدری.

### کولتووری

- نرخى کتیب که پیشتر یەك نرخى بوو، ئازاد دەکری .

۱۹۷۳

- زنجیرەى " دیمەنەکانى یەك ھاوسەرگىرى " لەلایەن ئىنمار بىرگمەنەوه لە تلهفیزیۆن دەست پیندەکا.

۱۹۷۴

- خانووی کولتوری ستۆکھۆلم دەکریتەوه.

۱۹۷۵

- پارلمان بریار لەسەر یارمەتیدان بە کتیب و گۆڤار دەدا بە مەبەستی ھاندانی باشتەر کردنی ناوەرۆک. کتیبیک که بنێدری

بۇ ئىدارەنى كۆلتۈرى لە لايەن كەسىكى شارەزاو دەخوئندىرتتەو  
و ئەو بۆچوونى خۇي پىشكەش بە كۆمىتەنى ھەلسەنگاندن  
دەكا و دوایە بىرىرى دان يان نەدانى يارمەتى دەدرى.

۱۹۷۶

- پىشدهات لە سالىكدا خاوەن كۆمپانىيائى ئەھلى دەبوا زياتر لە  
۱۰۰% باج بدا. ئاسترىد لىنگرىن چىرۆكىكى نووسى لەسەر  
جادوگەرىك كە كىسەيەكى پىتە باجى تىيدا كۆ دەكاتەو. چاپى  
ئەم چىرۆكە لە رۆژنامەدا بوو بە ھۆى كاردانەوئەيەك بۆ كەم  
كردنەوئەي باج. خەلكى خوئندەوار و بەرپرس لە ژيانى خوئان  
بەم شىوئە كاردەكەنە سەر ھەلومەرجى ژيانى خوئان و  
كۆمەلەكەيان.

- ۳۵۰۰ كەس بە دژى دابەشكردنى خەلاتى نۆبىل خوئيشاندان  
دەكەن چوونكە خەلاتى ئابوورى دراوئە بە مىلتون فرىدمان كە  
ھاودەستى پىنوشە دىكتاتورى شىلى بوو. (۱۱)

۱۹۸۰-۱۹۹۰

### بزووتنه‌وهی کریکاری

سهرمایهداری جاریکی دیکه به هۆی هاتنی تکنولوژی تازه‌وه تووشی قهیران بوو. داخستنی کارخانه کۆنه‌کان و کرانه‌وهی کارخانه‌ی تازه، قهیرانی نهفت (له شه‌ری عه‌رب و ئیسرائیلدا) و گران بوونی سووته‌مه‌نی بوو به هۆی هه‌لاتنی سهرمایه‌کان به‌ره‌و ولاتانی ده‌وله‌مه‌ندی دنیای سیه‌هم. ئاکامه‌که‌ی بیکاری و لاواز بوونی خۆشگوزهرانی کۆمه‌لایه‌تی بوو. هاتنی لیبرالیسمی نویی مارگارت تاچیر له ئینگلیس و رونالد ریگان له ئامریکا ده‌رمانیک بوو که سهرمایهداری نیونه‌ته‌وه‌یی بۆ به‌ره‌روو بوونه‌وه‌ی قهیران پینشیاریان ده‌کرد. به پین ئه‌و پینشیاره‌ ده‌بوو ده‌وله‌ته‌کان ده‌ست له کۆنترۆلی سهرمایه‌کان هه‌لگرن. به‌شی ده‌وله‌تی پاشه‌کسه‌ بکا و ریخ‌راوه سهندیکاییه‌کان لاواز بکرین. نیولیبرالیسم هه‌موو ئورویای داگرت و ولاتانی بازاری هاوبه‌شیان پیکه‌ینا. ئاکامه‌که‌ی ئازاد بوونی سهرمایه‌ی ولات و لاچوونی سنوور بۆ سهرمایه‌دانان و پیکه‌اتنی بیکاری به‌رفراوان بوو. راست به پینچه‌وانه‌ی به‌رنامه‌ی سوسیال‌دی‌مۆکراته‌کان. له سویددا

بەر له هه مووان کهشتی سازی تووشی دابه زین بوو و ژماره ی  
کرێکارانی به ماوه ی ههشت سال (۱۹۷۵-۱۹۸۳) بوو به یه ک  
پینجه م. ئەمجاره به رهنگار بوونه وه ی بینکاری له شویتیکی دیکه وه  
سه ریه ه لدا. خه لک خانووه کۆنه کانیا ن چاک ده کرد و ئەمه ش  
پیویستی به که لویه ل و کرێکار بوو. (۱۵)

۱۹۸۰

- کیشه یه کی گه و ره له بازاری کار روو ده دا، نزیک به ۷۵۰ هه زار کرێکار مان ده گرن یان ده رده کرین.
- یاسای یه کسان ی ژن و پیاو له شویتی کاردا په سند ده کرئ.

۱۹۸۱

- کرێکارانی کارخانه ی ده ولته تی جلوه برگ بو ماوه ی ههشت مانگ کارخانه ی ئەسیتر داگیر ده که ن. پیشه ی پارچه چین تووشی کیشه بووه و زۆر کارخانه داخراوه. کرێکاران ده یانه وئ گومروک بو پارچه دانری و یارمه تی ده ولته تی بدرئ به کارخانه کان. یه کیک له مه رجه کانی نیولیرالیسم که له ریگی بانکه نیوده ولته تییه کانه وه ره چاو ده کرا، ئازادبوونی سنووره کان بو هاورده و برده و نه بوونی گومروک بوو. واته یان چاوپۆشی له بازاری نیونه ته وه یی یان لابر دنی گومروک.

- گروپئىكى قەيران بە بەشدارىيى دوو نويتهرى ناوئىدى  
سەندىكاكان و دوو بەرپىسى سوسىيالىدېمۆكرات دادەمەزرى كە  
رىگاچارەيەك بۆ كىشەي ئابوورى بېينەوہ .

۱۹۸۳

- ۴ ئۆكتوبەرى ۱۹۸۳ خۇپىشاندانى ۷۵ ھەزار كەس لە  
ستۆكھۆلم دژى پىكھىتئانى دانانى مووچەي خانەنشىنى لە  
بورسدا. خىزبى چەپ لايەنگرى دەولەت دەكا و راستەكان  
دەيانەوى ئەو ناوئىدە داخرى. وتووئىزى زۆر لە نىوان  
سوسىيالىدېمۆكرات و راستەكاندا كرا و كارەكە بەدوا كەوت.  
پازدە سال دوايە بە بى پرس بە خەلك و لە كاتى دەسەلاتى  
س.د. دا ئەم كارە كرا. زۆر كەس ھەموو پاشەكەوتەكانيان بە  
ئاودا چوو. چوونكە پارەكە لە بۆرسى ئەو كۆمپانىيانە دانرا بوو  
كە ئابوورىيان زۆر دابەزىبوو. دەولەت دەيەويست لە حسابى  
پارەي خەلك بيانخاتەوہ سەر پى. لە ۱۹۸۳ دا پارلمان بېرىارى  
لەسەر دا.

- لەم كاتەدا بوو كە باسى سەندوقى بىمەي مووچە ھاتەوہ گۆرى.  
خواستەكە ئەوہ بوو كە لە قازانچى كۆمپانىيا بېرىك پارە لە  
سەندوقىك دابىرى كە ھەر كات خاوەنكار نەيتوانى مووچەي

کریکاران بدا له و سهندوقه مووچه بدری. ئەم سهندوقه له  
۱۹۸۳ دا دانرا و له ۱۹۹۰ دا هه‌لگیرایه‌وه.

۱۹۸۴

- مه‌دره‌سه‌ی فیکاری بۆ کارکردن له ریکخراوی نیونه‌ته‌وه‌یی  
داده‌نری.

۱۹۸۸

- نه‌وه‌د هه‌زار له کارمه‌ندانى به‌شى ئەه‌لی سه‌ندی‌کای (سیف)  
چهند مانگ مانده‌گرن. به‌شى هه‌نارده‌ کردن گۆج ده‌بی.  
ده‌بینین که چالاکی بزووتنه‌وه‌ی کریکاری زۆر که‌م بووه‌ته‌وه. هۆی  
له‌ لایه‌ک باشبوونی هه‌لومه‌رجی ژیا‌نی کریکارانه و له‌ لایه‌کی  
دی‌که‌وه که‌م بوونه‌وه‌ی متمانه به‌ ده‌سه‌ل‌اته. واته‌ هیوايان نه‌ماوه که  
ده‌سه‌ل‌ات ده‌توانی کاریکیان بۆ بکا.

## تیکۆشانی ژنان

۱۹۸۰

- ئیداره‌ی یه‌کسان کردنی ژن و پیاو داده‌مه‌زری و زۆر به‌ توندی  
کاری بۆ ده‌کری. (گه‌رچی هه‌یش‌تاش پاش ئەو هه‌موو ساله  
به‌ته‌واوی جیبه‌جی نه‌بووه). سه‌ربازی و ده‌وره‌ی فیکری بوونی چه‌کی  
هه‌وا‌یی بۆ ژنان داده‌نری.

۱۹۸۴

- ناوهندی دهولته تی بهرگری له ژنان دادهمه زری
- مافی بهشداربوون له ههموو شویتنه کانی سوپا به ژنان دهدری.
- ژنانی سوید له پیشبرکی فووتبالی اروپا دهنه به کهم.

۱۹۸۵

- کارین سویدر ده بیته سیکریتییری حیژی سه تتهر ئەمه به کهم سکریتییری ژنه له حیژی کیدا که له پارلمان بیت.

۱۹۸۹

- مووچهی ناوهندی ژنان ده گاته ۷۰% ی مووچهی ناوهندی پیاوان. هوی ئەمه ئەوهیه که ژنان زیاتر له و کارانه دا وهرده گیرین که مووچهی کهمه. دنا بو کاری به کسان مووچهی وه کوو به ک دهدری. ئەوهش ههیه که ژنان به هوی نهخۆشی و راگه بیشتن به مندالدا پشوی زۆتر وهرده گرن و ئەمه کار ده کاته سهر کووی داها تی سالانه یان.
- ژنان مافی کارکردن له ههموو شویتنه کیدا به دهست دینن، ته نانهت له ریزی سپادا.
- ریژهی ژنان له پۆسته بالاکان و بهرپر سایه تیدا ۷% ده بی و له ریخخراوه کاندای ۱۲% له ریخخراوی LO دا ۴۴%.

## پیشه و خاوهنكاران

۱۹۸۰

- پاش ريفراندوم له سهر وزه‌ی ته‌تومي كه ۵۸% دهنگی ته‌رينی ديتيته‌وه، ده‌ولت فه‌رمانی به‌ريخستنی دوازده رئاكتور ده‌دا. هاوكات بريار ده‌دری كه هه‌ركات هه‌لومه‌رج له‌بار بوو به‌نوبه هه‌لگيرينه‌وه.

۱۹۸۵

- له به‌رنامه‌ی ده‌وله‌تدا دانراوه كه وزه‌ی ته‌توم هه‌تا سالی ۲۰۱۰ ده‌بی كوتایي پيښ (۲۰۱۷ هيشتا نه‌بووه) گازی سروشتی ده‌بیتته سه‌رچاوه‌یه‌ك بو وزه.
- كارخانه‌ی ماشينسازي قوئلؤ به يارمه‌تی ده‌ولت كارخانه‌یه‌کی نوئ له ئوديقالا ده‌كاته‌وه.

۱۹۸۶

- بازرگانی كردنی كارخانه‌ی چه‌کی "بوفورش"، له‌گه‌ل هيند، ره‌خنه‌ی له‌سهر ده‌گیری. گوايه به‌رتیلی بوئ ته‌و فروشه‌ داوه.



بوفورس چه کی به عیراقیش ده فروشت. زوربه ی مینه کانی  
دانراو له شه ری ئیران و عیراقدا، دروست کراوی بوفورشن.

۱۹۸۷

- به ریو به ری سه ندیکای خاوه نکاران بریار ده دا که په یمانه  
گشتیه که یان له گه ل LO کوتایی پی بی .
- کارخانه ی دروست کردنی که شتی ته هلی داده خری و ته نیا  
که شتی شه ر ساز ده کری.
- یاسایه ک به دژی هاوردده کردنی که لوپه لی زور تکنیکی که به  
که ره سه ی شه ر ده ناسری داده نری.
- 

### کشتو کال و وه رزیران

له ئاخره کانی سه ده ی پیشوودا ۸۴% ی خه لکی سوید له کشتو کالدا  
کاریان کردوو. له ئاخره کانی سه ده ی بیستدا ته نیا ۱/۸ % له  
کشتو کالدا کاریان ده کرد و به ره مه که ش زورتر بوو. دیاره ئه مه  
ئاکامی ته کنیک و پیشه یی کردنی به ره مه پینانی کشتو کال بوو، به لام  
هیزی کار له گونده کانه وه ده هاته شار و ریژه ی بینکاری زیادتر ده کرد.  
(۱۶)

## کۆمەلایەتی

۱۹۸۰

- مافی ھەلسەنگاندنی یاسایی جیبەجی دەبی. واتە ھەر حوکمیکی دادگا یان فەرمانیکی دەولەتی و ئیداری دەکرئ لەگەڵ یاسای بنچینەیی بەراورد بکری. نەکا لە یاسا لایداپی.

۱۹۸۱

- یەكەم سیستەمی ئۆتوماتیکی تەلفوون دەستبەکار دەکا.
- یاسای چارەسەرکردنی ئیجباری تووشبووانی مادە ھۆشبەرەکان دادەنری.
- یارمەتی دەولەتی و یارمەتی بینکاری کەم دەکریتەوہ.

۱۹۸۲

- بە پێشنیاری دەولەت و پشتیوانی سوسیالډیموکرات، بنەمای باج کەم دەکریتەوہ.
- فرۆشگاکانی فروشتنی خواردنەوہی ئەلکولی روژانی شەممە دادەخری. ئامانج کەم کردنەوہی خواردنەوہیە. بۆیە روژانی ھەینی زۆر قەرەبالغ دەبی.
- ژووری بازرگانی دادەخری.

- باجی دهولته تی بو شیرمه نی و توتون زیاد ده کری. نرخی کروں کهم ده کریتته وه.
- یاسای پیراگه ییشتن به تهن دروستی لاوان داده نری.

۱۹۸۳

- وهزیری داد ناچار ده کری دهست له کار بکشیتته وه چونکه خوی خه ریک به نامه ی باجی ته هلی کردوه.
- نه خووشی ئایدز یه کهم قوربانی له سوید ده دا.

۱۹۸۵

- کارمه ندانی دهولته مان ده گرن. ماموستایان دهر که یان لیداده خری. واته دهولته مه دره سه کان و شویتی پووست داده خا.
- به پی بریاری پارلمان هه موو مندالیکي سه ره وه ی یه ک سال و نیو ده بی جینگای له باخچه ی مندالان بو تهرخان بکری.

۱۹۸۷

- هاوژینی به بی ماره برین یاسابه ندی ده کری و ئه رکه کانیاں دیاری ده کری.
- بریاری دانانی دوو کانالی تله فیزیونی دهولته تی دهری.
- ناوه ندی سروشت و وزه داده نری.

۱۹۸۹

- له پاییزدا مامۆستاكان مائیکى بهربلاو راده گه ییتن. هوه که هی دهست تیوهردانی دهولت له کاروهباری مهدرسه کانه. سه رئه نجام پارلمان دهنگ دها که مهدرسه کان له ژیر بهریرسایه تی کۆمونه کاندای بن.

### سیاسی

۱۹۸۰

- پارلمان برپار دها که مندالی یه که می پادشا کچ بی یان کور ده بیته جینشینی پادشا. کچی پادشا ویکتوریا ده بیته جینشینی بابی .
- له کۆبونوه یه کی تاییه تیدا که هه موو ئه ندامانی پارلمان به شدارن باجی دهولت تی زیاد ده کری.
- ئولوف پالمه له لایه ن ریکخراوی نیونه ته وه ییه وه دهست نیشان ده کری بو نیوبژیوانی له شه ری ئیران و عیراقدای.

۱۹۸۱

- حیزبی ژینگه (Miljöpartiet) داده مه زری. دروشمی سه ره کی ئه م حیزبه بهرگری له ژینگه، ئاشتی و پرسی یه کسانى ژن و

پیاوه. ئەمانه یه کهم حیژبن که دوو کهس (ژنیک و پیاویک)  
دادهنین بو سکریټیری .

- په یمانیکی بهرگری له گهټ ئەمریکا واژوو ده کری.

۱۹۸۲

- تاکامی ههلبژاردن بهره وپیشچوونی زووری حیژی  
سوسیالډیموکراته و ئولوف پالمه دهولت پیکدیتی. له م  
ههلبژاردنه دا مودیراته کان دهنه دووهه م حیژی سوید.  
- سوسیالډیموکرات دیسان دهولت به دهسته وه ده گری. کیشه ی  
زووری ئابووری چاوه روانیان بوو. گهرچی وه کوو شوینه کانی  
دیکه ی ئوروپا نه بوو به لام په یوهندی بزوتنه وه ی کریکاری و  
خاوه نکاران له کیشه دا بوو.

۱۹۸۳

- دهولت پشتیوانی بانگه وازیک ده کا که سکاندیناقیا بی ناوچه ی  
به تال له چه کی ئەتومی، تهنانهت له کاتی شهردا.

۱۹۸۴

- چند سال باسی ئەوه ده کری که ژیرده ریاییه کانی سوټیهت  
دیته ئاوه کانی سوید. به لام سوید ناتوانی به لگه به دهست بینی.

له ئەگۆستی ئەم سالەدا فرۆكەى جەنگى سۆفیهت ئاسمانى  
سوید دەبەزىتى و دەولەت بە رەسمى ئیدانەى دەكا.

۱۹۸۵

- ئۆلۆف پالمە باسى سەردانىكى سۆفیهت دەكا.
- پەيمانى دەولەت و زۆربەى شارەوانىيە كان بۆ وەرگرتنى پەنابەر  
هەلدەوەشیتەو. پاسپۆرت بە توندى كۆنترۆل دەكرى و ئەوانەى  
پاسپۆرتى ساختەبان پىيە، رى نادرىن بىنە سوید. (۱۱)

۱۹۸۶

- له ۲۸ فېبرواریدا ئۆلۆف پالمە له ستوكهۆلم دەكوژرى. ئەمە  
وەكوو شوک كۆمەل دەگریتەو و گەورەترین پشكنىنى پۇلىسى  
سوید دەستپىدەكا. ئىنگفار كارلسون دەبیتە جىگرەوہى. له  
سەرەتادا پ.ك.ك تاوانبار دەكرى. چونكە پىشتەر يەككىك له  
ئەندامانى پىشوووى خۆيانيان له سوید تىرۆر كرووہ. بەلام دواتر  
تاشكرا دەبى كە هېچ پەيوەندى بە ئەوانەو نەبووہ. بە رەسمى  
داواى لىبوردين له پ.ك.ك دەكرى. سەرئەنجام كەسىكى  
ئەلكولى بە نىوى كرىستەر پىترسون تاوانبار دەكرى كە ئۆلۆف  
پالمەى كوشتووہ و دادگايى دەكرى و زىندانى هەتاھەتايى بۆ  
دەردەچى. پىنج مانگ دوايە ئازاد دەكرى چونكە بەلگەى

پښوستان به دهسته وه نه بووه. به س ويستان خه لک ته هوون بکه نه وه. سالیک دواتر ۳۰۰ هزار کروڼ قهره بووی پي ددهن. زوری پینه چوو مردنیکي گوماناوی کرد. ئیستاش ته و فایله ئواله یه و گهرچی چهند فیلمی دیکومینتی له سهر دروستکراوه و باسی ته وه ده کری که بهرپرسی پولیس دهستی تیدا بووه، به لام هیشتا به راشکاوای تاوانبار یا تاوانباران دهستیشان نه کراون.

- ئؤلوف پالمه له ۱۹۷۸هه تا ۱۹۸۶ سیکرتیری

ئینته رناسیونال سوسیالیست بوو. ته و به راشکاوای ره خنه ی له دیکتاتور هکان ده گرت و به دژری شهری فیتنام و ئاپه رتایدی ته فریقای باشوور و داگیرکردنی پراک و... بوو ههر ته مانهش ببوو به هوای راکیشانی سهرنج بو سوید و رهنکه کوشته که شی.

۱۹۸۷

- هه لاتنی سیخوریک له پشوی زیندان ده بیته هوای ده ست له کار کیشانه وهی وه زیری داد.

- بورسی نیویورک داده به زئی و باقی بورسه کانی دنیا له گه ل خوی راده کیشی.

- قهره چی وه کوو سامیره کان به ئیتنیک ده ژمیردرین مافی جینشینیان پچ ده درئ.

- سوید بریار ده دا ته گهر فیتنام کامبوج به جی نه هیلای یارمه تی پي نه دا.

- دەرولت ره زامه ندى خۆى له سهر بازارى هاوبه شى ئۆروپا نيشان ده دا.
- له هه لېژاردندا گهرچى دهنگى سوسىيالىدېمۆكراته كان كه مى كر دووه، به لام له گه ل حيزى چپ پىك دىن و ده ولت له ده ستياندا ده مېنىته وه. حيزى سروشت بو يه كه مجار دىته پارلمان ه وه.
- وه زىرى دهره وهى سويد ناوبژيوانى فه له ستين و ئه مريكا ده كا.
- باجى نه وت به رز ده بىته وه.

- دەرولت په نابهرى دان به تور كه بولغارىيه كان سنووردار ده كا.
- سويد ده بىته ئه ندامى بازارى هاوبه شى ئۆروپا (EU)
- مه لايه ك به نىوى ئه حمه د رامى، سالانىك له رادىويه كى ناوچه يى به نىوى رادىو ئىسلام پروپاگه ندهى توند و تىژى و قسه به دژى ئىسرائىل ده كا. ده سته سه ر ده كرى و شه ش مانگ زىندانى بو ده بر دىته وه. (۱۱)



روخانی دیواری برلین نیشانیدا که سۆقیهت له نیوخۆدا تیکچووو (ههروهها به قسهی گۆرباچف) شهری سهرد کۆتایی هات و ئەمریکا بوو به تهنیا زلهیزی سهربازی و ئابووری دنیا. دوای ۱۱ سێتامبر دهركهوت که تهنیا کۆمۆنیست نهبوو که دژی ئەمریکا بوو، ئیستا هیزیکی نیونهتهوهیی تروریست هاتووته پیشهوه.

سوید زۆر به خیرایی ئەو گۆرانکاریانهی وهرگرت. راستیهکانی پیشوو چ لهباری سیاسهتی دهروهه چ ژوورهه کهوته بهر پرسیار. لاچوونی بهرهی رۆژههلات به مانای کهمبونهوهی مهترسی دهركی بوو. ههر لهو کاتهدا ئەم پرسیاره هاته گۆرئ که بیلایهنی چیتر مانای نییه. ههر ئەو نهفەسه بوو که بوو به هۆی بهشداری له بازاری هاوبهشی ئوروپادا. مهدرهسهکان درا به شارهوانیهکان، ئابوری، کارهبا و تلهفون ئازاد کران و پردی نیوان دانمارک و سوید لیدرا. دهولهتیکی راست هاته سهرکار و سهرمایهیی لهسهر گۆرانی سیستهم دانا. ناوهندی مووچهبهران ههلهشیندرايهوه. کۆمپانیا دانان بوو به باو و ئەهلی کردنی بهشه دهولهتییهکان دهستی پیکرد. سوسیالدموکراسی که پیشتر ئایدۆلۆژییهک بوو له بهرانبهر هیزی نیوهندی ناچار کرا له شهریک بگهڕئ. دهیهی ۹۰ ههروهها قهیرانی ئابووری لهگهڵ خۆی هینا. که بوو به هۆی گۆرانی زۆر شت.

## کولتوری

فیلمی "فانی و الکساندر"ی ئینگمار بیرگمہن ۴ خہلاتی ٹوسکار  
وہردہ گری.

۱۹۸۸ بہ شہویک ۱۲۰ واگونی قہتاری شاری کہ لہ گاراژ بوون لہ  
لایہن گرافیتی کارانہوہ رہنگ دہ کریں .

۱۹۸۹خومہینی فتوای کوشتنی سہلمان روشدی دہدا کہ کتیبی  
ٹایہکانی شہیتانی نووسیوہ. دوو کہسی ٹاکادیمیکی سوید ٹاکادیمی بہ  
جی دہہیلن چونکہ ٹاکادیمی سوید پشتیوانی لہ روشدی نہ کردووہ.

۱۹۹۰-۲۰۰۰

له پيشدا رهوتی رووداوه کان:

**بزووتنه وهی کریکاری**

۱۹۹۱

- دوو سه نديکای مامۆستایان یه کده گرن
- کارخانه ی به ره مهیتانی سه یاره ی SAB کارخانه که ی له مالمۆ داده خا، ۸۰۰ کهس بیکار ده بن.

۱۹۹۳

- ۲۷% ھیزی کار له کارخانہ کاندان له کاتیکدا ئەم ریزە یە بۆ کارمەندان ۷۰% دەبی.

- ۲۸ ی مانگی ۲ ی ۱۹۹۴ بازار ی ھاوبەشی ئۆروپا (EU) ئەندامەتی سوید پەسند دەکا.

۱۹۹۸

- ۱،۳ ملیون کەس جۆریک له دامەزراندانیان له کاردا ھە یە کە جیاوازه له دامەزرانی ھەتاھەتایی. بۆ نموونە نیوہوخت، یان بۆ ماوہی کورت، یان تا ھەرکات کار ھەبوو.

۱۹۹۹

- کۆمپانیای ئیریکسۆن بە ھۆی نەبوونی قازانجەوہ بەشیک بەرچاو له کاریگەر و کارمەندەکانی بیکار دەکا.

**تیکۆشانی ژنان**

۱۹۹۰

- ۶۰% کاری ژنان له بەشی فەرمانگە دەوڵەتییە کاندایە.

۱۹۹۱

- يه كه م جار پاش ۶۰ سال، ريژه ي ژنان له پارلمان له باتي ئه وه كه زياد بكا، به ره و كه مي ده چي. و ده بيته ۳۳٪

۱۹۹۲

- ژنيك ده بيته يه كه م به رپرسي ژن له زانكو له لوند.
- ريژه ي ناوه ندي كاري ژنان له ماله وه ۳۳ و پياوان ۲۰ كاتژمي ره، ۹٪ پياوان پشوي مندالداري وه رده گرن.

۱۹۹۴

- سوسيال ديموكرات باسي ئه وه ده كا كه ده بي ۵۰٪ ي وه زيран ژن بن. له م كاته دا له پارلمان ۴۴٪ ئه ندانان ژنن. وه كوو پرينسيپ ئه م حيزبه دايدهن ي كه ليسته ي هه لباردني پارلماني نيوه به نيوه ژن و پياو بن.

۱۹۹۷

- ژنيك (كريستينا ئودنبه ري) وه كوو يه كه م كه شيشي بالا (بيسكوپ) له شاري لوند داده نري.

۱۹۹۸

- ۴۲٪ ي ئه نداناني پارلمان له ژنان بيكه اتووه. كه زورترين ژماره يه هه تا ئه و كات.

## پيشه و خاوهنكاران

۱۹۹۴

- كۆمپانياي ئاسن به تهواوى دهبيته ئههلى چوونكه دهولت بهشهكهى خوى دهفرؤشى.

-

۱۹۹۶

- بؤ يه كه م جار پاش ۱۹۴۰ ئابوورى به ره و داهيزان ده روا.

۱۹۹۷

- دهولت و حيزبى چه پ و سهنته ر هه لوه شانوهى سهنته رى ئهتؤمى بارشه بيك پهسند ده كه ن. به لام هيشتاش ۲۰۱۷ هه موو رئاكتوره كان نه به ستراون .

۱۹۹۸

- ۳۵% فرؤكه سازى SAB ده فرؤشرى به برى تانيا.

۱۹۹۹

- كۆمپانياي ئه مريكى فؤرد كارخانهى فلقؤ (به شى سه يارهى ئه هلى) ده كرى. كۆمپانيايه كى ئالمانى (HDW) كارخانهى كه شتى ژيرئاوى ده كرى و كۆمپانيايه كى ديكهى ئالمانى (Landa) كۆمپانياي ئاگا (AGA) ده كرى. واته سويد به به شدارى له ئوروا سنووره كانى بؤ هاتنى سه رمايه ي ده ره كى

- کردووه تەو و سەرمايە گەورەکان ھەلیدە پێچن. ئەمە بە و مانایە
  - کە کریکارانی سوید لە گەل خواوەنکاری دەرەووی ولات
  - بەرەور و و پەیمان و یاساکانی نیوخۆ لە پەيوەندی لە گەل
  - خواوەنکاردا کارا نییە .
  - یە کەم رئاکتۆری بارشەبیک دادەخری
- ۲۰۰۰

- دەولەت ۵۰% ئاکسیه کانی (سەربەشی) کۆمپانیای تلەفوون
- (تیلیا) دەفرۆشی.
- کارخانە ی چە کسازى بوفۆرش دەفرۆشری بە کۆمپانیایە کى
- ئەمریکى (ئەمریکەن دفانس) United defense /
- لە ۲۰۰۲دا کۆمپانیای دەرمان سازى سوید لە لایەن کۆمپانیای
- ئەمریکییەو (پفیزەر) دە کردری. ئەم رەوتە دواتریش بەردەوامە

## کشتوکال و وەرزیڕان

۱۹۹۳

- بە پێی بریارەکانى ئۆروپای ھاوبەش یارمەتى کشتوکال بە پێی
- بەرىنى زەوى دەدرى.

- سنووردار بوونی نرخى به رهه می کشتوکال یارمه تی هه ناردە کردنی هه لده گیرئ. ئەمانه هه مووی کاردانه وهی کیشە ی ئابووریه.

### کۆمه لایه تی

۱۹۹۰

- زیاد کردنی باجی خواردنه وهی ئەلکولی و سیگار پیشنیار ده کریئ.
- حیزبی چه پ و سه نته ر پشتیوانی ده که ن .
- له مانگی ئۆگوستیدا قهیرانی خانوو ساز ده بی. خانوو به پولیک ناکرن چوونکه به هره ی قه رزه کان زۆر له سه ره وهیه. ده ولت ۱۰۰ ملیار به قه رز ده دا به بانکه کان .
- له م کاته دا وزه ی ولات ۴۳% له نه وته و باقیه که ی له وزه ی ئەتۆمی دابین ده کریئ.
- ۱۵ هه زار کامپیوتیر گریدراوه به ئینتیرنیته وه.

۱۹۹۱



- پارلمان برپار دہدا کہ دہبیرستانہ کان لہ بناخہوہ  
سیستہ مہ کہیان بگوردری. رشتہ کان لادہ برین و ۱۶ بہرنامہ ی  
سہرانسہری دادہ نری. ئە زمونی سہرانسہ ریش بو ہہ موو  
رشتہ کان دادہ نری.
- یاسای نوی بو شارہ وانییہ کان دادہ نری کہ خویان زوربہ ی  
کارہ کانیان جیبہ جی بکہن. دەسە لاتی شارہ وانییہ کان لہ  
بہرنامہ ی ئوتونومی ئیمہ زور زیاترہ.
- فەرمانگہ ی باج وەرگرتن بہرپرسایہ تی راپورتی باجی کلیساکان  
بہ ئەستۆ دەگری.
- بو یہ کہ مجار ریژہ ی تووشیووانی شیربہنجہ کہم دەکا.

۱۹۹۲

- پارلمان برپار دہدا کہ باخچہ ی مندالان و شویتی کایہ ی ئازاد  
بہ یارمہ تی دەولت بکریتہ وہ.

۱۹۹۳

- دەولت پرۆژہ یہ ک بو بہ کارہینانہ وہ ی زبل دادہ نی. زبلہ کان  
دەسووتینن و بہ گەرماکہ ی ئاوی گەرمی شار داہین دەکہن.
- فەرمانگہ یہ ک بو کاروباری مندالان دادہ نری.
- لہ راپورتیکی ریکخراوی نیو نہ تہ وہ ییدا سوید وہ کوو ولاتیک کہ  
زورترین یہ کسانیی تییدایہ دەست نیشان دەگری.

- دهولت به هاوکاری سوسیالډیموکرات سیستهمینکی تازه بو خانه نشینی داده ندری.
- پارلمان مافی هاوسه رگیری هاوجنسان په سند ده کا. ته وان هه موو مافیکیان وه کوو هاوسه رگیری ئاسایی ده بی.
- فه مانگه یه ک بو سه ره رستی که مئه ندانمان پیک دی.
- یه که م به رپرسی پؤلیسی سه ر به پاریزگا ده سته کار ده بی.
- یه کیک له سیاسییه نارازییه کان له فروشگاکی خویدا شه راب ده فروشی. پؤلیس پیشی پیده گری.
- جگه ره کیشان له شوینته گشتیه کان قه دهغه ده کری و ریکلام بو جگه ره به ته واوی قه دهغه ده بی.
- له دوو رووداوی تیکه ه لچووندا له یه یکیان ۷ و له ویتیر ۴ که س به چه ک ده کوژرین.

- به هوئی که م کردنه وه یارمه تی خویندکاران و پاشه که و تکردن له خه رچی مه درسه کان. هه زاران خویندکار چه ند روژ مانده گرن.
- دوو لاوی نازیست له بو هوسلین کورپکی ۱۴ سالان ده کوژن و چه ندین سال زیندانیان پیده ندری.

- په ناخوایځې ټه فریقي له لایه ن دوو نازیسته وه له سکونه ده کوژړی.
- ټیسته گی رادیوی دیزیتال به کار ده خړی.
- تهمه نی ناوهندی پیاوان ۷۵ و ژنان ۸۰ سال به راورد ده کری.

۱۹۹۶

- ۳۱۷۰۰ کهس وه کوو په نابهر وه رگیراون.

۱۹۹۷

- کومیته یه ک بو لیکو لینه وه له دیمو کراسی سوید داده نری. تامانج دیاریکردنی کیشه کان و ټیمکانه کانی دیمو کراسی له کومه لدايه.

۱۹۹۸

- سیسته میکی تازه بو خانه نشینی داده نری. له م سیسته مه دا لانی که میک به هموو خانه نشینیک دهری و کاری هموو تهمه نی له به رچاو ده گیری. به شیک له پاره ی پاشکه و تکرای مووچه کان له ټاکسیه (سهر به شی) داده نری. خه لک خو ی ده توانی ټاکسیه که هه لبریری دنا ده ولت ټه و کاره ی بو ده کا. ټه م کاره بو ټه وه کرا که پاره ی سهندوقی خانه نشینی بکه و یته بازاری سه رمایه وه. دوو کومپانیای گه وره ی سوید بوو فورش و



- ستۆكھۆلم بۆ سالىك وه كوو ناهندى كولتوورى ئوروپا دهستنيشان ده كرى.

- ۱،۳ مليون ئىنتېرنېتيان هه يه.

۱۹۹۹

- له ۱۹۹۰ بهم لاهه ئه و بنه مالانه ي يارمه تي كومه لايه تي وه رده گرن ۴۰% زيادى كردوه.

- ۲۰۰۰ كليساى سويد به ته واوى له حوكومهت جوئ ده بيته وه.

- پردى نيوان دانمارك و سويد ته واو ده بى.

- كرينى سيكس قه دهغه ده كرى.

## سياسى

۱۹۹۰

- كيشه يه كى كار ده بيته هوى داخستى بانكه كان بۆ ماوه ي يه ك مانگ.

- كيشه ي قازانجى پاره ي قهرزكراو "سود" ئابوورى ده ولت

ده شيويتى. كيشه كه كار ده كاته سهر ده ولت. سه رو كوه زيران

ده ست له كار ده كشيته وه. سكر تيرى مؤديراته كان ناتوانى

دهولت دابین بکا و سهروک وهزیری پینشوو دیتتهوه. ئەمانهش  
هه موو به بی هه لباردن.

- پارلمان بریار دها که دهولت چوونه نیو بازاری ئوروا  
جیبه جی بکا.

- حیژیکی زور راست به نیو دیموکراتی نوئ (Ny D) دامه زرانی  
خوی راده گه نی. ئەم حیژبه دژی هاتنی په نابهرانه بو سوید،  
لایه نگری که مکردنه وهی باج و کهم کردنه وهی به شی  
دهوله تییه.

- په نابهری روژه لاتی ناوه راست زور دهن. به تایهت کوردی  
باشوور. له چوار روژدا ۶۰۰ کهس له سنووری پۆلاندوه دینه  
سوید.

۱۹۹۱

- له هه لباردندا مودیرات و حیژی خه لک دینه پیشه وه.  
سوسیال دیموکرات ۳۷،۷% یانی پاش ۱۹۲۸ خراپترینه. حیژی  
ژینگه ۵۴% ناهینی و ده چیتته دهره وه له پارلمان. حیژی سۆسیال  
مه سیحی و دیموکراتی نوئ دینه ژووره وه. دیموکراتی نوئ  
دهنگی بچیتته سه ره لایه ک، ئەو ده بیاته وه. یانی بووته  
جوکیری پارلمان. زوری پیناچی ئەو حیژبه له بهر کیشه ی  
ناوخویی هه لده وه شیتته وه.

- ناوگینی تەمەنی پارلامنتاران زۆر دەبی ۵۸% لەسەرەوهی ۵۰ سالن.
- کارل بیلد دەبیته سەرۆک وەزیران. بەرنامە ی بورژوازی ھەیه
- بۆ جیبەجێکردن. کیشە ی دابەزینی ئابوو ریش بەردەوامە.
- لە مالمۆ پۆلیس چەک دە کیشی لە نازیستەکان. یە کێک
- دە کوژری و یەک بریندار دەبی. نازیستەکان لەم کاتەدا
- گەشەیان کردوو و زۆر چالاکن. دژە نازیستەکانیش لە
- خۆپیشاندانەکاندا بەرەنگارییان دەکەن. پۆلیس دە یەوی دژە
- راسیستەکان دەستبەسەر بکا لە گەل پۆلیسیش تیکهه لچوون
- دەبی. بۆ نموونە لە ستۆکھۆلم دژە نازیستەکان ئەو پارکە ی کە
- بریارە نازیستەکان کۆبوونەوهی تێیدا بکەن، داگیر دەکەن.
- زنجیرە یەک کوشتن و ھەولدان بۆ کوشتن لە لایەن
- راسیستەکانەوه دەکری.
- گورباچۆف سەردانی سوید دەکا. ئاندیرش ئۆسلوند پرۆفسۆری
- ئابووری سوید دەبیته یاریدەدەری ئابووری بەرنامە ی گورباچۆف
- بۆ لیبرال کردنی سوئیت.
- سوید گەمارۆ ی ئابووری ئەفریقای باشوور لا دەبا چونکە لەوی
- ئاپارتاید ھەلەدەگیری.
- سوید ۵۲۵ خێوەتی دەرمانی دەنیری بۆ ئاوارەکانی شەری ئێران
- و عێراق.

- پېشنیاری کهم کردنه وهی سهرباز ده کړی و ههر له و کاته دا چه که کان به هیژتر و مودیرتر بکړی. بو نمونه فرؤکه ی جازی ۳۹ بخړیته خزمهت هیژی هه واییه وه.
- پاره ی سهندوقی مووچه خوړان ده که ویتته ژیردهستی ده ولت و بو پشکنین ته رخان ده کړی.
- روژنامه یه کی سهر به سوسیال دیموکراته کان به هو ی کیشه ی ئابوورییه وه داده خړی به لام نه LO و نه SAP خوی تیناگه یه نن.
- دابه زینی ئابووری زیاتر ده بی. بانکی ناوهندی به هره ی پاره هه تا ۵۰٪ ده باته سهره وه که پیشی دابه زینی نرخ ی کرو ن بگری.
- دوا ی دانانی به برنامه یه ک له لایه ن حیژبه کانه وه به هره هه تا ۵۰٪ داده به زی. باجی بینزین و باجی ده ولت ی زیاد ده کړی، یارمه تی خانوو و خه رچی خاوه نکار کهم ده کړیته وه.
- نرخ ی پاره ۲۰٪ داده به زیتری .
- ده ولت به پشتیوانی سوسیال دیموکرات به دانی ۶۵ میلیار د کرو ن به بانکه کان پیش به مایه پوچیان ده گری.
- بازاری هاوبه شی ئوروا بو بازرگانی تازاد و جیگورکی سهرمایه و هیژی کار به گه ر ده که وی.



- له گەل دەستپیکردنی شه‌ری یۆگوسلاوی په‌نابه‌ریکی زۆر له‌و  
ولاته‌وه دیتنه سوید.

۱۹۹۳

- وه‌زیری ئابووری داوای پاشه‌که‌وتکردنی ۸۱ ملیار ده‌کا.
- کومیتته‌ی قه‌یرانی ئابووری ۱۳ پینشیار دینیتته گۆرئ.
- ئیداره‌یه‌ک بۆ ریکخستنی سه‌رمایه ده‌وله‌تییه‌کان له په‌یوه‌ندی  
له گەل بانکه‌کاندا داده‌مەزرئ.
- له په‌یوه‌ندی له گەل شه‌ری بۆسیندا ۴۰هه‌زار په‌نابه‌ر هاتووه.
- بۆیه ده‌وله‌ت مه‌رجی ویزا بۆ بۆسنیه‌کان داده‌نی.

۱۹۹۴

- له گشتپرسی بۆ چوونه ناو بازاری هاوبه‌شی ئۆروپادا ۵۲،۳ له  
سه‌د خه‌لک ده‌نگی به‌لئ ده‌دا. ده‌نگی سوسیال‌دیمۆکراته‌کان له‌م  
گشتپرسییه‌دا ده‌بیته ۲۸%.
- سوسیال‌دیمۆکرات له هه‌لبژاردندا سه‌ر ده‌که‌وی و ده‌وله‌ت به  
ده‌سته‌وه ده‌گرئ. دیمۆکراتی نوی له پارلمان ده‌چیتته ده‌رئ  
چوونکه ۴% ده‌نگ ناهینئ. حیژی ژینگه‌ ده‌گه‌ریتته‌وه.

۱۹۹۵

- له مانگی یه‌کدا سوید ده‌بیته ئەندامی بازاری هاوبه‌شی ئۆروپا .

- وهزیری بهرگری ناهیللی پشکنین بو ئەندامه تی ناتۆ بکری.
- ژوووری بازرگانی سوید و روسیه دادهمه زری.

۱۹۹۶

- سوید له هیزی نیۆنه ته وهیی نێردراو بو بۆسنى دا به شدار دهیی.
- هیزی هه وایی و ده ریاى له گه ل ناتۆ مانۆرېك له ده ریاى نۆرویتژدا ئەنجام ده دەن.

- سه رۆك وهزیرانى سوید له سه فه رى چیندا باسى جیکه وتووئى چین ده كا. كه ده بیته هۆى ره خنه له نیوخۆى ولات له لایه ن راسته كانه وه.

- بوددجه ی هیزی سه ربازى كه م ده كریته وه.

۱۹۹۸

- له ۱۶ ی ئاپرېلدا سوید په یوه ست دهیی به په یمانى "شینگن ی" نۆروپاوه. واته له نیوان ئەم ولاتانه دا سنوور نامینى.

- كه مترین به شدارى له هه لېزاردنى پارلماندا ده كرى. به راده یه ك كه له ۴۰ سالدا وینه ی نه بووه.

- سوسیا ل دیمۆكرات دهنگه كانى داده به زى به لām به پشتگري حیزبى چه پ كه دهنگه كانى به رز بووه ته وه ده ولت پینك دینى.

- ۳۱۴ لایهنگرى نازیست كه جیژنى "هیزی سپى" یان گرتووه ده سته سه ر ده كرىن.

- سوئد ناچیتته نیو په یمانی پاره ی ئوروییه وه. گشتپرسی کرا و خه لک به پیچه وانه ی خواستی حیزبه کان (هه موویان خواز یاری هاوبه شی له گه ل پاره ی ئوروی "یورو" بوون) دهنگی دژ به و پاره یان دا.

- سه ندی کالیستیک (بیورن سوئدی ربه ری) به دهستی نازیستان ده کوژری له بهر ئه وه که نازیستیکی له شوپتی کاره که ی ئاشکرا کردووه.

۲۰۰۰

وه زیری داد دهست له کار ده کشیتته وه چونکه روژنامه کان ره خنه یان لیگرتووه که خانوویه کی به پاره ی وه زارعت کریوه به لام بو خوی که لکی لی وه رگرتووه. [یا له ولاتی ئیمه ش فی ر بن] له م کاته دا شاره وانیی ستوکهلۆلم به دهستی حیزبه راسته کانه وه یه، بریار ئه دن ئاپارتمان ه کانی ناو شار که هی شاره وانین بفرۆشن به کریچییه کان، سو سیال دیمو کراته کان به دژی دهنگیاندا. به لام کاتی که فرۆشتیان خاتوو له یلا کریچی بوو له Kungsholmen یه کیک بوو له وان ه ی که شوقه که ی کری.

## کولتوری

۱۹۹۰

- دوو روژنامه‌ی پۆستی ئیواران و ئەمرۆ یەک دەگرن .
- تله‌فزیۆنی کانال چوار ریکلام وەرده‌گری.

۱۹۹۱

- یاسای ئازادی راده‌برپین که رادیو و تله‌فزیۆن و فیلم و ویدئۆ و ده‌نگیش ده‌گریته‌وه برپاری له‌سه‌ر ده‌دری.

۱۹۹۳

- سامه‌کان بۆ کاروباری کولتووری خۆیان ریکخراویکی هه‌لبژێراو داده‌نین.

۱۹۹۶

- بیسته‌مین و ئاخیرین به‌رگی ئینسیکلۆپیدیای ناسیونال بڵاو ده‌بیته‌وه. یه‌که‌م به‌رگ ۱۹۸۹ بڵاو بوو‌ته‌وه.
- یارمه‌تی بۆ وڵاتانی هه‌زار له‌یه‌ک له‌سه‌دی داها‌تی وڵاته‌وه داده‌به‌زی بۆ ۰.۷%

۲۰۰۰

- رۆژنامه‌ی کار (Arbete) که رۆژنامه‌ی کریکاری  
سوسیال‌دیموکراته‌کانه وه‌رشکست ده‌بی و ده‌رناچی. (۱۱) وه‌ک  
گوترا کیشه‌ی ئابووری کار ده‌کاته سه‌ر دیموکراسی.

### کۆتایی سه‌د سال گه‌شه

له نیوان ساله‌کانی ۱۹۷۰ به‌ملاوه کۆمه‌لانی پیشکه‌وتووی  
سه‌رمایه‌داری گه‌بیشته‌نه ده‌ورانیکی دریتزی دابه‌زین که میژوو ناسی  
ئه‌مریکی "روبرت بی‌رنیر" به‌م شیوه‌ لیکه‌ ده‌داته‌وه: ده‌یه به‌ دوا‌ی  
ده‌یه‌دا، دابه‌زینی نرخه‌ گه‌شه‌ی ئابووری و کز بوونی به‌ره‌مه‌یتان،  
بووه‌ته‌هۆی کاری که‌متر و نایه‌کسانی زیاتر. له‌ سالێ ۱۹۸۰ وه‌ له  
پیشدا له‌ ئینگلیس و ئه‌مریکا و دوا‌یه‌ له‌ هه‌موو ئۆروپا، چاوه‌ته‌ری  
سیستم پیچه‌وانه‌ بووه‌وه. که‌مکردنه‌وه‌ی سه‌ربه‌شی (مزایا) کۆمه‌لایه‌تی،  
به‌ ئه‌هلیکردنی پیشه‌ و خزمه‌تگوزاریه‌ گشتیه‌کان و لابردنی  
ریسا‌کانی بازاری پولی، دیارده‌ی تازه‌ بوون. لیبرالیسمی نوی هاته  
مه‌یدان. که‌ بوو به‌ هۆی پیکهاتنی بازاری هاوبه‌شی ئۆروپا و بازاری

كارى ھەرزان لە ئۆروپاي رۆژھەلاتدا. دەورى دەسەلات لەم  
ھەلومەرجەدا چۆن دەبيندري؟ (۱۵)

سوید حوکومەتیکى حیزبى ھەيە. بەپيى ياسا تاکە کەس بە بي  
حیزب ئيزنى نيە خۆى بۆ پارلمان ھەلبژيرى. ديمۆکراسى حيزبى  
ناوئەندى ئەم سيستەمەيە. ئەرکى حيزبەکان ريکخستنى کۆمەلە،  
بيگومان بۆ پشتيوانى لە بەرنامەکانى خويان. بەلام ئيستا حيزبەکان لە  
قەيراندان. ئەم قەيرانە بە ھوى گۆرانى سيستەمى ژيانى کۆمەلاتيەوہ  
پيکھاتوہ. خەلک بروای پييان کەم بووئەوہ، چوونکە دەزانن کارىکى  
زۆريان لە دەست نايە. ھەلومەرجى نوئى لە ۱۹۷۰ بەملاوہ وای ليھاتوہ  
کە حيزبەکان نەياتتوانيوہ ريگا چارە بۆ ئەو تەنگوچەلەمە بدۆزنەوہ کە  
لە گۆرانکاریيە نوئيەکانى کۆمەلدا سەريان ھەلداوہ. ھەلومەرجى نوئى  
ئابوورى بووئەوہ ھوى بيکارى بەرفراوان. دابەزىنى ئابوورى بەتايەت  
لە بەشى دەولەتيدا بووئەوہ ھوى خراپتربوونى بەشى خزمەتگوزارى  
(نەخۇشخانە، خزمەتگوزارى پيران، مەدرەسە و فيرکردن ، مووچەى  
بيکارى و...) ئەمانە بووئەوہ ھوى ئەوہ کە خەلک روو لە حيزبى تازە  
بکەن کە بە دروشمى نوئيەوہ ديئە مەيدانى سياسەت. بۆ نموونە  
ھاتنى پەنابەران بە ليشاو دەبيتە ھوى دروشمى ناسيوناليسىتى. دوايە  
دەگەريئەوہ بۆ ئەم باسە.

خەلک بە تايبەت کرىکاران لە گەل کۆمپانیا هەرە زەلامە  
نۆنە تەوەبىيە کاندای بەرە و پروون. ئەرکى ئابوورى لە دەست بانکە کاندایە و  
بانکە کان هەموو شتیکى بازاریان بە دەستە وەهە. ئەوان بۆ هەموو شتیک  
قەرز دەدەن و خەلک گری دەدەن بە خۆیانە وە. پەيوەندى نۆوان  
کریکار و خاوەن سەرمایە پچراوە، پەيوەندى نۆوان گروپە کانى کۆمەل  
کە و تەووە تە دنیای میدیاوە. بۆیە حیزبە کان چووک بوونە تەو و حیزبى  
چووک چووک زیادى کردووە و دەوڵەت بە هاوبەشى پیکدی و  
روانگە کان تیکەل دەبنە وە. دەوڵەت بووە تە نووسینگە یە ک بۆ  
تییە راندنى ئەرکە کانى سەرمایە داران.

پیشتر حیزبە کان هەر کام نۆینتەرى گروپ یان چینیک بوون و  
بە رنامە کانیان بە پى چاوەروانى ئەوان دادەنا و لە پارلمان بەرگریان  
لێ دە کرد، بە لام ئیستا هەموو خەریکن سەرنجى هەموو چین و  
تویژە کان بۆ لای خۆیان راکیشن. ئەمەش بۆ بە دەست هینانى هەرچى  
زیاترى دەنگ. ریبەرە کان زیاتر لە بیری بردنە وە و دەسەلاتدار بوون و  
گەیشتن بە پلە و پایەى کۆمەلایە تى و پارە دان. خەلکیش ئەو  
تینگە ییشتوون، بۆیە ژمارەى لایە نگرانیان کەم بووە تە وە. زۆر جار  
بە رنامە کانیان ئەو نە لیک نزیکە خەلک نازان دەنگ بە کامیان  
بدەن. سأل بە سأل رادەى دەنگدەران کەم دەبیته وە، بە لام ئەو حیزبانە  
کە دەوڵەت بە دەستە وە دە گرن، مافی ئەو یان هە یە لایە نگرانى خۆیان

بکهن به بهرپرسی فه‌رمانگه‌کان. واته سیستمه‌که به شیوه‌یه‌ک ده‌گورن که به‌قازانجی خو‌یان به‌کار به‌یترئ. ئەمه‌هه‌لومه‌رجیک پیکدیتئ که حیزبه‌چوو‌که‌کان و حیزبه‌تازه پیکهاتوو‌ه‌کان توانایی پیشبر‌کیان زور نه‌بی. (۱۷)

تاکه‌که‌س گه‌ر بیه‌وئ هه‌لکشئ هه‌ولده‌ده‌له‌نیو حیزبه‌گه‌وره‌کاندا جئ خو‌ی بکاته‌وه، به‌لکوو پارچه‌یه‌ک یان پرزۆله‌یه‌ک له‌کیکه‌که‌ی به‌ر که‌وئ. هه‌موو ئەمانه‌ده‌بیته‌ه‌وئ سه‌رلئشیناو‌ی کۆمه‌ل و سنووره‌کانی راست و چه‌پ تیکده‌جئ.

له‌نیوخو‌ی حیزبه‌کانیشدا ئەوانه‌ی هه‌لبژاردن (elit) و جینگایان له‌سه‌روه‌خو‌ش کردوو، زور گو‌ی به‌ئندامان ناده‌ن. وه‌کوو گروپین‌که‌چتر نه‌ته‌نیا نویتنه‌ری خه‌لک نین به‌لکوو نویتنه‌ری راسته‌قینه‌ی ئەندامانیش نین. ئەمه‌ش زور جار کیشه‌ی نیوخو‌ی له‌سه‌ر ده‌سه‌لات دروست ده‌کا. پیشتریش هه‌بووه، به‌لام هه‌ر دوو لا روویان له‌خه‌لک ده‌کرده‌وه، به‌لام ئیستا خه‌لک غایه‌.

ئه‌وان سیستمیکیان پیکه‌یتاوه‌که‌خو‌یان هه‌لبژاردنه‌وه. بۆ نموونه‌ده‌سته‌یه‌ک دانراون که‌پیشنیار بۆ هه‌لبژاردن ده‌کا. به‌ده‌گمه‌ن که‌سیک له‌ده‌روه‌ی ئەو لیسته‌ی ئەوان ده‌توانئ بی به‌نویتنه‌ر. ئەمه‌هه‌م بۆ ریه‌رایه‌تی حیزبه‌هه‌میش بۆ نویتنه‌رانی پارلمان و شاره‌وانیه‌کان. ریه‌ره‌کان خو‌یان به‌سیاسیکاری پرؤفس ده‌زانن و



يارمه تيدەر بۇ خۇيان دادەننن كه كارە كانيان جىبە جى بكەن. لە پىشدا راستە كان دەستيان پىكرد و دوايه چەپە كانىش ھەر بەو رىچكەدا روپشتن (راست وە كوو كوۆمپانىيە بازىرگانى) (لاپەرى ۴۵ پارتى پولىتىك) سىستەمى خىزبە كان وە كوو كوۆمپانىيان لىھاتووە كه چۆن بۇ قازانجى زۆرتەر ھەول دەدا، ئەمانىش قازانجە كەيان كوۆكردنەوہى دەنگى زۆرتەرە بۇ بەدەستەيتنانى دەسەلات. تەنانەت ئەگەر پىويست بىن دروشم و بەرنامە كانيان دەگۆرن.

خىزبە سوئدىيە كان لە دىمۆكراسى نىوخوۆىيەوہ (بۇ ئەندامان) ھەلكشاوون بۇ بەرپوہبەرى سەر كەردەيى. بەرپوہبەرى نوخبە. بە دەگمەن لە خىزبە سوئدىيە كاندا دىمۆكراسى نىوخوۆى بەدى دەكرى، تەنانەت بۇ ئەندامانى نوپتەر لە پارلمانىشدا ھەر واىە و لە سەرەوہى خىزبەوہ برىارە كانيان بۇ دەدرى.

دەولەتدارى يان بەشدارى لە دەولەتدا بنەماى ئەو سەرەخوۆى و سەرەروۆىيەى بەرپوہبەرى خىزبە كانە. ئەوان لە نىوخوۆى خىزبە كەشدا سىستەمىك داين دەكەن كه ئەو دەسەلاتدارىيە مسۆگەر بكا. ھەولدان بۇ لەدەولەتدا مانەوہ دەيىتە رىنووين بۇ ھەموو چالاكىيە كانى خىزبى. ئەمە لايەنى نىگاتىشى دىمۆكراسى خىزبىيە.

سەرخستنى شىوہى ئابوورى نىولىبرالىسم و بەناو گلوبالىسم بوووتە ھوى ئەندىویدوالىسم (تاكە كەسگرايى) و ئەوہ بەشىك لە ھوى

كشانه وهى خهلك له حيزبه كانه. ههروهها كه حيزبه كانيش هوى  
پينكهاتنى تهو ئهنديويدواليسمه،

حيزبه كان ههوليان تهوه نيهه كه تهو بهلينانه كه داويانه جييه جي  
بكه، ههوليان تهوهيه دهنگى زورتر بينن. حيزبه كان له ههلقولاوى نيو  
خهلكهوه بوون به ئاكتور (ئازاد له بريار و كردهوهدا) ههركام له  
حيزبه كان روو دهكهنه تهو شوپته كه پينان وايه كهسى لىي نيهه و  
خويان دهبن به نوپتهر. خهلك بووته كه رهسهى دهنگدان. چيتر  
حيزبه كان نوپتهرى خواستى تهو چين و توپزه نين كه له سهههتاوه  
لهوييهوه هاتوون. بوپه تهوانيش پشتيوانيان كه م كر دووهتهوه. (١٧)

لهبارى بهرنامه و ئايدولوپويهوه حيزبه راسته كان كه متر گوراون  
چونكه هاتنى نيوليبراليسم و ههلومهرجى كومهل به قازانجى تهوان  
گوردراوه. بووته تهو شته كه تهوان ههموو كاتيىك ويستويانه.  
كزبوونى بهشى دهولهتى و ئازادى بين سنوورى سهرمايه،  
دوور كهوتنهوهى خهلك و بيدسهلاتى تهندامان، واته كو بوونهوهى  
دهسهلات لاي بهرپويهبهرى. زورجاريش دهبيته هوى برپارى ههله و  
تهمه زياتر خهلكيان لى دوور دهخاتهوه.

پهيوهندي حيزب و نوپتهرانى پارلمان:

له کاتی هاتنه گۆری پرسیاریکدا ئاخۆ نویتنه رانی پارلمان بنه ماکانی  
حیزبی چاوه‌روان ده‌که‌ن یان خه‌لک و ئەندامانی خۆیان؟ هیچکام  
له‌مانه سه‌د له سه‌د نییه. هه‌ر چۆنیک بی ئەوان ئازاد نین رای  
تاکه‌که‌سی خۆیان بلین، به‌لکوو له‌ ده‌نگداندا ده‌بی هاوده‌نگی یه‌ کتر بن  
به‌ قازانجی حیزبه‌که‌یان.

### له‌ سالانی دواییدا:

- روانگه‌ی ده‌نگده‌ران بو حیزبه‌کان گوراوه و له‌ نیوان  
هه‌لبژاردنه‌کاندا حیزب ده‌گۆرن.
- ژماره‌ی ده‌نگده‌ران که‌می کردوو.
- ئەندامانی حیزبه‌ به‌ته‌مه‌نه‌کان که‌می کردوو.
- حیزبی نوێ هاتوو ته‌ مه‌یدان و کێبه‌رکێ له‌ گه‌ل پارته‌ کۆنه‌کان  
ده‌که‌ن. ئەم گۆرانکارییانه‌ له‌ زۆربه‌ی ولاتاندا روویداوه. له‌ ۱۶  
ولات که‌ دیمۆکراسی شیوه‌ حیزبییان هه‌یه. ۱۷۶ حیزبی تازه‌ له  
۱۹۶۰ هه‌تا ۱۹۹۹ دامه‌زراوه. (پارتی بولیتیک)

- له ۱۹۸۸ به ملاوه له سوید ۷۵ حیژی تازه دامه زراوه که سی له وان چوونه ته پارلمان.
- پیشتر حیژه کان به هوئی کیشهی چینایه تی/کومه لایه تییه وه پیکده هاتن. ئەم کیشانه بریتی بوون له:
  - کیشهی نیوان ناوهند و دهوروبه ردا (پادشا و خه لک)
  - کیشهی نیوان دهوله ت و کلیسا (دهوله تی شارومه ندی و کلیسا که پیشتر هه موو جوړه دامه زراوه یه کی هه بوو، ئیستا له دهستی دهره اتووه).
  - کیشهی نیوان کومه لی جووتیری و کومه لی پیشه یی. (بازرگانی و شارنشینى و هه نارده کردن له به رانبه ر کومه لی جیکه وتووی به رهه م هینه ری کشتوکالی).
  - کیشهی نیوان سه رمایه و کار. (گه شه ی کارخانه و پیشه و زیادکردنی چینی کریکار له لایه ک و قازانجی سه رمایه دارله لایه کیتر).
  - دواى شوړشى سوڤیه ت دوو پارچه بوونی چینی کریکار. یه ک لایه نگرى چاکسازى نیوخوئی (سوسیال دیموکرات) و لایه نگرانی ئینترناسیونالی کومونستی (حیژی کومونستی) (۱۷)
- ئهو حیژبانه که جیکه وتوون و سالانیک له دهسه لاتدا بوون، یاسا و ریساکه به جوړیک داده نین که به قازانجی خویان بئ و هه ر له

جیگای خویان بمیننه وه و سیستمه مه که خۆبه خو پیش به حیژی تازه بگری. بۆ نمونه دانانی رادهی ۴% دهنگ بۆ هاتنه ژووره وهی پارلمان. (له تورکیه ۱۰%) ههر حیژییک ئهم رادهیه نه هیئتی بودجهی دهوله تی بۆ پروپاگه ندهی هه لېژاردن وهر ناگری. ئهمهش ده بیته هوی لاوازی ئابووریان و نه توانن جموجولی پیویست بکه ن. خه لکیش به هوی گۆرانی هه لومه رج و هاتنی به ره ی نوییه وه، که خواستی نوی هه یه، روو له دروشمی نوی ده کا، بۆیه حیژی تازه پیکدی ههر به و شیوه که حیژه جیکه وتوووه کان له کاتی خۆیدا بۆ وه لامدانه وهی خواستی نوی پیکهاتبوون.

حیژه کۆنه کان ناتوانن به خیرایی خویان بگۆرن. ئه وان نه یان تاونیه ئه ر که کانیا ن به و شیوه که خه لک ده یه وی جیبه جی بکه ن بۆیه خه لک حیژی نوی پیکده هیئتی.

حیژه تازه کان ده چنه پارلمانیس به لام ناتوانن جیگا به حیژه کۆنه کان چۆل بکه ن، به لکوو هه ول ده دن له گه لیان هاوبهش بن و له ده وله تدا به شیان بدن. حیژه کۆنه کانیش چونکه ناتوانن به ته نیا په نجا و یه ک له سه د که پیویسته بۆ پیکه یئانی ده وله ت، به ده ست بیئن ناچارن له گه ل حیژه چوو که کان به ره پیک بیئن. ئهم به ره پیک هیئانه ده بیته هوی ئه وه که حیژه تازه کانیش لای خه لک بیته جی پرسیار و خه لک خوی له ده نگدان دوور ده خاته وه.

بۆ نموونه خواستی نوێ دهتوانی پرسی ژینگه بێ یان یه کسانى ژن و پیاو له هه موو بواره کاند، مافی مندالان و... جیاوازن له وه که پيشتر هه بوو. که کيشه ی مووچه و هه لومه رجی شويتی کار بوو. ئیستا به شی زۆری کۆمه ل له ئیداره و خزمه تگوزاریدا کار ده کهن و روونا کبیرتر و خویندوارترن و بیری نوێ هه یه که له بهرنامه ی حیزبه کۆنه کاندایدۆزنه وه. ته نانه ت ته گهر هه شبی باوه ریان پیی نییه.

### کارदानه وه ی ئەم بارودۆخه به م شیوه یه:

له هه لبژاردنی ۸۲ به ملاوه جینگای (LO) له حیزبدا لاواز بوو و توانایی داسه پاندنی پيشنیاره کانی نه بوو. حیزب بۆ راگرتنی گه شه ی ئابووری کریکارانی قوربانی ده کرد. ئەمه بوو به هۆی دابه زینی دهنگی سوسیال دیمۆکراته کان. سه ندیکاکان توانایی لیکدانه وه ی هه لومه رجه که یان نه بوو. سه ره ئه نجام به قازانجی ده سه لاتى خاوه نکار به سه ر به ره مه یناندا و زیاد کردنی به شی ته هلی بۆ رزگار بوون له قهیرانی ئابووری ته واو بوو. پیکهاتنی سوسیال دیمۆکرات له گه ل لیبیراله کان له سه ره تای ۱۹۹۰ دا بوو به هۆی راگرتنی زیاد بوونی مووچه و قه ده غه ی مانگرتن. ته نانه ت مانگر تووه کان سزاش ده دران.

له ۱۹۹۱دا دەنگى سوسىيالىدىمۆكرات بۆيەكەمجار پاش ۱۹۲۸ گەيىشتە ژىر ۴۰% (۳۷/۷) دەولەت كەوتە دەست لىبرالەكان كە لە زۆربەى ولاتە ئۇروپىيەكانىشدا لەسەر حوكم بوون. سوئد لە سالى ۱۹۹۱دا داواى ئەندامەتى بازارى ھاوبەشى ئۇرۇپاى كرد. سىياسەتى ئەم بازارە داخستنى بەشە بەرھەمەيتنەرەكانى دەولەتى و بەدەستەيتنانى قازانجى زياتر بۆ بەشى ئەھلى بوو. سوئدش خۆى خستە نىو ئەم ريگايەوہ. يانى دەورانى مۆدىلى سوئدى تەواو بوو. يىكەيتنانى ريكرراوى ئەترناسىونال ھەموو كاتىك ئاواتى كرىكاران بوو، ئىستا ئەوہ سەرمایەدارى بوو كە بەم ئامانجە دەگەيىشت. يەكىك لەو شتانە كە دەپى ئامازەى پى بكرى، ئەوہيە كە ھىندى لە ولاتانى ئۇروپى وەكوو سوئد كە جىرانى سۆقيەت بوون، زۆر يارمەتى دەدران كە خۆشگوزرانى ستانداردى ژيانان لە سەرەوہ بى. وەكوو جامخانەيەكى رۆژئاوايى لە بەرانبەر سۆقيەتدا. بە روخانى سۆقيەت ئەم يارمەتییانە نەمان و پىويست نەبوو. سوئد كەوتە ئەم قەيرانەوہ. سوسىيالىدىمۆكرات كە ھەموو كاتىك لە ريگاي سىھەم لە نىوان سەرمایەدار و سوسىيالىزمى شىوہ سۆقيەت دا دەگەرا و پىيان دەگوت كۆمەلى ئاسودەيى بە بنبەست گەيىشتبوو. (۱۷)

ئىستا ئىتر تەنيا سەرمایەدارە خۆجىيەكان نەبوون، بەلكو كارتيلە زەلامەكانى نىونەتەوہيى بوون كە شەرىكەبەش بوون و ئەھلى

وتووژیژیش نه بوون، که وابوو کریکاران نه یانده توانی گوشاریان بو بینن. که مترین سهرکیشی ده بووه هوی گواستنه وهی سهرمایه کان بو ټه شوینانه که کریکاری هه رزان و بیدهنگیان هه یه. (روژه لاتی باشووری ئاسیا) کارخانه نیو خوئییه کانیش ده بووا نرخ ی به ره مه مه کانیان دابه زینن که بتوانن له بازاردا پیشر کن بکن. ټه مهش خو به خو یانی دابه زانندی مووچه ی کریکاران. سهندیکاش هیچی له ده ست نه ده هات. هه ولیک درا که یه کیتی سهندیکاکانی ئورویا ریکبخری به لام به هیچ کوی نه گه بیشت. بو به به شیکی زور له ټه ندامانی سهندیکاکان چوونه ده ره وه. سیاسه تی لیبراله کان له ۱۹۹۲ به ولاره بارودوخه که ی خراپتر کرد. ژماره ی بیکاران له ۱۲۰هه زاره وه گه بیشته ۵۷۰هه زار. قه رزه کانی ده ولت زیاد ی کرد. باجی سهرمایه گه وره کان که م کرایه وه و بو مووچه گران زیاد کرا. ټه مانه بوو به هوی دوله مه ندر بوونی ده وله مه ندان و هه ژارتر بوونی هه ژاران. ژماره ی ملیونیره کان زیاد ی کرد و بیکار و خانه نشینان که وتنه هه ژاری و به یارمه تی شاره وانی ژیان به سهر بردن. شیوه ی دامه زراندن له دایمییه وه گوردرا بو هه تا کاتی پیویست. بیکاری له نیوان غهیره سویدییه کاند دوو به رانه بری سویدییه کان بوو. له هه موو زیاتر لاره کان و ژنان له ژیر باری قورسی بیکاریدا بوون. ټه و کریکارانه که بیکار ده کران کاتیک دووباره ده برانه وه سهر کار مووچه ی که متریان پیده دان. ټه مهش شیوه یه ک بوو بو دابه زانندی مووچه کان.



ئەم ھەلومەرچە بوو بە ھۆی ھەلکشانی دەنگی سوسیال دیمۆکرات و  
حیزبی چەپ (کۆمونیستەکانی پێشوو) بەلام ھەلومەرچە کە گۆرانی  
زۆری بەسەردا نەھات. قەرزە دەولەتیەکان زیادیان کرد، بیکاری  
بەردەوام بوو و... ئاکامی ئەو ھەوێ بوو کە دەنگی سوسیال دیمۆکرات دە لە  
سەد دابەزی .

لە سالی ۱۹۹۴دا سوید بوو بە ئەندامی بازاری ھاوبەشی ئوروپا و لە  
۱۹۹۶دا سی حیزبی سوسیال دیمۆکرات و چەپ و حیزبی ژینگە  
ھاوبەیمانیاں پێک ھینا.

پیشە بوو بە کامپیوتیری و بەرھەمھینانی کامپیوتیری گیانکی تازە  
بە بازاردا ھینایەو و بیکاری ۴% کەمی کرد. ئەمە روالەتی کارە کە  
بوو. لە راستیدا بەشی دەولەتی ھەرچی زۆرتر فرۆشرا بە بەشی ئەھلی،  
ھەلومەرچی کار و بژیوی خەلک خراپتر بوو. جیاوازی چینایەتی رۆژ  
لە دوای رۆژ زیادی کرد و کەسیش توانای گازندەیی نەبوو. دەولەتی  
چەپ درێژەدەری کارەکانی دەولەتی راست بوو. لە راپۆرتی ناوەندی  
سەندیکای کریکاران بۆ کونگرەیی حیزبدا ھاتوو: کە لە پستی ئەم  
ژمارانەیی بیکارییەو ژیانی مەرفەکانە. ئەوان متمانەیان بە ئیمە کرد،  
بەلام ئیمە ئەوانمان ناھومی کرد. " کەم کردنەو ھەیی بودجە بەشەکانی  
تەندروستی و دەرمان و فیڕ کردن و خزمەتگوزاری پیرانی دەگرتەو ھە.

له كيشه كانی نیوان کریکار و خاوهنكاردا زۆر جار سه‌ندیکا لایه‌نی  
خاوهنکاری ده‌گرت.

یه کیتی سه‌رانسه‌ری کریکاران ده‌یگوت ئیمه په‌یوه‌ندیمان له‌گه‌ل  
سوسیال‌دیمۆکرات ناپسینین، به‌لام له‌گه‌ل سیاسه‌ته‌کانیان هاوړا نین.  
کیشه ئه‌وه بوو، سکریتیری LO بو خۆی ئەندامی کۆمیتە‌ی ناوه‌ندی  
حیزب بوو و لایه‌نگری له‌ حیزب ده‌کرد.

دوو به‌رنامه بو داها‌توو

له‌ سالی ۲۰۰۰دا LO له‌باتی سه‌ندوقی مووجه‌گران دانانی دارایی  
سه‌ندوقی خانه‌نشینی له‌ بوردی پيشنیار کرد. نیوان نابوو دیمۆکراسی  
سه‌رمایه‌یی (ئهمه برپاری له‌سه‌ر درا و هیشتاش به‌رده‌وامه). (زۆر  
که‌س هه‌موو پاشه‌که‌وتی خانه‌نشینییه‌که‌یان له‌ سه‌ودای بوردی  
دۆراند) هه‌روه‌ها خوازیاری با‌شترکردنی شویتی کار بو  
به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی دژبه‌ری خاوه‌نکار به‌دژی سه‌ندیکاکان بوون. هه‌ر  
له‌م ساله‌دا سوسیال‌دیمۆکرات ئابووری بازاری هینایه‌ پيشه‌وه‌ که  
خاوه‌نکار نه‌توانی به‌ که‌یفی خۆی هه‌رچی ده‌یه‌وی به‌ره‌م بینی.  
کۆنترۆلیک بو به‌ره‌مه‌کان هه‌بی که‌ پینداویستی خه‌لک به‌ره‌م  
به‌پنری. به‌لام نه‌کرا. له‌ ۱۹۹۰ به‌ملاوه ژماری ئەندامانی  
سوسیال‌دیمۆکرات زۆر که‌می کرد. دو‌کانه‌ بچوو که‌کان داده‌خران و  
فرۆشگه‌ زنجیره‌یه‌ گه‌وره‌کان شویتیان ده‌گرتنه‌وه. به‌شی ته‌هلی خانوو

سازکردنی له باتی شاره وانیه کانی به ئهستۆ گرت. پارکه کانی خه لک  
یان بهستران یان چالاک نه بوون. ماله کانی خه لک له ژیر گوشاری  
ئابووریدا یان داخران یان کاره که یان گوگردا و خانووه که به کری  
دهدن بو چالاک کولتوری و زهماوند و کوپوونه وه. روژنامه  
حیزبیه کان بلاو نابنه وه. سهندیکا کان گهرچی به ناو ماونه ته وه به لام  
هاو کاریان له گه ل کومه له کان نه ماوه. بزووتنه وهی کریکاری له  
پاشه کسه دا خوی له گه ل هه لومه رچی تازه دا ریکده خا و له گه ل  
مه رجه کانی بازاردا ریکده که وی.

کیشه یه ک که ئه م کومه له تووشی بووه و له لای ئیمه بهر له وه که  
کومه له که مان گه شه بکات تووشی بووین ئه وه یه که بو که م  
کردنه وهی بیکاری خه لک ده چنه فیرگه کان و شه هاده له سه ر بر وانه  
داده نین به بی ئه وه که کار له بو ارانه دا هه بی. لیره خویندنه که یان  
ناوه روکی له ئاستی بهرز دایه زوربه یان له ولاتانی دیکه کار پهیدا  
ده که ن. به شیکی زوریش کاری خواره وه تر له شه هاده که یان ده که ن.  
به لام له لای ئیمه خویندنه که له ئاسته دا نییه. و لاوه کانیش به کاری  
دیکه رازی نابن. بویه کیشه ی بیکاری و بیری مووچه خووری له به شی  
ده وله تیدا هه ر ده مینن.

## سه رچاوه كان

١. Populär Historia/ Från jordbruksland till industrisamhälle/  
Sune Åkerman är professor i historia vid Umeå universitet
٢. Arbetarrörelsen i Sverige Bok ١, Den svenska arbetarrörelsens uppkomst och förening med socialismen  
Knut Bäckström
٣. Klass i rörelse: arbetarrörelsen i svensk samhällsutveckling  
Lars Olsson & Lars Ekdahl

- ξ. Röda dagar och svarta i arbetarrörelsens och frihetskampens historia  
Hans Haste
- ο. Arbetarrörelsens män och kvinnor 1881-1903: en krönika över arbetarrörelsens 1880- och 1900-tal: [från Hjalmar Branting & Herman Lindqvist till Göran Persson & Wanja Lundby-Wedin ...]  
John Rosén
- Ϛ. Arbetarrörelsens historia: människor, idéer, händelser, dokument  
Hans Haste
- ϛ. Vi bygger landet: den svenska arbetarrörelsens historia från Per Götrek till Olof Palme  
Yvonne Hirdman
- Ϝ. Den röda tråden: arbetarrörelsens historia - en alternativ översikt  
Håkan Blomqvist
- ϝ. Kvinnor, kamrater: kvinnans roll i arbetarrörelsens uppbygge till slutet av 1930-talet  
Eva Schmitz
- Ϟ. Svenska folkrörelser. 1 Nykterhetsrörelse. Politisk arbetarrörelse. Fackföreningsrörelse. Folkbildning. Kooperation  
Sigfrid Hansson/ Bianca Breeze
- ϟ. Sveriges historia i årtal  
Lars M. Andersson & Lena Amuren
- Ϡ. Partier och partisystem  
Magnus Hagevi

١٣. Politiska partier/  
Gissur Erlingsson, Karl Magnus Johansson, Ingvar  
Mattson
١٤. Röda dagar och svarta i arbetarrörelsens och  
frihetskampens historia  
Hans Haste
١٥. Sverige genom tiden  
Fereidon Chaian
١٦. Fatiga och Rika i världen  
Staffan Roselius
١٧. Politiska Partier  
Gissur O´. Erlingsson Anders Håkansson Karl Magnus  
Johansson Ingvar Mattsson

بلاو کراوه کانی ئەم قەلەمه

کوردی:

- گەلاویژ: (چیرۆک، سەناریۆ بۆ فیلم)
- ژیان بە دەم زریانەوه: (چیرۆک)
- مافی ژن لە کۆمه‌لی کوردەواریدا: (تویژینه‌وه)
- رۆژنه / فیلمگرتن (راهینانی فیلم)
- رۆژنامه‌گەری تەله‌فزیۆن (راهینانی تەله‌فزیۆن)

- كويستاني بن هه لۆ (سه نار يو)

- ژيان وه كوو خو

### وه رگيران بو كوردى

- باخه نه مامه / حسين ده وله ت ئابادى (چيروك. له فارسىيه وه)

- توومارى شيوخ شهرزىن / به هرام به يزابى (شانو. له فارسىيه وه)

- ئه وهى گوتى ئه رى، ئه وهى گوتى نه / بىرتوليت بريشت (شانو. له

فارسىيه وه)

- نووسىنى سه نار يو بو فيلم / شيل سونستيد (راهينانى درامايى. له

سوئدييه وه)

### فارسى

- آقاي چوخ بخت يوخ (تهنز)

- از آنچه بر ما گذشت (چوار ره وايهت)

- زندگى در باد (داستان)

- سفر خيال / از كرسان تا كردستان. (بیره وه رى و ليكدانه وه)

- زندگى همچون خودش

وه رگيران له سوئدييه وه بو فارسى:

- دارا و نه دار له دنيا دا. / ستفان روسيلوس (اقتصاد، آموزش)

بۆ خويندنه وهى ئه م بهرهمانه سهرى مالپه رى ته يفور بدهن :

<http://taifor.nu/start.htm>



